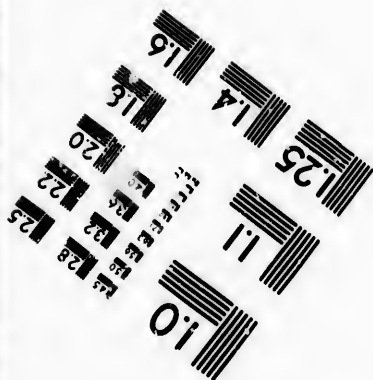
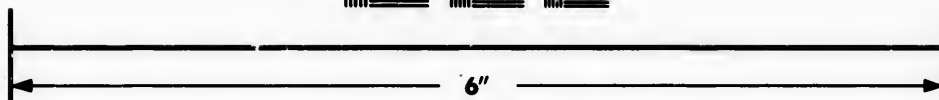
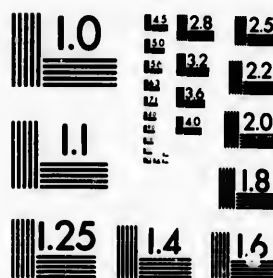


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503



**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1982



Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

| | | | | | |
|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 10X | 14X | 18X | 22X | 26X | 30X |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 12X | 16X | 20X | 24X | 28X | 32X |

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

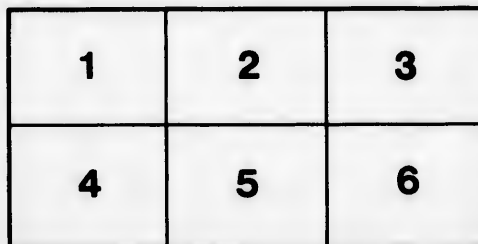
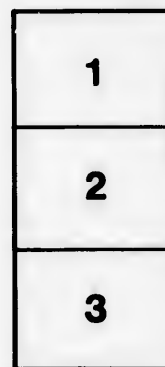
Library of the Public
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La bibliothèque des Archives
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaires. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

Q

BI

==

==

PR

THE
Quebec Almanack,
AND
BRITISH AMERICAN ROYAL
KALENDAR,
FOR THE YEAR
1825,

BEING THE FIRST AFTER LEAP YEAR.

North Latitude, $46^{\circ} 55'$.

West Longitude from Greenwich, $71^{\circ} 10'$.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY NEILSON & COWAN, No 3,
MOUNTAIN STREET.

PARE
AY
420
Q4A4
C.2
1825

O
O
S
O
S
S
O

D
G
E
S
R

S
Q
A
M
P
E

S
S
A
W

ALMANACK, 1825.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1825, being the first after Leap years

| | | | |
|---|---|---|------|
| Of the Julian Period | - | - | 6538 |
| Of the Mundane Æra | - | - | 5828 |
| Since the birth of Christ, according to Chronologers. | - | - | 1829 |
| Of the <i>vulgar</i> Christian Æra | - | - | 1825 |
| Since the Discovery of America | - | - | 333 |
| Since the foundation of Quebec by Champlain | | | 217 |
| Of the reign of His Majesty GEORGE IV. | | | 6 |

| <i>Chronological Cycles.</i> | | <i>Ember Days.</i> |
|------------------------------|----|-----------------------|
| Dominical Letter | B. | |
| Golden Number | 2 | February 23, 25, 26. |
| Epact, | 11 | May 25, 27, 28, |
| Solar Cycle | 14 | September 21, 23, 24. |
| Roman Indiction | 13 | December, 14, 16, 17. |

MOVEABLE FEASTS.

| | | |
|---------------------------|-----------------|----------|
| Septuaga. Sund. Jan. 30 | Low Sunday, | April 10 |
| Quin. or Sh. Sun. Feb. 13 | Rogation Sun. | May 8 |
| Ash-Wednesday, Feb. 16 | Ascen. H. Thur. | May 12 |
| Mid-Lent Sun. Mar. 13 | Whit Sunday, | May 22 |
| Palm Sunday, Mar. 27 | Trinity Sunday, | May 29 |
| EASTER DAY, April 3 | Advent Sunday, | Nov. 27 |

Commencement of the SEASONS.

| | | | |
|--------|---------------|-----------|-----------------|
| SPRING | Sun enters ♈, | March 20, | 4h 35m evening. |
| SUMMER | Sun enters ♋, | June 21, | 2h 5m evening. |
| AUTUMN | Sun enters ♎, | Sept. 23, | 3h 58m morning. |
| WINTER | Sun enters ♏, | Decr. 25, | 9h 2m evening. |

ECLIPSES.

An eclipse of the moon on the 31st May: beginning at 7h. 9½m. evening; middle at 7h. 24½m; end at 7h. 29m.; digits eclipsed 0 deg. 13½m. on the moon's Northern limb.

An eclipse of the sun on the 9th December: beginning at 3h. 56½m.; the sun will go below the horizon at 4h. 19m.; digits eclipsed 3 deg. 0m. on the sun's Northern limb.

ECLIPSES.

Le 31 Mai, Eclipse de Lune. Commencement à 7h. 9m. ½, soir: milieu, à 7h. 24m. ½; fin à 7h. 29m. Grandeur de l'Eclise, 0 doigt, 12m. ½, sur le bord Septentrional de la Lune.

Le 9 Décembre, Eclipse de Soleil. Commencement à 3h. 56m. ½ du soir: le Soleil se couchera à 4h. 19m. éclipsé de 3 droigts 0m. dans la partie Sud.

Explanation of the CALENDAR.

The first Column contains the days of the Month, the second the days of the Week, the third the Holidays, &c. and the fourth rising and setting of the Sun.

Explication du Calendrier.

La première colonne contient les jours du mois; la seconde les jours de la semaine; la troisième les fêtes; et la quatrième le lever et le coucher du Soleil.

Le SOLEIL avec les Sept PLANETES.

| | | |
|--|--|---|
| <p>○ Le Soleil</p> <p>☿ Mercure</p> <p>♀ Vénus</p> <p>⊕ La Terre</p> | | <p>♂ Mars</p> <p>♃ Jupiter</p> <p>♄ Saturne</p> <p>♁ Georgian</p> |
|--|--|---|

[LES DOUZE SIGNES DU ZODIAQUE.]

| | |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| ♈ Le Bélier, <i>Aries.</i> | ♎ La Balance, <i>Libra.</i> |
| ♉ Le Taureau, <i>Taurus.</i> | ♏ Le Scorpion, <i>Scorpio.</i> |
| ♊ Les Gémeaux, <i>Gemini.</i> | ♐ Le Sagittaire, <i>Sagittarius.</i> |
| ♋ L'Écrevisse, <i>Cancer.</i> | ♑ Le Capricorne, <i>Capricornus.</i> |
| ♌ Le Lion, <i>Leo.</i> | ♒ Le Verseau, <i>Aquarius.</i> |
| ♍ La Vierge, <i>Virgo.</i> | ♓ Les Poissons, <i>Pisces.</i> |

MOON'S RISING AND SETTING.

| | |
|--|--|
| At four days old it sets at, and shines till, about 10 at night. | 15, at full, it rises about 6 in the evening. |
| 5 - about - 11 | 16 - at $\frac{1}{4}$ after - 7 |
| 6 - about - 12 | 17 - at $\frac{1}{2}$ after - 8 |
| 7 at near 1 in the morn- ing. | 18 - about - 10 |
| | 19 - about - 11 |
| | 20 - about - 12 |

N. B. This Table is sufficiently accurate for the purpose it is wanted—that of ascertaining moonlight evenings.

Of the Changes of the Moon.

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

ALMANACH, 1825.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES, POUR L'ANNEE 1825.

| | | | |
|---|---|---|------|
| De la Période Julienne, | - | - | 6538 |
| De l'Ere du monde, | - | - | 5828 |
| Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ, | - | - | |
| suivant les Chronologistes, | - | - | 1829 |
| De l'Ere vulgaire, | - | - | 1825 |
| Depuis la découverte de l'Amérique, | - | - | 333 |
| Depuis la fondation de Québec par Champlain, | - | - | 217 |
| Du règne de Sa Majesté GEORGE IV. | - | - | 6 |

| <i>Comput Ecclesiastique.</i> | | <i>Quatre Temps.</i> | |
|-------------------------------|----|----------------------|-------------|
| Nombre d'Or, | 2 | Février, | 23, 25, 26. |
| Cycle Solaire, | 14 | Mai, | 25, 27, 28. |
| Epactes, | 11 | Septembre, | 21, 23, 24. |
| Indiction, | 13 | Décembre, | 14, 16, 17. |
| Lettre Dominicale | B. | | |
| Do. du Martyrologe, | L. | | |

FETES MOBILES.

| | | |
|---------------------------|------------|--------------|
| Septuagésime, 30 Janvier. | Pentecôte, | 22 Mai. |
| Les Cendres, 16 Février. | Trinité, | 29 Mai. |
| Pâques, 3 Avril. | Fête-Dieu, | 2 Juin. |
| Rogations, 9, 10, 11 Mai | Avent, | 27 Novembre. |
| Ascension, 12 Mai. | | |

Commencement des quatre Saisons de l'Année.

Le Printems, le O entre au ♀ le 20 Mars à 4h 35m tr.
 L'Été, le O entre à ☊, le 21 Juin à 2h 5m tr.
 L'Automne, le O entre à ♄ le 23 Sept à 3h 58m m.
 L'Hiver, le O entre au ♁ le 25 Déc. à 9h 2m soir

FIGURES DES LUNAISONS.

 Nouvelle Lune.

 Premier Quartier.

 Pleine Lune.

 Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

| | | |
|--|--|--|
| <p>Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusque vers 10 heures.</p> <p>Au 5e. vers 11</p> <p>6e. vers minuit</p> <p>7e. vers 1h. du matin.</p> | | <p>Au 15e. elle est pleine et se lève à 6h. du soir</p> <p>16e. vers 7$\frac{1}{4}$</p> <p>17e. vers 8$\frac{1}{2}$</p> <p>18e. vers 10</p> <p>19e. vers 11</p> <p>20e. vers minuit.</p> |
|--|--|--|

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

FETES D'OBLIGATION dans le Diocèse de QUEBEC.

Tous les Dimanches de l'année.

La Circoncision de N. S. 1er Janvier.

L'Epiphanie de N. S. 6 janvier

L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.*

L'Ascension de N. S. 12 mai.

La Fête du S. Sacrement, ou Fête-Dieu, 2 Juin.

La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.

La Touffaint, 1er Nov.

La Conception de la B. V. M. 8 Déc.

Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation.

JANUARY ☉ enters \approx 20th 1h. 42m. M.

Full Moon the 4th, 6h. 54m. evening.
 Last Quarter the 11th 11h. 9m. morning.
 New Moon the 18th, 10h. 59m. night.
 First Quarter the 27th, 3h. 40m. morning.

| Da | ws | ENGLISH CALENDAR. | R | O | S |
|----|-----|-------------------------------------|---|----|---|
| 1 | Sa. | Circumcision | 7 | 42 | 5 |
| 2 | Sun | 2d Sunday after Christmas. | 7 | 42 | 5 |
| 3 | M. | | 7 | 41 | 5 |
| 4 | Tu. | | 7 | 40 | 5 |
| 5 | W. | | 7 | 40 | 5 |
| 6 | Th. | Epiphany. | 7 | 39 | 5 |
| 7 | F. | | 7 | 39 | 5 |
| 8 | Sa. | Lucian. | 7 | 38 | 5 |
| 9 | Sun | 1st Sun. aft. Epiphany. | 7 | 37 | 5 |
| 10 | M. | | 7 | 36 | 5 |
| 11 | Tu. | | 7 | 36 | 5 |
| 12 | W. | | 7 | 35 | 5 |
| 13 | Th | | 7 | 34 | 5 |
| 14 | F. | | 7 | 33 | 5 |
| 15 | Sa. | | 7 | 33 | 5 |
| 16 | Sun | 2d Sunday after Epiphany. | 7 | 31 | 5 |
| 17 | M. | | 7 | 30 | 5 |
| 18 | Tu. | Prisca. | 7 | 29 | 5 |
| 19 | W. | | 7 | 28 | 5 |
| 20 | Th. | Fabian. | 7 | 27 | 5 |
| 21 | F. | Agnes. | 7 | 26 | 5 |
| 22 | Sa. | Vincent | 7 | 25 | 5 |
| 23 | Sun | 3d Sunday after Epiph. | 7 | 24 | 5 |
| 24 | M. | | 7 | 23 | 5 |
| 25 | Tu | Conversion of St. Paul. | 7 | 21 | 5 |
| 26 | W. | | 7 | 20 | 5 |
| 27 | Th. | Duke of Sussex born, 1773. | 7 | 19 | 5 |
| 28 | F. | | 7 | 17 | 5 |
| 29 | Sa. | King George IV. accession. 1820. | 7 | 16 | 5 |
| 30 | Sun | Sept. S. King Charles I. Mart. 1649 | 7 | 14 | 5 |
| 31 | M. | King George IV. proclaimed, 1820. | 7 | 13 | 5 |

Prisca
fabrius
L. V. 19.

- \odot Le 4 à 6n. 54m. Soir.
 \ominus Le 11 à 11h. 9m. Matin.
 \bullet Le 18 à 10h. 59m. Soir.
 D Le 27 à 3h. 40m. Matin.

| Jo | Semaine | F E T E S. | L | \odot | C | |
|----|----------|--------------------------------|---|---------|----|---|
| 1 | Samedi | CIRCONCISION. | 7 | 42 | 5 | |
| 2 | DIMAN. | Vacat. Oct. st. Etienne. 2M | 7 | 42 | 5 | |
| 3 | Lundi | Octave de st. Jean. M | 7 | 41 | 5 | |
| 4 | Mardi | Octave des ss. Innocens. | 7 | 40 | 5 | |
| 5 | Mercredi | Vigile de l'Epiphanie. M | 7 | 40 | 5 | |
| 6 | Jeudi | EPIPHANIE. Octave. | 7 | 39 | 5 | |
| 7 | Vendredi | } de l'Octave. | 7 | 39 | 5 | |
| 8 | Samedi | | 7 | 38 | 5 | |
| 9 | DIMAN. | 1. après l'Epiphanie. M | 7 | 37 | 5 | |
| 10 | Lundi | } de l'Octave. | 7 | 36 | 5 | |
| 11 | Mardi | | M | 7 | 36 | 5 |
| 12 | Mercredi | | 7 | 35 | 5 | |
| 13 | Jeudi | Octave de l'Epiphanie. | 7 | 34 | 5 | |
| 14 | Vendredi | s. Hilaire. M | 7 | 33 | 5 | |
| 15 | Samedi | s. Paul, Hermite. M | 7 | 32 | 5 | |
| 16 | DIMAN. | 2. S. NOM DE JESUS. M | 7 | 31 | 5 | |
| 17 | Lundi | s. Antoine, Abbé. | 7 | 30 | 5 | |
| 18 | Mardi | Chaire St. Pierre à Rome.] 2M | 7 | 29 | 5 | |
| 19 | Mercredi | s. Canut. M | 7 | 28 | 5 | |
| 20 | Jeudi | ss. Fabien, &c. | 7 | 27 | 5 | |
| 21 | Vendredi | ste. Agnès. | 7 | 26 | 5 | |
| 22 | Samedi | ss. Vincent, &c. | 7 | 25 | 5 | |
| 23 | DIMAN. | 3. M | 7 | 24 | 5 | |
| 24 | Lundi | s. Timothée. | 7 | 23 | 5 | |
| 25 | Mardi | Conversion s. Paul. M | 7 | 21 | 5 | |
| 26 | Mercredi | s. Polycarpe. | 7 | 20 | 5 | |
| 27 | Jeudi | s. Jean Chrysostôme. | 7 | 19 | 5 | |
| 28 | Vendredi | s. Marcel, (16 janvier) M | 7 | 17 | 5 | |
| 29 | Samedi | s. François de Sales. | 7 | 16 | 5 | |
| 30 | DIMAN. | Septuagésime. | 7 | 14 | 5 | |
| 31 | Lundi | s. Pierre Nolasque. | 7 | 13 | 5 | |

FEBRUARY ☉ enters ♀ 18th 4h 23m Ev.

Full Moon the 3d, 6h. 31m. morning.
 Latt Quarter, the 9th. 9h. 12m. Evening.
 New Moon, the 17th 5h. 21m. evening.
 First Quarter the 25th, 8h. 58m. evening.

| Days | ENGLISH CALENDAR. | R. | ☉ | S. |
|------|--|----|----|----|
| 1 | Tu. | 7 | 12 | 5 |
| 2 | W. <i>Pur. B. V. Mary.</i> | 7 | 10 | 5 |
| 3 | Th. <i>Blasius.</i> | 7 | 9 | 5 |
| 4 | F. | 7 | 8 | 5 |
| 5 | Sa. <i>Agatha.</i> | 7 | 6 | 5 |
| 6 | Sun <i>Sexagesima Sunday.</i> | 7 | 5 | 5 |
| 7 | M. | 7 | 4 | 5 |
| 8 | Tu. | 7 | 3 | 5 |
| 9 | W. | 7 | 2 | 5 |
| 10 | Th. | 7 | 0 | 5 |
| 11 | F. | 6 | 58 | 6 |
| 12 | Sa. | 6 | 56 | 6 |
| 13 | Sun <i>Quinquagesima Sunday.</i> | 6 | 54 | 6 |
| 14 | M. <i>Valentine.</i> | 6 | 53 | 6 |
| 15 | Tu. <i>Sbrove-Tuesday.</i> | 6 | 51 | 6 |
| 16 | W. <i>Asb-Wednesday.</i> | 6 | 50 | 6 |
| 17 | Th. | 6 | 48 | 6 |
| 18 | F. | 6 | 46 | 6 |
| 19 | Sa. | 6 | 44 | 6 |
| 20 | Sun <i>1st Sunday in Lent.</i> | 6 | 43 | 6 |
| 21 | M. | 6 | 41 | 6 |
| 22 | Tu. | 6 | 40 | 6 |
| 23 | W. | 6 | 38 | 6 |
| 24 | Th. <i>St. Mathias. D, Cambridge born.</i> | 6 | 36 | 6 |
| 25 | F. | 6 | 34 | 6 |
| 26 | Sa. | 6 | 33 | 6 |
| 27 | Sun <i>2d Sun. in Lent.</i> | 6 | 32 | 6 |
| 28 | M. | 6 | 30 | 6 |

FEVRIER le \odot entre \times le 18 à 4h 23m Sr.

- \odot Le 3 à 6h. 31m. Matin.
- C Le 9 à 9h. 12m. Soir.
- \bullet Le 17 à 5h. 21m. Soir.
- D Le 25 à 8h. 58m. Soir.

| \odot S. | Jo | Semaine. | F E T E S. | L | \odot | C | | |
|------------|----|----------|------------|-------------------------------|---------|----|----|---|
| 12 | 5 | 1 | Mardi | s. Ignace, | 7 | 12 | 5 | |
| 10 | 5 | 2 | Mercredi | Purification B. V. M. | 7 | 10 | 5 | |
| 9 | 5 | 3 | jeudi | s Raimond Pennaf. 13 janv. M | 7 | 9 | 5 | |
| 8 | 5 | 4 | Vendredi | s. André Corsin, | 7 | 8 | 5 | |
| 6 | 5 | 5 | Samedi | ste. Agathe, Vier. mart. | 7 | 6 | 5 | |
| 5 | 5 | 6 | DIMAN. | Sexagés. Sol. Purification. M | 7 | 5 | 5 | |
| 4 | 5 | 7 | Lundi | s. Romualde, Abbé. | 7 | 4 | 5 | |
| 3 | 5 | 8 | Mardi | s. Jean de Matha. | 7 | 3 | 5 | |
| 2 | 5 | 9 | Mercredi | ste. Martine, (30 janvier.) M | 7 | 2 | 5 | |
| 0 | 5 | 10 | jeudi | ste. Scholaistique, Vierge. | 7 | 0 | 5 | |
| 58 | 6 | 11 | Vendredi | | 6 | 58 | 6 | |
| 56 | 6 | 12 | Samedi | De la Ste. Vierge. | 6 | 56 | 6 | |
| 54 | 6 | 13 | DIMAN. | Quinquagésime. | 6 | 54 | 6 | |
| 53 | 6 | 14 | Lundi | s. Valentin, Mart. | 6 | 53 | 6 | |
| 51 | 6 | 15 | Mardi | ss. Faustin &c. Mart. | 6 | 51 | 6 | |
| 50 | 6 | 16 | Mercredi | Les Cendres. | 6 | 50 | 6 | |
| 48 | 6 | 17 | jeudi | | 6 | 48 | 6 | |
| 46 | 6 | 18 | Vendredi | | M | 6 | 46 | 6 |
| 44 | 6 | 19 | Samedi | | | 6 | 44 | 6 |
| 43 | 6 | 20 | DIMAN. | 1. du Carême. Sol. Mathias. | 6 | 43 | 6 | |
| 41 | 6 | 21 | Lundi | | | 6 | 41 | 6 |
| 40 | 6 | 22 | Mardi | Chaire s. Pierre à Ant. | 2M | 6 | 40 | 6 |
| 38 | 6 | 23 | Mercredi | 4 <i>Tems.</i> A la messe | M | 6 | 38 | 6 |
| 36 | 6 | 24 | jeudi | s. Matthias, Apôtre. | | 6 | 36 | 6 |
| 34 | 6 | 25 | Vendredi | 4 <i>Tems.</i> | | 6 | 34 | 6 |
| 33 | 6 | 26 | Samedi | 4 <i>Tems.</i> | | 6 | 33 | 6 |
| 32 | 6 | 27 | DIMAN. | 2. | | 6 | 32 | 6 |
| 30 | 6 | 28 | Lundi | | | 6 | 30 | 6 |

MARCH ☉ enters ♑ 20th, 4h. 35m. Ev.

Full Moon, the 4th, 4h. 37^m. evening.

Last Quarter the 11th, 9h 42^m. morning.

New Moon the 19th, 11h. 39^m. morning.

First Quarter the 27th, 10h. 26^m. morning.

| Ds | w | ENGLISH CALENDAR. | R. | ☉ | S. |
|----|-----|--|----|-----------------|----|
| 1 | Tu. | St. DAVID | 6 | 28 | 6 |
| 2 | W. | Chad. | 6 | 26 | 6 |
| 3 | Th. | | 6 | 24 | 6 |
| 4 | F. | | 6 | 23 | 6 |
| 5 | Sa. | | 6 | 22 | 6 |
| 6 | Sun | 3 ^d Sunday in Lent: | 6 | 20 | 6 |
| 7 | M. | Perpetua. | 6 | 18 | 6 |
| 8 | Tu. | | 6 | 17 | 6 |
| 9 | W. | | 6 | 15 | 6 |
| 10 | Th. | | 6 | 13 | 6 |
| 11 | F. | | 6 | 12 | 6 |
| 12 | Sa. | Gregory, Martyr. | 6 | 10 | 6 |
| 13 | Sun | 4 th Sunday in Lent. Mid Lent. S. | 6 | 8 | 6 |
| 14 | M. | | 6 | 7 | 6 |
| 15 | Tu. | | 6 | 5 | 6 |
| 16 | W. | | 6 | 3 | 6 |
| 17 | Th. | St. PATRICK. | 6 | 1 | 6 |
| 18 | F. | Edward King West Saxons. | 6 | 0 | 6 |
| 19 | Sa. | | 5 | 58 ^½ | 7 |
| 20 | Sun | 5 th Sunday in Lent. | 5 | 57 | 7 |
| 21 | M. | Benedict, | 5 | 55 | 7 |
| 22 | Tu. | | 5 | 53 | 7 |
| 23 | W. | | 5 | 51 | 7 |
| 24 | Th. | | 5 | 49 | 7 |
| 25 | F. | Annxn. of B. V. Mary. | 5 | 48 | 7 |
| 26 | Sa. | | 5 | 46 | 7 |
| 27 | Sun | 6 th Sunday in Lent. Palm Sunday. | 5 | 44 | 7 |
| 28 | M. | | 5 | 43 | 7 |
| 29 | Th. | | 5 | 41 | 7 |
| 30 | W. | | 5 | 40 | 7 |
| 31 | Th. | | 5 | 38 | 7 |

m. Ev.

g.
ing.
ning.
rning.

MARS le ☉ entre au ♀ le 20 à 4h 35m Sr.

- ☉ Le 4 à 4h. 37m. Soir.
- ☾ Le 11 à 9h. 42m. Matin.
- Le 19 à 11h. 39m. Matin.
- ☽ Le 27 à 10h. 26m. Matin.

R. ☉ S.

| | | |
|---|-----|---|
| 6 | 28 | 6 |
| 6 | 26 | 6 |
| 6 | 24 | 6 |
| 6 | 23 | 6 |
| 6 | 22 | 6 |
| 6 | 20 | 6 |
| 6 | 18 | 6 |
| 6 | 17 | 6 |
| 6 | 15 | 6 |
| 6 | 13 | 6 |
| 6 | 12 | 6 |
| 6 | 10 | 6 |
| 6 | 8 | 6 |
| 6 | 7 | 6 |
| 6 | 5 | 6 |
| 6 | 3 | 6 |
| 6 | 1 | 6 |
| 6 | 0 | 6 |
| 5 | 58½ | 7 |
| 5 | 57 | 7 |
| 5 | 55 | 7 |
| 5 | 53 | 7 |
| 5 | 51 | 7 |
| 5 | 49 | 7 |
| 5 | 48 | 7 |
| 5 | 46 | 7 |
| 5 | 44 | 7 |
| 5 | 43 | 7 |
| 5 | 41 | 7 |
| 5 | 40 | 7 |
| 5 | 38 | 7 |

| Jo | Semaine. | F E T E S. | L ☉ C |
|----|-----------|--------------------------------|---------|
| 1 | Mardi | | 6 28 6 |
| 2 | Mercredi | | 6 26 6 |
| 3 | Jeudi | | 6 24 6 |
| 4 | Vendredi | s. Casimire, Conf. 2M | 6 23 6 |
| 5 | Samedi | | 6 22 6 |
| 6 | DIMAN. | 3. | 6 20 6 |
| 7 | Lundi | s. Thomas d'Aquin, Doct. 2M | 6 18 6 |
| 8 | Mardi | s. Jean de Dieu, Conf. M | 6 17 6 |
| 9 | Mercredi | ste. Françoise, veuve. M | 6 15 6 |
| 10 | Jeudi | 40 Martyrs. M | 6 13 6 |
| 11 | Vendredi | | 6 12 6 |
| 12 | Samedi | s. Grégoire, Pape et Doct. M | 6 10 6 |
| 13 | DIMAN. | 4. | 6 8 6 |
| 14 | Lundi | | 6 7 6 |
| 15 | Mardi | | 6 5 6 |
| 16 | Mercredi | | 6 3 6 |
| 17 | Jeudi | s. Patrice, Ev. M | 6 1 6 |
| 18 | Vendredi | | 6 0 6 |
| 19 | Samedi | s. Joseph. M | 5 58½ 7 |
| 20 | DIMAN. | De la Passion. Sol. s. Joseph. | 5 57 7 |
| 21 | Lundi | s. Benoît. M | 5 55 7 |
| 22 | Mardi | | 5 53 7 |
| 23 | Mercredi | | 5 51 7 |
| 24 | Jeudi | | 5 49 7 |
| 25 | Vendredi. | ANNONCIATION. M | 5 48 7 |
| 26 | Samedi | N. Dame de Pitié. M | 5 46 7 |
| 27 | DIMAN. | Des Rameaux. | 5 44 7 |
| 28 | Lundi | | 5 43 7 |
| 29 | Mardi | | 5 41 7 |
| 30 | Mercredi | | 5 40 7 |
| 31 | Jeudi | Jeudi Saint. | 5 38 7 |

APRIL ☉ enters 8 20th, 5h. 6m. Morn.

Full Moon the 3d, 1h. 39m. morning.
 Last Quarter the 10th, 0h. 25m. morning.
 New Moon the 18th 4h. 36m. morning.
 First Quarter the 25th, 7h. 45m. evening.

| Ds | ws. | ENGLISH CALENDAR. | R. | ☉ | S. |
|----|-----|---|----|----|----|
| 1 | F. | <i>Good Friday.</i> | 5 | 36 | 7 |
| 2 | Sa. | | 5 | 34 | 7 |
| 3 | Sun | EASTER DAY. | 5 | 33 | 7 |
| 4 | M. | <i>Easter Monday.</i> | 5 | 31 | 7 |
| 5 | Tu. | <i>Easter Tuesday.</i> | 5 | 30 | 7 |
| 6 | W. | | 5 | 28 | 7 |
| 7 | Th. | | 5 | 26 | 7 |
| 8 | F. | | 5 | 25 | 7 |
| 9 | Sa. | | 5 | 23 | 7 |
| 10 | Sun | <i>1st Sund. aft. Easter. Low Sunday.</i> | 5 | 21 | 7 |
| 11 | M. | | 5 | 19 | 7 |
| 12 | Tu. | | 5 | 18 | 7 |
| 13 | W. | | 5 | 16 | 7 |
| 14 | Th. | | 5 | 15 | 7 |
| 15 | F. | | 5 | 13 | 7 |
| 16 | Sa. | | 5 | 12 | 7 |
| 17 | Sun | <i>2d Sunday after Easter.</i> | 5 | 10 | 7 |
| 18 | M. | | 5 | 8 | 7 |
| 19 | Tu. | <i>Alphege.</i> | 5 | 7 | 7 |
| 20 | W. | | 5 | 5 | 7 |
| 21 | Th. | | 5 | 4 | 7 |
| 22 | F. | | 5 | 2 | 7 |
| 23 | Sa. | <i>ST. GEO. K. Geo. IV. b. d. kept.</i> | 5 | 0 | 7 |
| 24 | Sun | <i>3d Sunday aft. Easter.</i> | 4 | 59 | 8 |
| 25 | M. | <i>St. Mark, Ds. Glouc. b.</i> | 4 | 57 | 8 |
| 26 | Tu. | | 4 | 56 | 8 |
| 27 | W. | | 4 | 54 | 8 |
| 28 | Th. | | 4 | 53 | 8 |
| 29 | Fr. | | 4 | 52 | 8 |
| 30 | Sa. | | 4 | 50 | 8 |

Morn.

AVRIL le O entre au 8 le 20 à 3h 6m. Mat.

- ⊙ Le 3 à 1h. 39m. matin.
- ☾ Le 10 à oh. 25m. matin.
- Le 18 à 4h. 36m. matin.
- ☽ Le 26 à 7h. 45m. soir.

R. ☉ S.

| | | |
|---|----|---|
| 5 | 36 | 7 |
| 5 | 34 | 7 |
| 5 | 33 | 7 |
| 5 | 31 | 7 |
| 5 | 30 | 7 |
| 5 | 28 | 7 |
| 5 | 26 | 7 |
| 5 | 25 | 7 |
| 5 | 23 | 7 |
| 5 | 21 | 7 |
| 5 | 19 | 7 |
| 5 | 18 | 7 |
| 5 | 16 | 7 |
| 5 | 15 | 7 |
| 5 | 13 | 7 |
| 5 | 12 | 7 |
| 5 | 10 | 7 |
| 5 | 8 | 7 |
| 5 | 7 | 7 |
| 5 | 5 | 7 |
| 5 | 4 | 7 |
| 5 | 2 | 7 |
| 5 | 0 | 7 |
| 4 | 59 | 8 |
| 4 | 57 | 8 |
| 4 | 56 | 8 |
| 4 | 54 | 8 |
| 4 | 53 | 8 |
| 4 | 52 | 8 |
| 4 | 50 | 8 |

| Jo | Semaine. | F E T E S. | L O C | |
|----|-----------|----------------------------------|------------------------|--------|
| 1 | Vendredi | Vendredi Saint. | 5 36 7 | |
| 2 | Samedi | Samedi Saint. | 5 34 7 | |
| 3 | DIMAN. | PAQUES. <i>Offave.</i> | 5 33 7 | |
| 4 | Lundi | } De l'Octave. | 5 31 7 | |
| 5 | Mardi | | 5 30 7 | |
| 6 | Mercredi | | 5 28 7 | |
| 7 | jeudi | | 5 26 7 | |
| 8 | Vendredi. | | 5 25 7 | |
| 9 | Samedi | | 5 23 7 | |
| 10 | DIMAN. | | 1. QUASIMODO. | 5 21 7 |
| 11 | Lundi | | s. Léon, Pape et Conf. | 5 19 7 |
| 12 | Mardi | s. François de Paule, (2 avril) | 5 18 7 | |
| 13 | Mercredi | s. Herménégilde. | 5 16 7 | |
| 14 | jeudi | s. Isidore, (4 avril) M | 5 15 7 | |
| 15 | Vendredi. | s. Vincent Ferrier. (5 avril) | 5 13 7 | |
| 16 | Samedi. | De la ste Vierge. | 5 12 7 | |
| 17 | DIMAN. | 2. M | 5 10 7 | |
| 18 | Lundi | | 5 8 7 | |
| 19 | Mardi | | 5 7 7 | |
| 20 | Mercredi | | 5 5 7 | |
| 21 | jeudi | s. Anselme. | 5 4 7 | |
| 22 | Vendredi | ss. Sotère, &c. Mart. | 5 2 7 | |
| 23 | Samedi | s. George. | 5 0 7 | |
| 24 | DIMAN. | 3. STE. FAMILLE. M | 4 59 8 | |
| 25 | Lundi | s. Marc. <i>abst. process.</i> | 4 57 8 | |
| 26 | Mardi | ss. Clet, &c. | 4 56 8 | |
| 27 | Mercredi | s. Fidèle Sigmaringa. (24 avril) | 4 54 8 | |
| 28 | jeudi | s. Vitl. | 4 53 8 | |
| 29 | Vendredi | s. Pierre, Martyr. | 4 52 8 | |
| 30 | Samedi | ste. Catherine de Sienne, | 4 50 8 | |

MAY O enters Π 21th, 5h. 29m. M.

Full Moon the 2th, 10h. 15m. morning.
 Last Quarter the 9th, 4h. 37m. evening.
 New Moon the 17th, 7h. 22m. evening.
 First Quarter the 25th, 2h. 7m. morning.
 Full Moon the 31st, 7h. 14m. evening.

| Ds | ws. | ENGLISH CALENDAR. | R. | O | S |
|----|-----|---------------------------------------|----|----|---|
| 1 | Sun | 4th Sun. after Easter. St. Philip and | 4 | 48 | 8 |
| 2 | M. | [St. James. | 4 | 47 | 8 |
| 3 | Tu. | Invention of the Cross. | 4 | 46 | 8 |
| 4 | W. | | 4 | 44 | 8 |
| 5 | Th. | | 4 | 43 | 8 |
| 6 | F. | John Evan. Ante. Port. Lat. Siege | 4 | 42 | 8 |
| 7 | Sa. | [of Quebec raised, 1776 | 4 | 40 | 8 |
| 8 | Sun | 5th Sun. aft. East. Rogation Sund. | 4 | 39 | 8 |
| 9 | M. | | 4 | 38 | 8 |
| 10 | Tu. | | 4 | 36 | 8 |
| 11 | W. | | 4 | 35 | 8 |
| 12 | Th. | Ascension day. or Holy Thursday. | 4 | 34 | 8 |
| 13 | F. | | 4 | 33 | 8 |
| 14 | Sa. | | 4 | 31 | 8 |
| 15 | Sun | Sunday after Ascension day. | 4 | 30 | 8 |
| 16 | M. | | 4 | 29 | 8 |
| 17 | Tu. | | 4 | 28 | 8 |
| 18 | W. | | 4 | 26 | 8 |
| 19 | Th. | Dunstan. | 4 | 25 | 8 |
| 20 | F. | | 4 | 24 | 8 |
| 21 | Sa. | [bourg b. 1770. | 4 | 23 | 8 |
| 22 | Sun | Whit-Sunday. Prs. of Hesse-Hom | 4 | 22 | 8 |
| 23 | M. | Whit-Monday. | 4 | 21 | 8 |
| 24 | Tu. | Whit-Tuesday. | 4 | 20 | 8 |
| 25 | W. | | 4 | 19 | 8 |
| 26 | Th. | | 4 | 18 | 8 |
| 27 | F. | | 4 | 17 | 8 |
| 28 | Sa. | | 4 | 16 | 8 |
| 29 | Sun | Trinity Sunday. King Charles II. | 4 | 15 | 8 |
| 30 | M. | [restored, 1660. | 4 | 14 | 8 |
| 31 | Tu. | | 4 | 13 | 8 |

m. M.

MAI le ☉ entre aux II le 21 à 5h. 29m. M

- ☉ Le 2 à 10h. 15m. matin.
- ☾ Le 9 à 4h. 37m. soir.
- Le 17 à 7h. 22m. soir.
- ☽ Le 25 à 2h. 7m. matin.
- ☉ Le 31 à 7h. 14m. soir.

R. O S

| | | |
|---|----|---|
| 4 | 48 | 8 |
| 4 | 47 | 8 |
| 4 | 46 | 8 |
| 4 | 44 | 8 |
| 4 | 43 | 8 |
| 4 | 42 | 8 |
| 4 | 40 | 8 |
| 4 | 39 | 8 |
| 4 | 38 | 8 |
| 4 | 36 | 8 |
| 4 | 35 | 8 |
| 4 | 34 | 8 |
| 4 | 33 | 8 |
| 4 | 31 | 8 |
| 4 | 30 | 8 |
| 4 | 29 | 8 |
| 4 | 28 | 8 |
| 4 | 26 | 8 |
| 4 | 25 | 8 |
| 4 | 24 | 8 |
| 4 | 23 | 8 |
| 4 | 22 | 8 |
| 4 | 21 | 8 |
| 4 | 20 | 8 |
| 4 | 19 | 8 |
| 4 | 18 | 8 |
| 4 | 17 | 8 |
| 4 | 16 | 8 |
| 4 | 15 | 8 |
| 4 | 14 | 8 |
| 4 | 13 | 8 |

| 10 | Semaine. | F E T E S. | L O C |
|----|----------|---------------------------------------|----------|
| 1 | DIMAN. | ss. Philippe, &c. Apôtres. M | 4 48 8 |
| 2 | Lundi | s. Athanase. | 4 47 8 |
| 3 | Mardi | Invention de la Ste. Croix M | 4 46 8 |
| 4 | Mercredi | ste. Monique. | 4 44 8 |
| 5 | Jeudi | s. Pie V. Pape. | 4 43 8 |
| 6 | Vendredi | s. Jean Porte-Latine. | 4 42 8 |
| 7 | Samedi | s. Stanislas, Mart. | 4 40 8 |
| 8 | DIMAN. | 5. Apparition s. Michel. M | 4 39 8 |
| 9 | Lundi | Rogat.s Grégoire Nazianze. M | 4 38 8 |
| 10 | Mardi | Rogations. s. Antonin. M | 4 36 8 |
| 11 | Mercredi | Rogations. De la Vigile. | 4 35 8 |
| 12 | Jeudi | ASCENSION. <i>Octave.</i> | 4 34 8 |
| 13 | Vendredi | ss. Nérée, &c. Mart. (hier) M | 4 33 8 |
| 14 | Samedi | M | 4 31 8 |
| 15 | DIMAN. | M | 4 30 8 |
| 16 | Lundi | s. Ubalde. | M 4 29 8 |
| 17 | Mardi | s. Paschal Baylon, | M 4 28 8 |
| 18 | Mercredi | s. Venant, Mart. | M 4 26 8 |
| 19 | Jeudi | <i>Octave</i> de l'Ascension. | M 4 25 8 |
| 20 | Vendredi | s. Bernardin, | M 4 24 8 |
| 21 | Samedi | <i>Jeûne</i> . Vigi s de la Pentecôte | 4 23 8 |
| 22 | DIMAN. | PENTECOTE. <i>Octave.</i> | 4 22 8 |
| 23 | Lundi | | 4 21 8 |
| 24 | Mardi | | 4 20 8 |
| 25 | Mercredi | <i>Jeûne 4 Tems.</i> | 4 19 8 |
| 26 | Jeudi | M | 4 18 8 |
| 27 | Vendredi | <i>Jeûne 4 Tems.</i> | M 4 17 8 |
| 28 | Samedi | <i>Jeûne 4 Tems.</i> | 4 16 8 |
| 29 | DIMAN. | I. STE. TRINITE'. M | 4 15 8 |
| 30 | Lundi | s. Pierre Célestin, (19 mai) M | 4 14 8 |
| 31 | Mardi | s Grégoire VII pape. (29 mai) M | 4 13 8 |

JUNE ☉ enters 23 25th, 2h. 4m. Ev.

Last Quarter the 8th, 9h. 33m. morning.
 New Moon the 16th, 7h. 38m. morning.
 First Quarter the 23d, 6h. 31m. morning.
 Full Moon the 30th, 5h. 20m. morning.

| Ds. ws. | ENGLISH CALENDAR. | R. | ○ | S. |
|---------|--|----|----|----|
| 1 | W. Nicomede. | 4 | 13 | 8 |
| 2 | Th. | 4 | 12 | 8 |
| 3 | F. | 4 | 12 | 8 |
| 4 | Sa. | 4 | 11 | 8 |
| 5 | Sun 1st Sun. aft. Trinity. Boniface. D. of | 4 | 11 | 8 |
| 6 | M. [Cumb. b.] | 4 | 10 | 8 |
| 7 | Tu | 4 | 9 | 8 |
| 8 | W. | 4 | 9 | 8 |
| 9 | Th. | 4 | 9 | 8 |
| 10 | Fr. | 4 | 8 | 8 |
| 11 | Sa. St. Barnabas. | 4 | 8 | 8 |
| 12 | Sun 2d Sund. aft. Trinity. | 4 | 7 | 8 |
| 13 | M. | 4 | 7 | 8 |
| 14 | Tu. | 4 | 7 | 8 |
| 15 | W. | 4 | 6 | 8 |
| 16 | Th. | 4 | 6 | 8 |
| 17 | F. St. Alban. | 4 | 6 | 8 |
| 18 | Sa. | 4 | 5 | 8 |
| 19 | Sun 3d Sunday after Trinity. Trans. of | 4 | 5 | 8 |
| 20 | M. [Edw. K. W. S.] | 4 | 5 | 8 |
| 21 | Tu Longest day. | 4 | 5 | 8 |
| 22 | W. | 4 | 5 | 8 |
| 23 | Th. | 4 | 5 | 8 |
| 24 | F. Nativity of St. John Baptist. | 4 | 5 | 8 |
| 25 | Sa. | 4 | 5 | 8 |
| 26 | Sun 4th. Sun. after Trinity. | 4 | 5 | 8 |
| 27 | M. | 4 | 6 | 8 |
| 28 | Tu. | 4 | 6 | 8 |
| 29 | W. St. Peter. | 4 | 6 | 8 |
| 30 | Th. | 4 | 6 | 8 |

JU
 Jo S
 1 M
 2 J
 3 V
 4 S
 5 D
 6 L
 7 M
 8 M
 9 Jc
 10 V
 11 S
 12 D
 13 L
 14 M
 15 M
 16 Jc
 17 V
 18 S
 19 D
 20 L
 21 M
 22 M
 23 J
 24 V
 25 S
 26 D
 27 L
 28 M
 29 M
 30 J

Ev.

JUIN le ☉ entre à 23 le 25 à 2h 4m. Soir.

- ☾ Le 8 à 9h. 33m. matin.
 ● Le 16 à 7h. 38m. matin.
 ☽ Le 23 à 6h. 31m. matin.
 ☉ Le 30 à 5h. 20m. matin.

. ○ S.

4 13 8
 4 12 8
 4 12 8
 4 11 8
 4 11 8
 4 10 8
 4 9 8
 4 9 8
 4 9 8
 4 8 8
 4 8 8
 4 7 8
 4 7 8
 4 7 8
 4 6 8
 4 6 8
 4 5 8
 4 5 8
 4 5 8
 4 5 8
 4 5 8
 4 5 8
 4 5 8
 4 5 8
 4 6 8
 4 6 8
 4 6 8

| Jo | Semaine. | F E T E S. | L O C |
|----|----------|-------------------------------------|----------|
| 1 | Mercredi | s. Philippe de Néri. (26 mai) | 4 13 8 |
| 2 | jeudi | FETE-DIEU. <i>Octave.</i> | 4 12 8 |
| 3 | Vendredi | } De l'Octave. | 4 12 8 |
| 4 | Samedi | | 4 11 8 |
| 5 | DIMAN. | 2. <i>Procession.</i> | M 4 11 8 |
| 6 | Lundi | s. Norbert. | M 4 10 8 |
| 7 | Mardi | } De l'Octave | 4 9 8 |
| 8 | Mercredi | | 4 9 8 |
| 9 | jeudi | <i>Oct.</i> FETE-DIEU. | M 4 9 8 |
| 10 | Vendredi | ste Marguerite. | 4 8 8 |
| 11 | Samedi | s. Barnabé, Apôtre. | 4 8 8 |
| 12 | DIMAN. | 3. s. Jean à Facundo. | 2M 4 7 8 |
| 13 | Lundi | s. Antoine de Pade. | 4 7 8 |
| 14 | Mardi | s. Basile. Ev. Doc. | 4 7 8 |
| 15 | Mercredi | ste. Magd. de Pazzis. | M 4 6 8 |
| 16 | jeudi | | 4 6 8 |
| 17 | Vendredi | | 4 6 8 |
| 18 | Samedi | De la Vierge, | 4 5 8 |
| 19 | DIMAN. | 4. ste, Julienne, Vierge. | 2M 4 5 8 |
| 20 | Lundi | s, Silvere, Mart. | 4 5 8 |
| 21 | Mardi | | 4 5 8 |
| 22 | Mercredi | s Paulin. | 4 5 8 |
| 23 | Jeudi | Vigile de s. Jean baptiste. | 4 5 8 |
| 24 | Vendredi | s. Jean Bapt. <i>Oct.</i> | 4 5 8 |
| 25 | Samedi | <i>Jeûne.</i> s. Guillaume, Abbé. M | 4 5 8 |
| 26 | DIMAN. | 5. ss Jean et Paul, Sl. J. Bte. | 2M 4 5 8 |
| 27 | Lundi | De l'Octave. | 4 6 8 |
| 28 | Mardi | <i>Jeûne.</i> s. Léon, Pape. M | 4 6 8 |
| 29 | Mercredi | ss. PIERRE et PAUL. <i>Oct.</i> | 4 6 8 |
| 30 | Jeudi | Commémor. de St. Paul. 2M | 4 6 8 |

JULY ☽ enters ♀ 23d, oh. 54m. M.

Last Quarter the 3th, at 2h. 40m. morning.
 New Moon the 15th, 2h. 41m. evening.
 First Quarter the 22d, 10h. 50m. morning.
 Full Moon the 29th, 5h. 13m. evening.

| D ^s w ^s . | ENGLISH CALENDAR. | R. O S. |
|-----------------------------------|--|---------|
| 1 | F. | 4 7 8 |
| 2 | Sa. <i>Visit. of B. V. Mary.</i> | 4 7 8 |
| 3 | Sun <i>5th Sun. after Trin.</i> | 4 8 8 |
| 4 | M. <i>Transl. of St. Martin — Quebec</i> | 4 8 8 |
| 5 | Tu. <i>[founded, 1608.]</i> | 4 9 8 |
| 6 | W. | 4 9 8 |
| 7 | Th. | 4 10 8 |
| 8 | F. | 4 10 8 |
| 9 | Sa. | 4 11 8 |
| 10 | Sun <i>6th Sunday after Trinity.</i> | 4 12 8 |
| 11 | M. | 4 12 8 |
| 12 | Tu | 4 13 8 |
| 13 | W. | 4 13 8 |
| 14 | Th. | 4 14 8 |
| 15 | F. <i>Swithin.</i> | 4 15 8 |
| 16 | Sa. | 4 16 8 |
| 17 | Sun <i>7th Sunday after Trinity.</i> | 4 17 8 |
| 18 | M. | 4 18 8 |
| 19 | Tu. <i>King Geo. IV. crowned 1821.</i> | 4 19 8 |
| 20 | W. <i>Margaret</i> | 4 20 8 |
| 21 | Th. | 4 21 8 |
| 22 | F. <i>Magdalen.</i> | 4 22 8 |
| 23 | Sa. | 4 23 8 |
| 24 | Sun <i>8th Sun. aft. Trinity.</i> | 4 24 8 |
| 25 | M. <i>St. James.</i> | 4 25 8 |
| 26 | Tu. <i>St. Anne.</i> | 4 26 8 |
| 27 | W. | 4 27 8 |
| 28 | Th. | 4 29 8 |
| 29 | F. | 4 30 8 |
| 30 | Sa. | 4 31 8 |
| 31 | Sun <i>9th Sun. after Trinity.</i> | 4 32 8 |

J
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

n. M.

rning-
ng.
ning.
g.

JUILLET le ☉ en. au ♀ le 29 à oh 54m. M

- ☾ Le 8 à 2h. 40m. matin.
- Le 15 à 2h. 41m. soir.
- ☽ Le 22 à 1qh. 50m. matin.
- ☉ Le 29 à 5h. 13m. soir.

R. O S.

| | | |
|---|----|---|
| 4 | 7 | 8 |
| 4 | 7 | 8 |
| 4 | 8 | 8 |
| 4 | 8 | 8 |
| 4 | 9 | 8 |
| 4 | 9 | 8 |
| 4 | 10 | 8 |
| 4 | 10 | 8 |
| 4 | 11 | 8 |
| 4 | 12 | 8 |
| 4 | 12 | 8 |
| 4 | 13 | 8 |
| 4 | 13 | 8 |
| 4 | 14 | 8 |
| 4 | 15 | 8 |
| 4 | 16 | 8 |
| 4 | 17 | 8 |
| 4 | 18 | 8 |
| 4 | 19 | 8 |
| 4 | 20 | 8 |
| 4 | 21 | 8 |
| 4 | 22 | 8 |
| 4 | 23 | 8 |
| 4 | 24 | 8 |
| 4 | 25 | 8 |
| 4 | 26 | 8 |
| 4 | 27 | 8 |
| 4 | 29 | 8 |
| 4 | 30 | 8 |
| 4 | 31 | 8 |
| 4 | 32 | 8 |

| J | semaine. | F E T E S. | L O C |
|----|----------|--------------------------------|--------|
| 1 | Vendredi | Oct. s. Jan Baptiste. M | 4 7 8 |
| 2 | Samedi | Visitation. 2M | 4 7 8 |
| 3 | DIMAN. | M | 4 8 8 |
| 4 | Lundi | } De l'Oct. des Apôtres | 4 8 8 |
| 5 | Mardi | | 4 9 8 |
| 6 | Mercredi | Octave des Apôtres. | 4 9 8 |
| 7 | Jeudi | | 4 10 8 |
| 8 | Vendredi | ste. Elizabeth. | 4 10 8 |
| 9 | Samedi | De la ste. Vierge. | 4 11 8 |
| 10 | DIMAN. | 7. DEDICACE. Octave. M | 4 12 8 |
| 11 | Lundi | VII Frères, Martyrs. (hier) M | 4 12 8 |
| 12 | Mardi | s. Jean Gualbert, 2M | 4 13 8 |
| 13 | Mercredi | s. Anaclet, M | 4 13 8 |
| 14 | Jeudi | s. Bonaventure, M | 4 14 8 |
| 15 | Vendredi | s. Henri. M | 4 15 8 |
| 16 | Samedi | N. D. du Mont-Carmel. M | 4 16 8 |
| 17 | DIMAN. | 8. Oct. Dédicace. Sol. Jacq. M | 4 17 8 |
| 18 | Lundi | s. Camille de Lellis, M | 4 18 8 |
| 19 | Mardi | s. Vincent de Paule. | 4 19 8 |
| 20 | Mercredi | s. Jérôme Emilien M | 4 20 8 |
| 21 | Jeudi | s. Alexis. (17 juillet) M | 4 21 8 |
| 22 | Vendredi | ste. Magdeleine. | 4 22 8 |
| 23 | Samedi | s. Apollinaire, 2M | 4 23 8 |
| 24 | DIMAN. | 9. Sol. ste. Anne. | 4 24 8 |
| 25 | Lundi | s. Jacques. | 4 25 8 |
| 26 | Mardi | ste. Anne. | 4 26 8 |
| 27 | Mercredi | s. Pantaléon. | 4 27 8 |
| 28 | Jeudi | ss. Nazaire, &c. mart. | 4 29 8 |
| 29 | Vendredi | ste. Marthe, M | 4 30 8 |
| 30 | Samedi | ss. Abdon et Sennen, | 4 31 8 |
| 31 | DIMAN. | 10. s. Ignace. | 4 32 8 |

AUGUST ☉ enters ♍ 23d, 7h. 20m. M.

Last Quarter the 6th, 7h. 30m. evening.
 New Moon the 14th, 2h. 14m. morning.
 First Quarter the 20th, 4h. 49m. evening.
 Full Moon the 28th, 7h. 15m. morning.

| Da | ws. | ENGLISH CALENDAR. | R. | O. | S |
|----|------|--|----|----|---|
| 1 | M. | Lammas day. | 4 | 34 | 8 |
| 2 | Tu. | | 4 | 35 | 8 |
| 3 | W. | | 4 | 36 | 8 |
| 4 | Th. | | 4 | 37 | 8 |
| 5 | F. | | 4 | 39 | 8 |
| 6 | Sa. | Transfiguration of our Lord. | 4 | 40 | 8 |
| 7 | Sun | 10th Sund. af. Trin. Name of Jesus. | 4 | 41 | 8 |
| 8 | M. | | 4 | 42 | 8 |
| 9 | Tu. | | 4 | 44 | 8 |
| 10 | W. | St. Lawrence. | 4 | 45 | 8 |
| 11 | Th. | | 4 | 46 | 8 |
| 12 | F. | K. Geo. IV. b. 1762. | 4 | 48 | 8 |
| 13 | Sat. | | 4 | 49 | 8 |
| 14 | Sun | 11th Sun. af. Trin. | 4 | 51 | 8 |
| 15 | M. | | 4 | 52 | 8 |
| 16 | Tu. | Duke of York born, 1763. | 4 | 53 | 8 |
| 17 | W. | | 4 | 55 | 8 |
| 18 | Th. | | 4 | 57 | 8 |
| 19 | F. | | 4 | 59 | 8 |
| 20 | Sa. | | 5 | 0 | 7 |
| 21 | Sun | 12th Sund. after Trinity. Duke of [Clarence born 1765.] | 5 | 1 | 7 |
| 22 | M. | | 5 | 3 | 7 |
| 23 | Tu. | | 5 | 4 | 7 |
| 24 | W. | Saint Bartholomew. | 5 | 5 | 7 |
| 25 | Th. | | 5 | 6 | 7 |
| 26 | F. | | 5 | 7 | 7 |
| 27 | Sa. | | 5 | 9 | 7 |
| 28 | Sun | 13th Sun. af. Trin. St. Augustine. | 5 | 11 | 7 |
| 29 | M. | St. John Bapt. beheaded. | 5 | 13 | 7 |
| 30 | Tu. | | 5 | 15 | 7 |
| 31 | W. | | 5 | 17 | 7 |

10
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

ng.
ng.
ning.
ing.

- ☾ Le 6 à 7h. 30m. soir.
- Le 14 à 2h. 14m. matin.
- ☾ Le 20 à 4h. 49m. soir.
- ☉ Le 28 à 7h. 16m. matin.

R. O. S

| | | |
|---|----|---|
| 4 | 34 | 8 |
| 4 | 35 | 8 |
| 4 | 36 | 8 |
| 4 | 37 | 8 |
| 4 | 39 | 8 |
| 4 | 40 | 8 |
| 4 | 41 | 8 |
| 4 | 42 | 8 |
| 4 | 44 | 8 |
| 4 | 45 | 8 |
| 4 | 46 | 8 |
| 4 | 48 | 8 |
| 4 | 49 | 8 |
| 4 | 51 | 8 |
| 4 | 52 | 8 |
| 4 | 53 | 8 |
| 4 | 55 | 8 |
| 4 | 57 | 8 |
| 4 | 59 | 8 |
| 5 | 0 | 7 |
| 5 | 1 | 7 |
| 5 | 3 | 7 |
| 5 | 4 | 7 |
| 5 | 5 | 7 |
| 5 | 6 | 7 |
| 5 | 7 | 7 |
| 5 | 9 | 7 |
| 5 | 11 | 7 |
| 5 | 13 | 7 |
| 5 | 15 | 7 |
| 5 | 17 | 7 |

| Jo | Semaine. | F E T E S. | L O C |
|----|-----------|---------------------------------|--------|
| 1 | Lundi | s. Pierre aux Liens. 2M | 4 34 8 |
| 2 | mardi | s. Etienne, Pape, | 4 35 8 |
| 3 | Mercredi | Invention de St. Etienne. | 4 36 8 |
| 4 | jeudi | s. Dominique. | 4 37 8 |
| 5 | Vendredi | N. D. des Neiges. | 4 39 8 |
| 6 | Samedi | Feûne. Transfiguration M | 4 40 8 |
| 7 | DIMAN. | 11. Cajétan. Sol. s. Laurt. 2M | 4 41 8 |
| 8 | Lundi | ss. Cyriac, &c. | 4 42 8 |
| 9 | Mardi | De la Vigile. M | 4 44 8 |
| 10 | Mercredi | OFave de s. Laurent. | 4 45 8 |
| 11 | jeudi | De l'Octave. M | 4 46 8 |
| 12 | Vendredi | ste. Claire. M | 4 48 8 |
| 13 | Samedi | De l'Oct. Messe dela Vig. 2M | 4 49 8 |
| 14 | DIMAN. | 12. 2M | 4 51 8 |
| 15 | Lundi | ASSOMPTION. OF. | 4 52 8 |
| 16 | mardi | s. Hyacinthe. 2M | 4 53 8 |
| 17 | mercredi | OF. de s. Laurent. M | 4 55 8 |
| 18 | jeudi | } De l'Octave. | 4 57 8 |
| 19 | Vendredi | | 4 59 8 |
| 20 | Samedi | Feûne. s. Bernard. M | 5 0 7 |
| 21 | DIMAN. | 13. s. Joachim. 2M | 5 1 7 |
| 22 | Lundi | Oct. Assomption. M | 5 3 7 |
| 23 | Mardi | s. Philippe de Beniti. M | 5 4 7 |
| 24 | Mercredi | s. Barthélémi, Apôtre. | 5 5 7 |
| 25 | jeudi | s. Louis, Roi. | 5 7 7 |
| 26 | Vendredi | ste. Jeanne de Chantal, (21)M | 5 9 7 |
| 27 | Samedi | s. Joseph de Calasantz, | 5 11 7 |
| 28 | DIMAN. | 14s. Augustin, sol. s. Louis 2M | 5 12 7 |
| 29 | Lundi | Décol. de s. Jean Bapt. M | 5 13 7 |
| 30 | Mardi | ste. Rose de Lima. M | 5 15 7 |
| 31 | Merçer di | s. Raimond Nonnat. | 5 17 7 |

SEPTEMBER ☉ enters \simeq 23d, 3h 58m M.

Last Quarter the 5th, 11h. 24m. morning.
 New Moon the 12th, 10h. 16m. evening.
 First Quarter the 19th, 1h. 45m. morning.
 Full Moon the 26th, 11h. 29m. evening.

| Days | ws. | ENGLISH CALENDAR. | R. | OS. |
|------|-----|---|----|--------------------|
| 1 | Th. | Giles. | 5 | 19 7 |
| 2 | F. | London burnt, 1666, O. S. | 5 | 21 7 |
| 3 | Sa. | | 5 | 23 7 |
| 4 | Sun | 14th Sunday after Trinity. | 5 | 25 7 |
| 5 | M. | | 5 | 27 7 |
| 6 | Tu. | | 5 | 28 7 |
| 7 | W. | Enurchus. | 5 | 30 7 |
| 8 | Th. | Nativity of B. V. Mary. | 5 | 31 7 |
| 9 | F. | | 5 | 33 7 |
| 10 | Sa. | | 5 | 34 $\frac{1}{2}$ 7 |
| 11 | Sun | 15th Sun. af. Trin. | 5 | 36 7 |
| 12 | M. | | 5 | 38 7 |
| 13 | Tu. | | 5 | 39 7 |
| 14 | W. | Holy Cross. | 5 | 41 7 |
| 15 | Th. | | 5 | 43 7 |
| 16 | F. | Capitulation of Quebec, 1759. | 5 | 45 7 |
| 17 | Sa. | Lambert Bp. | 5 | 46 7 |
| 18 | Sun | 16th Sunday after Trinity. | 5 | 47 7 |
| 19 | M. | | 5 | 49 7 |
| 20 | Tu. | | 5 | 51 7 |
| 21 | W. | St. Matthew. | 5 | 53 7 |
| 22 | Th. | | 5 | 54 7 |
| 23 | F. | | 5 | 56 7 |
| 24 | Sa. | | 5 | 57 7 |
| 25 | Sun | 17th Sun. after Tr. | 5 | 59 7 |
| 26 | M. | St. Cyprian. | 6 | 0 6 |
| 27 | Tu. | | 6 | 2 6 |
| 28 | W. | | 6 | 4 6 |
| 29 | Th. | St. Michel. \mathcal{Q} . of Wirt. b. | 6 | 6 6 |
| 30 | F. | St. Jerome. | 6 | 7 6 |

Jo
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

ning.
ning.
ning.
ng.

- C Le 5 à 11h. 24m. matin.
- \bullet Le 12 à 10h. 16m. matin.
- D Le 19 à 1h. 45m. matin.
- \odot Le 26 à 11h. 29m. soir.

R. OS.

| | | |
|---|------------------|---|
| 5 | 19 | 7 |
| 5 | 21 | 7 |
| 5 | 23 | 7 |
| 5 | 25 | 7 |
| 5 | 27 | 7 |
| 5 | 28 | 7 |
| 5 | 30 | 7 |
| 5 | 31 | 7 |
| 5 | 33 | 7 |
| 5 | 34 $\frac{1}{2}$ | 7 |
| 5 | 36 | 7 |
| 5 | 38 | 7 |
| 5 | 39 | 7 |
| 5 | 41 | 7 |
| 5 | 43 | 7 |
| 5 | 45 | 7 |
| 5 | 46 | 7 |
| 5 | 47 | 7 |
| 5 | 49 | 7 |
| 5 | 51 | 7 |
| 5 | 53 | 7 |
| 5 | 54 | 7 |
| 5 | 56 | 7 |
| 5 | 57 | 7 |
| 5 | 59 | 7 |
| 6 | 0 | 6 |
| 6 | 2 | 6 |
| 6 | 4 | 6 |
| 6 | 6 | 6 |
| 6 | 7 | 6 |

| Jo | Semaine. | F E T E S. | L O C |
|----|----------|-----------------------------------|----------------------|
| 1 | Jeudi | s. Gilles. M | 5 19 7 |
| 2 | Vendredi | s. Etienne, Conf. M | 5 21 7 |
| 3 | Samedi | De la ste. Vierge. M | 5 23 7 |
| 4 | DIMAN. | 15. (A Québec, ss. Flav. &c.) M | 5 25 7 |
| 5 | Lundi | s. Laurent Justilien. M | 5 27 7 |
| 6 | Mardi | | 5 28 7 |
| 7 | Mercredi | | 5 30 7 |
| 8 | Jeudi | Nativité de la B.V.M. Oct. M | 5 31 7 |
| 9 | Vendredi | De l'Octave. M | 5 33 7 |
| 10 | Samedi | s. Nicolas Tolentin. M | 5 34 $\frac{1}{2}$ 7 |
| 11 | DIMAN. | 16 s. Nom de Marie. 2M | 5 36 7 |
| 12 | Lundi | } De l'Octave. | 5 38 7 |
| 13 | mardi | | 5 39 7 |
| 14 | mercredi | Exaltation de la ste Croix. M | 5 41 7 |
| 15 | Jeudi | Oct. de la Nativité. M | 5 43 7 |
| 16 | Vendredi | ss. Corneille, &c. M | 5 45 7 |
| 17 | Samedi | Jeûne, Stigmates s. François. M | 5 46 7 |
| 18 | DIMAN. | 17. s. Joseph de Cupertino Sol. M | 5 47 7 |
| 19 | Lundi | s. Janv. &c. [s. Math. M | 5 49 7 |
| 20 | Mardi | ss. Eustache, &c. M | 5 51 7 |
| 21 | Mercredi | J. 4 T. s. Mathieu, Apôtre. M | 5 53 7 |
| 22 | Jeudi | s. Thomas de Villeneuve. M | 5 54 7 |
| 23 | Vendredi | J. 4 T. s. Lin. 2M | 5 56 7 |
| 24 | Samedi | J. 4 T. N. D. de la Merci. M | 5 57 7 |
| 25 | DIMAN. | 18. Sol. s. Michel. M | 5 59 7 |
| 26 | Lundi | s. Cyprien, &c. M | 6 0 6 |
| 27 | Mardi | ss. Côme, &c. M | 6 2 6 |
| 28 | Mercredi | s. Vincésias, M | 6 4 6 |
| 29 | Jeudi | s. Michel. M | 6 6 6 |
| 30 | Vendredi | s. Jérôme. M | 6 7 6 |

OCTOBER ☉ enters m̄ 23d, oh. 6m. Ev.

Last Quarter the 5th, 1h. 38m. morning.
 New Moon the 11th, 6h. 46m. evening.
 First Quarter the 18th, 2h. 22m. evening.
 Full Moon the 26th, 5h. 17m. evening.

| Ds | ws. | ENGLISH CALENDAR. | R. | O | S. |
|----|-----|-------------------------------------|----|----|----|
| 1 | Sa. | Remigius Bp. | 6 | 9 | 6 |
| 2 | Sun | 18th Sun. after Trinity: | 6 | 11 | 6 |
| 3 | M. | | 6 | 12 | 6 |
| 4 | T | | 6 | 14 | 6 |
| 5 | W. | | 6 | 16 | 6 |
| 6 | Th. | Faith. | 6 | 17 | 6 |
| 7 | F. | | 6 | 19 | 6 |
| 8 | Sa. | | 6 | 20 | 6 |
| 9 | Sun | 19th Sun. after Trin. St. Denys Bp. | 6 | 22 | 6 |
| 10 | M. | | 6 | 24 | 6 |
| 11 | Tu. | | 6 | 26 | 6 |
| 12 | W. | | 6 | 27 | 6 |
| 13 | Th. | Transl. of K. Edward Confessor. | 6 | 29 | 6 |
| 14 | F. | | 6 | 31 | 6 |
| 15 | Sa. | [at Quebec, 1785. | 6 | 32 | 6 |
| 16 | Sun | 20th Sun. aft. Trin. Dark Sunday | 6 | 33 | 6 |
| 17 | M. | Etheldreda. | 6 | 35 | 6 |
| 18 | Tu. | St. Luke. | 6 | 36 | 6 |
| 19 | W. | | 6 | 38 | 6 |
| 20 | Th. | | 6 | 39 | 6 |
| 21 | F. | | 6 | 41 | 6 |
| 22 | Sa. | | 6 | 43 | 6 |
| 23 | Sun | 21st Sunday after Trinity. | 6 | 44 | 6 |
| 24 | M. | | 6 | 46 | 6 |
| 25 | Tu. | Crispin. | 6 | 48 | 6 |
| 26 | W. | | 6 | 49 | 6 |
| 27 | Th. | | 6 | 51 | 6 |
| 28 | F. | St. Simon and St. Jude. | 6 | 53 | 6 |
| 29 | Sa. | | 5 | 54 | 6 |
| 30 | Sun | 22d Sunday after Trinity. | 6 | 56 | 6 |
| 31 | M. | | 6 | 57 | 6 |

OCTOBRE le \odot ent. η le 23 à oh. 6m Soir.

- \odot Le 5 à 1h. 38m. matin.
- \bullet Le 11 à 6h. 46m. soir.
- \smile Le 18 à 2h. 22m. soir.
- \odot Le 26 à 5h. 17m. soir.

6m. Ev.
 ning.
 ing.
 ening.
 ing.

| R. | O | S. |
|----|----|----|
| 6 | 9 | 6 |
| 6 | 11 | 6 |
| 6 | 12 | 6 |
| 6 | 14 | 6 |
| 6 | 16 | 6 |
| 6 | 17 | 6 |
| 6 | 19 | 6 |
| 6 | 20 | 6 |
| 6 | 22 | 6 |
| 6 | 24 | 6 |
| 6 | 26 | 6 |
| 6 | 27 | 6 |
| 6 | 29 | 6 |
| 6 | 31 | 6 |
| 6 | 32 | 6 |
| 6 | 33 | 6 |
| 6 | 35 | 6 |
| 6 | 36 | 6 |
| 6 | 38 | 6 |
| 6 | 39 | 6 |
| 6 | 41 | 6 |
| 6 | 43 | 6 |
| 6 | 44 | 6 |
| 6 | 46 | 6 |
| 6 | 48 | 6 |
| 6 | 49 | 6 |
| 6 | 51 | 6 |
| 6 | 53 | 6 |
| 6 | 54 | 6 |
| 6 | 56 | 6 |
| 6 | 57 | 6 |

| Jo | Semaine. | F E T E S. | L | \odot | C |
|----|----------|-----------------------------|---|---------|------|
| 1 | Samedi | s. Rémi. | 6 | 9 | 6 |
| 2 | DIMAN. | 19. Solem. s. Rosaire. | M | 6 | 11 6 |
| 3 | Lundi | ss. Anges Gardiens. (hier) | 6 | 12 | 6 |
| 4 | Mardi | s. François d'Assise. | 6 | 14 | 6 |
| 5 | Mercredi | ss. Placide, &c. | 6 | 16 | 6 |
| 6 | jeudi | s. Bruno. | 6 | 17 | 6 |
| 7 | Vendredi | s. Marc, Conf. | M | 6 | 19 6 |
| 8 | Samedi | ste. Brigitte. | 6 | 20 | 6 |
| 9 | DIMAN. | 20. | 6 | 22 | 6 |
| 10 | Lundi | s. François de Borgia. | 6 | 24 | 6 |
| 11 | Mardi | ss. Denis, &c. (9 octobre) | 6 | 26 | 6 |
| 12 | Mercredi | | 6 | 27 | 6 |
| 13 | jeudi | s. Edouard. | 6 | 29 | 6 |
| 14 | Vendredi | s. Callixte. | 6 | 31 | 6 |
| 15 | samedi | ste. Thérèse. | 6 | 32 | 6 |
| 16 | DIMAN. | 21. | 6 | 33 | 6 |
| 17 | Lundi | ste. Hedwige, Veuve. | 6 | 35 | 6 |
| 18 | mardi | s. Luc, Evangéliste. | 6 | 36 | 6 |
| 19 | Mercredi | s. Pierre d'Alcantara. | 6 | 38 | 6 |
| 20 | jeudi | s. Jean de Canti. | 6 | 39 | 6 |
| 21 | Vendredi | s. Hilarion. | M | 6 | 41 6 |
| 22 | Samedi | De la Ste. Vierge. | 6 | 43 | 6 |
| 23 | DIMAN. | 22. N. D. de la Victoire, | M | 6 | 44 6 |
| 24 | Lundi | | 6 | 46 | 6 |
| 25 | mardi | ss. Chryfante, &c. | 6 | 48 | 6 |
| 26 | Mercredi | s. Evariste. | 6 | 49 | 6 |
| 27 | Jeudi | De la Vigile. | 6 | 51 | 6 |
| 28 | Vendredi | ss. Simon et Jude, Apôtres. | 6 | 53 | 6 |
| 29 | Samedi | Jeûne. De la Ste. Vierge. | 6 | 54 | 6 |
| 30 | DIMAN. | 23. Sol. ss. Simon, &c. | 6 | 56 | 6 |
| 31 | Lundi | Jeûne, de la Vigile. | 6 | 57 | 6 |

NOVEMBER ☉ enters † 22d, 8h. 32m M.

Last Quarter the 3th, 1h. 37m. evening.
 New Moon the 10th, 4h. 29m. morning.
 First Quarter the 17th, 6h. 47m. morning:
 Full Moon the 25th, 11h. 28m. morning.

| Ds | ws. | ENGLISH CALENDAR. | R. | O | S. |
|----|------|---|----|----|----|
| 1 | Tu. | <i>All Saints.</i> | 6 | 58 | 6 |
| 2 | W. | <i>All Souls.</i> | 7 | 0 | 5 |
| 3 | Th. | <i>Frs. Sophia born.</i> | 7 | 2 | 5 |
| 4 | F. | | 7 | 3 | 5 |
| 5 | Sa. | <i>Powder Plot, 1605.</i> | 7 | 4 | 5 |
| 6 | Sun | <i>23d Sun. after Trin. Leonard Con.</i> | 7 | 6 | 5 |
| 7 | M. | | 7 | 7 | 5 |
| 8 | Tu. | <i>Frs. Augusta Sophia b.</i> | 7 | 8 | 5 |
| 9 | W. | | 7 | 10 | 5 |
| 10 | Th. | | 7 | 11 | 5 |
| 11 | Fr. | <i>St. Martin Bp.</i> | 7 | 12 | 5 |
| 12 | Sat. | | 7 | 14 | 5 |
| 13 | sun. | <i>24th Sun. after Trinity. Britius Bp.</i> | 7 | 15 | 5 |
| 14 | M. | | 7 | 16 | 5 |
| 15 | Tu. | <i>St. Machutus.</i> | 7 | 18 | 5 |
| 16 | W. | | 7 | 20 | 5 |
| 17 | Th. | <i>Hugh Bp. of Lincoln.</i> | 7 | 21 | 5 |
| 18 | F. | | 7 | 22 | 5 |
| 19 | Sa. | | 7 | 23 | 5 |
| 20 | Sun | <i>21st Sun. after T. Edmund K. &</i> | 7 | 25 | 5 |
| 21 | M. | <i>[Martyr.]</i> | 7 | 26 | 5 |
| 22 | Tu. | <i>Cecilia.</i> | 7 | 27 | 5 |
| 23 | W. | <i>St. Clement.</i> | 7 | 28 | 5 |
| 24 | Th. | | 7 | 29 | 5 |
| 25 | F. | <i>Catherine V.</i> | 7 | 30 | 5 |
| 26 | Sa. | | 7 | 31 | 5 |
| 27 | Sun | <i>Advent Sunday.</i> | 7 | 32 | 5 |
| 28 | M. | | 7 | 33 | 5 |
| 29 | Tu. | | 7 | 34 | 5 |
| 30 | W. | <i>ST. ANDREW.</i> | 7 | 35 | 5 |

Jo
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30

6.
g.
ing:
ing.

- ☾ Le 3 à 1h. 37m. soir.
● Le 10 à 4h. 29m. matin.
☽ Le 17 à 6h. 47m. matin.
⊙ Le 25 à 11h. 28m. matin.

R. O S.

| | | |
|---|----|---|
| 6 | 58 | 6 |
| 7 | 0 | 5 |
| 7 | 2 | 5 |
| 7 | 3 | 5 |
| 7 | 4 | 5 |
| 7 | 6 | 5 |
| 7 | 7 | 5 |
| 7 | 8 | 5 |
| 7 | 10 | 5 |
| 7 | 11 | 5 |
| 7 | 12 | 5 |
| 7 | 14 | 5 |
| 7 | 15 | 5 |
| 7 | 16 | 5 |
| 7 | 18 | 5 |
| 7 | 20 | 5 |
| 7 | 21 | 5 |
| 7 | 22 | 5 |
| 7 | 23 | 5 |
| 7 | 25 | 5 |
| 7 | 26 | 5 |
| 7 | 27 | 5 |
| 7 | 28 | 5 |
| 7 | 29 | 5 |
| 7 | 30 | 5 |
| 7 | 31 | 5 |
| 7 | 32 | 5 |
| 7 | 33 | 5 |
| 7 | 34 | 5 |
| 7 | 35 | 5 |

| Jo | Semaine. | F E T E S. | L | ⊙ | C |
|----|----------|-------------------------------|----|----|------|
| 1 | mardi | TOUSSAINT. <i>Octave.</i> | 6 | 58 | 6 |
| 2 | mercredi | Trépassés. | 7 | 0 | 5 |
| 3 | jeudi | De l'Octave. | 7 | 2 | 5 |
| 4 | Vendredi | s. Charles. | M | 7 | 3 5 |
| 5 | Samedi | De l'Octave. | 7 | 4 | 5 |
| 6 | DIMAN. | 24. | 2M | 7 | 6 5 |
| 7 | Lundi | De l'Octave. | 7 | 7 | 5 |
| 8 | mardi | Off. de la Touffaint. | M | 7 | 8 5 |
| 9 | mercredi | Dédic. Basrl. Sauveur. | M | 7 | 10 5 |
| 10 | jeudi | s. André Avellin. | M | 7 | 11 5 |
| 11 | Vendredi | s. Martin, | M | 7 | 12 5 |
| 12 | Samedi | s. Martin, Pape | | 7 | 14 5 |
| 13 | DIMAN. | 25. | | 7 | 15 5 |
| 14 | Lundi | s. Didace. | | 7 | 16 5 |
| 15 | mardi | ste. Gertrude. | | 7 | 18 5 |
| 16 | mercredi | | | 7 | 20 5 |
| 17 | jeudi | s. Grégoire Thaumaturge. | | 7 | 21 5 |
| 18 | Vendredi | Dédicace Basrl. des Apôtres. | | 7 | 22 5 |
| 19 | Samedi | ste. Elizabeth. | M | 7 | 23 5 |
| 20 | DIMAN. | 26. s. Félix de Valois. | | 7 | 25 5 |
| 21 | Lundi | Présentation. | | 7 | 26 5 |
| 22 | mardi | ste. Cécile. | | 7 | 27 5 |
| 23 | Mercredi | s. Clément. | | 7 | 28 5 |
| 24 | Jeudi | s. Jean de la Croix. | M | 7 | 29 5 |
| 25 | Vendredi | ste. Catherine. | | 7 | 30 5 |
| 26 | samedi | Jeûne. De la Ste. Vierge. | | 7 | 31 5 |
| 27 | DIMAN: | 1. de l'Avent. Sol. s. André. | | 7 | 32 5 |
| 28 | Lundi | | | 7 | 33 5 |
| 29 | Mardi | Messe de la Vigile. | 2M | 7 | 34 5 |
| 30 | Mercredi | s. André, Apôtre. | M | 7 | 35 5 |

DECEMBER ○ enters 1st 21st, 9h. 2m. Ev.

Last Quarter the 2d, 11h. 23m. morning.
 New Moon the 9th, 3h. 50m. evening.
 First Quarter the 17th, 2h. 22m. morning.
 Full Moon the 25th, 4h. 29m. morning.
 Last Quarter the 31st, 9h. 56m. evening.

| Ds. | Ws. | ENGLISH CALENDAR. | R. | O | S. |
|-----|-----|---------------------------------------|----|--------------------------------|----|
| 1 | Th. | | 7 | 36 | 5 |
| 2 | F. | | 7 | 36 | 5 |
| 3 | Sa. | | 7 | 37 | 5 |
| 4 | Sun | 2d Sun. in Advent. | 7 | 38 | 5 |
| 5 | M. | | 7 | 39 | 5 |
| 6 | Tu. | Nicholas Bp. | 7 | 40 | 5 |
| 7 | W. | | 7 | 41 | 5 |
| 8 | Th. | Conception of B. V. Ms | 7 | 41 | 5 |
| 9 | F. | | 7 | 41 | 5 |
| 10 | Sa. | | 7 | 42 | 5 |
| 11 | Sun | 3d Sunday in Advent. | 7 | 42 | 5 |
| 12 | M. | | 7 | 42 | 5 |
| 13 | Tu. | St. Lucy. | 7 | 43 | 5 |
| 14 | W. | | 7 | 43 | 5 |
| 15 | Th. | | 7 | 43 | 5 |
| 16 | F. | O Sapientia. | 7 | 43 | 5 |
| 17 | Sa. | | 7 | 43 | 5 |
| 18 | Sun | 4th Sun. in Advent. | 7 | 43 | 5 |
| 19 | M. | | 7 | 43 | 5 |
| 20 | Tu. | | 7 | 44 | 5 |
| 21 | W. | St. Thomas. | 7 | 44 ¹ / ₂ | 5 |
| 22 | Th. | Shortest day. | 7 | 44 ¹ / ₂ | 5 |
| 23 | F. | | 7 | 44 ¹ / ₂ | 5 |
| 24 | Sa. | | 7 | 44 ¹ / ₂ | 5 |
| 25 | Sun | Christmas Day. | 7 | 44 | 5 |
| 26 | M. | St. Stephen. New Constitution of | 7 | 44 | 5 |
| 27 | Tu. | St. John. [the Canadas, 1791. | 7 | 44 | 5 |
| 28 | W. | Innocents. | 7 | 43 | 5 |
| 29 | Th. | | 7 | 43 | 5 |
| 30 | F. | [bec, 1775. | 7 | 43 | 5 |
| 31 | Sa. | Silvester. Americans defeated at Que- | 7 | 43 | 5 |

Lever. 47 m
 Soir. 31
 21
 16
 20
 31
 41
 56
 16
 ucher. 15
 Soir. 2
 59
 2
 6
 17
 20
 25
 29
 31
 30
 33
 33
 51
 23
 54
 35
 23
 16
 23
 16

m. Ev.

g.

ing.

g.

.. O S.

7 36 5
 7 36 5
 7 37 5
 7 38 5
 7 39 5
 7 40 5
 7 41 5
 7 41 5
 7 41 5
 7 42 5
 7 42 5
 7 42 5
 7 43 5
 7 43 5
 7 43 5
 7 43 5
 7 43 5
 7 43 5
 7 43 5
 7 43 5
 7 44 5
 7 44 5
 7 44 5
 7 44 5
 7 44 5
 7 44 5
 7 44 5
 7 44 5
 7 44 5
 7 44 5
 7 43 5
 7 43 5
 7 43 5
 7 43 5

| NOVEMBRE. | | | | DECEMBRE. | | | |
|-----------|----------|-------|----------|-----------|-------|----------|--|
| Lever. | Passage. | | Lever. | Passage. | | Lever. | |
| Soir. | 5h | 8 m | 9h | 5h | 30 m | 10h | |
| 47 m | | | | | | 27 m | |
| 31 | 5 | 59 | 10 | 6 | 18 | 11 | |
| 21 | 6 | 49 | 11 | 7 | 7 | Soir. | |
| 16 | 7 | 40 | 12 | 7 | 59 | Soir. | |
| 20 | 8 | 31 | 1 | 8 | 52 | Matin. | |
| 31 | 9 | 23 | 3 | 9 | 49 | 4 | |
| 41 | 10 | 17 | 4 | 10 | 48 | 5 | |
| 56 | 11 | 15 | | 11 | 48 | 57 | |
| 16 | | | | | | | |
| | | Soir. | Coucher. | 0 | Soir. | Coucher. | |
| | 0 | 15 | 5 | 1 | 49 | 6 | |
| | 1 | 16 | 6 | 2 | 46 | Soir. | |
| | 2 | 17 | 7 | 2 | 40 | 7 | |
| ucher. | 3 | 16 | 9 | 3 | 30 | 8 | |
| 15 | 4 | 11 | 10 | 4 | 17 | 9 | |
| 2 | 5 | 2 | 11 | 5 | 1 | 11 | |
| 59 | 6 | 49 | 12 | 6 | 43 | 12 | |
| 2 | 7 | 34 | 1 | 7 | 24 | Matin. | |
| 5 | 8 | 16 | 2 | 8 | 5 | 2 | |
| 17 | 9 | 57 | 3 | 9 | 47 | 3 | |
| 20 | 10 | 38 | 4 | 10 | 31 | 4 | |
| 25 | 11 | 20 | 5 | 11 | 18 | 5 | |
| 29 | 0 | 3 | 6 | 12 | 7 | 6 | |
| 31 | 1 | 49 | 7 | 0 | 57 | 6 | |
| 30 | 2 | 36 | 8 | 1 | 50 | 7 | |
| 33 | 3 | 26 | 9 | 2 | 42 | 4 lev. | |
| 33 | 4 | 17 | lev. | 3 | 34 | Soir. | |
| 51 | | 9 | Soir. | 4 | 25 | 6 | |
| 23 | | 0 | 7 | 5 | 15 | 8 | |
| 54 | | 51 | 8 | 6 | 4 | 9 | |
| 35 | | 41 | 9 | 7 | 52 | 10 | |
| 23 | | | | 8 | 42 | 11 | |
| 16 | | | | 9 | | 41 | |

Passage del a Lune au méridien de Québec, avec son Lever ou

| JANVIER. | | | FEVRIER. | | | MARS. | | | AVRIL. | | | MAI. | | | JUIN. | | | JUILLET. | | |
|----------|----------|-----|----------|----------|-----|----------|----------|-----|----------|----------|-----|----------|----------|-----|----------|----------|----|----------|----------|----|
| Passage. | Coucher. | | Passage. | Coucher. | | Passage. | Coucher. | | Passage. | Coucher. | | Passage. | Coucher. | | Passage. | Coucher. | | Passage. | Coucher. | |
| 9h | 5h | 16m | 10h | 6h | 41m | 9h | 4h | 22m | 10h | 4h | 53m | 10h | 4h | 29m | 11h | 8h | 8m | 11h | 31m | 8h |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 10 | 13 | 11 | 7 | 39 | 10 | 5 | 18 | 11 | 5 | 26 | 12 | 7 | 28 | 2 | 9 | 37 | 2 | 19 | 9 |
| 3 | 0 | 11 | 1 | 5 | 35 | 11 | 4 | 14 | 2 | 4 | 26 | 1 | 8 | 28 | 3 | 9 | 37 | 3 | 19 | 9 |
| 4 | 0 | 10 | 1 | 4 | 29 | 12 | 5 | 8 | 0 | 0 | 44 | 2 | 7 | 27 | 4 | 10 | 36 | 3 | 19 | 10 |
| 5 | 1 | 8 | 2 | 5 | 22 | 1 | 6 | 3 | 2 | 2 | 42 | 3 | 6 | 24 | 5 | 11 | 31 | 4 | 20 | 10 |
| 6 | 2 | 3 | 3 | 6 | 14 | 2 | 7 | 1 | 3 | 3 | 40 | 4 | 7 | 19 | 6 | 11 | 20 | 5 | 19 | 10 |
| 7 | 2 | 56 | 4 | 8 | 7 | 3 | 8 | 2 | 4 | 4 | 37 | 5 | 8 | 12 | 7 | 12 | 15 | 6 | 18 | 11 |
| 8 | 3 | 47 | 5 | 9 | 1 | 5 | 9 | 3 | 5 | 5 | 32 | 6 | 9 | 11 | 8 | 13 | 14 | 7 | 17 | 11 |
| 9 | 4 | 37 | 6 | 10 | 56 | 4 | 10 | 4 | 6 | 6 | 23 | 7 | 10 | 10 | 9 | 14 | 15 | 8 | 16 | 12 |
| 10 | 5 | 28 | 7 | 11 | 51 | 5 | 11 | 5 | 7 | 7 | 11 | 8 | 11 | 9 | 10 | 15 | 16 | 9 | 15 | 1 |
| 11 | 6 | 19 | 8 | 12 | 45 | 6 | 12 | 6 | 8 | 8 | 56 | 9 | 12 | 8 | 11 | 16 | 17 | 10 | 14 | 1 |
| 12 | 7 | 11 | 9 | 1 | 38 | 7 | 1 | 7 | 9 | 9 | 39 | 10 | 1 | 7 | 12 | 17 | 18 | 11 | 13 | 1 |
| 13 | 8 | 5 | 10 | 2 | 25 | 8 | 2 | 8 | 10 | 10 | 17 | 11 | 2 | 6 | 13 | 18 | 19 | 12 | 12 | 2 |
| 14 | 8 | 59 | 11 | 3 | 19 | 9 | 3 | 9 | 11 | 11 | 8 | 12 | 3 | 5 | 14 | 19 | 20 | 13 | 11 | 2 |
| 15 | 9 | 53 | 12 | 4 | 11 | 10 | 4 | 10 | 12 | 12 | 39 | 13 | 4 | 4 | 15 | 20 | 21 | 14 | 10 | 2 |
| 16 | 10 | 46 | 1 | 5 | 3 | 11 | 5 | 11 | 13 | 13 | 43 | 14 | 5 | 3 | 16 | 21 | 22 | 15 | 9 | 2 |
| 17 | 11 | 36 | 2 | 6 | 25 | 12 | 6 | 12 | 14 | 14 | 21 | 15 | 6 | 2 | 17 | 22 | 23 | 16 | 8 | 2 |
| 18 | | | 3 | 7 | 14 | 1 | 7 | 1 | 15 | 15 | 15 | 16 | 3 | 1 | 18 | 23 | 24 | 17 | 7 | 3 |
| 19 | 0 | 24 | 4 | 8 | 8 | 2 | 8 | 2 | 16 | 16 | 16 | 17 | 4 | 0 | 19 | 24 | 25 | 18 | 6 | 3 |
| 20 | 1 | 8 | 5 | 9 | 49 | 3 | 9 | 3 | 17 | 17 | 17 | 18 | 5 | 1 | 20 | 25 | 26 | 19 | 5 | 3 |
| 21 | 1 | 51 | 6 | 10 | 30 | 4 | 10 | 4 | 18 | 18 | 18 | 19 | 6 | 2 | 21 | 26 | 27 | 20 | 4 | 3 |
| 22 | 2 | 32 | 7 | 11 | 13 | 5 | 11 | 5 | 19 | 19 | 19 | 20 | 7 | 3 | 22 | 27 | 28 | 21 | 3 | 3 |
| 23 | 3 | 12 | 8 | 12 | 58 | 6 | 12 | 6 | 20 | 20 | 20 | 21 | 8 | 4 | 23 | 28 | 29 | 22 | 2 | 3 |
| 24 | 3 | 52 | 9 | 1 | 46 | 7 | 1 | 7 | 21 | 21 | 21 | 22 | 9 | 5 | 24 | 29 | 30 | 23 | 1 | 3 |
| 25 | 4 | 34 | 10 | 2 | 37 | 8 | 2 | 8 | 22 | 22 | 22 | 23 | 10 | 6 | 25 | 30 | 31 | 24 | 0 | 3 |
| 26 | 5 | 17 | 11 | 3 | 31 | 9 | 3 | 9 | 23 | 23 | 23 | 24 | 11 | 7 | 26 | 31 | 32 | 25 | 0 | 3 |
| 27 | 6 | 4 | 12 | 4 | 27 | 10 | 4 | 10 | 24 | 24 | 24 | 25 | 12 | 8 | 27 | 32 | 33 | 26 | 0 | 3 |
| 28 | 6 | 54 | 1 | 5 | 24 | 11 | 5 | 11 | 25 | 25 | 25 | 26 | 13 | 9 | 28 | 33 | 34 | 27 | 0 | 3 |
| 29 | 7 | 47 | 2 | 6 | 17 | 12 | 6 | 12 | 26 | 26 | 26 | 27 | 14 | 10 | 29 | 34 | 35 | 28 | 0 | 3 |
| 30 | 8 | 45 | 3 | 7 | 4 | 13 | 7 | 13 | 27 | 27 | 27 | 28 | 15 | 11 | 30 | 35 | 36 | 29 | 0 | 3 |
| 31 | 9 | 42 | 4 | 8 | 24 | 14 | 8 | 14 | 28 | 28 | 28 | 29 | 16 | 12 | 31 | 36 | 37 | 30 | 0 | 3 |

Québec, avec son Lever ou Coucher pour le même lieu, en 1825.

| JUILLET. | | AOÛT. | | SEPTEMBRE. | | OCTOBRE. | | NOVEMBRE. | | DECEMBRE. | |
|-------------|--------|-------------|--------|-------------|--------|-------------|--------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Coucher. | Lever. | Coucher. | Lever. | Coucher. | Lever. | Coucher. | Lever. | Coucher. | Lever. | Coucher. | Lever. |
| 8h 47m | 31m | 8h 43m | 21m | 8h 22m | 13m | 8h 41m | 47m | 5h 8m | 15m | 5h 30m | 27m |
| 9 Soir. 37 | 19 | 9 Soir. 16 | 3 | 9 Soir. 42 | 3 | 9 Soir. 29 | 31 | 5 Soir. 59 | 10 Soir. 24 | 5 Soir. 18 | 10 Soir. 39 |
| 10 Soir. 19 | 3 | 10 Soir. 39 | 3 | 10 Soir. 7 | 4 | 10 Soir. 1 | 9 | 6 Soir. 49 | 11 Soir. 31 | 6 Soir. 7 | 11 Soir. 50 |
| 10 52 | 3 | 10 0 | 4 | 10 28 | 5 | 10 26 | 10 | 7 16 | 12 Soir. 42 | 7 59 | 12 Soir. 3 |
| 11 20 | 4 | 10 22 | 5 | 10 54 | 6 | 10 26 | 11 | 8 9 | 12 Soir. 58 | 8 52 | 12 Soir. 21 |
| 11 45 | 5 | 10 44 | 6 | 10 24 | 7 | 11 19 | 12 | 9 23 | 1 Soir. 10 | 9 49 | 1 Soir. 39 |
| 12 4 | 6 | 11 3 | 7 | 10 56 | 8 | 12 19 | 1 | 10 17 | 2 Soir. 28 | 10 48 | 2 Soir. 57 |
| 12 25 | 7 | 11 28 | 8 | 11 38 | 9 | 1 27 | 2 | 11 15 | 3 Soir. 16 | 11 48 | 3 Soir. 48 |
| 12 48 | 8 | 12 54 | 9 | 12 28 | 10 | 2 41 | 3 | 0 15 | 4 Soir. 3 | 0 49 | 4 Soir. 30 |
| 1 7 | 9 | 1 26 | 10 | 1 25 | 11 | 3 56 | 4 | 1 16 | 5 Soir. 17 | 1 46 | 5 Soir. 41 |
| 1 33 | 10 | 1 1 | 11 | 2 29 | 12 | 4 11 | 5 | 2 17 | 6 Soir. 2 | 2 40 | 6 Soir. 50 |
| 2 2 | 11 | 2 41 | 0 | 3 21 | 0 | 5 34 | 6 | 3 16 | 7 Soir. 11 | 3 17 | 7 Soir. 57 |
| 2 35 | 0 | 3 44 | 1 | 4 15 | 1 | 6 33 | 7 | 4 11 | 8 Soir. 2 | 4 17 | 8 Soir. 2 |
| 3 14 | 1 | 4 39 | 2 | 5 23 | 2 | 7 33 | 8 | 5 2 | 9 Soir. 10 | 5 5 | 9 Soir. 1 |
| Coucher. | Soir. | Coucher. | Soir. | Coucher. | Soir. | Coucher. | Soir. | Coucher. | Soir. | Coucher. | Soir. |
| 9 Soir. 30 | 33 | 9 Soir. 31 | 3 | 9 Soir. 55 | 3 | 10 Soir. 16 | 9 | 10 Soir. 49 | 11 Soir. 23 | 10 Soir. 7 | 11 Soir. 4 |
| 10 Soir. 5 | 2 | 10 Soir. 24 | 4 | 10 Soir. 21 | 4 | 11 Soir. 3 | 10 | 11 Soir. 17 | 12 Soir. 20 | 11 Soir. 5 | 12 Soir. 3 |
| 10 35 | 3 | 10 50 | 5 | 10 30 | 5 | 12 9 | 11 | 12 Soir. 7 | 1 Soir. 24 | 12 Soir. 18 | 1 Soir. 5 |
| 10 58 | 4 | 10 19 | 6 | 10 12 | 6 | 1 7 | 12 | 1 8 | 2 Soir. 31 | 1 18 | 2 Soir. 5 |
| 11 27 | 5 | 11 51 | 7 | 11 58 | 7 | 2 16 | 1 | 2 20 | 3 Soir. 24 | 2 7 | 3 Soir. 4 |
| 11 55 | 6 | 12 24 | 8 | 12 3 | 8 | 3 20 | 2 | 3 38 | 4 Soir. 24 | 3 10 | 4 Soir. 5 |
| 12 19 | 7 | 12 8 | 9 | 12 6 | 9 | 4 31 | 3 | 4 20 | 5 Soir. 24 | 4 9 | 5 Soir. 6 |
| 12 53 | 8 | 1 0 | 10 | 1 12 | 10 | 5 27 | 4 | 5 36 | 6 Soir. 25 | 5 7 | 6 Soir. 7 |
| 1 30 | 9 | 1 1 | 11 | 1 18 | 11 | 6 29 | 5 | 6 26 | 7 Soir. 28 | 6 11 | 7 Soir. 40 |
| 2 17 | 10 | 2 3 | 12 | 2 22 | 12 | 7 50 | 6 | 7 17 | 8 Soir. 15 | 7 10 | 8 Soir. 49 |
| 3 10 | 11 | 3 4 | 0 | 3 32 | 0 | 8 14 | 7 | 8 9 | 9 Soir. 8 | 8 3 | 9 Soir. 58 |
| 4 11 | 12 | 4 15 | 1 | 4 53 | 1 | 9 42 | 8 | 9 6 | 10 Soir. 6 | 9 4 | 10 Soir. 7 |
| 8 lev. 9 | 13 | 5 39 | 2 | 5 17 | 2 | 10 34 | 9 | 10 3 | 11 Soir. 11 | 10 4 | 11 Soir. 27 |
| | | 6 56 | 3 | 6 53 | 3 | 11 25 | 10 | 11 3 | 12 Soir. 18 | 11 4 | 12 Soir. 31 |
| | | 7 39 | 4 | 7 36 | 4 | 12 13 | 11 | 12 4 | 1 Soir. 41 | 12 5 | 1 Soir. 41 |

Jo

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16
- 17
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23
- 24
- 25
- 26
- 27
- 28
- 29
- 30
- 31

S
I
I
M
M
V
S
D
L
M
M
J
V
S
D
L
M
M
J
V
S

DECEMBRE le Centreyle 21 à 9h 2m. Sr.

- ☾ Le 2 à 11h. 23m. matin.
- Le 9 à 3h. 50m. soir.
- ☽ Le 17 à 2h. 22m. matin.
- Le 25 à 4h. 29m. matin.
- ☾ Le 31 à 9h. 56m. soir.

| Jo | Semaine. | F E T E S. | L | O | C | |
|----|----------|---------------------------------|----------|----|------------------|----|
| 1 | jeudi | | 7 | 36 | 5 | |
| 2 | Vendredi | ste. Bibiane. | M | 7 | 36 | 5 |
| 3 | Samedi | s. François Xavier. | M | 7 | 37 | 5 |
| 4 | DIMAN. | 2. Sol. s. François Xavier. | M | 7 | 38 | 5 |
| 5 | Lundi | s. Pierre Chrisologue (hier) | 2M | 7 | 39 | 5 |
| 6 | Mardi | s. Nicolas. | M | 7 | 40 | 5 |
| 7 | Mercredi | s. Ambroise. | M | 7 | 41 | 5 |
| 8 | jeudi | CONCEPTION. <i>Oct.</i> | M | 7 | 41 | 5 |
| 9 | Vendredi | } De l'Octave. | M | 7 | 41 | 5 |
| 10 | Samedi | | M | 7 | 42 | 5 |
| 11 | DIMAN. | 3. | M | 7 | 42 | 5 |
| 12 | Lundi | s. Damase. | 2M | 7 | 42 | 5 |
| 13 | Mardi | ste. Luce. | 2M | 7 | 43 | 5 |
| 14 | Mercredi | J. 4 <i>Tems.</i> De l'Octave. | M | 7 | 43 | 5 |
| 15 | jeudi | Octave Conception. | M | 7 | 43 | 5 |
| 16 | Vendredi | Jeûne 4 <i>Tems.</i> s. Eusèbe. | M | 7 | 43 | 5 |
| 17 | Samedi | Jeûne 4 <i>Tems.</i> | | 7 | 43 | 5 |
| 18 | DIMAN. | 4. Sol. s. Thomas. | | 7 | 43 | 5 |
| 19 | Lundi | | | 7 | 43 | 5 |
| 20 | Mardi | | | 7 | 44 | 5 |
| 21 | Mercredi | s. Thomas, Apôtre. | | 7 | 44 $\frac{1}{2}$ | 5 |
| 22 | jeudi | | | 7 | 44 $\frac{1}{2}$ | 5 |
| 23 | Vendredi | | | 7 | 44 $\frac{1}{2}$ | 5 |
| 24 | Samedi | Jeûne. De la Vigile. | | 7 | 44 $\frac{1}{2}$ | 5 |
| 25 | DIMAN. | Vacat. NOEL. <i>Octave.</i> | | 7 | 44 | 5 |
| 26 | Lundi | s. ETIENNE. <i>Oct.</i> | } dév. M | 7 | 44 | 5 |
| 27 | Mardi | s. JEAN. <i>Octave.</i> | | 2M | 7 | 44 |
| 28 | Mercredi | ss. Innocens. <i>Oct.</i> | 3M | 7 | 43 | 5 |
| 29 | jeudi | s. Thomas. | 4M | 7 | 43 | 5 |
| 30 | Vendredi | Du Dimanche dans l'Oct. | 4M | 7 | 43 | 5 |
| 31 | Samedi | s. Silvestre. | 4M | 7 | 43 | 5 |

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN & PLANETS.

| Names of the planets. | Diameters in English Miles. | Mean distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761. | Y. D. H. | D. H. M. | Diurnal rotation on its axis. | Hourly motion in its orbit. | Hourly motion of its equator. | Inclination of axis to orbit. |
|-----------------------|-----------------------------|--|-----------|----------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Sun | 890,000 | | | 25 6 6 | | | 3,818 | 80 0' 0" |
| Mercury | 3,000 | 36,841,468 | 0 87 23 | unknown | | 109,699 | unknw. | unknown |
| Venus | 7,906 | 68,891,486 | 0 224 17 | 24 8 0 | | 80,285 | 43 75 | 0 0 |
| Earth | 7,970 | 95,175,000 | 1 0 0 | 1 0 0 | | 68,243 | 1,042 | 23 29 0 |
| Moon | 2,180 | ditto | 1 0 0 | 29 12 44 | | 2,290 | 9 1/2 | 2 10 0 |
| Mars | 5,400 | 145,014,148 | 1 321 17 | 1 0 40 | | 55,287 | 556 | 0 0 0 |
| Jupiter | 94,000 | 494,990,976 | 11 314 18 | 0 9 56 | | 29,083 | 25,920 | 0 0 9 |
| Saturn | 78,000 | 907,956,130 | 29 167 6 | 0 10 16 | | 22,400 | 22,101 | 28 0 9 |
| Georgian | 34,217 | 1,816,912,260 | 83 121 0 | unknown | | 15,000 | unknw. | unknown |

Age

New Moon.

R
top o
lump
then
new
time

Tim
R
S

At S
At
Mar
Bet
Por
Tad

A Tide Table for the Harbour of Quebec.

| New Moon. | Age of the Moon. | b. m. | Age of the Moon. | Full Moon. |
|-----------|------------------|-------|------------------|------------|
| | 0 | 6 45 | 15 | |
| 1 | 7 33 | 16 | | |
| 2 | 8 21 | 17 | | |
| 3 | 9 9 | 18 | | |
| 4 | 9 57 | 19 | | |
| 5 | 10 45 | 20 | | |
| 6 | 11 33 | 21 | | |
| 7 | 12 21 | 22 | | |
| 8 | 1 9 | 23 | | |
| 9 | 1 57 | 24 | | |
| 10 | 2 45 | 25 | | |
| 11 | 3 33 | 26 | | |
| 12 | 4 21 | 27 | | |
| 13 | 5 9 | 28 | | |
| 14 | 5 57 | 29 | | |

The Tide Table shews the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the stream continues to run one hour and a half after high water, or, in the seaman's phrase, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be observed in every part of the River.

RULE. Having found the age of the moon at the top of each month in the Calendar, look in the left column of the table for the day from new to the full moon then in the right column the day from the full to the new moon, and in the middle column you will find the time when it is high water ashore.

Times of High Water, on the days of New & Full Moon, at different places of the River St. Lawrence.

| | | | |
|----------------|----------------|--------------------|------------------|
| At Seven Isles | 1h. | Pot à l'eau de vie | $3\frac{1}{4}$ h |
| At Caouy | $1\frac{1}{4}$ | Malbaie | 4 |
| Manicouagan | $1\frac{3}{4}$ | Baie St. Paul. | $4\frac{1}{2}$ |
| Betsiamites | 2 | Cap Tourmente | $5\frac{1}{4}$ |
| Port Neuf | $2\frac{1}{4}$ | Québec | $6\frac{3}{4}$ |
| Tadoussac | $2\frac{3}{4}$ | | |

494,990,976 11 314 18 0 9 36 29063 23,320 0 0 9
 907,956,130 29 167 6 0 10 16 22,400 22,101 28 0 9
 1,816,912,260 83 121 0 unknown 15,000 unknown

94,000
 78,000
 34,217
 Jupiter
 Saturn
 Georgian

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ERAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

| | | before Christ | |
|--|--|---------------|-----------|
| THE CREATION | | | 4008 |
| The Flood | | - | 2352 |
| The dispersion of Noah's posterity | | - | 2207 |
| The foundation of the Assyrian Monarchy by Ninus | | - | 2177 |
| The Covenant with Abraham | | - | 1985 |
| The departure of the Children of Israel from Egypt | | - | 1555 |
| The rape of Helen | | - | 1204 |
| The dedication of the Temple by Solomon | | - | 1008 |
| The ÆRA of the OLYMPIADES | | - | 776 |
| The ÆRA of the BUILDING of ROME | | - | 753 |
| Cyrus, first King of Persia | | - | 559 |
| The defeat of the Persians at Salamis | | - | 480 |
| The Peloponesian War began | | - | 431 |
| Overthrow of the Athenian power by Lysander | | - | 405 |
| The victory of Arbela | | - | 331 |
| The destruction of Carthage | | - | 146 |
| The battle of Pharsalia | | - | 48 |
| The battle of Actium | | - | 31 |
| The shutting of the Temple of Janus, by Augustus | | - | 5 |
| The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD | | - | 5 |
| The VULGAR ÆRA | | - | 1 |
| Constantine removed the seat of Empire to Byzantium | | - | 328 |
| The end of the Western Empire | | - | 476 |
| Justinian published the Institutes | | - | 529 |
| The ÆRA of the HEGIRA | | - | 622 |
| The race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens, | | - | 749 |
| Charlemagne began the Empire of Germany | | - | 800 |
| The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens | | - | 1055 |
| The first Crusade | | - | 1096 |
| Magna Charta, signed in England | | - | 1215 |
| Henry V. of England, battle of Agincourt | | - | 1415 |
| Invention of Printing | | - | 1440 |
| End of the Eastern Empire | | - | 1453 |
| Lorenzo de Medicis, the Augustan age of modern Italy | | - | 1478 |
| Discovery of America, | | - | 1492 |
| Charles V. | | - | 1519-56 |
| Age of Louis X | | Queen Anne | 1643-1714 |

ne nearest
be faster

nontrant,
rloge de-

Days
Minutes

27 16
9 16
16 15
21 14
24 13
28 12
1 11
3 10
5 8
8 7
10 6
12 5
14 4
16 3
18 2
20 1
22 0
24 *

Clock slower than the Sun.

Faster:

26 1
28 2
30 3

REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIMES.

| | |
|---|---------------|
| The French Revolution, | 1789 |
| War between France and Austria, | 1792 |
| England and all Europe at War with France; and insurrection; murders and executions, throughout that country. Lord Howe's Victory, | 1793 '94-5 |
| Peace between France and Prussia and Spain, | 1796 |
| The Battle of the Nile. War between France and Austria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland, | 1798-9 |
| Peace between France and Russia, | 1800 |
| Battles of Marengo and Hohenlinden, | 1801 |
| Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Austria, and all Europe, | 1801-4 |
| War between France and Eng. threatened Invasion. | 1803-4 |
| War between Austria and France. Battles of Tra- falgar, Ulm and Austerlitz. Peace between Aus- tria and France, | 1805 |
| War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau, | 1806 |
| Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen, | 1807 |
| Revolution in Spain, | 1808 |
| War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Austria and France, | 1809 |
| War between Russia & France. The French in Mos- cow. The English in Madrid. | 1812 |
| America declared War against England, All the Continental Powers at War with France. | 1812 |
| Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France, | 1813 |
| The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba. | 1814 |
| The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed. | 1814 |
| Peace with America ratified 18th February, Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo. | 1815 |
| Lord Wellington and the Allies in Paris. Bona- parte at St. Helena a prisoner dead, 1822. | 1815 |
| Revolution in Italy. | 1820 |
| George IV accession, (Coronation in 1821.) | 1820 |
| Revolution in Naples and subdued, | 1821 |
| France makes war upon Spain to put down the Spanish popular Constitution--french army en- ters Madrid--Cadiz surrenders, | 1823 |

PR

* * *
manac
rangen
public
either
will h
arrang

PR

* * * O
dec n'ell
et que
ette pu
eurs ran
ependat
paroitra

CIVIL LIST

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA:

1825.

* * It may be necessary to observe that the Quebec Almanack is not an official publication; and therefore the arrangement of the different officers or public bodies in that publication, cannot in any wise affect any precedence, which either of them respectively may be entitled to. The Printer will however be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be suggested upon good authority.

LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1825.

* * On croit nécessaire de dire, que l'Almanach de Québec n'est pas, ni n'a jamais été, une publication Officielle; et que l'arrangement des differens Officiers, ou corps, dans cette publication, ne doit pas tirer à conséquence quant à leurs rangs, ou préséance respective. Les Imprimeurs se feront cependant, toujours un plaisir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait sur des bonnes autorités.

C

TIMES.

1789

1792

1793

'94-5

1796

1798-9

1800

1801

1803-4

1805

1806

1807

1808

1809

1812

1813

1814

1815

1815

1820

1821

1823

GOVERNOR,

His Excellency **GEORGE, EARL OF DALHOUSIE**, (**BARON DALHOUSIE**, of Dalhousie Castle,) Knight Grand Cross of the Most Honourable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, and their several dependencies, Vice-Admiral of the same, Lieutenant-General and Commander of all His Majesty's Forces in the said Provinces, and their several dependencies, and in the Islands of Newfoundland, Prince Edward, and Bermuda, &c. &c. &c.

The Honourable **Sir FRANCIS NATHANIEL BURTON**, K. C. G. Lieut. Governor of the Province of Lower-Canada.

***ALEXR. FORBES**, Esq. Lieut. Governor of Gaspé.
A. W. Cochran, Esq. *Secy. to His Excellency the Govr.*
Louis Montizambert, Esq. *Assistant do.*

The Honble. the LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honourable **JONATHAN SEWELL**, Chief Justice of Lower-Canada, *Speaker.*

Rt. Revd. **JACOB**, Lord Bishop of Quebec.

| | | |
|----------------|------------------------|--|
| The Honourable | *Sir G. Pownall, kt. | Rev. J. O. Plessis, Bishop of the Roman Catholic Church of Quebec. |
| | *James Monk, | |
| | Sir J. Johnston, Bart. | |
| | Charles De St. Ours, | |
| | John Hale, | James Irvine, |
| | A. L. J. Duchesnay, | Michl. Henry Perceval, |
| | John Richardson, | Olivier Perrault, |
| | John Caldwell, | Louis De Salaberry, |
| | H. W. Ryland, | William Burns, |
| | James Cuthbert, | Thomas Coffin, |
| | Charles Wm. Grant, | T. P. J. Taschereau, |
| | Wm. M'Gillivray, | Roderick Mackenzie, |

Pre. Dom. Debartzch, L. R. C. De Léry,
Louis Turgeon,

* Absent from the Province.

| | |
|---|---|
| Louis Gogy, Charles De Salaberry, W. B. Felton, | Matthew Bell, James Kerr, Edw. Bowen, |
|---|---|

William Smith, Esq. *Clerk of the Parliament*
 Chas. Et. De Lery, Esq. *Clerk Assistant*.
 Andrew Wm. Cochran, Esq. *Law Clerk*.
 Jacques Voyer, Esq. *Clerk of the Journals*.
 C. R. D'Estimauville, Esq. *Sent. Usher of the Black Rod*.
 Mr. William Ginger, *Serjeant at Arms*.
 Charles Bellouin, *Messenger*.
 Louis Noreau, *Office Keeper*.
 Hugh M'Donell, *Doorkeeper*.

The Hon. the HOUSE OF ASSEMBLY,
 [Elected 1824.]

The figures after the names, denote the number of times these Members had served previous to the last Election. Those whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER, Honble. _____

GASPE',

Jean Thomas Taschereau, esq. (9) †

CORNWALLIS,

Joseph Robitaille, esq. (7) † J. I. Borgia, esq.

DEVON,

J. B. Fortin, esq. (6) † J. C. Despres, esq.

HERTFORD,

François Blanchet, esq. (6) † N. Boissonault, esq.

DORCHESTER,

John Davidson, esq. (4) Louis Lagueux, esq. (2)

BUCKINGHAMSHIRE,

Louis Bourdages, esq. (6) J. B. Proulx, esq. (1)

WM. HENRY,

† N. F. Uniacke, esq.

RICHELIEU,

Jean Dessaulles, esq. (3) † R. de St. Ours, esq.

BEDFORD,

† H. de Rouville, esq.

- SURREY,
 Pierre Amiot, esq. (4) † A. Massue, esq.
- KENT,
 D. B. Viger, esq. (7) † F. A. Quesnel, esq. (1)
- HUNTINGDON,
 Austin Cavillier, esq. (4) † J. M. Raimond, esq.
- MONTREAL. { EAST WARD,
 Hugues Heney, esq. (2) † J. Leslie, esq.
 WEST WARD,
 L. J. Papineau, esq. (7) † P. de Rocheblave, esq.
 COUNTY,
 Joseph Perrault, esq. (2) † Jos. Valois, esq. (2)
- YORK,
 E. N. L. Dumont, esq. (5) † J. Simpson, esq.
- EFFINGHAM,
 † O. Turgeon, esq. † C. T. De Montigny, esq.
- LEINSTER,
 Jean M. Rochon, esq. (1) † F. Courteau, esq.
- WARWICK,
 Jacques Déligny, esq. (3) † L. M. R. Barbier, esq.
- ST. MAURICE,
 Pierre Bureau, esq. (3) † Chs. Caron, esq.
- THREE-RIVERS.
 † M. A. Berthelot, esq. † E. Renvoyzé, esq.
- HAMPSHIRE,
 † F. Drolette, esq. † J. Cannon, esq.
- QUEBEC. { UPPER TOWN,
 Vallieres de St. Réal, esq. (3) † A. Stuart, esq. (3)
 LOWER TOWN,
 Jean Bélanger, esq. (1) † Ths. A. Young, esq.
 COUNTY,
 John Neilson, esq. (3) † Michel Clouet, esq. (1)
- NORTHUMBERLAND,
 † John Fraser, esq. † M. P. De S. Laterrière, esq.
- ORLEANS,
 François Quirouet, esq. (2)

William Lindsay, Esquire, *Clerk.*
 P. E. Desbarats, Esquire, *Clerk Assisfant.*
 Robert Christie, Esq. *Law Clerk.*
 Charles Frémont, } Esquires, } *Translators.*
 William Green, }
 G. B. Faribault, }
 Jasper Brewer, } *Clerks of Committees and Papers.*
 W. B. Lindsay, }
 J. Leblond; Esquire, *Serjeant at Arms.*
 Mrs. M. C. Schindler, *House keeper.*
 Jacques Langlois, *Messenger.*
 Etienne Drolette, }
 Jean Fluet, } *Door-Keepers*
 Jacques Lapierre, }

The King's Honble. EXECUTIVE COUNCIL

The Honble. the CHIEF JUSTICE.

Rt. Revd. JACOB Lord Bishop of Quebec.

The Honorables

| | |
|---------------------|-------------------|
| * James Monk, | Olivier Perrault, |
| John Richardson, | Wm. B. Coltman, |
| A. L. J. Duchesnay, | William Smith, |
| James Kerr, | John Hale. |
| M. H. Perceval, | |

Hon. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk.*
 George H. Ryland, Esq. *Assistant do.*
 Edward Bowen, Esq. *French Translator and Sec.*
 J. King, *Messenger.* J. Murphy, *Door-keeper.*

OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.

*Tho. Amyot, Esq. *Sec'ry & Registrar of the Province*
 Ls. Montizambert, Esq. *Acting do. do.*
 Hon. Wm. Smith & C. E. C. De Léry, Esqr. *Masters in Chancery.*
 Hon. H. W. Ryland and Thomas Douglass, Esquire,
jointly and severally Clerks of the Crown in Chancery.
 Hon. John Hale, *Receiver-general.*

* Absent.

- Th. A. Young, Esq. *Auditor and Inspector General of Accounts.*
 Hon. W. B. Coltman, *Chairman of the Board of Audit of Public Accounts.*
 Joseph Bouchette, Esq. *Surveyor General.*
 Joseph Planté, Esqr. *Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.*
 Andrew Wm. Cochran, Esq. *Auditor of Land Patents.*
 Fred. East, Esquire, *Naval Officer.*
 Louis Bourdages, Esq. *Superintendent of Post Houses.*
 Hon. Thos. Coffin, *Inspector of Police, Three Rivers.*
 And. W. Cochran, Esq. *Clerk of the Prerogative Court.*
 Th. P. Jos. Taschereau, Esq. *Grand Voyer Quebec.*
 E. W. R. Antrobus, Esq. *Grand Voyer Three-Rivers.*
 A. D. Bostwick, Esq. *Deputy Grand Voyer do. do.*
 Hon. Louis René Chaussegros De Lery, *do. Montreal.*
 William Lemaistre, Esq. *Grand Voyer Gaspé.*
 Wm. Hacket, M. D. *Health Officer, Port of Quebec.*
 John Lambly, *Harbour Master, Quebec.*
 Joseph Fenwick, *Assistant do.*
 Jean Bte. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*
 Jacques Viger, *ditto at Montreal.*
 John C. Fisher, *His Majesty's Printer.*
 Lewis Aub. Thomas, *King's Auctioneer at Quebec.*
 Norman Bethune, *ditto at Montreal.*
 E. W. White, *Inspector of Pot & Pearl Ashes at Quebec.*
 Campbell Sweeny, Charles Frémont, Jean Bouthillier,
 Ls. Lamontagne, George J. Holt, John Jones and
 Ed. M. Leprohon, *Inspectors of do at Montreal.*
 Levi Bigelow, *do. do. for the District of do.*
 Edouard M. Leprohon, *ditto at Chambly.*
 Joseph Raimond, *do. do. at the Borough of St. Denis.*
 David See, *ditto at William Henry.*
 C. P. Cushing, *do. at Three-Rivers.*
 Wm. Hy. Hardie, *do. at do.*
 Wm. Phillips, *Inspector of Flour at Quebec.*

General of
of Audis
e King's
d Patents.
Houses.
e Rivers.
ive Court.
Quebec.
ee-Rivers.
do. do.
Montreal.
de.
f Quebec.
uebec.
uebec.
at Quebec.
Bouthillier,
Jones and
Montreal.
St. Denis.

George Hobbs,
Ephraim Sanford,
Nahum Hall,
Robert Watson,
Joseph Carmel,
Jacob Dorge, ditto ditto at William Henry.
Anthony Anderson, *Inspector of Beef & Pork for the District of Quebec.*
Pierre Doucet, *Inspector of Fish & Oil at the City of Quebec.*
Alex. Morrison, *do. do.*
Nicolas Brunet, *do. do.*
Peter Merckell, *do. for the City of Montreal.*
John C. Turner, Frs. Tison, Hiram Gilbert, Joseph Lamontagne, Wm. Moore, Norman Lamont and James Murray, *Inspectors of Beef and Pork for the District of Montreal.*
Wm. Dalton, *Inspector of Scows, Rafts of Timber, and other Lumber, as also of Fire Wood, at Montreal.*
George Chapman, *Clerk of the Markets at Quebec, and stamper of weights and measures.*
Wm. Jos. Mechtler, *Inspector of the Hay Market and stamper of Weights and Measures at Montreal.*
Ls. M. Marchand and Bernard Leon Leprohon, *Clerks of the Markets at Montreal.*
P. De Boucherville, Esq. *Insp. of Chimnies at Montreal.*
Mr. John Grout, *Inspector of do. at Quebec.*
Mr. Alex. Thomson, *do at Three-Rivers, and Clerk of the Markets and stamper of Weights and Measures.*

BOARD for examining persons applying to be licensed as Cullers at Quebec.

| | | |
|------------------|--|----------------|
| Peter Burnet, | | John M'Douall, |
| Wm. Micklejohn, | | Ol. Corbin, |
| Peter Patterson, | | Jean Garneau. |
| J. S. Campbell, | | |

Ditto at *Three Rivers.*

| | | |
|---------------|--|--------------|
| B. P. Wagner, | | David Grant. |
| H. Hughes, | | |

Ditto at Montreal.

| | | |
|------------------|--|----------------|
| James Miller, | | Isaac Shay, |
| David Handyside, | | Jas. Carswell. |
| Joseph Shuter, | | |

**CULLERS and MEASURERS of TIMBER,
STAVES, PLANK, &c. under (the Statute 3d.
Geo. IV. for this Province.**

J. Bte. Dorval,
Joseph Dorval, jun.
Charles Rochette,
Thomas Proudluck,
Edwd. F. Clarke,
Leond. Windsor,
John Jeffery,
Thomas Murphy,
James Cook,
Benjamin Hough,
Richd. Beard,
Michael Naughton,
Michel Renaud,
Louis Vidal,
Charles Cazeau,
Olivier Corbin,
Frs. X. Paradis,
George Steer,
Joseph Marmette,
John Powell,
George Wood,
Joseph Darche,
John Maguire,

William M'Lean,
John Tompson,
John S. Waterson,
Hypolite Suzor,
Jean Bte. Drapeau,
Pierre Beaupré,
Louis Bezeau,
André Lacroix,
Jacques Girard.
Michel Robitaille,
Alexandre Couture,
John P. Robinson,
John Thompson,
William Barnet,
Thomas L Jenkins,
Jean Bte. Thérien,
Donald M'Phee,
Roger Sasseville,
Jean Garneau,
Pierre Plamondon,
François Gagné,
Samuel Nichols,
Michel Corneau,

Louis Proulx,
 Jean Bte. Philbert,
 Barthelemy Chartier,
 Joseph Laporte,
 Francis Henri,
 Wm. O'Bryan,
 Alexander M'Donald,
 François Gosselin,
 Andrew Findlin,
 James M'Kie,
 William Teedon,
 William M'Kutcheon,

Timothy Donohoe,
 Jean Couture,
 Patrick Fleming,
 Pierre Huot,
 William Bradford,
 Robert M'Millan,
 Christopher Wilson,
 François Bornais,
 Philippe Burns,
 Jean Bte. Jarnac,
 Hedwick Sincire,
 John Coffey.

For the District of Gaspé only.

Azariah Pritchard.

Commissioners appointed by *aedimus potestatem*, to administer *Oaths* to any person being in office within the Province of *Lower-Canada*.

- | | |
|----------------------|--|
| Hon. H. W. Ryland, | } <i>Quebec.</i> |
| E. C. De Léry, Esq. | |
| J. T. Taschereau, | |
| J. G. Thompson, | } <i>Esqrs. Montreal.</i> |
| John Reid, | |
| David Ross, | |
| Fras. Desrivieres, | } <i>Three-Rivers.</i> |
| Hon. Thomas Coffin, | |
| Hon. Louis Gogy, | |
| Joseph Badeaux, Esq. | } <i>Esqrs. Gaspé.</i> |
| Hugh Munro, | |
| Daniel M'Pherfon, | |
| Theophilus Fox, | |
| Hon. Alexls Caron, | |
| Robert Christie and | } <i>Inferior District of Saint Francis.</i> |
| James Crawford, | |

Honble. W. B. Felton and Wm. Hamilton, Esq.

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Duniere, Louis Montizambert, * David Monro, J. Wm. Woolsey and Joseph Planté. Esquires.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal.

David Ross, Samuel Gale and Ls. Levesque, Esqrs.

Commissioner appointed by Dedimus Potestatem to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants.

Gabriel Marchand, Esq. St. John's.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem to Administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.

Louis Montizambert, *Quebec*. Hon. Louis Gagy, Chs. Thomas, *Tbree-Rivers*. Philip Luke & C. May, *Missiskoui Bay*. Jesse Pennoyer, *Compton*. Wm. Gibson, *Drummondville*. Joseph Baker, *Dunbam*. Leon Lalanne, *St. Armand*. P. Hubbard, *Stanstead*. Henry Cull, *Hatley*. C. Witcher, *Ascot*. John Manning, *Hemmingford*. Josiah Sawers, *Eaton*. Charles Menut, *Simpson*. Philemon Wright, *Hull*. L. Smith, *St. Ann*. Daniel Thomas, *Melbourne*. Louis Guillet, *Batiscan*. F. G. Heriot, *Drummondville*.

Justices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.

Distriēt of Quebec.—Hon. Louis De Salaberry.

Distriēt of Montreal.—The Hon. John Richardson, Hon. W. M'Gillivray, Patrick Murray, Calvin May, Philip Luke, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samuel Willard, Frs. Desrivieres, Henry M^eKenzie, Esquires.

Distriēt of Tbree-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, *David Monro, Hon. Lewis Gagy, Jesse Pennoyer, Sueton Grant, Jean Bte. Lozeau, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.

Inferior Distriēt of Gaspé.—Philip Robin, Esquire.

* Absent.

Commissaires pour prendre et recevoir des *Affidavits* concernant toute Cause pendante devant la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

| | | |
|----------------------------------|---------------------|------------------|
| Ignace G. Boisseau, éc., Not. | St. Thomas. | Devon. |
| Thos. M. Kirouac, éc., | St. Pierre, | Do. |
| A. Larue, éc., Notaire, | Cap St.-Ignace, | Do. |
| Ger. Alex. Verreau, éc., do. | L'Islet, | Do. |
| Simon Fraser, éc., do. | St.-Jean Port Joli, | Do. |
| Jean Bte. Morin, Capt. | } St.-Roch, | Do. |
| Amb. Morin éc., Not. | | |
| Frs. Letellier éc., Not. | } Rivière-Quelle, | Cornwallis. |
| Pierre Garon éc., Not. | | |
| Pierre Casgrain éc., | | |
| Thos. Cassault éc., Not. | Kamouraska, | Do. |
| Ls. Legendre éc., | Lotbinière, | Buckinghamshire. |
| Claude Dénéchau éc. | Berthier, | Hertford |
| Danl. McPherson éc., | L'Isle aux Grues. | |
| Ol. De la Gorgendière éc., | | Hampshire. |
| A. G. Couillard éc., | | Devon. |
| Jacques Oliva éc., | St.-Thomas, | Do. |
| Ant. Chs. Taschereau éc., | | Dorchester. |
| Frs. Le Houllier éc., | Ste.-Marie, | Do. |
| Edward Pyke éc., | Frampton, | Do. |
| George Pozer éc., | St.-Giles, | Do. |
| Walter Davidson, | Do. | Do. |
| Aug. Caron éc., | | Northumberland. |
| Marc P. De Sales Laterrière éc., | | Do. |
| A. de la Chevrotière, éc. Not. | Lotbinière, | Buckingham. |
| Ls. Guay éc., Not. | | Do. |
| J. Walsh éc., Not. | Ste.-Marie, | Dorchester. |
| J. Fraser, Major, | St. | Do. |
| J. C. Letourneau éc., Not. | St.-Thomas, | Devon. |
| Joseph Ouellet éc., | Trois-Pistoles, | Cornwallis. |
| Aug. Trudel éc., | Rimouski, | Do. |
| Pascal Dumais éc., | | Do. |
| Ignace Bernier éc., Not. | St.-André, | Do. |
| Amable Dionne éc. March. | Kamouraska, | Do. |
| Jean Bte. Taché éc., Not. | do. | Do. |
| Charles Taché éc., | do. | Do. |
| Joseph Deguise éc., Not. | do. | Do. |

| | | | |
|------------------------|----------------------|------------------|-----|
| Chs. P. Huot éc., | Not. Baie St.-Paul, | Northumberland | |
| Ls. Belair éc., | | do. | Do. |
| George Chaperon éc., | | do. | Do. |
| Isidore Lavésque éc., | | Eboulemens | Do. |
| Chs. H. Gauvreau éc., | Not. Malbaie, | Northumberland | |
| Louis Ranvoizé éc., | Not. | | Do. |
| Louis Bernier, éc. | | | Do. |
| Frs. X. Larue éc. | Pointe aux Trembles, | Hampshire. | |
| Paul Bigué éc. | Port-Neuf, | | Do. |
| G. W. Allsopp éc. | Cap-Santé, | | Do. |
| Edward Hale éc. | Port-Neuf, | | Do. |
| Frs. Verreau éc. | Not. St. François, | Dorchester. | |
| Jean B. Bonneville éc. | Not. } Ste. Marie, | | Do. |
| Joseph Reny éc. | Not. } | | |
| Julien Demers éc. | Not. Ste. Croix, | Buckinghamshire. | |
| Damas Larue éc. | Not. do. | | Do. |
| Frs. X. Lefebvre éc. | Not. } St. Henri, | Dorchester. | |
| Pierre Paradis éc. | Not. } | | |
| Jean Bte. Morin éc. | Rivière du Sud. | | |
| Ls. Turgeon fils éc. | Not. St. Charles, | Hertford. | |
| Abrah. Turgeon éc. | Not. St. Gervais, | | Do. |
| Pierre Gagnon éc. | Not. Ste.-Famille. | Orléans. | |
| Aug. Nic. Blais éc. | St. Michel, | Hertford. | |
| Louis Ruelle éc. | Not. Berthier, | | Do. |

*Commissaires pour exécuter le pouvoir de faire
réparer les Eglises, &c. &c.*

DISTRICT DE QUÉBEC.

| | |
|-------------------------|-------------|
| Hon. James Irvine, | } Esquires. |
| Ant. L. J. Duchesnay, | |
| F. Vassal de Monviel. | |
| Alexis Caron, | |
| Michel L. J. Duchesnay, | |

DISTRICT DE MONTRÉAL.

| | |
|-----------------------------|-------------|
| J. M. Mondelet, | } Esquires. |
| David Ross, | |
| Louis Guy, | |
| Thomas M ^c Cord, | |
| Joseph Bedard, | |

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

| | |
|----------------------|-------------|
| Hon. Thomas Coffin, | } Esquires. |
| Charles Thomas, | |
| J. M. De Tonnancour, | |
| Joseph Badeaux, | |

DISTRICT DE GASPE.

| | |
|------------------|-------------|
| Robt. Sherar, | } Esquires. |
| Henry Johnston, | |
| Isaac Duchesne, | |
| Hypolite Landry, | |
| Chs. Cavanagh, | } |

Commissioners appointed to report on the State of the Harbour of Montreal.

| | |
|-------------------|----------------|
| Thomas Blackwood, | George Moffat, |
| John Forsyth, | F. A. Laroque, |
| George Auldjo, | Esquires. |

Commissioners for the execution of an Act of the 40th. Geo. III. for the relief of Insane, Infirm and Sick Persons, and for the support of Foundlings.

| | |
|-------------------|-------------|
| George Selby, | } MONTREAL. |
| L. C. Foucher, | |
| Frs. Desrivieres, | |
| Esquires, | } |

| | |
|-------------------|-----------------|
| Louis Gogy, | } THREE-RIVERS. |
| Chas. Thomas, | |
| Etienne Le Blanc, | |
| René Kimbert, | |
| Charles Fortier, | |
| Esquires, | } |

| | |
|---------------------------|-----------|
| Thomas Wilson, | } QUEBEC. |
| William Holmes, | |
| Jean Bélanger, | |
| Esquires, | |
| Rev. Arch. Moun- | |
| tain, D. D. | } |
| Rev. Jos. Signay, | } |
| Prêtre et Curé de Québec. | |

**Commissioners for transacting the Business regulating
the Fisheries in the Inferior District of Gaspé.**

Mathew Stewart,
James Crawford,

| Hypolite Landry.
|

*Commissioners for the Administration of the Estates
heretofore belonging to the late Order of Jesuits.*

His Excellency Sir Frs.
Nathaniel Burton, Kt.
Hon. H. W. Ryland,
Hon. W. B. Coltman,

| John Stewart, Esq.
| Hon. William Smith,
| Lewis Foy, Esq.

**Commissioners for erecting a Gaol in the Inferior
District of Saint Francis.**

Hon. W. B. Felton,
Moses Nichols and } Esquires.
Charles Whitcher, }

*Commissioners appointed to Superintend the
House of Correction for District of Quebec.*

* Ross Cuthbert,
Claude Dénéchau,
Benjamin Tremain, } Esquires.
* John Davidson, }

AT MONTREAL.

Jean Philip Leprohon, } Esquires.

AT THREE-RIVERS.

Thomas Coffin, } Esquires.
René Kimbert. }

* Absent.

Commissioners appointed to open a Road between Upper and Lower-Canada, under Act passed 15th Feb. 1813, 53d Geo. III. Chap. 4.

Alex. M'Millan, Esqr.
Allan M'Donell, Esqr.
Rev. Alex. M'Donell.

Commissioners appointed for the purpose of determining who are the persons entitled to the indemnifications granted by an Act of the 55th Geo. III. Cap. x.

Frs. Vassal de Monviel,
Charles Et. De Léry, } Esquires.
James Voyer,

Commissioner appointed under the Provincial Act 3d Geo. IV. Cap. IV. for making the necessary works & repairs on the Temiscouata Road.

Charles Taché, Esquire.

Commissioners appointed under do. do. do. for making a Road from Drummondville to Sorel.

F. G. Heriot, J. Ployart, R. Jones and J. Wurtele, Esquires.

Syndics de l'Eglise de St. Roch.

Messire Joseph Signay, Curé de Québec,
Messrs. Jean Bélanger,
Joseph Gagné,
Jean Baptiste Thomas dit Bigaouette,
Augustin Gauthier,
Pierre Voyer, père,
Joseph Marmette.

Commissioners of Internal Communications, appointed under the Act of the 57th Geo. III. Cap. 13.

J. T. Taschereau, John Davidson, C. E. De Léry, Pierre Ed. Desbarats, Walter Davidson, Louis Legendre, and Wm. Hall, Esquires, for the County of Dorchester, and that part of the County of Buckinghamshire dependant on the District of Quebec.

Felix Têtu, Charles Smith, and John Goudie, Esquires, for the County of Quebec.

Hon. James Cuthbert, Jacques Déligny, Joseph D. Bondy, and George Rolland D'Amiraux, Esquires, for the County of Warwick.

Joseph Badeaux, F. G. Heriot, Esqrs. and Hon. W. B. Felton, for that part of the County of Buckinghamshire in the District of Three-Rivers.

François Boucher, Sueton Grant, and Et. Mayrand, Esqs. for the County of St. Maurice, and that part of the County of Hampshire in the District of Three Rivers.

B. Beauré, B. Panet, and J. E. Faribault, Esqrs. for the County of Leinster.

Roderick M'Kenzie, Joseph Malbœuf, and C. Roy, Esquires, for the County of Effingham.

James M'Cumming, J. B. Raymond, and Louis Girardin, Esquires, for the County of Huntingdon.

Hon. Charles Wm. Grant, L. R. C. De Léry, and Chs. De Salaberry, Esquires, for the County of Kent.

Jos. Couillard Després, N. G. Boisseau, and Simon Fraser, Esquires, for the County of Devon.

E. N. L. Dumont, Joseph Papineau, and Philemon Wright, Esquires, for the County of York.

Geo. W. Allsopp, Edward Hale, and J. Lanouette, Esquires, for that part of the County of Hampshire dependant on the District of Quebec.

Alexander Fraser, Augustin Trudelle, and Pierre Sirois, Esquires, for the County of Cornwallis.

...s, appoint-
Cap. 13.

E. De Léry,
Louis Legen-
ty of Dor-
Buckingham-

Goudie, Es-

..., Joseph D.
Esquires, for

and Hon. W.
Buckingham-

Et. Mayrand,
d that part of
Three Rivers.
ibault, Esqrs.

and C. Roy,

and Louis Gi-
tingdon.

De Léry, and
nty of Kent.
u, and Simon
yon.

and Philemon
rk.

J. Lanouette,
of Hampshire

e, and Pierre
wallis.

Louis Belaire, Charles Huot, and E. C. Lagueux,
Esquires, for the County of Northumberland.

Hon. Louis Turgeon, Claude Dénéchau, and Jos.
Fraser Esquires, for the County of Hertford.

Leon Lalanne and Wm. Yule, Esqrs. for the Coun-
ty of Bedford.

Jean Dessaulles, Pierre Guerout, and Samuel Wil-
lard, Esquires, for the County of Richelieu.

Thomas M'Cord, Louis Guy, and J. M. Mondelet,
Esquires, for the County of Montreal.

Henry O'Hara, Robert Sherrar, and Edward Isaac
Mann, Esquires, for the Inferior District of Gaspé.

*Board of Examiners for the Appointment of persons,
to be Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Mont-
real.*

| | |
|-------------------|-----------------------|
| Thomas Blackwood, | George Moffat, |
| John Forsyth, | James Leslie, |
| Henry M'Kenzie, | Frs. A. Larocque, and |
| George Auldjo, | Thomas Porteous, |
| Horatio Gates, | Esquires. |

*Board of Examiners for the appointment of persons
for the Inspection of Flour and Meal, under the
Provincial Act of the 58th Geo. III.*

| | |
|-------------------|---------------------------|
| John Davidson, | } Esquires, QUEBEC. |
| Edward Hale, | |
| James M'Callum, | |
| Joseph Roy, | |
| Richard Lilliott, | } Esquires, MONTREAL. |
| Horatio Gates, | |
| T. A. Turner, | |
| J. C. Bush, | |
| Thomas Busby, | } Esquires, THREE-RIVERS. |
| Robert Watson, | |
| Louis Gagy, | |
| Joseph Badeaux, | |
| B. P. Wagner, | |

Commissioners appointed on the part of this Province, to meet those of Upper-Canada, for the Water Communication between the two Provinces, under the Act 58th Geo. III.

George Garden, }
J. Papineau, } Esquires,
Geo. Hamilton, }

Wardens of the House of Industry at Montreal. appointed under the Provincial Act 58th Geo. III.

Frs. Desrivières, Presdt

Savcuse de Beaujeu, | René Kimbert, }
Saml. Gerrard, | Henry M'Kenzie, } Esquires.
Jean Bouthillier, | James Millar, }
Horatio Gates, | }

Secretary, Treasur & Keeper, Fred. Geodick, Esq.

Commissioners appointed to superintend the Repairs of the Court House in the City of Montreal.

Thomas M'Cord, }
J. M. Mondelêt, } Esquires.
David Ross, }

Commissioners to superintend the building and repairing additional Wards to the General Hospital near the City of Quebec.

Joseph Planté, }
Thomas Wilson, } Esquires.
Claude Dénéchau, }
William Holmes, }
François Durette, }

Commissioners appointed to superintend the Repairs to the Common Gaol of the City of Montreal.

Stephen Sewell, }
Fred. Wm. Ermatinger, } Esquires.
Thomas M'Cord, }

Province,
the Water
ces, under

Commissioners appointed to determine the claims of persons to Lands in the Inferior District of Gaspé, under Provincial Act 59th Geo. III.

- J. T. Taschereau, Esq. President.
- M. L. J. Duchesnay, } Esquires.
- Geo. Waters Allsopp, }
- Robert Christie, Esq. Registrar to ditto.

Montreal. ap-
Geo. III.

Commissioners appointed for the Trial of Small Causes in the Country Parishes of this Province.

t,
nzie, }
Esquires.
Geodick, Esq.

- Aug. Trudell, Rimouski & Trois Pistoles, *Cornwallis*.
- Alexr. Fraser. River du Loup & Ste. Anne, do.
- P. Letellier de St. Juste & Chs. Chapores, jr. *River Ouelle*.
- Remy Pieuze, Ste. Anne, do.
- Amable Morin, St. Roc, do.
- John Davidson & John Grant, St. Regis, *Huntingdon*.
- Chs. Manuel, Esq. Seigniory of Beauharnois, do.
- David Harrower, Amable Charron & Simon Fraser, St. Jean Port Joly, *Devon*.
- Germain A. Verreault l'Islette, do.
- Abraham Larue, Cap St. Ignace, do.
- Louis Boucher, A. Couillard, J. G. Boissonault, St. Thomas, *Devon*.
- Joseph Fraser & F. X. Paré, St. Pierre St. François, *Hertford*.
- Augustin Larue, St. Vallier and Belle Chasse, do.
- Claude Denechau, Berthier, do.
- E. Taché and Amable Dionne, Kamouraska, *Cornwallis*.
- St. Fereol Roi, St. Michel, *Hertford*.
- John Davidson, T. M. Bernier and Robert Hamilton, Pointe Levi, *Dorchester*.
- Louis Turgeon, fils, St. Charles, *Hertford*.
- Abraham Turgeon, St. Gervais, do.
- Jan. X. Lefebvre and Pierre Paradis, Saint Henry, *Dorchester*.
- Edward Pyke, Township of Frampton, do.
- Newman Bambridge, St. Nicholas, do.
- Walter Davidson and Jocelyn Waller, St. Giles and Craig's Road, do.

and the Repairs
Montreal.

g and repair-
Hospital near

and the Repairs
Montreal.

res.

, St. Antoine, *Buckinghamshire*.

Julien Demers, Ste. Croix, do.

A. de la Chevrotière and Louis Legendre, Lotbinière, do.

Hon. T. P. J. Taschereau, J. T. Taschereau, Frs. Lehoullier and John Walsh, Ste. Marie, N. Beauce *Dorchester*.

O. de la Gorgendière, Deschambault, *Hampshire*.

Frs. X. Larue, Pointe aux Trembles, do.

Henry Lemoine, l'Ange Gardien, *Northumberland*.

Louis Bernier, Chateau Richer, do.

Augustin Carron, Ste. Anne, do.

Jean M. Poulin, St. Joachim, do.

Ls. Belair and Cns. Huot, Baie St. Paul, do.

Pascal Laterrière, Eboulemens, do.

Wm. Fraser, Jean Brassard and Ls. B. David Malbaie, do.

Germain des Gagnés, Isle aux Coudres, do.

Daniel M^cPherson, Crane Island, do.

Louis Bertrand, Green Island, do.

David Anderson, Island of Orleans, *Orleans*.

Pierre Guerout, St. Denis, *Richelieu*.

A. D. Pambrun, Vaudreuil, *York*.

Ralph Taylor, Seigniory of St. Armand, *Bedford*.

J. Bte. René Hertel de Rouville, St. Jean Baptiste, do.

— Manning, Township of Hemmingford, *Huntingdon*

Joseph Baker, Dunham, *Bedford*.

Augustin Trudel, Ste. Anne, *Hampshire*.

Geo. W. Allsopp and Edw. Hale, Cap Santé, do.

J. Turgeon, F. H. Seguin and J. M^cKenzie, Terrebonne or Parish of St. Louis, *Effingham*.

M. Turgeon and B. Panet, St. Charles, Lachenaye *Leinster*.

G. H. Monk and J. Brunell, St. Henry, Mascouche Lachenaye, do.

J. Whitford and J. P. Faribault, Ste. Thérèse, Blainville, *Effingham*.

William Hallowell, Saint Louis, *Effingham*.

J. Boucher de la Broquerie, Réne de la Bruere, P. Wilbrenner and Jos. Vigneau, Boucherville, *Kent*.

Hampshire.

gendre, Lotb

schereau, Fr
rie, N. Beauce

Hampshire.

do.
Northumberland.

aul, do.

ls. B. David

es, do.

Orleans.

nd, *Bedford.*

an Baptiste, do.
ingford, *Hun*

shire.

o Santé, do.

Kenzie, *Terre*
gham.

es, Lachenaye

ry, Mascouche

Thérèse, Blain

ingham.

e la Bruere, P

cherville, *Kent.*

N. L. Dumont, Rivière du Chêne, *York.*

Samuel Hatt, St. Joseph of Chambly, *Kent.*

Arthelemy Roher, Jacques Archambault, and Alex.

Ed. Gillon, St. Roch, *Leinster.*

J. Faribault and Alex. Mabbut, St. Pierre du Por-
tage de l'Assomption, do.

ean Dessaulles, Amable Dechambault and Louis Pi-
card, St. Hyacinthe, *Richelieu.*

The Hon. James Cuthbert Jos. D. Bondy, L. M. R.

Barbier and Roderick Morrison, Berthier, *War-
wick.*

odolph Steiger, St. François du Lac, *Buckingham-
shire.*

Rivier Tremblay, Contrecoeur, *Surrey.*

B. Constantin and René St. James, St. Vincent
de Paul, *Effingham.*

rs. St. Onge, St. Ours, *Richelieu,*

ns. Kilborn & Selah Pomroy, Township of Stanstead.

C. Chandler, Nicolet, *Buckinghamshire.*

Henry Cull, Chs. Witcher and Moses Nichols, Town-
ships of Hatley and Ascott.

Canac dit Marquis, St. André, *Cornwallis.*

redk. Wyss, Rivière du Loup and Cacona, do.

erre Gagnon, Island of Orleans, *Orleans.*

eton Grant & Et. Mayrand, Riv. du Loup and
Three Rivers, *St. Maurice.*

Alexis Carme and Le Noblet Duplessis, Contrecoeur,
Surrey.

Daniel D. Hertel et J. Bte. Fournier, Rigaud, *York.*

William Catton, St. Andrew, do.

m. G. Blanchard and H. Caldwell, Argenteuil, St.
Andrew, do.

s. Cottrell. La Baie du Febvre, *Buckinghamshire.*

ntoine Filion, St. Joseph de Soulanges, *York.*

m. Macrae, St. Johns, Parish of St. Luc, *Kent.*

Enace Raizenne and J. J. Girouard, St. Benoit, do.

Louis Descoignes, Ste. Marguerite de Blairfinchie, do.

ominique Ducharme, Lake of the Two Mountains,
York.

chd. Frost, Township of Shefford, do.

obt. Jones, Henry Crebassa and Ewd. W. Cartier,
Wm. Henry, do.

Frans. Boucher and Louis A. Duchesnay, St. Joseph de Masquinongé, *St. Maurice.*

Rufus Laberéc, Township of Eaton, *Buckinghamshire.*

Jos. Odell and Robt. Hoyle, Seigniory of Lacole, *Huntingdon.*

Philippe Byrne, St. Jean Bte. *Bedford.*

Francis Evans Armstrong, Township of Kingsey, do.

Wm. Hall, Township of Broughton.

Solomon Bingham, St. George, *Bedford.*

Charles Têtu, St. Jean Baptise, do.

W:n. Grannis and Chester Hovey, Township of Hatley, *Richelieu.*

Marshall Perkins and Thos. Barron, of the Chute *York.*

Micah Townsend, St. George, *Bedford.*

Jean Poulin, Contrecoeur, *Surey.*

Michael Preston, Township of Brome, *Richelieu,*

William Davies, Township of Stanbridge, *Bedford.*

John P. Bostwick, Compton, *Buckinghamshire.*

— Crevier, St. François, do.

W. C. Gilman and Lemuel Orcort, Township of Potton.

Commissioners for the Lachine Canal, under the Act of the 1st Geo, IV.

Honble. John Richardson, C. W. Grant, & * John Ready, and

Thomas Porteous,

Robert Gillespie,

Toussaint Pothier,

David Ross,

Frs. Desrivieres,

Geo. Garden and

Thos. Phillips,

} Esquires.

Frederick Griffin, Esq. *Secretary to the Commissioners*

Arbitrator on the part of Lower Canada under the Act of the Imperial Parliament 3d. Geo. IV. Cap. 11. Sect. 17.

The Honble. John Hale, Esquire,

* Absent.

TRUSTEES of the ROYAL INSTITUTION for the advancement of LEARNING in this Province.

- The Lieut. Govr. of Upper-Canada for the time being.
His Excellency the Honourable Sir Frs. N. Burton,
Lieut.-Governor of Lower-Canada.
The Lord Bishop of Quebec. (Principal.)
The Chief Justice of Lower-Canada for the time being.
The Chief Justice of Montreal for the time being.
The Chief Justice of Upper-Canada for the time being.
The Speaker of the Legislative Council of L. Canada;
The Speaker of the House of Assembly of ditto.
The Hon. John Richardson.
The Hon. and Revd. John Strachan, D. D.
The Hon. James Irvine.
The Revd. G. J. Mountain, D. D. Archd. of Québec.
The Hon. and Revd. Charles Stewart, D. D.
The Hon. Charles De St. Ours.
The Hon. John Caldwell.
The Hon. Herman Witsius Ryland.
The Hon. Louis De Salaberry.
The Hon. A. L. J. Duchesnay,
J. Stewart, Esq.
A. W. Cochran, Esq (Civil Secretary.)
J. T. Taschereau, Esq.
Daniel Sutherland, Esq.
Louis Montizambert, Esq.
Joseph R. Vallières de St. Réal, Esq.
Thomas A. Young, Esq.
Secretary, The Revd. J. L. Mills.
Messenger, Mr. Thomas Paine.

COURS DE JUSTICE DANS LA PROVINCE.

COUR PROVINCIALE D'APPEL

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou la Personne ayant l'Administration du Gouvernement, les Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (les Juges de la Cour du District dans laquelle le jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Louis Montizambert, Ecuier, *Greffier.*

**COUR DU BANC DU ROI POUR LES CAUSES
CRIMINELES.**

A Québec.

L'Honorable Jonathan Sewell, Ecuier, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

N. F. Uniacke, Ecuier, *Procureur Général.*

Charles Richard Ogden, Ecuier, *Soliciteur Général.*

George Vanfelson, Ecuier, *Avocat Général.*

James Green, Ecuier, *Clerc de la Couronne.*

Thomas Aylwin, Esq. *Interprète.*

A Montréal.

L'Honorable James Monk, Ecuier, Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal.

John Delisle, Ecuier, *Clerc de la Couronne.*

Fred. Geodick, Esq. *French Translator and Interpreter.*

COURT OF VICE-ADMIRALTY.

Hon. James Kerr, *Judge.*

Jas. Mitchell, Esqr. *Registrars.*

Mr. Joseph Fenwick, *Marshal.*

James Hastings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of Droits
and Perquisites.*

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Québec.
Le Grand Juge de la Province.

James Kerr,
Olivier Perrault, } Ecuïers, Juges.
Edward Bowen, }
J. F. Perrault et John Ross, Ecuïers, Greffiers.
Wm. S. Sewell, Ec. } jointly Sberiffs.
T. A. Young, Ec. }
H. Blackstone and J. G. Thompson, Joint Coroners.
George Henderson, Geolier.

COUR DU BANC DU ROI pour le District de Montréal.
Le Juge en Chef pour le District de Montréal.

James Reid,
Louis Charles Foucher, } Ecuïers, Juges.
George Pyke, }
John Reid, Louis Levesque, et Samuel Wentworth
Monk, Ecuïers, Greffiers.
Fred. Wm. Ermatinger, Ecuïer, Sberiff.
Jean Marie Mondelet, Ecuïer, Coronaire.
Peter Holt, Geolier.

COUR PROVINCIALE pour le District des Trois-Rivieres.
Pierre Bedard, Ecuïer, un des Juges de la Cour du
Banc du Roi pour le District des Trois-Rivieres, et
Juge Provincial.

Charles Thomas, & Hugh Fraser, Ecuïers, Greffiers.
Hugh Fraser, Ecuïer, Clerc de la Couronne.
Hugh Fraser, Esq. French Translator and Interpreter.
Louis Gagy, Ecuïer, Sberiff.
Hugh Fraser, Coronaire.
Richard Johnston, Geolier.

**COUR PROVINCIALE pour le District Inferieur de
GASPE'.**

Alexis Caron, Ecuïer, Juge Provincial.
Amasa Bebee, Greffier.
Thomas Mann, Ecuïer, Sberiff.
Robt. Sherrar, Coronnaire.

COUR PROVINCIALE pour le District Inférieur de St. FRANÇOIS.

John Fletcher, Ecuyer, Juge.
C. Bridgman Felton, Ecr. Greffier.
Charles Whitcher, Ecr. Sherif.

JUGES à PAIX POUR LE DISTRICT DE QUEBEC.

Cour des Sessions de Quartier. --- District de Québec.

Présidens { J. T. Taschereau, } Ecuyers.
 { J. G. Thompson, }

William Green et Frs. X. Perrault, Ecrs. Greffiers.
Th. Aylwin, Ec. Traducteur François et Interprète.
Michel Landry, Crieur.

Du Quorum.

Les Membres du Conseil Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois Rivieres, Gaspé et St. François.

Samuel Gale,
Pascal Taché,
Thomas Wilfon,
Benj. Tremain,
John Neilson,
John Stewart,
John Davidson,
Jacques Voyer,
Frs. V. De Monviel,
Jean Bélanger,
Charles De Léry,
P. Ed. Desbarats,
François Blanchet,
Mathew Lymburner,
Mathew Bell,
J. W. Woolsey,
Thomas Naters,
Joseph Planté,
Wm. Holmes, elder,
Frs. Quirouet,
* Absent.

Thos. Fargues,
John Macnidge,
*P. D. S. Laterrière,
John Ross,
Frs. Durette,
*Wm. Hackett,
Noah Freer,
Geo. Taylor,
Wm. Phillips,
Peter Burnett,
Frs. T. Thomas,
James Coffin,
Wm. Price,
Jos. F. Perrault,
Danl. Sutherland.
Felix Tetu,
Jean [Bte. Duchesne
James Green,]
Michel Berthelot,

CH
Ni
Ch
Ls.
G.
Lo
Pie
Jea
Lou
Dan
Dav
Joh
Jose
Joh
Abr
Ger
Edw
M. I
J. B
Cha
A O
Aug
A. C
Rob
Ama
Ol.
Loui
Frs.
Loui
A. C
J. G
Joh
Frs.

rieur de St.

Louis Panet,
John Goudie,
Andrew Paterson,
John Lambly,

Wm. Stewart,
Ralph Gore,
Amable Berthelot,
Samuel Judge Burton,

E QUEBEC.

t de Québec.

yers.

Ecrs. Greffiers,
et Interprète.atif, les Juges de
de Québec, Mo
s.argues,
acnider,
S. Laterrière,
ofs,rette,
Hackett,

reer,

aylor,

Phillips,

Burnett,

Thomas,

Coffin,

Price,

Perrault,

Sutherland.

Fetu,

Bte. Duchesna

Green,|

el Berthelot,

Charles Riverin,
Nicolas Boisseau.
Claude Dénéchau,
Ls. de la Gorgendière
G. W. Allsopp,
Louis Belair,
Pierre Casgrain,
Jean Bte. Tremblé,
Louis Boucher,
Daniel M'Pherson,
David Harrower,
John M'Pherson, jr.
Joseph Frazer,
John Walsh,
Abraham Turgeon,
Germain des Gagnés,
Edward Hale,
M. L. J. Duchesnay,
J. B. Tasché,
Charles Tasché,
A O. De Lanaudiere,
Augustin Trudelle,
A. C. De la Chevrotiere,
Robert Harrower,
Amable Dionne,
Ol. De la Gorgendiere,
Louis Bernier,
Frs. X. Larue,
Louis Legendre,
A. G. Couillard,
J. G. Boisseau,
John Racey,
Frs. Xavier Lefebvre,

Julien Demers,
William Frazer,
Louis Bazile David,
Alexis Côté,
Abraham Larue,
Rémy Piuze,
Pierre Gagnon,
Louis Ruel,
Germ. Alexr. Verreau,
F. Letellier de St. Juste.
Jacques Panet,
Joseph Ouellet,
Alexr. Frazer,
P. Canac dit Marquis,
Jos. Déguise,
Charles Chapais, jr.
Amable Morin,
Simon Frazer,
Joseph C. Després,
Jacques Oliva,
Frs. X. Paré,
Augustin Larue,
E. F. Roy,
Frs. M. Bernier,
Charles Fournier,
L. Turgeon, fils,
A. C. Taschereau,
J. B. Bonneville,
F. X. Lacombe,
Frs. Lehoullier,
Edward Pyke,
Geo. Pozer,

Newman Bambridge,
 Walter Davidson,
 Jocelyn Waller,
 Aug. Trudelle,
 René Trottier,
 J. L. Vezina,
 Louis Montizambert,
 Ambroise Trudelle,
 Moses Campbell,
 John Harvey,
 Wm. Lindsay,
 Peter Patterson,
 Narcisse Duchesnay,
 Henry Lemoine,
 George Chaperon,
 Amos Hall,
 Augustin Carron,
 Jean Marie Poulin,
 Chas. Huot,
 Bonav. Dufour,
 M. Paschal Laterriere,
 Peter M^cNichol,
 James M^cKenzie,
 David Anderson,
 Louis Bertrand,
 P. F. Callbeck,

Thos. Cazeault,
 Fredk. Wyss,
 Septimus Harrison,
 George Larue,
 Chs. De Lery, junr.
 Henry James Russel,
 Michel Clouet,
 Ch. R. d'Estimauville,
 Jean Brassard,
 Ed. Masse,
 Samuel Gale,
 B. A. Panet,
 Wm. Henderson,
 Jas. Chish. M^cTavish,
 Chs. N. Perrault,
 James Black,
 Ths. C. Oliva,
 Aug. Lehoullier,
 William Ware,
 Wm. Hall,
 Ant. Gab. Chenet,
 Ignace Dugald Fraser,
 John Gowe Smith,
 Jos. Bouchette, senior,
 Henry Phillot,
 W. G. Sheppard, Ecrs.

JUGES à PAIX *Pour le District de MONTREAL.*

Cour des Sessions de Quartier. — District de Montréal.

Président, Samuel Gale, Ecuyer.

John Delisle Ecuyer, Greffier.

Fred. Geodick Ec. traducteur françois et interprète.

Mr. Jaques Terroux, Crieur.

Du Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif.

Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montreal, Trois Rivieres, Gaspé et St. François.

ezult,
 ss,
 Harrison,
 rue,
 lery, junr.
 mes Russel,
 ouet,
 Estimauville,
 ard,
 e,
 ale,
 et,
 anderson,
 a. M'Tavish,
 errault,
 ck,
 oliva,
 oullier,
 Ware,
 ill,
 b. Chenet,
 Dugald Fraser,
 we Smith,
 chette, senior,
 Phillot,
 Sheppard, Ecrt.
 MONTREAL.
 ct de Montréal.
 pis et interprète.
 et Exécutif.
 i pour les Dis-
 Rivieres, Gaspé

J. Thos. Taschereau,
 J. G. Thompson,
 J. M. Mondelér,
 Louis Marchand,
 Joseph Turgeon,
 Pierre Guerout,
 Pierre Grisé,
 Louis Guy,
 François Desrivieres,
 Jean Bouthillier,
 François Rolland,
 E. N. L. Dumont,
 J. De La Broquerie,
 Robert Jones,
 Jos. E. Faribault,
 George Cook,
 Henry M'Kenzie,
 James Finlay,
 F. X. Malhiot,

James Hughes,
 Calvin May,
 Phillip Luke,
 Michel Turgeon,
 Alex. Mabbut,
 Ph. Byrne,
 Sam. Willard,
 Antoine Filion,
 Jonas Abbot,
 William Kiell,
 Jos. Douaire Bondy,
 Joel Ives,
 John Savage,
 Jos. Baker,
 Richard Adams,
 Philemon Wright,

P. De Boucherville,
 Arch. N. M'Leod,
 H. St. Germain,
 Charles Fremont,
 Wm. Robertson,
 Hughes Heney,
 Frs. A. Larocque,
 Philippe Leprohon,
 Hyp. St. Geo. Dupré
 Thos. Porteous,
 John Forsyth,
 Toussaint Pothier,
 P. D. Rocheblave,
 Hon. H. Byng,
 Geo. Garden,
 Samuel Gerrard,
 Frs. Badgley,
 Samuel Hatt,

William Bullock,
 Leon Lalanne,
 Jos. M'Callum,
 Chas. Kilborn,
 Henry Cull,
 Ezra Ball,
 René de la Bruère,
 J. Milne,
 Seraphim Cherrier,
 Timothy Rose,
 Selah Pomeroy,
 Lawrence Kid,
 Wm. M'Crae,
 D. Pambrun,
 Jos. Porlier,
 John Yule,

Louis Descoigne,
 Paul Whitney,
 Aaron Martindale,
 Joseph Senet,
 Louis Raymond,
 Joseph Cartier, senr
 Elisha Gustin,
 Ignace Raizenne,
 Wm. Smith,
 Archd. McMillan,
 Frs. St. Onge,
 Wm. Bowron,
 Joseph Brunelle,
 F. H. Seguin,
 Dam. Ducharme,
 J. B. Fournier,
 Vincent Dufort,
 Ignace G. Gamelin,
 Jean Barbeau,
 Pierre Weillbrenner,
 Jos. Vigneau,
 Henry B. Brewster,
 J. Kent Wells,
 Henry Crebassa,
 Alexr. Brown,
 Henry Duvernet,
 Angus Shaw,
 John Gray,
 Bonaventure Panet,
 Js. Archambault,
 P. J. Pinçonnault,
 Thos. Blackwood,
 Thos. A. Turner,
 James Millar,
 James Leslie,
 John Finlay,
 Derick Astrom,
 Wm. Armstrong,

George Burk,
 George Bradford,
 Joseph Cartier, junr.
 Ephraim Birch,
 Wm. Blanchard,
 Joseph Beaumont,
 L. M. R. Barbier,
 Hugh Caldwell,
 Martelle De Vienne,
 H. L. de Montigny,
 Conrad Derick,
 J. B. De Lorimier, jr.
 Wm. Grannis,
 Robert Hoyle,
 J. J. Joynt,
 Thos. Jobson,
 Adam C. Muir,
 G. H. Monk,
 Rodk. Morrison,
 M. S. Parker,
 Jul. Poirier,
 Wm. Pardy,
 Thos. Russel,
 Thomas Thain,
 R. Gillespie,
 Joseph Lamotte,
 James Whitford,
 Steph. Yarwood,
 James Brown,
 J. B. H. De Rouville,
 Donald Duff,
 Frs. Victoire Malhiot
 Ls. C. Duvert,
 Jean Le Breton,
 Daniel de Hertel,
 Jean Bte. Constantin,
 René St. Jacques,

Ch
 Ch
 W
 W
 Pre
 P.
 Wh
 Alf
 Jac
 Am
 Lou
 Clar
 Dan
 John
 Colli
 W. C
 L. C
 John
 Paul
 Alvir
 John
 John
 Samu
 Sev
 JUC
 Cour
 Pre
 Ch
 H.
 Po
 Les M
 la C
 réal
 rieu

Chester Hovey,
 Chs. De Monteauc,
 Wm. Woods,
 Wm. Hallowell,
 Prentice Hitchcock,
 P. M. Knolton,
 Whipple Wells,
 Alfred Nash,
 Jacob Cook,
 Am. Archambault,
 Louis Picard,
 Clark R. Naughtan.
 Daniel M'Callum,
 John Dewar,
 Collin Miller,
 W. C. Gillman,
 L. Orcutt,
 John Jackson,
 Paul Rolin,
 Alvin Williams,
 John Dwyer,
 John Wetherly,
 Samuel Wood,
 Revd. J. Johnson,

Caleb Tree,
 Hayes Lloyd,
 John M. Kenzie,
 John Manning,
 John Schriver,
 H. N. Lefebvre de
 Belleuille,
 Samuel Gale,
 Venant Roi,
 Charles Jenner,
 Samuel J. Hingston,
 Roswell Olcott,
 Stephen Westover,
 Jonas Abbot,
 Solomon Bingham,
 Leonard Thomas,
 James Cuthbert, junior,
 Joseph Boachette, sen.
 George Moffatt,
 George Auldjo,
 Thomas Barrois, and
 Denis B. Papineau,
 Charles Manuel,
 Esquires.

JUGES à PAIX *Pour le District des Trois-Rivieres.*

Cour des Sessions de Quartier. — District des Trois-Ri.

Président l' Honorable Thomas Coffin.

Ch. Thomas et H. Fraser Ecrs. Greffiers.

H. Fraser Ecr. traducteur françois et interprête.

Portugais, Crieur.

Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois Rivieres, le Juge Provincial du District Inférieur de Gaspé, et St. François.

J. T. Taschereau,
J. G. Thompson,
Samuel Gale,
Nicolas St. Martin,
Joseph Badeaux,
Jesse Pennoyer,
Henry Cull,
J. Lanouette,
L. L. de Tonnancour,
J.A.C. de St. François,
Pierre Jos. Hérout,
Antoine Gagnon,
Moses Nichols,
Wm. Barnard,
Josiah Sawyers,
J. B. Lozeau,
Frs. Boucher,
Réné Kimbert,
B. P. Wagner,

F. G. Heriot,
Rodolph Steiger,
Guy C. Colclough,
William Gibson,
Francis Cottrell,
W. B. Felton,
Charles Whitcher,
Edward Hale,
K. Chandler,
J. H. Kerr,
Rufus Laberec,
Etienne Côté,
Fred. Rolette,
Edmd. Antrobus
Edw. Cartwright,
P. J. Chevrefils,
Aug. Trudell,

Michel Caron,
François Legendre,
Jean Guillet, père.
Sueton Grant,
Elmer Cushing,
Samuel Brooks, sen.
Amos Hall, sen.
Pierre Bazil Pelissier,
Louis Duniere,
Chas. J. H. Goodhue,
Daniel Thomas,
Abrah. P. Selvin,
Emanuel Dumoulin,
George Carter,
Donald M'Lean,
William Seaton,
Peter Laberec,
Christopher Menut,
Hugh Heney.

Jos. Turcot,
J. B. Hebert,
Louis Landry,
Jos. Dionne,
Jos. Dury,
Benjamin Heath,
Chs. De Motenac,
Beauch. Colclough
Jos. Ployard,
Norman Stuart, jun.
Micah Townsend,
Robert Vincent,
Ant. Gilb. Douglass
James Millar,
Jos. Bouchette, sen.
James Cuthbert, jr.
W. G. Sheppard,

JUC

R
ALes l
la
réa
DiJ. T.
John
Sam
Robe
M. L
Theo
Math
WilliCharl
Edwa
Thom
Mich
Benja
Philip
Thom
John
Hilar
Azari

JUGES à PAIX pour le District Inférieur de Gaspé.

Robt. Christie, Président des Sessions de Quartier
Amasa Bebee, Greffier.

Quorum.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois-Rivieres, et les Juges Provinciaux pour les Districts Inférieurs de Gaspé et St-François.

J. T. Taschereau,
John G. Thompson,
Samuel Gale,
Robert Christie,
M. L. J. Duchesnay,
Theophilus Fox,
Mathew Stewart,
William Lemaistre,

James Day,
James Stewart,
Henry O'Hara,
James Sherar,
James Crawford,
William Freing, and
Jas Ferguson Winter

Charles Cavanaugh,
Edward Isaac Mann,
Thomas Sherrar,
Michel Lepage,
Benjamin Hobson,
Philip Langlois,
Thomas Busted,
John Gillker,
Hilarion Dugas,
Azariah Pritchard, sen.

Ferguhar M'Crae,
Isaac Dechêne,
Joseph Stowe Tuzo,
Hypolite Landry,
Charles Forest,
Andrew Caldwell,
Josiah Cass, junr.
John Packwood,
Alexander M'Neil &
Chs Davies, Esquires.

Civil Magistrates, Indian Territories.

Hon. W. B. Coitman,
John Fletcher, Esqr.

JUGES A PAIX pour le District Inférieur de St. FRANÇOIS.

Du Quorum.

Les Membres du Conseil Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois-Rivières, Gaspé, et St. François, &c.

Ch. B. Felton, *Greffier.*

Charles Witcher, Esq.
Henry Cull,
Edward Nicholson,
Ch. Fred. H. Goodhue,

Moses Nichols,
Josiah Sawyer,
Charles Kelburn,
Robert Vincent,

Selah Pomroy,

John Liberveau.

LISTE DES AVOCATS DANS LA PROVINCE.

Norman Fitzgerald Uniacke, Attorney General.
Chs. Rd. Ogden, Solicitor General.
George Vanfelson, Advocate General.
David Ross, acting Attorney Genl. Montreal.
Jean T. Taschereau, King's Counsel in the Law.
P. Vézina, King's Counsel for the Province.

A QUEBEC.

✓ Joseph Levasseur Borgia,
✓ Jean Thos. Taschereau,
✓ John Ross,
George Vanfelson,
✓ Andrew Stuart,
✓ Jacques Leblond,
✓ William Green,
Robert Christie,
G. B. Faribault,
✓ Louis Plamondon,
Philip A. De Gaspé,
J. R. V. De St. Real,
✓ Justin M'Carthy,
✓ Paul Vallé,

✓ Louis Moquin,
Jn. Gawler Thompso
✓ Louis Binet,
Jos. Frs. X. Perrault,
Philippe Panet,
And. Wm. Cochran,
✓ Louis Lagueur,
J. B. dit Lamontagn
✓ And. R. Hamel,
✓ H. L. H. Tremain,
✓ H. M. Girard,
Henry Black,
✓ Frs. X. Simon,
John S. Saunders,

Supérieur de St.

Exécutif, les
sur les Districts
Gaspé, et St.

Nichols,
Lawyer,
Kelburn,
Vincent,

Liberveau.

PROVINCE.
orney General.
ral.
eral.
nl. Montreal.
sel in the Law.
he Province.

Moquin,
awler Thompso
Binet,
rs. X. Perrault,
be Panet,
Wm. Cochran,
Lagueux,
dit Lamontagne
R. Hamel,
H. Tremain,
. Girard,
Black,
K. Simon,
S. Saunders,

D. M. Bruneau,
Edw. Burroughs,
Louis Fiset,
Pierre Le Droit,
Jac. Narcisse Amiot,
Chs. Panet,
Pierre Chatloup,
B. C. A. Gogy,
Frs Romain,
James Mitchell,
Frs. W. Primrose,
J. G. C. De Léry,

J. F. Josh. Duval,
Josias Hoffman,
Thos. Wm. Willan,
L. F. Dufresne,
Etienne Chartier,
R. S. M. Sewell,
Charles E. Casgrain,
E. O. Desbarats,
Elzéard Bedard,
Gaspard Drolet,
Aaron Ezékiel Hart,
C. P. Elkins.

A MONTREAL.

Stephen Sewell,
Charles Fran. Hamelin,
David Ross,
Joseph Bedard,
Denis B. Viger,
James Stuart,
Janvier D. Lacroix,
Benjamin Beaubien,
François Xavier Bender,
Antoine Ls. Levesque,
Jean Roch Rolland,
Pierre Dom. Debartzch,
Louis Michel Viger,
Fred. Aug. Quesnel,
Samuel Gale,
John Boston,
Louis Jos. Papineau,
Michael O'Sullivan,
Walter Davidson,
Hugues Heney,
Alexis Bourret,
Ch. Richard Ogden,
Jams, Chals. Grant,

Dominique Ben. Rollin,
Francis Wm. Desrivieres
Samuel W. Monk,
Paul Lussier,
Touffaint Peltier,
François Roy,
Alexr. M'Millan,
J. M'Gill Desrivieres,
G. S. Henshaw,
P. N. Rossiter,
A. Buchanan,
William Walker,
C. C. S. De Bleury,
Thomas Gogy,
P. H. D. Beaubien,
John M'Donell,
W. C. H. Coffin,
Philippe Bruneau,
Robt. Lester Morrogh-
Hyp. St. G. Duprê,
Jof. N. Faribault,
Edwd. Keith,
Frs. P. Bruneau,

Laurent Viger,
Seraphim Cherrier,
Edouard Thibaudeau,
Pierre Louis Panet,
Hypolite Guy,
Edward Adams Clark,
George Weekes,
John Samuel M^cCord,
Pierre Hospice Bedard,
Henry Driscoll,

L. J. de Fleury Descham
bault,
Joseph Bourret,
Nathaniel Charles,
Chs. Greece,
Pierre Bibaud,
Wm. Badgley,
Chs. B. Pasteur,
Pierre L. Letourneux,
George Kimball,
Wm. Ryan,

AUX TROIS-RIVIERES.

Pierre Vezina,
P. J. G. De Tonancour,
A. David Bostwick,

Charles Lafrenaye,
Benjn. Dumoulin,
Charles J. E. Mondelêt,

A ST. FRANCOIS.

James Hallowell,
Chs. De Tonnancour,

Pierre Cressé.

eur y Descham

ourret,
l Charles,
eece,
baud,
dgley,
Pasteur,
Letourneux,
Kimball,
yan,

Lafrenaye,
Dumoulin,
J.E. Mondelêt,

ressé.

LISTE DES NOTAIRES,
DE LA PROVINCE DU BAS-CANADA.

Ville de Québec.

- | | |
|--------------------|---------------------|
| Joseph Planté, | Ad. Campbell, H. M. |
| Roger Lelièvre, | Not. |
| Felix Têtu, | Ant. A. Parent, |
| Barth. Faribault, | Edward Glackemeyer, |
| Pierre Laforce, | L. T. M'Pherson, |
| Michel Berthelot, | Charles Dugal. |
| Jacques Voyer, | Etienne Boudreault, |
| Mich. Sauvageau, | F. X. Vaillancourt, |
| Jean Belanger, | Louis Panet, |
| Thomas Lée, | Michel Tessier. |
| Charles Huot, | Chas. M. De Foy. |
| Louis T. Besserer, | Erroi Boyd Lindsay, |
| Wm. Fisher Scott, | Chs. D. Planté, |

Residence not known.

- | | |
|----------------------|----------------|
| Jean Bte. Couillard, | Frs. X. Cadet, |
| Wm. Pitt, | |

DISTRICT DE QUEBEC.

COTE DU NORD.

- | | |
|------------------------------|------------------------|
| Ch. H. Gauvreau, Malbaie, | |
| Chs. Pre. Huot, | } Baie St. Paul. |
| François Sasseville, | |
| Isidore Levesque, | } Eboulemens. |
| Charles Chiniquy, | |
| Louis Bernier, | } Chateau Richer. |
| Louis Ranvozzé, | |
| Domin. Le François, Lorette. | |
| François Xavier Lirue, | } Pointe aux Trembles. |
| Damase Larue, | |
| Paul Bigué, Port Neuf. | |

COTE DU SUD.

- | | |
|---------------------|-----------------------------------|
| John Walsh, | } Ste. Marie, Nouvelle Beauce. |
| François Verrault, | |
| J. Bte. Bonneville, | |
| Joseph Remy, | |

Michel Debelotte dit Dostie, }
Louis Duclou, } St. Joseph, N. Beauce.
François Verrault, }
A. de la Chevrotiere, Lotbinière.
julien Demers, Ste. Croix.
A. C. De La Chevrotiere,
Joseph Côté, }
Louis Guay, } St. Antoine.
Jacques Boucher, }
Frs. X. Lefebvre, }
Pierre Paradis, } St. Henry.
J. B. Morin, }
michel Charest, }
Joseph Ignace Leclair, }
Louis Turgeon, }
Louis Turgeon, fils, } St. Charles.
Abraham Turgeon, St. Gervais.
Frs. Marcel Bernier, }
J. Bte. Couillard, } Pointe Levi.
Alexis Coté, }
Pierre Gagnon, } Isle d'Orléans.
— Blais, St. Michel.
Augustin Larue, St. Vallier.
F. X. Lacombe, St. Gervais.
Louis Ruel, Berthier.
J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.
J. C. Letourneau,
Nicolas Gaspard Boisseau, }
Ignace G. Boisseau, } St. Thomas.
Fran. Marcel Kerouac, }
Abraham Larue, Cap St. Ignace.
Germ. Alex. Verreau, L'Islet.
Simon Frafer, St. Jean Port Joli.
Amable Morrin, St. Roch.
Reny Puize, Ste. Anne.
F. Le Tellier de St. Just, }
Pierre Garon, } Rivière Ouelle.

N. Beauce.

Augustin Dionne,
 Pascal Taché,
 Jean Bte. Taché,
 Th. Casault,
 Joseph Deguise,
 Ignace Bernier, St. André.
 Louis Amiot, Riviere des Caps.
 Joseph Ouellet, Trois Pistoles.
 William Ritchie,
 Moyses Morin,

} Kamouraska.

} Township of Ascot.

VILLE DE MONTREAL.

| | |
|----------------------|--------------------|
| J. Papineau, | J. Marie Cadieux, |
| J. M. Mondelét, | Joseph Roi, |
| H. M. Notary | Thomas Bedouin, |
| for dist. Montreal } | Henry Griffin, |
| Thomas Barron, | André Jobin, |
| Charles Prevost, | Paul Ed. D'Aveluy, |
| Louis Guy, | Charles Desève |
| F. X. Dézéry, | Pierre Lukin. |
| Louis H. Latour, | Pierre Ritchot, |
| N. B. Doucet, | Joseph B. Lindsay, |

Residence not known.

H. N. Lefebvre, | Joseph Bouret.

COTE' DU NORD

Aug. Dumouchelle, Ste. Anne des Pleines.

J. B. G. Peltier, Ste. Genevieve.

J. B. Constantin, St. Vincent de Paul.

Nicolas Manteilht, Ste. Rose.

Ant. Alexis Dubois,
 Joseph B. Mailloux,

} Soulanges.

Louis Sarault, Beauharnois.

L. M. Dubreuil, Vaudreuil.

Frs. L. Bellefeuille,

L. A. Berthelot,

Eugène Fred. Globensky,

Stephen M'Kay,

} St. Eustache.

as.

Ouelle.

Ignace Raizenne, }
 Jean Jos. Girouard, } St. Benoit:
 michel Charest, }
 joseph Ign. Leclaire, } Ste. Thérèse.
 Joseph Turgeon, }
 Frs. H. Séguin, } Terrebonne.
 Toussaint Limoges, }
 Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.
 Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.
 François Allard, }
 J. Bte. Archambault, } St. Roch.
 Pierre Mercier, St. Jacques.
 Jos. Ed. Faribault, }
 Louis Raymond, } L'Assomption:
 Thomas Bedard, }
 Basile Josslette, }
 Jean O Le Blanc, }
 G. R. D'Arminault, Berthier.
 J. F. Mercure, St. Cuthbert.
 Pierre Besse, St. Jean.

COTE' DU SUD.

Louis Demers, }
 Frs. George Lepailleur, } Chateaugay.
 Paul Th. Pinsonault, St. Constant.
 Louis Decoigne, }
 Pierre Lanctot, } Blairfindie.
 Edme Henry, }
 Louis Barbeau, }
 Roger H. Dandurant, } Laprairie.
 Pierre Gamelin, }
 Laurent Archambault, St. Philippe.
 F. L. Dumoulin, }
 Louis La Coste, } Boucherville.
 Jos. Boucher de La Broquerie, Boucherville.
 Alexis Pinet, Varennes.

J. G. Vallé, Verchères,
Alexis C. L. Duplessis, } Contrecoeur.
Ed. G. Courfolles. }
René Boileau, } St. Joseph de Chambly.
Joseph Demers, }
Frs. Méd. Petrimoult, } St. Mathias de
Joseph Soupras, } Rouville.
Théophile Lemay, Ste. Marie de Montnoir.
Michel Gamelin Gaucher, Belœil.
Louis C. Duvert, } St. Charles.
Charles Têtu, }
Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.
Louis Bourdages, St. Denis.
Jos. Mignault, St. Denis.
Louis Picard, }
Louis Brunelle, } St. Hyacinthe.
Jean Frs. Têtu, }
Henry Crebassa, William Henry.
Léon Lalanne, St. Armand.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES

Joseph Badeaux, H. M. Notary, }
J. Emanuel Dumoulin, }
Etienne Ranvoyzé, } Trois-Rivières.
J. M. Badeaux, }
P. P. Démaray, }
Ant. Zepherin Leblanc, }

CÔTE DU NORD.

Ovide Le Blanc, Champlain.
Augustin Trudelle, } Ste. Anne Laperade.
Jos. Casimir Dury, }
Louis Guillet, Batiscan.
Jean Bte. Chalut, Yamachiche.

Pierre Bazin,
 Edouard Gagnon. } Riviere du Loup.
 Joseph Bourret,
 Charles Bazin, }

CÔTE' DU SUD.

Daniel Thomas, Melbourne.
 Pierre Joseph Chevreuil, St. Michel d'Yamaska.
 Antoine Robin, Baye du Fêvre.
 Michel Séguin, do.
 J. M. C. Duvernay, } Nicolet.
 Luc Michel Cressé. }
 Laurent Genest, Gentilly.
 A. N. Blais, }
 Frs. X. Blais, } St. Pierre.
 Pierre N. Boudreault, }
 Richard O'keefe, Maskinongé.

List of LAND SURVEYORS for the Province.

Board of Examiners for Persons applying to be appointed Surveyors of Lands.

Joseph Bouchette, senr.
 Jeau Baptiste Larue, and
 Benjamin Ecuyer, Esquires.

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General.*
 William Sax, *First Clerk in the Surveyor General's Office, Dep. Prov. Surveyor.*

Robert Smith, *2d Clerk in the Office, Prov. Surv.*

| | |
|-------------------|----------------------|
| Jesse Pennoyer, | Township of Compton. |
| Jean Bte. Demers, | St. Nicolas. |
| Charles Turgeon, | L'Assomption. |
| Amable Dezery, | Île Perrot. |

Fra
 H.
 Na
 Pie
 Jea
 Jof
 Her
 Pie
 H.
 Eti
 Fra
 Th
 Cha
 Lou
 Pet
 Joh
 Mo
 Jofé
 Joel
 Jos
 Pie
 Ben
 Jos
 Ign
 Jea
 Jea
 Jos
 Jea
 R. S
 Joh
 Joh
 Cha
 He
 la
 Day
 Ale
 Jan
 Ste
 Jea

François Le Gendre,
 H. le M. St. Germain,
 Nathaniel Coffin,
 Pierre Beaupré,
 Jean Bte. Larue,
 Joseph Martel,
 Henry O'Hara,
 Pierre Lambert,
 H. Roi dit Déjardin,
 Etienne Guy,
 François Fournier,
 Theodore Davis,
 Charles Laurier,
 Louis Le Gendre,
 Peter Weilbrenner,
 John Frederick Dame,
 Modeste Pratte,
 Joseph Whitman,
 Joel Ackley,
 Joseph Senet,
 Pierre Déry,
 Benjamin Ecuyer,
 Joseph Fraser,
 Ignace Plamondon,
 Jean Bte. Courval, }
 Jean Gaudet, }
 Jos. Fortune,
 Jean Ant. Bouthillier,
 R. Smith,
 John Dwyer,
 John Sullivan,
 Charles Fournier,
 Henry de Boisbrillant de }
 la Durantaye, }
 David Thompson,
 Alexander Stevenson,
 James Milne,
 Stephen Westover,
 Jean Bte. Legendre,

Gently.
 St. Eustache.
 Upper-Canada.
 Berthier, Dis. of Montreal .
 Quebec.
 do.
 Gaspé.
 St. Antoine.
 Kamouraska.
 Montreal.
 St. Jean Port Joli.
 Argenteuil.
 La Chenaie.
 Lotbiniere.
 Boucherville.
 Berthier, Dis. of Montreal.
 Town of Three-Rivers.
 Odell Town.
 Montreal.
 L'Assomption.
 Ancienne Lorette.
 Quebec.
 St. Anne, Dis. of Quebec.
 St. Regis.
 Residence not known.
 Ottawa Riv.
 Beauport.
 Quebec.
 St. Hyacinthe.
 Town of Three Rivers.
 St. Charles Dis. Quebec.
 Kamouraska.
 Terrebonne.
 Montreal.
 Beauharnois.
 Sutton.
 Gently.

| | |
|----------------------------|-----------------------------|
| Charles Archambault, | Chateaugay. |
| John Harrison, | Berthier, Dis. of Montreal. |
| William Norwood, | Upper Canada. |
| Chev. Rob. d'Estimauville, | Quebec. |
| Nahum Baker, | Beauharnois. |
| John Adams, | Montreal. |
| J. B. Duberger, | Murray Bay. |
| Louis Proulx. | St. Thomas. |
| Emery Féré, | St. Eustache. |
| Jean Barbeau, | Chambly. |
| Alexander Gibbs, | Townships. |
| Frederick Weiss, | Rivière Ouelle. |
| Lewis Foy, | Quebec. |
| Robert Moorhead, | do. |
| Patrick Smith, | do. |
| Jos. Bouchette, jun. | do. |
| Hamilton Leslie, | do. |
| David Bourdages, | St. Denis. |
| Donald Livingston, | Montreal. |
| Jean Em. C. Després, | Saint Hyacinthe. |
| John W. Quin, | Ste. Marie N. Beauce, |
| D. T. Jones, | Saint Thomas. |
| Jean B. Proulx, | Ste. Marie N. Beauce. |
| John Burroughs, | Hull. |
| Jean O. Arcand, | Saint Denis. |
| Frs. Tetu, | Saint Thomas. |
| William Ware, | Frampton. |
| Philippe Verrault, | Quebec. |
| Joseph Hamel, | do. |
| Joseph Pierre Bureau, | Ste. Anne la Pérade. |
| Duncan Stephen Ballantyne, | Rivière du Loup. |
| Joseph Gamache, | St. Thomas. |
| Amable Bochet, | Lotbinière. |

Residence not known

Charles Manuel,
 William Taylor,
 James Gray,
 John M'Naughton,

Angus Cattanach,
 Wm. M'Donald,
 Thomas Allitone,
 Leon Guillaume Lalanne,
 Alex. M'Neil.
 Nicolas Lefrançois,
 Amable Calauban dit Costaller,

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

District de Quebec.

EN VILLE.

| | |
|---|--|
| ✓Wm. Holmes, M. D. | } Examineurs des Candi- dats qui demandent des Licences. |
| ✓Wm. Hacket, M. D. | |
| ✓William Stewart, Thos. Fargues, M. D. | |
| ✓Wm. Edward Holmes, Joseph Morrin, | |
| ✓C. N. Perrault, M. D. | |

| | |
|--|---------------------------------------|
| ✓François Blanchet, Joseph Painchaud, | Fr. X. Tessier, Fr. J. Seguin, |
| ✓William Hall, John Rowley, | ✓Et. Martial Bardy, Hugh Caldwell, |
| ✓John Blanchet, Joseph Parent, | ✓George Roberts, Wm. Reece. |
| Will. Pardey, M. D. | Wm. Lyons, |

Apothecaire, J. Muffon,

Accoucheuses,

| | |
|--|--|
| Marie L. Ozeley, Genevieve Langlois, Margaret Papps, | Jane Johnston, Mary Donaldson, — Inglis. |
|--|--|

EN CAMPAGNE.

| | |
|---|---|
| joseph Karsh, Ant G. Couillard, Thomas Horsman, M.P. de S. Laterriere, | William Thurber, Patrick Donnelly, François Fortier, William Fraser, |
|---|---|

Edouard Martineau,
 Pierre Mackay,
 C. B. Macguire,
 George Larue,
 Etienne P. Taché,
 Stephen Hicks.
 James O'Leary,
 L. P. Lamoureux,
 J. G. Gaucher.
 John Clark,
 Anselm M. Frazer,

R. Fortier.
 Arbhd. Rae,
 James Wallace,
 Brown Chamberlain,
 Abraham Thomson,
 Alexis Demers,
 James Campbell,
 G. C. Rankin,
 John M'Naught,
 Wm. J. Vallée,

Distrikt de Montréal.

EN VILLE.

Wm. Robertson,
 Wm. Caldwell, M. D.
 John Stephenson, M. D.
 A. F. Holmes, M. D.
 Henry P. Leodel,

} Examineurs des Candi-
 } dats qui demandent des
 } Licences.

George Selby,
 F. X. Bender,
 René Kimbert,
 Wm Caldwell,
 A. J. Christie,
 Alexr. Lusignan,
 Robt. Hall,
 J. D. Nelson,
 John Stevenon,
 Jean Bte. Lebourdais,
 John Wild Roe,

Jean Bte. Hérigault,
 Henry Munro,
 Wm. D. Selby, M. D.
 Dugald M'Donald,
 Wm. Lyman,
 Barnabé Goffellain,
 Jos. Hensley,
 Perkins Nichols,
 P. Pangman Osborne,
 Laurent Dorval,

Samuel Newcomb,
 Joseph Beckett,
 Romuald Trudeau,
 Wm. Moore,

} Apothicaires.

Ber
 jean
 Ge
 Au
 j. E
 Sim
 Aug
 Joh
 Hen
 Joh
 Frs.
 L. M
 Ls.
 Benj
 Cha
 S. C
 J. L
 Jacq
 Al.
 J. F
 joh
 Fran
 Pete
 Guf
 Alex
 A. B
 Geo
 Dan
 Tho

EN CAMPAGNE.

Benj. Green,
 Jean Claude Lehoullier,
 George Meyers,
 August. Globenskynd,
 J. B. Chamberlain,
 Simon Fraser,
 Augustin Leonard,
 John H. Ferris,
 Henry Porter,
 John Morley,
 Frs. Chicou Duvert,
 L. M. R. Barbier,
 Ls. Albert Bender,
 Benjamin Trask,
 Chas. Louis Cazeau,
 S. Cleveland Blyth,
 J. Le Duc,
 Jacq. Jean Ch. de St. Felix,
 Al. Aug. Dame,
 J. F. B. Lionois,
 John Weston,
 Fran. Doucet,
 Peter C. Leodel,
 Gustave Iserhoff,
 Alexander Talham,
 A. B. Schiller,

Moses Nichols,
 Wolfred Nelson,
 Calvin May,
 Henry V. Rogers,
 Michael Andrews,
 Barnard M'Gale,
 Ths. Bouthillier,
 Neil McKernan,
 Bazile Charlebois,
 Geo. Gillees,
 Asa T. Alexander,
 Joseph Lafage,
 Henry Mount,
 R. S. Bourdages,
 Simon Z. Henry,
 John Gray,
 L. J. C. Cazeneuve,
 Léon Rousseau,
 James Dorion,
 Jacques Labrie,
 M. P. Barsalow
 Timoleon Quesnel,
 Alex. Gillon,
 M. S. Parker,
 Wm. Larue,
 Chs. Quesnel,

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

George Carter,
 Daniel Robertson,
 Thomas Fortier,

Joseph Fortier,
 Calvin Alexander.
 L. R. Talbot.

SOREL.

E. W. Carter & Ant. Von Iffland.

TRINITY-HOUSE OF QUEBEC

The CORPORATION established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap. 12

John Stewart, Esq. *Master.*

William Price, Esq. *Deputy Master.*

William Pemberton,

William Walker,

Robert Paterson,

John Lambly, *Harbour Master,*

Robt. Young, *Super't of Pilots,*

Francis Desrivieres,

Thomas And. Turner,

Robert Armour,

Frs. A. Larocque, and

Adam L. Macnider,

{ Esquires, } *Wardens at Quebec.*

{ Elqrs. } *Wardens at Montreal.*

OFFICERS AT QUEBEC.

William Lindsay, Esquire, *Registrar and Treasurer.*

Mr. Joseph Fenwick, *Assistant Harbour Master, and Superintendent of the Cul-de-Sac.*

Mr. Jacques Langlois, *Water Bailiff.*

Jean Fluet, *Messenger.*

OFFICERS AT MONTREAL.

John Delisle, Esquire, *Clerk to the Wardens.*

Mr. Gabriel Franchere, *Harbour Master.*

Mr. Claude Thibaut, *Water Bailiff.*

BRANCH PILOTS for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 2 L. M. Lavoie, | 7 Charles Doiron, |
| 3 Antoine Petit, | 8 Pierre Rouleau, |
| 4 Joseph Langlois, | 9 Jean Bte. Chaloux, |
| 5 William Pettigrew, | 10 James Forbes, |
| 6 David Ross, | 11 Joseph Pouillot, |

EC
of the Pro.
Cap. 12

ens at
uebec.

Montreal.

Treasurer.
Master, and

ns.

Harbour of
th the num-
re obliged by
d main sails,
ir respective
ds currency.
Doiron,
Rouleau,
e. Chaloux,
orbes,
Pouillot,

- 12 Jean Dumas,
- 13 Louis Demers,
- 14 Jean Lavoie,
- 15 Barhelenni Pouillot,
- 16 Antoine Roussel,
- 17 Ambroise Dumas,
- 19 Gabriel La Chance, 1st
- 20 Laurent Tremblay,
- 21 Bar La Chance, junr.
- 22 Joseph Tivierge,
- 23 Louis Delisle,
- 24 François Desnoyer,
- 25 Edward Gourdeau,
- 26 Jean Bte. Morency,
- 27 Antoine Turgeon,
- 28 Frederick Dorren,
- 29 Angus M'Niel,
- 30 James Smith,
- 31 Chrysostom Dumas,
- 32 Charles Dumas,
- 33 Daniel M'Millan,
- 34 Michel Chamard,
- 35 Jacques La Pierre,
- 36 James English,
- 38 Francis Forbes,
- 39 Joseph Morency,
- 40 Charles Pilcha,
- 41 John Kelly,
- 42 Benjamin Fortier,
- 43 Pierre Crépeau,
- 44 Joseph Jean,
- 45 Benjamin Pineau,
- 46 Michael Forbes,
- 47 Amable Lavoie,
- 48 Prisque Meteiller,
- 49 Pierre La Montagne,
- 50 George St. Armand,
- 51 Antoine Lapointe, 1st

- 52 Pierre Curodeau,
- 53 François Morency,
- 54 Charles Fortin,
- 55 Regis Chamard,
- 56 Antoine Boucher,
- 57 Antoine Lapointe, 2d
- 58 Augustin Doiron,
- 59 Pierre Toussaint,
- 60 Amable Paquet,
- 61 Joseph Desjardins,
- 62 Clement Chassée,
- 63 François Leclerc,
- 64 Jean Langlois, junr.
- 65 Gabriel La Chance, 2d
- 66 J. A. Dick,
- 67 D. Charest,
- 68 Jacques Fournier,
- 69 Germain Soucie,
- 70 Zacharie Côté,
- 71 François Paquet,
- 72 François La Chance,
- 73 Guillaume La Chance,
- 75 Hector Ross,
- 76 Pierre Boneau,
- 77 Louis Canuel,
- 78 Joseph Royer,
- 79 Frs. Pineau,
- 80 Frs. Bourgette,
- 81 Frs. Lapointe,
- 82 Frs. Dumas,
- 83 Joseph Dumas,
- 84 Pierre Meville,
- 85 Pierre Lapointe,
- 86 Nicolas Fortin,
- 87 Louis Asselin,
- 88 Frs. Curodeau,
- 89 Jean Godbu,
- 90 Pierre La Chance,

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 91 Charles Dion, | 96 Joseph Genest, |
| 92 Antoine Gobeil. | 97 Charles Brown, |
| 93 F. Pepin/dit Lachance, | 98 Et. Vaillancour, |
| 94 Pierre Paquet, | 99 Jean Fortin. |
| 95 Pierre Fontaine, | |

BRANCH PILOTS for & above the Harbour of Quebec.

Pierre Perrault, { Assistant Examiner of Pilots
for and above the Harbour
of Quebec.

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| A. Bouchard, | Pierre Pagé, junr. |
| François Pagé, | François Mercure, |
| Olivier Parant, | François Hamelin. |
| Michel Le Mieux, | Joseph Bougie, |
| Alexis Marchand, | Thomas Everell, |
| Joseph Gauthier, | Ambroise Lafleur, |
| Jean Bte. Gauthier, | Antoine Belleisle, 2d |
| Jean Bte. Biron, | Louis Baribault, |
| Joseph Morin, | Ambroise Paquet, |
| Antoine Belleisle, 1st | Jean Belleisle, |
| Ambroise Mayrand, | Flavien Hamelin, |
| Joseph Belleisle, | Ambroise Nau, |
| Pierre Pagé, | J. Bte. Dusault, |
| Antoine Mayrand, | Antoine Bellecour, |
| Jacques Pampalon, | Amand Casey, |
| Jean Bte. Duval, | Charles Raymond, |
| Aug. Blais, | Jos. Isai Boudreau, |
| Joseph Godin, | Olivier Boudreau, |
| Michel Belleisle, | Joseph Paquette. |

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence

| | | |
|--|----|------------------|
| <i>From Bic to Quebec.</i> | | <i>Per Foot.</i> |
| From the 2d to the 30th April, inclu. | £1 | 0 6 |
| From the 1st May to the 10th November, | | |
| inclusive, | - | 0 18 0 |
| From the 11th to the 19th November, in. | 1 | 3 0 |
| From the 20th Nov. to the 1st March, in. | 1 | 8 0 |
| <i>From Quebec to Bic.</i> | | |
| From the 2d to the 30th April, inclu. | £0 | 18 3 |
| From the 1st May to the 10th Nov, in. | 0 | 15 9 |

Genet,
Brown,
Lancour,
Martin.

Harbour of Quebec,
River of Pilots
to the Harbour

Agé, junr.
Mercure,
Hamelin.
Bougie,
Everell,
de Lafleur,
Belleisle, 2d
Caribault,
de Paquet,
Belleisle,
Hamelin,
de Nau,
Dusault,
de Bellecour,
Casey,
Raymond,
de Boudreau,
Boudreau,
Paquette.

St. Lawrence
Per Foot.
18 0 6
18 0
1 3 0
1 8 0
18 3
15 9

From the 11th to the 19th Nov. inclusive, 1 0 9
From the 20th Nov. to the 1st March, in. 1 5 9

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money
are payable at the Naval Office, by Masters and Com-
manders of vessels.

For every foot of water for which masters or com-
manders of vessels are bound to pay their pilots, from
Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2/6. cur-
rency pr. foot.

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,
of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency
of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -
of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -
of 251 tons and upwards, £5 - -

On settling with pilots, masters or commanders of
vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct
1/6 in the pound for the amount of the sums to be paid
for pilotage, which will be exacted by the Naval Of-
ficer at clearing out, the same being funded by law,
under the direction of the Trinity House, for the re-
lief of decayed pilots, their widows and children.

LIGHT-HOUSE ON GREEN ISLAND, in the River
St. Lawrence.

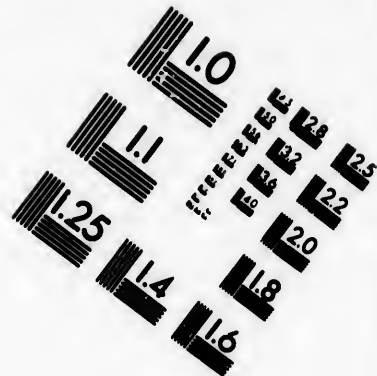
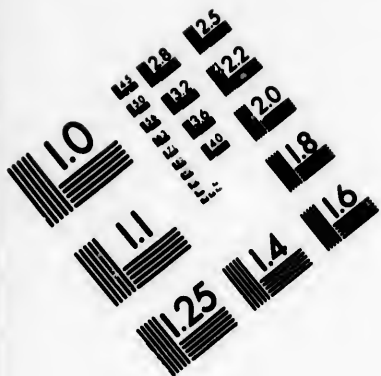
Keeper, Mr. CHARLES HAMBELTON.

The Lantern of the Light-House on Green Island
shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise
the next Morning, from the Fifteenth day of April to
the Tenth day of December, inclusive; and the follow-
ing are the Bearings of it, by Compass, from the
respective places, hereunder mentioned, videlicet:

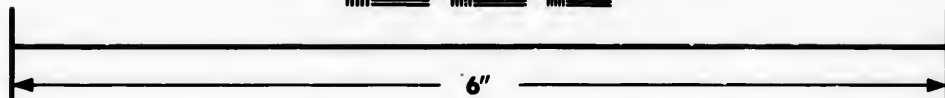
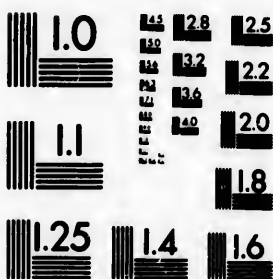
- Red Island - - - E. S. E. $\frac{1}{2}$ S.
- White Island - - - E. N. E. $\frac{1}{4}$ E.
- Brandy Pots - - - N. E. by E. $\frac{3}{4}$ E.
- Apple Island - - - W. S. W.
- Basque Island - - - W. S. W. $\frac{1}{4}$ W:

The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W. $\frac{1}{4}$ S.
The Shoal at the West end of Green Island, N. E. $\frac{3}{4}$ E.





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

0
E E E E E
E E E E E
E E E E E
E E E E E
E E E E E
E E E E E

11
01
01

REGULATIONS

For the payment of Pilotage above Bic to Quebec.

At or above the Anchorage

of the Brandy Pots - - $\frac{2}{3}$ ds of the present rate for a full Pilotage.

Above the Point of St. Roc $\frac{1}{3}$ d do. do.

or above the Point aux

Pins, on the Isle aux

Grues, and below Pa-

trick's Hole - - - - $\frac{1}{4}$ th do. do.

And at and above Patrick's

Hole - - - - - £1 3

For shifting a vessel from one Wharf to another, between Bréhaut's Wharf and Pointe à Carcis, or from or to the stream from or to any of the above Wharfs,

£0 11

For shifting a vessel from the stream or from either of the above Wharfs to Saint Patrick's Hole or to the basin of Montmorency; or to the ballast ground, the basin of the Chaudière, Wolf's Cove and as far as the river Cap Rouge,

£1 3

Rates above the Harbour of Quebec.

| From Quebec, | | To Quebec, |
|---------------------|--|-------------------|
| To Port-Neuf, | For Vessels of Register | From Port Neuf, |
| 4l. Currency. | Measurement, not exceeding 200 Tons, | 2l. 10s. Cur |
| 5l. | If above 200 and not exceeding 250 do. | 3l. 10s. |
| 6l. | If above 250 Tons, | 4l. |
| To Three-Rivers, | | From 3 Rivers, |
| or above Port-Neuf, | For Vessels not exceed- | & above Portneuf, |
| 6l. Currency. | ing 200 do. | 4l. Currency. |
| 7l. | If above 200 and not exceeding 250 do. | 4l. 10. |
| 8l. | If above 250 Tons, | 5l. 10s. |
| To Montreal, | | From Montreal, |
| and above 3 Rivers, | For Vessels not exceed- | & above 3 Rivers, |
| 11l. Currency. | ing 200 do. | 7l. 10s. Cur |
| 13l. | If above 200 and not exceeding 250 do. | 8l. 15s. |
| 16l. | If above 250 Tons, | 10l. 15s. |

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight hours after they arrive at the place of their destination

Bic to Quebec.

the present rate for
all Pilotage.

do.

do.

£1 3

another,
Carcis,
of the

£0 11

or from
Patrick's
; or to
audière,
Rouge, £1 3

Quebec.

To Quebec,
er From Port Neuf,

2l. 10s. Cur

3l. 10s.

4l.

From 3 Rivers

d. & above Portneuf

4l. Currency

ot

4l. 10.

5l. 10s.

From Montreal,

d. & above 3 Rivers

7i. 10s. Cur

ot

8l. 15s.

10l. 15s.

Vessels forty-eight

f their destination

OFFICERS of the CUSTOMS in the Province.

- on, M. H. PERCEVAL, Collector.
- George Addenbroke Gore, Esq. Comptroller.
- William Wilson, Esq. Waiter and Searcher.
- Charles Gray Stewart, Esq. Waiter and Searcher.
- Hugh M'Donell and Rob. Layfield, Tidesmen.
- L. Edwards, Surveyor of Customs at Montreal.
- William Hall, Waiter and Searcher at ditto.
- H. Kerr, Esq. Waiter & Searcher at Three-Rivers.
- Wm. M'Crae, Esqr. Collector, Port of St. Johns.
- William Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.
- George Scott, Gauger at do.
- Milne, Esq. Collector at the Port of Chateaugay.
- John Simpson, Esq. Do. at the Port of Côteau du Lac.
- Henry Johnston, Esq. Deputy Collector & Preventive Officer at Gaspé.
- Henry O'Hara, Esq. ditto ditto at New Carlisle,
- J. Hamilton, Esq. Collector at Sherbrooke.
- C. Taschereau, do do at Nouvelle Beauce.
- James Brown, do do at Caldwell Manor.
- James Mitchell, do do at Isle aux Noix.
- James Black Esq. Preventive Officer at Chambly.
- John Perkins Esq do at Sherbrooke.
- Edward Cowen, do Hemmingford.
- March, Land Waiter at La Colle.
- Dobbins, do at Drummondville.
- Hindman, do at Compton.
- Colclough do at Sherbrooke.
- Farnsworth, do at Stanstead.
- James Milne Esquire, Inspector of Scows and Rafts at Chateaugay.
- Louis Demers, measurer of Rafts of Timber, Fire-Wood, &c. at Chateaugay.

OFFICERS

*Of the General Post-Office in the Provinces and Islands
of British North America.*

DANIEL SUTHERLAND, Esq. Deputy Post-Master
General for British North America.

| | | | |
|----------------------|----------------------|----------------------------------|--------------------|
| <i>Lower-Canada.</i> | Quebec | - - - - | Henry Cowan. |
| | Cap Santé, | - - - - | J. Mottard. |
| | Portneuf, | - - - - | André Gaudrie. |
| | St. Anne, | - - - - | Charles Dorion. |
| | Three Rivers | - - - - | John Bignell. |
| | La Baie St. Antoine, | - - - - | Francis Cottrell. |
| | Drummondville, | - - - - | James Millar. |
| | Richmond, | - - - - | Stephen Barnard. |
| | Sherbrooke, | - - - - | Charles Whitcher. |
| | Hatley, | - - - - | Robert Vincent. |
| | Stanstead, | - - - - | Marcus Child. |
| | River du Loup, | - - - - | A. A. Dame. |
| | Berthier | - - - - | Hercule Olivier. |
| | Wm. Henry, | - - - - | George Graves. |
| | St. Denis, | - - - - | F. T. Mignault. |
| | Saint Charles, | - - - - | André Barnard. |
| | St. Hyacinthe, | - - - - | Thomas Boutillier. |
| | Montreal | - - - - | James Williams. |
| | Laprairie, | - - - - | Lawrence Kidd. |
| | Chambly, | - - - - | John Sexton. |
| St. Johns, | - - - - | Louis Marchand. | |
| Isle aux Noix, | - - - - | Thomas M ^c Vey. | |
| Philipsburg, | - - - - | Joseph H. Munson. | |
| Côteau du Lac, | - - - - | D. M ^c Dermid. | |
| Terrebonne, | - - - - | John M ^c Kenzie. | |
| St. Eustache, | - - - - | Stephen M ^c Kay. | |
| St. Andrews, | - - - - | Guy Richards. | |
| Grenville, | - - - - | Archibald M ^c Millan. | |
| Hull, | - - - - | Rugles Wright. | |
| St. Thomas, | - - - - | John M ^c Pherson. | |

nces and Islands.

ty Post-Master
merica.

owan.

d.

audrie.

Dorion.

nell.

Cottrell.

Millar.

Barnard.

Whitcher.

Vincent.

Child.

Dame.

Olivier.

Graves.

Mignault.

Barnard.

s Boutillier.

Williams.

ce Kidd.

exton.

Marchand.

s M'Vey.

H. Munson.

Dermid.

M'Kenzie.

n M'Kay.

Richards.

ald M'Millan.

s Wright.

M'Pherson.

| | | |
|----------------|-----|-------------------------|
| River Ouelle, | - - | Letellier De St. Juste. |
| Kamouraska, | - - | J. B. Taché. |
| Gaspé Bay, | - - | Henry Johnstone. |
| Chaleurs Bay, | - - | Edward Isaac Mann. |
| Cornwall, | - - | Guy C. Wood. |
| Lancaster, | - - | James M'Intosh. |
| Lochiel, | - - | John Cameron. |
| St. Raphael, | - - | R. M'Donnell. |
| Matilda, | - - | George Brouse. |
| Hawkesbury, | - - | Thomas Mears. |
| Prescott, | - - | Alpheus Jones. |
| Brockville, | - - | Henry Jones. |
| Gananoque, | - - | Charles M'Donald. |
| Kingston, | - - | John Macaulay. |
| Bath, | - - | James Ranken. |
| Perth, | - - | Josiah Taylor. |
| Lanark, | - - | J. A. Murdock. |
| Richmond, | - - | Henry Whitmarsh. |
| Napanee Mills, | - - | A. M'Pherson. |
| Belleville, | - - | Thomas Parker. |
| Cramahé, | - - | Joseph A. Keeler. |
| Cobourg, | - - | James G. Bethune. |
| Port Hope, | - - | D. Smart. |
| Murray, | - - | Charles Biggar. |
| Hallowell, | - - | Ebenr. Washburn. |
| Marmora, | - - | Charles Hayes. |
| York, | - - | William Allan. |
| Dundas, | - - | W. H. Coulson. |
| Grimsby, | - - | William Crooks. |
| St. Catherine, | - - | W. H. Merritt. |
| Niagara, | - - | John Crooks. |
| Queenston, | - - | Alexr. Hamilton. |
| Vittoria, | - - | Daniel Ross. |
| Port Talbot, | - - | M. Burwell. |
| Burford, | - - | G. W. Whitehead. |
| Delaware, | - - | Daniel Springer. |
| Raleigh, | - - | Wm. M'Crac. |
| Adolphustown, | - | James Watson, |

| | | | |
|----------------|----------------|-------|--------------------|
| | New market, | - - - | W. B. Robinson, |
| | mountpleasant, | - - - | James Racey, |
| | Oxford, | - - - | Charles Ingersoll, |
| | Nelson, | - - - | George Notman, |
| | Williamsburg; | - - - | John Crysler, |
| | Bastard, | - - - | J. K. Hartwell. |
| | Amherstburg, | - - - | John Wilson. |
| | Sandwich, | - - - | William Hands. |
| Nova-Scotia. | Halifax, | - - - | John Howe, junr. |
| | Windsor, | - - - | T. M. Rudolph. |
| | Horton, | - - - | Elisha Dewolph, |
| | Annapolis, | - - - | Alexander Burkett. |
| | Digby, | - - - | J. Snodgrass. |
| New-Brunswick. | Liverpool, | - - - | E. Calking. |
| | Frederickton, | - - - | J. Phair. |
| | St. Johns, | - - - | J. C. T. Bremner. |
| | St. Andrews, | - - - | James Campbell. |
| | Westmoreland, | - - - | James Watson. |

Prince Edward Island, Benjamin Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, are made up and forwarded every day, at 4 P. M. Sundays and Fridays excepted.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in Upper-Canada, are made up and forwarded every Tuesday and Saturday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in the Eastern Townships, are made up and forwarded every Monday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the Ottawa River, are made up and forwarded every Wednesday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the Forts Chambly, St. John, and Isle aux Noix, are made up and forwarded every Tuesday and Saturday, at 4 P. M.

The Mails from Quebec to the several Post Offices in Nova-Scotia and New-Brunswick, are made up and forwarded every Thursday, at 2 P. M.

Letters for the United States are now forwarded from the Office in Quebec, on Mondays, Wednesday and Saturday at 4 P. M.—The Letters from U. States will be due on Mondays, Thursdays and Saturdays at 8 A. M.—January 1st 1825.

MILICES DU BAS-CANADA.

ETAT MAJOR permanent de la MILICE active
Sédentaire de la Province du BAS CANADA.

MILICE ACTIVE.

Col. FR. VASSAL de MONVIEL, *Adj. Général.*
-Col. J. T. Taschereau, *Député Adj. Génl.*
Assis. Député. Adj. Génl.
-Col. Geo. Taylor, C. B. *Aide de Camp Provincial.*
-Lt.-Col. J. B. Chevalier Duchesnay, *ditto ditto.*
-Capitaine L. A. Thomas, *Clerc au Bureau.*
-Charles Petitclair, *Messenger ditto.*

MILICE SEDENTAIRE.

-Col. C. Chausegros De Léry, *Dép Qr. Mr. Gén.*
-Lt. James Milnes, *Assistant Qr. Mr. Gén.*
-Col. John Stewart, *Député Paye Maître Général.*
-Lt. Louis Plamondon, *Juge Avocat.*
-M. J. G. Blanchet, M. D. *Surintendant des Hôpitaux.*
-M. J. G. de Sales Laterrière, *Chirurgien des Milices du*
Bas-Canada.
-M. J. G. Poulain de Courval, } *Aumoniers.*
-M. J. G. F. Robitaille, }

Etat Major pour toute la Province.

-M. J. G. de Boucherville, ✓ }
-M. H. Perceval, ✓ } *Lieut.-Colonels.*
-M. J. G. Olivier Perrault, ✓ }
-M. J. G. Charles de Salaberry, ✓ }
-M. J. G. de Rocheblave, Major. ✓ }
-M. J. G. Edward Bowen, Capitaine. ✓ }

Robinson,
Racey,
s Ingersoll,
e Notman,
Crysler,
Hartwell.
Wilson.
m Hands.
Howe, junr.
L. Rudolph.
a Dewolph,
ander Burkett.
odgrass.
alking.
hair.
T. Bremner.
es Campbell.
es Watson.
Chappell.
e several Post O
ade up and forwa
and Fridays excep
e several Post O
and forwarded e
M.
e several Post O
made up and forwa
e several Post O
p and forwarded e
he Forts Chambly
are made up and
rday, at 4 P. M.
he several Post O
wick, are made up
P. M.
w forwarded from the
nesday and Saturda
will be due on Mon
—January 1st 1825.

*Districte de Québec, comprenant 17 Divisions**Premier Bataillon de la Ville de Québec.*

ETAT MAJOR.

- ✓ J. F. Perrault, *Lieut. Colonel Commandant.*
- ✓ Jean Bte. Corbin, *Lieutenant Colonel.*
- ✓ Barthelemy Faribault, (abs.) } *Majors.*
- ✓ Augustin Germain, }
- ✓ Pierre Laforce, }
- ✓ F. X. Perrault, }
- ✓ François Romain, *Lieut. et Quartier Maître.*
- ✓ Jasper Brewer, *Lieut. Aide-Major.*
- ✓ Barthelemi Lafleur, *Enseigne et Adjudant.*
- ✓ E. Burroughs, *ditto et Paie Maître.*
- ✓ C. N. Perrault, *Chirurgien.*
- ✓ F. X. Tessier, *Affistant ditto.*
- ✓ Louis Hianveux, *Sergent Quartier-Maître.*

CAPITAINES.

- | | |
|----------------------------|---------------------|
| ✓ François Baillaigé, | Benjamin Lemoine, |
| ✓ P. A. De Gaspé, (absent) | ✓ Ignace Dorval, |
| ✓ J. B. Larue, | Louis Massue, |
| ✓ Charles Huot, | L. Chs Turgeon, com |
| ✓ Jos. Levasseur Borgia, | gnie Grenadiers vol |
| ✓ Thomas Lee, fils, | ✓ Ls Lagueux, compa |
| ✓ Robert Christie, | légère volontaire. |
| ✓ Joseph Dorion, | |

LIEUTENANTS.

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| ✓ Joseph Leblond, | Germain Fluet, com |
| ✓ Jean Huot, | gnie légère volont |
| ✓ François Belanger, | ✓ Nicolas Villaire, |
| ✓ Pierre Rochet, | ✓ Joseph Deblois, |
| ✓ Paul Vallé, | ✓ Augustin Wexcler, |
| ✓ Edouard Larue, surn. | Frs. Dufresne, comp |
| ✓ Frs. Delagrave, do. | grenadiers volon |
| ✓ Augt. Amiot, | ✓ Gaspard Drolet, da |
| ✓ Michel Borne, | ✓ G. D. Balzaretti, do |
| ✓ Jas. Prendergast, surn. | |

t 17 Division
de Québec.

Commandant.
Colonel.

Majors.

Quartier Maître.
Major.
et Adjudant.
Maître.

Quartier-Maître.

Amin Lemoine,
ce Dorval,
s Mathie,
Chs Turgeon, com
nie Grenadiers vol
agueux, compa
gère volontaire.

rs.
main Fluet, com
nie légère volont
colas Villaire,
eph Deblois,
gustin Wexler,
Dufresne, comp
grenadiers volon
spard Drolet, do
D. Balzaretti, do

ctor Huot, compagnie
légère volontaire,
X. Simon, do do

Fran. Defoy, compagnie
grenadiers volontaire,
Geo. Welling, compagnie
légère volontaire.

ENSEIGNES.

Chs. Pelisson,
Pierre Voyer, fils,
Edouard Becquet,
Jacques Girard,

George Quin.
Nicolas Boissonneau,
Pierre Boissonneau.

Second Bataillon de la Ville de Québec.

ETAT MAJOR.

- Felix Têtu, *Lieut. Col. Commandant.*
- ✓ Louis Montizambert, *Lieut. Colonel.*
- ✓ Michel Berthelot, } *Majors.*
- ✓ Michel Sauvageau, }
- ✓ Thomas Douglaf, *Capit. et Paie Maître.*
- ✓ Frs. Languedoc, *Capit. et Adjudant.*
- Joseph Painchaud, *Chirurgien.*
- ✓ François Corneau, *Quartier Maître.*
- Charles Panet, *Lieut.-Compagnie legere volontaire,*
- E. B. Lindsay, *Ens. Aide-Major.*
- Samuel Bouchette, *do do.*
- ✓ Roger Sasseville, *Sergent Major.*
- Jean Légaré, senior, *Sergent Quartier Maître.*

CAPITAINES.

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| Philippe Panet, | Joseph Languedoc, |
| Bélanger, ✓ | Pierre Doucet, |
| B. Pinguet, | François Quirouet, ✓ |
| . Besserer, compagnie | Charles Langevin, |
| ère volontaire, | Louis Moquin, ✓ |
| ge B. Faribault, | J. R. Valieres de St. Réal, |

LIEUTENANTS.

- | | |
|------------------|-----------------|
| me Côté, ✓ | Paschal Quin, ✓ |
| ois Laurent, ✓ | Louis Panet, |
| h Roi, ✓ | Louis Binet, ✓ |
| Martin Chinic, ✓ | George Ryland, |
| e Gagnon, | |

- ✓ A. Rémi Hamel,
- ✓ Olivier Quirouet,
- Elzéar Bedard,
- ✓ Darley Woolsey.
- Joseph Bouchette, jun.

W. H. Koy, compagnie
légère volontaire,
Jonathan Wurtele, do
John M. Fraser, do

ENSEIGNES.

- ✓ Pierre Peltier,
- Charles Bouchard,
- ✓ Joseph Lagueux,
- Augustin Jourdain,

Vital Têtu,
François Bitodeau,
James Bell Forsyth.

Troisième Bataillon de la Ville de Québec.

ETAT MAJOR.

- Hon. William Smith, *Lieut. Col. Commandant*
- ✓ William Lindsay, *Lieut. Colonel,*
- ✓ Archibald Ferguson, } *Majors.*
- ✓ George Symes, }
- Thomas Cary, *Lieut. et Adjudant,*
- ✓ Francis Coulson, *Ens. et Qr. Maître.*
- ✓ Wm. Downes, *Enseigne et Aide Major.*
- ✓ William Hall, *Chirurgien.*
- ✓ Joseph Stilson, *Sergent Major.*
- C. Hoffman, *Sergent Quartier Maître.*

CAPITAINES.

- James Ross,
- Henry Cowan,
- ✓ Francis Hunter,
- ✓ Rob. Melvin, compagnie
légère volontaire,
- Joseph Cary, do grenadiers
volontaire,
- ✓ John Ross,

John Macnider,
Thomas Wilson,
Benjamin Tremain,
Chs. Grey Stewart,
✓ Robert Dunn, compagnie
de carabiniers,
Peter Burnet, do artillerie

LIEUTENANS.

- Joseph Jones,
- William Hunter,
- Andrew Stuart,
- Thomas Aylwin,

James Mitchell, compagnie
grenadiers volontaires
Peter Paterson,
Andrew Paterson,

John Jones, junior,
 M. M'Kenzie,
 James L. Marett.
 John Neilson,
 Andrew W. Cochran,
 John Cannon,
 William Saxe,
 Wm. Walker, compagnie
 des carabiniers,
 Tom. Daly, do do
 W. S. Sewell, compagnie
 grenadiers volontaire,
 Robert Paterson, do do

Wm. Sheppard, do do
 Wm. B. Lindsay, compa-
 gnie légère volontaire,
 C. W. Ross, do do
 J. G. Irvine, do do
 William Price, compagnie
 d'artillerie,
 Thomas Cringan, do do
 Geo. Pemberton, do do
 Andrew Weir, compagnie
 de carabiniers,
 Andrew Moir,

ENSEIGNES.

Thomas Pyke, (absent)
 Dan Heath. (absent)
 Dan Graddon,
 Manuel M'Cauley,

Thomas Froste,
 R. S. M. Sewell,
 J. S. Campbell,
 Arch. Campbell:

Troupe de Cavalerie de la ville de Québec.

Hon. Matthew Bell, Major, *Commanding*.
 William Sheppard, *Capitaine*.
 Hammond Gowen, *Lieutenant*.
 William Henderson, *Cornette*.
 J. L. M'Quay, (abs.) *Quartier Maître*.

Quatrième Division de Québec.

ETAT MAJOR.

Joseph Planté, *Lieut. Colonel*.
 Frs. Baby, *Major*.
 Romain Vallières, *Capit. Aide Major*,
 Joseph Delisle, *Lieut. do*.
 Charles Denis Planté, *do. do.*
 Joseph Baby, *do. do.*
 Jacques Falardeau, *Ens. Aide Major*.
 John Anderson, *Lieut. Quartier Maître*.
 Guillaume Larue, *Chirurgien*.
 Henry Black, *Lieut. Aide Major*.

Samuel Neilson, Lieutenant Aide Major.
Berd. Planté, Enseigne do.
Jean B. Audy, do. do.

CAPITAINES.

| | |
|-------------------|-------------------|
| Ambroise Trudel, | st. ambroise. |
| Joséph Héro, | do. |
| Antoine Routier, | ste. foi: |
| Jean Bte. Légaré, | ancienne lorette. |
| Louis Jobin, | st. augustin. |
| Philip Drolet, | do. |

LIEUTENANS.

| | |
|------------------|-------------------|
| Louis Darveau, | st. ambroise. |
| Michel Hamel, | ste. foi. |
| jean Robitaille, | ancienne lorette. |
| François Bedard, | st. ambroise. |
| Et. Doré, | st. augustin. |
| Joseph Valin, | st. augustin. |
| Michel Girard, | do. |

ENSEIGNES.

| | |
|------------------|-------------------|
| Jacques Légaré, | ste. foi: |
| Jacques Fluet, | ancienne lorette. |
| Ph. Drolet, | ancienne lorette. |
| Charles Trudel, | st. ambroise. |
| Augustin Verret, | do. |
| Pierre Metotte, | st. augustin. |
| Joséph Dery, | ancienne lorette. |
| C. Plamondon, | ancienne lorette. |

Division du Cap Santé.

ETAT MAJOR.

L F. de Lagorgendiere, *Lieut. Colonel.*
George Waters Allsopp, *Lieut. Colonel.*
Frs. Xavier Larue, } *Majors.*
Ls. O. de la Gorgendiere, }
Pierre Morisette, *Lieut. et Adjudant.*
Mathurin Morisette, *Ens. et Aide-major.*
Paul Bigué, *Enseigne et Paie-maitre.*
Joseph Raymond, *Ens. Aide Major.*

CAPITAINES.

| | |
|-----------------------|----------------------|
| L. Joseph Proutx, | pointe aux trembles. |
| Frs. D. Bertrand, | cap santé. |
| J. Baptiste Marcotte, | do. |
| La. Garriépy, | deschambault. |
| Pierre Perrault, | do. |
| Jacques Marcotte, | cap santé. |
| Baptiste Duffault, | écureuils. |
| Antoine Garneau, | |
| Joseph Hamel, | |
| Pierre Gendron, | |

LIEUTENANS.

| | |
|-------------------|---------------|
| Frs. Germain, | cap santé. |
| Joseph Paquin, | deschambault. |
| Charles Perrault, | cap santé. |
| Hyacinthe Denis, | écureuils. |
| Louis Mongrin, | grondines. |
| François Augé, | |
| Louis Toupin, | |
| Joseph Paquet, | |
| Nic. Perrault, | |

ENSEIGNES.

| | |
|--------------------|----------------------|
| R. Trottier, jun. | grondines. |
| J. Bte. Derome, | cap santé. |
| Joseph Marcotte, | deschambault. |
| Joseph Larue, | pointe aux trembles. |
| Alexis Germain, | cap santé. |
| Frs. Pagé, | écureuils. |
| F. L. Labourrière, | |
| Joseph Mercure, | |
| Louis Delisle, | |

Division de Beauport.

ETAT MAJOR.

Hon. A. L. J. Duchesnay, *Lieut. Col.*

Alexis Caron, absent.

John W. Woolsey,

N. Juch. Duchesnay,

George Vanfelson.

} *Majors.*

T. A. Young, Capit. et Aide Major.

Jean Bte. Renaud, Capit. Aide Major.

Antoine Parant, Lieut. et Quartier Maître.

Chs. M. J. Duchesnay, Lieut. Aide Maj.

Frs. Romajn, fils, Enseigne Aide Major.

Augustin Déguise, do. do.

Louis Lemoine, do. do.

CAPITAINES.

Gabriel Huot, l'ange gardien.

Pierre Giroux, charlesbourg.

Louis Boucher, st. féréol.

Jacques Jobin, charlesbourg.

Louis Cazeau, château richer

Michel Marcoux, beauport.

Ignace Giguère, ste. anne.

Pierre Marcoux, beauport.

Alexis Gravelle, canardière.

Anthony Anderson, canardière,

LIEUTENANS.

Henry Lemoine, chateau richer.

François Simard, st. féréol.

Benjamin Ritché, beauport,

Paul Rinville, do.

Jean Déry, l'ange gardien.

Gabriel Magnan, charlesbourg.

François Rancourt, st. joachim.

Louis Racine, ste. anne.

Frs. Laberge, charlesbourg.

John M'Callum, canardière.

W. Hadley Anderson, canardière.

ENSEIGNES.

| | |
|----------------------|---------------|
| Jean Marie Bélanger, | beauport. |
| Jean Marie Renauld, | charlesbourg. |
| Michel Parent, | beauport. |
| Paul Bilodeau, | st. féréal. |
| Ambroise Bedard, | charlesbourg. |
| Paul Phillion, | st. joachim. |
| Charles Guimond, | ste. anne. |
| Pierre Huot, | canardière. |
| L. Rodolph Smith, | do. |

Division de la Baie St. Paul.

ETAT MAJOR.

| | |
|-------------------|---------------------|
| Joseph Dufour, | <i>Lieut. Col.</i> |
| J. Bte. Tremblay, | } <i>Majors.</i> |
| James M'Kenzie, | |
| Joseph Perron, | Capit. et Adjudant. |
| William Fraser, | Capit. Aide Major, |
| L. P. Séguin, | Capit. do. |
| C. H. Gauvreau, | do do. |
| J. G. F. Gaucher, | Lieut. do. |
| François Gagnon, | do. do. |
| J. B. Fortin, | Sergent Major. |

CAPITAINES.

| | |
|---------------------|------------------|
| Marc Gagnon, | île aux coudres. |
| Louis Belair, | baie st. paul. |
| Thomas Lée, | do. |
| George Chaperon, | do. |
| Louis Tremblay, | éboulemens. |
| Isidore Levesque, | do. |
| Louis Harvie, | murray bay. |
| Ant. Riverin, | do. |
| Pierre Laberge, | do. |
| Bonaventure Dufour, | petite rivière. |
| J. Bte. Dupéré, | baie st. paul. |
| F. Bouilliame, | |
| Clément Dufour, | |

LIEUTENANS.

| | |
|------------------------------|-------------------|
| Etienne Gagnon, | baie st. paul, |
| Abraham Fortin, | do. |
| Zacharie Perron, | isle aux coudres, |
| Louis Tremblay, | malbaie, |
| Pierre Tremblay, | éboulemens, |
| Barthélemi Lapointe, | do. |
| Pierre m ^c Nicol, | malbaie, |
| A. B. Bouchard, | baie st. paul, |
| Claude Gauthier, | baie st. paul, |
| Henry Tremblay, | do. |
| Etienne Rousseau, | do. |
| Charles Huot, | do. |
| Pierre Bouchard, | |
| Frs. Savare, | |
| Ls. B. David, | malbaie. |
| Pierre Dufour, | |
| Clément Dufour, | |

ENSEIGNES.

| | |
|--------------------|-------------------|
| Augustin Gauthier, | baie st. paul, |
| Alexis Otiss, | do. |
| Etienne Desgagnés, | éboulemens, |
| Eloy Tremblay, | éboulemens, |
| Michel Desgagnés, | isle aux coudres, |
| Henry Tremblay, | petite rivière. |
| jean Tremblay, | baie st. paul, |
| Joseph Lapointe, | isle aux coudres. |
| Alexis Tremblay. | |
| Thomas Harvie, | |
| J. B. Tremblay, | |
| Elie Bouchard, | |

Division de Rimousky.

ETAT MAJOR.

Alexander Fraser, Lieut. Col.
Augustin Trudel, } Majors.
Charles Taché, }
Louis Amiot, Enseigne aide major.
Paul Rioux, sen. do. do.
Pierre Fraser, do. do.
Paul Rioux, fils, do. do.
Joseph Robichaud, do. do.
E. Chamberland, Sergent Major.

CAPITAINES.

| | |
|--------------------|------------------|
| Pierre Sirois, | cacona, |
| Jean Michaud, | st. andré, |
| Joseph Pineau, | rimousky, |
| Paul Côté. | isle verte, |
| André Souci, | st. andré, |
| Alexis Morin, | rivière du loup, |
| J. B. Rioux, | trois pistoles |
| Paul Rioux, | do |
| Joseph Sasseville, | cap chat |

LIEUTENANS.

| | |
|------------------|------------------|
| Berth. Côté, | cacona, |
| Benony Nadeau, | rivière du loup, |
| Ignace Beaulieu, | st. andré, |
| Germain Lepage, | rimousky, |
| Louis Bertrand, | l'isle verte, |
| Joseph Siroy, | st. andré, |
| Pierre Mercier, | do |
| Joseph Ouellet, | do |
| André Gagnon, | trois pistoles |

ENSEIGNES.

| | |
|---------------|------------|
| Abraham Côté, | rimousky |
| Jean Siroy, | cacona, |
| Pierre Canac, | st. andré, |
| Jos. Miville. | |

Division de Kamouraska.

ETAT MAJOR.

Paschal Taché, Lieut.-Col.
Benoît Roi, } Majors.
Pierre Casgrain, }
F. R. Wyse, Capit. et Adjudant.
Paschal Taché, fils, } Capit. Aide Maj.
J. M. Hauffeman, }
Frs. Fortier, Chirurgien.
Pierre Gauvreau, Sergent Major.
John Smith, Capitaine Aide Major.
P. C. Dupuis, Lieutenant do
J. Dionne, junr. Enseigne do

CAPITAINES.

Nicolas Bouchard, riviere ouelle.
Joseph Dionne, kamouraska.
J. B. Taché, do.
F. X. Boucher, rivière ouelle,
Zacharie Ouellette, ste. anne,
Pierre Casgrain, fils, rivière ouelle,
Thomas Cazeau, kamouraska,
Joseph Delaurier, ste. anne,
Ignace Roi, kamouraska,
Charles Chapais, rivière ouelle,
Amable Dionne, kamouraska.
Clément Hudon, do
François Gauvreau, do

LIEUTENANS.

Alexandre Dionne, kamouraska,
Benjamin Dionne, kamouraska,
André Gagnon, ste. anne,
Vincent Dubue, rivière ouelle
André boucher, ste anne
Honoré Roy, rivière ouelle
Pierre Dionne, ste anne
Ciriac Maureau,
Joseph Bouchard,
Abraham Martin,
Alex. Gagnon,

ENSEIGNES.

| | |
|-------------------|-----------------|
| Antoine Roy, | kamouraska |
| Bénony Martin, | do |
| Joseph Déguise, | kamouraska |
| Germain Hudon. | ste. anne, |
| Philip Beaulieu, | kamouraska, |
| Paschal Beaulieu, | rivière ouelle, |
| P. Gauvreau, | |
| P. Bouchard, | |
| Joseph Ouellette, | |
| Isaac Hudon, | |
| Augustin Roy, | |

Division de St. Jean Port Joli.

ETAT MAJOR.

| | |
|--|----------|
| J. B. Duchesnay, Lieut. Col. | |
| Ant. De Lanaudiere, | } Major. |
| Joseph Couillard Desprès, | |
| Simon Fraser, | |
| Jean Marie Bellanger, Lieut. Aide Major. | |
| Amable Morin, Ens. Aide Major. | |
| J. D. Harrower, do. do. | |
| G. Ant. Verrault, do. do. | |
| Antoine Chenet, Lieut. et Adjt. | |

CAPITAINES.

| | |
|--------------------------|-----------------|
| Joseph Bossé, | cap st. ignace, |
| Paul Bernier, | do. |
| François Morin, | st. roch, |
| François Fournier, | st. jean. |
| Jean B. Morin, (absent) | st roch |
| J. Bte. Couillard, fils, | l'islet |
| Jean Frs. Caron, | st. jean |
| Prosper Couillard | l'islet |
| Joseph Miville Deschene, | |
| J. Bte. Grénier, | |

LIEUTENANS.

| | |
|--------------------|-----------------|
| Augustin Simoneau, | cap st. ignace, |
| J. Bte. Peltier, | st. roch, |

| | |
|--------------------|-----------------|
| Benj. Bernier, | cap st. ignace, |
| Romain Couillard, | l'islet, |
| Eucher Tremblay, | st. jean: |
| J. B. Couillard, | l'islet, |
| Joseph Lisotte, | |
| Louis Besse, fils, | |
| François Soulard, | |

ENSEIGNES.

| | |
|---------------------------------|---------------------|
| Charles Fortin, | l'islet, |
| Pierre Gagné, | cap st. ignace, |
| Henry Harwood, | st. roch, |
| Charles Fournier, | st. Jean. |
| Joseph Couillard, | des écores l'islet, |
| J. M. Morin dit Valcour, | st. jean |
| L. C. Ganache, | |
| Frs. Pelletier fils de Gabriel, | |
| P. Antoine Staien, | |

Division de St. Thomas.

ETAT MAJOR.

| | |
|------------------------------------|----------|
| Joseph Fraser, Lieut.-Colonel. | |
| Ant. G. Couillard, | } Majors |
| Louis Blais, | |
| François Côté, Capit. et Adjudant. | |
| E. P. Taché, do Aide Major. | |
| John Fraser, Enseigne Aide Major. | |
| Hubert Fraser, do. do. | |
| Jos. P. Paré, Sergent Major. | |
| A. M. Fraser, Chirurgien. | |

CAPITAINES.

| | |
|--------------------|-----------------|
| Agapit Lavoie, | isle aux grues, |
| Joseph Beaudouin, | berthier, |
| J. Bte. Martineau, | st. françois, |
| François Têtu, | st. thomas. |
| Antoine Talbot, | st. pierre, |
| Louis Cazeau, | st. thomas, |
| Louis Blais, | st, pierre, |

LIEUTENANS.

| | |
|--------------------------|-------------------|
| Pierre Martineau, | st. françois, |
| Joseph Nicole, | st. thomas, |
| Augustin Blais, | berthier, |
| Joseph Blais, | st. pierre, |
| Alexis Boulet, | st. thomas, |
| Prudent Blais, | st. Pierre, |
| André Leblanc, | l'isle aux grues, |
| J. B. Couillard Després, | St. Thomas, |

ENSEIGNES.

| | |
|--------------------|-------------------|
| Joseph Buteau, | st. françois, |
| J. Ste. Blais, | st. pierre, |
| Antoine Picard, | do. |
| Charles Painchaud, | l'isle aux grues, |
| Etienne Coté, | |
| J. B. Têtu, fils, | |
| Louis Thibault, | |
| J. B. Blouin, | |
| L. C. Fraser, | |

Première Division de St. Valier.

ETAT MAJOR.

Charles Frémont, Lieut. Col. (absent.)
 Hon. Louis Turgeon, Lt. Col. Commandant.
 P. E. Desbarats, Major.
 Abraham Turgeon, Capit. et Adjudant.
 Louis Turgeon, junr. Lieut. et Aide Major.
 Hubert Turgeon, Ens. do.

CAPITAINES.

| | |
|--------------------|--------------|
| François Roy, | st. gervais, |
| J. Bte. Lemieux, | do. |
| Modeste Bourassa, | st. charles, |
| Lazare Buteau, | st. gervais, |
| Joseph Gosselin, | st. charles, |
| Charles Dierce, | |
| Ambroise Coulombe, | |

LIEUTENANS:

| | |
|-------------------|--------------|
| Prisque Bélanger, | st. charles. |
|-------------------|--------------|

| | |
|-------------------|--------------|
| Jean Gosselin, | st. Gervais. |
| Jean Jeunesse, | do. |
| Charles Goulet, | st. gervais, |
| Louis J. Prevost, | st. charles, |
| Louis Turgeon, | do |
| Ignace Ruelle, | do |
| Joseph Audet, | do |

ENSEIGNES.

| | |
|----------------------|--------------|
| Etienne Rouillard, | st gervais |
| Jacques Godbou, | st. gervais, |
| Alexandre Paquet, | st. charles, |
| A. Carrière, | do |
| Ignace Ruelle, junr. | do |
| Joseph Poire, | do. |

Seconde Division de St. Valier.

ETAT MAJOR.

Féréol Roi, Lieut.-Col. Commandant.
Jean Langevin, Major.
Charles Faucher, do.
Hilaire Girard, Capit^e Aide major.
Alexis Gosselin, Lieut. Aide Major.
Thomas Fraser, Enseigne do.
Hilaire C. de Beaumont, do. do.

CAPITAINES.

| | |
|------------------------|-------------|
| Joseph Girard, | beaumont, |
| Antoine Paré, | st. valier, |
| Jacques Morin, | do. |
| Joseph Roi, | st. michel, |
| Frs. Lefebvre, | st. valier, |
| J. François Blais, | st. michel, |
| Louis Cotin dit Dugal, | st. valier, |
| Pierre Bouchard, | st. michel, |

LIEUTENANS.

| | |
|--------------------|-------------|
| Joseph Martineau, | st. michel, |
| Etienne Rémillard, | st. valier |
| Bazil Bonneau, | do, |

| | |
|---------------------|-------------|
| Louis Boislard; | beaumont, |
| Guillaume Rousseau, | st. valier, |
| Joseph Lemieux, | do. |
| Augustin Morin. | st. michel. |
| Michel Foigues, | st. valier, |

ENSEIGNES.

| | |
|---------------------|-------------|
| Antoine Marceau, | st. valier, |
| Pierre Turgeon, | beaumont, |
| Ph. Martineau, | st. michel, |
| Joseph Roy, | st. valier, |
| Eustache Letellier, | beaumont, |
| Michel Letellier, | st. valier, |
| Etienne Laverdure, | st. michel. |
| Louis Letellier, | beaumont. |

Division de l'Isle d'Orléans.

ETAT MAJOR.

Jacques Voyer, *Lieutenant Col.*
Joseph Bouchette, *Lieut. Col.*
Jacques Leblond, fils, *Major.*
C. De Léry, *Capit. et Adjudant.*
Olivier Brunet, *Lieutenant Aide Major.*
Charles Smith, *Lieut. et Quartier Maître.*
Wm. Ryland, *Lieut. Aide Major.*
Donald Fraser, *Enseigne Aide Major.*
Robert Smith, *Ens. Aide Major.*
J. C. De Léry, do. do.

CAPITAINES.

| | |
|-------------------|---------------|
| François Guerard, | ste. famille, |
| Chs. Blouin, | st. jean, |
| Charles Maranda, | st. laurent, |
| Edouard Gourdeau, | st. pierre, |
| Wm. Findlay, | Québec. |

LIEUTENANS.

| | |
|--------------------|---------------|
| J. Bte. Genest, | st. jean, |
| C. Etienne Drouin, | ste. famille, |
| Jean Plante, | st. françois, |
| Amable Cantin, | St. Pierre: |

ENSEIGNES.

| | |
|-----------------------|---------------|
| Antoine Drouin, | st. famille, |
| Jos. Marie Dompierre, | st. françois, |
| Nicolas Demers, | st. jean, |
| Pierre Ferland, | st. pierre, |
| Antoine Canac, | do. |

Division de Ste. Marie Nouvelle Beauce.

ETAT MAJOR.

| | |
|--------------------------|--------------------|
| Hon. L. T Taschereau, | Lieut. Colonel. |
| T. Taschereau, | Lieut. Colonel. |
| François Verrault, junr. | } Majors. |
| François Bonneville, | |
| A. Charles Taschereau, | |
| George Blumhart, | Lieut. Aide Major. |
| Jacques Camiré, | Enseigne do. |
| Ls. Dufresne, | Sergent Major. |
| P. Chassé, | Do. d'Ordre. |

CAPITAINES.

| | |
|----------------------|---------------|
| Louis Mathieu, | st. françois, |
| Pierre Veilleux, | do. |
| Jean Marie Roi, | st. joseph, |
| Jean Charles Bedard, | ste. claire, |
| Jean Poulin, | st. joseph, |
| William Hall, | broughton, |
| Chs. René, | ste. marie, |
| Jos. Ant. Philippon, | do. |
| J. B. Bonneville, | do. |
| A. Routier, | do. |
| Edward Pyke, | Frampton. |

LIEUTENANS.

| | |
|------------------|---------------|
| Charles Doyon, | st. françois, |
| Pierre Jacques, | do. |
| Pierre Vachon, | st. joseph, |
| Joseph Turcot, | ste. claire, |
| J. Bte. Boucher, | ste. marie, |
| Augustin Plante, | st. joseph, |

| | |
|--------------------|------------|
| John M'Lean, | broughton, |
| E. Desbarats, | frampton, |
| Joseph Bonneville, | do. |

ENSEIGNES.

| | |
|-----------------------------|---------------|
| Joseph Boisvin, | ste. marie, |
| Nicolas Mathieu, | st. françois, |
| Jean Poulin, | st. joseph, |
| J. Bte. Chabot, | ste. claire, |
| Michel Verrault, | ste. marie, |
| F. Lagueux dit Charpentier, | st. joseph, |
| Gabriel Bélanger, | ste. marie. |
| Charles F. Hall, | broughton, |
| Elzéar Taschèreau, | do |
| André Taschereau, | do |

Premiere Division de Lotbiniere.

ETAT MAJOR.

Hon. John Caldwell, *Lient. Colonel.*
 John Davidson, *do.*
 Wm. Phillips, *Major.*
 Augustin Labadie, *do.*
 A. Gibson, *Ens. Aide Major.*
 Louis Demers. *do. do.*
 François Gagné, *do. do.*
 John Thompson, *do. do.*

CAPITAINES.

| | |
|----------------------|--------------|
| J. Bte. Demers, | st. nicolas, |
| Pierre Bussiere, | st. henry, |
| Jean Bouffard, | do. |
| Charles Pager, | st. gilles |
| Henry John Caldwell, | québec, |
| Louis Lambert, | pointe lévi, |
| Aug. Labadie, fils, | do. |
| Joseph Carrier, | do |
| Michel Lemieux, | do |
| Joseph Samson, | do |
| Ch. Gobert Begin, | do |

| | |
|--------------------------|------------|
| Frs. X. Lefebvre, | st. henry, |
| J. B. Beaudouin, | do |
| Fr. Beaudouin, | do |
| M. Touffaint dit Talbot, | do |
| Pierre Paradis | do |
| Louis Martineau, | do |

LIEUTENANS.

| | |
|------------------------|--------------|
| Augustin Filteau, | st. nicolas. |
| B. Lamotte, | st. gilles, |
| Louis Rouleau, | st. henry, |
| Charles Demers, | pointe lévi, |
| A. Nadeau, | st. henry, |
| Henry Davidson; | québec, |
| Etienne Dallaire, | pointe lévi, |
| Joseph Labadie, | do |
| Jean Guay, | do |
| Michel Couture; | do |
| Julien Démarais, | do |
| Jean baptiste Carrier, | do |
| Pierre Rouleau, | st henry |
| Louis Rousseau, | do |
| Richard Budd, | do |
| Laurent Gosselin, | do |
| Alexis Feuilteau, | do |
| Charles Fortin, | do |
| Thomas Demers, | st nicolas |
| J. B. Courteaux, | do |
| John L'oulette, | st. gilles, |

ENSEIGNES.

| | |
|--------------------------|--------------|
| L. Lamotte, | st. nicolas, |
| Louis Gosselin, | st. henry, |
| C. Pageo dit Beaurivage, | do |
| George Chapman, | pointe lévi |
| Frs. Robitaille, | do |
| Joseph Guay, | do |
| Joseph Lagueux, | do |
| Joseph Lambert, | do |
| Abranam Samson. | do |

| | |
|---------------------|------------|
| Grégoire Feuilteau, | st henry |
| Louis Fontaine, | do |
| Michel Gosselin, | do |
| Joseph Bussière, | do |
| J. B. Blais, | do |
| G. Dubé, | do |
| Martin Bambridge, | st nicolas |
| Joseph Michel, | do |
| William Fraser, | st gilles |

Seconde Division de Lotbiniere.

ETAT MAJOR.

L. J. Duchesnay, *Lieut. Colonel.*
 Louis Aubert Thomas, *Capit. et Adjudant.*
 Isai Noël, *Capit. Aide Major.*
 Léon Noël, *Lieutenant ditto.*

CAPITAINES.

| | |
|-----------------|--------------|
| Pierre Leclerc, | lotbinière, |
| Joseph Duquet, | ste. croix, |
| Louis Guay, | st. antoine, |
| Louis Legendre, | lotbinière, |
| Pierre Lambert, | st. antoine. |

LIEUTENANS.

| | |
|--------------------|--------------|
| Pierre L'Héro, | st. antoine, |
| Michel Chardenet, | st. jean |
| J. Michel Leclerc, | lotbinière, |
| Charles Garneau, | ste. croix, |
| Michel Augé, | st. antoine, |
| Louis Metotte, | ste. croix, |
| Michel Metotte, | st. antoine, |
| Louis Mongrin, | ste. croix. |

ENSEIGNES.

| | |
|-----------------------|--------------|
| Severin Augé, | st. jean, |
| Christophe Leclerc, | ste. croix, |
| François X. Bergeron, | st. antoine, |
| J. Bte. Augé, | lotbinière, |

*3re. Division du Premier Bataillon de la Ville de
MONTREAL.*

ETAT MAJOR.

DI. Sutherland, Lieut. Colonel Commandant.

François Desrivieres, Lieut. Colonel.

Francis Badgley, Major.

Henry Griffin, Lieutenànt et Adjudant.

James Hettrick, do. Quartier Maitre.

George Selby, Chirurgien.

CAPITAINES.

George Garden,
David Ross,
Wm. Hallowell,
Stephen Sewell,
Jos. Shuter,
Austin Cuvillier,
William Hunter,

Ths. Blackwood,
Ths. Thain,
Alexander Thain,
William Blackwood,
Norman Berthune, com.
de carabiniers volontaires

LIEUTENANTS.

Benj. Hart,
John Jameson,
John Porteous,
Samuel S. Bridge,
Adam L. M'Nider,
Thomas Molson,
William Stephens,
John M'Kenzie,
James Millar,
H. G. Forsyth,

Charles Hoofstetter,
Richard Gerrard,
William Wilson,
James Grant, comp. de
carabiniers volontaires
James Scott, do do
John Smith, do do
Alex. C. Montgomery,
lieut. et adjudant do
surn.

ENSEIGNES.

Charles Gethings,
Thomas B. Anderson,
Isaac Jones,
James Fleming,

Robert Froste,
Stewart Spragg,
Robert Cowie,
Charles Stewart,

Seconde Division du premier Bataillon de Montréal.

ETAT MAJOR.

Robert Griffin, Lieut. Colonel.
 John Forsyth, } Majors.
 Samuel Gerrard, }
 P. M'Gill, Capit. et Adjudant.
 Thomas Gibb, Ens. et Quartier-M.ître
 And. F. Holmes, Chirurgien.

CAPITAINES.

| | |
|-----------------|----------------|
| Robert Armour, | Thomas Busby, |
| A. Porteous, | George Auldjo, |
| T. A. Turner. | W. Molfon, |
| Arthur Webster, | George Moffat, |
| James Leslie, | James Frazer. |

LIEUTENANS.

| | |
|----------------|---------------|
| James Young, | Robert Jones, |
| J. Brown, | J. Logan, |
| J. Boston, | A. Shaw, |
| Wm. M. Porter, | K. Dowie, |
| J. Torrance, | J. Hallowell, |
| J. Fleming, | Shaw Armour, |
| John Young, | John Gerrard, |
| T. Penn, | |

ENSEIGNES.

| | |
|-----------------|--------------|
| W. Peddie, | A. Bumbury, |
| M. Scott, | R. Taylor, |
| P. Griffin, | D. P. Ross, |
| P. M. Rossiter, | John Spragg. |

Second Bataillon de la Ville de Montréal.

ETAT MAJOR.

Jacques Hervieux, Lieut.-Col. Commandant.
 Louis Guy, Lieut. Colonel.
 Benj. Beaubien, } Majors.
 J. Guillaume Mechtler, }
 Pierre Lukin, Lieut. et Adjudant.
 Richard Dillon, Ens. Aide Major.

Ch. Sera, Rodier, Ens. Quartier-Maître.
Daniel Arnoldi, Chirurgien,

CAPITAINES.

| | |
|-----------------------|------------------------|
| Joseph Bedard, (ret.) | Felix Souigny, |
| J. B. Delisle, | L. M. Viger, |
| F. Aug. Quesnel, | Pierre Charles Dubois, |
| L. J. Papineau, | Augustin Dumas, |
| J. R. Rolland, | Joseph Perrault. |

LIEUTENANTS.

| | |
|-------------------------|--------------------|
| Jules Quesnel, | Louis Lamontagne, |
| Jos. Robreau Duplessis, | Jacques Cartier, |
| Frs. Desrivieres, | Louis Partenais, |
| Toussaint Peltier, | Luc Racine, |
| T. Bouthillier, | John Jesse Keeses, |
| Ch. Lamontagne, | Louis Franchère, |
| Charles Fleuri Roi, | |

ENSEIGNES.

| | |
|-----------------------|--------------------|
| J. Dominique Bernard, | F. Bruneau, |
| J. B. Franchère, | Ol. Berthelet, |
| Grégoire Ferré, | Jos. Guy. |
| Pierre A. Dubois, | Henry Desrivieres. |
| Hyp. Guy, | Wm. Douglass, |
| J. A. Delisle, | |

Troisième Bataillon de la Ville de Montréal.

ETAT MAJOR.

Hyp. St. George Dupré, Lieut.-Col.
Jean Bouthillier, Lieut.-Colonel. Com.
Pierre Hervieux, Lieut.-Colonel.
Louis Dulongpré, } Majors.
J. D. Lacroix, }
Sabrevoy de Bleury, Ens. et Adjudant.
Alexis Bourret, Lieut. et Quartier Maître.
J. Bte. Herigault, Chirurgien.
Pierre Augé, Ens. Aide major.

CAPITAINES.

| | |
|-----------------------|------------------|
| Louis Latour, | Joseph Roi, |
| J. L. R. Duplessis, | H. Heney. |
| Charles Prevost, | Charles Racicot, |
| Pierre Huguet Latour, | D. B. Rollin, |
| F. A. Larocque, sen. | |

LIEUTENANTS.

| | |
|---------------------|---------------------|
| François Roi, | Hen. Pierre. |
| Alexis Laframboise, | Joseph Herse, |
| Jean Marie Cadieux, | Michel Bibeau, |
| Aug. Perrault, | Charles B. Pasteur, |
| Samuel Gale, | Paul Lussier, |

ENSEIGNES.

| | |
|-----------------|-----------------------|
| Ed. Daveluy, | Jean Roy, |
| Pierre Beaudri, | F. Meneclier de Moro- |
| Aug. Tullock, | chon, |
| Aug. Frechette, | P. L. Dupuis, |
| William Reeves, | Théodore Desfauteis. |

Troupe de Cavalerie de Montréal.

George Gregory, *Major.*
 John Molson, *Capitaine.*
 Charles Penner, *Lieut. et Adjudant.*
 Thomas Torrance, *Lieutenant.*
 John Porteous, *Cornette.*

Officiers surnuméraires attachés à cette compagnie.

William Forsyth, *Lieutenant.*
 S. W. Monk, *do.*
 David Handyside, *do.*

Division de la Longue Pointe.

ETAT MAJOR,

J. P. Leprohon, *Lieut.-Colonel.*
 Jacques Viger, *Lieut. Colonel.*
 D. B. Viger, *Major.*
 Ch. Vasseur, *Capit. et Adjudant.*

P. L. Morrogh, Capit. Paie Maître.
Ch. F. Greece, Capit. et Quartier Maître.
Ph. Panet, Lieut. Aide Major.
E. Prégen, Ens. Aide Major.
jean Lukin, do. do.
Ed. Faribault, do. do.
Antoine Dubord, do. do.
J. M. K. Lennox, do. do.
J. B. Lebourdais, Chirurgien

CAPITAINES.

Augustin Riché, st. laurent,
Emmanuel Vidrecaire, la longue pointe,
J. M. Janot, do.
jean Bte. Millard, pointe aux trembles.
P. Monarque, rivière des prairies,
Gabriel Roi, st. laurent,
J. B. Lecavalier, do.
G. Rivard dit Lanouëte, do.
J. B. Chevrodier dit Lépine,
Louis Guy.

LIEUTENANS.

François Tarte, st. laurent,
Antoine Lepage, do.
M. Bazinette, pointe aux trembles.
Em. Vidrecaire, do.
Paul Côté, rivière des prairies,
Joseph Prevost, st. laurent.
J. Bte. Goyer, do.
Joseph Brochu, do.
Louis Gravelle,
Pierre Dubreuil,
F. Armand dit Flamme,

ENSZIGNES.

Luc Crevier, st. laurent,
N. Archambault, la longue pointe,
J. Bte. Monarque, rivière des prairies,
Joseph Lepage, st. laurent,
Michel St. Aubin, do.

A. Dessautels dit Lapointe, st. laurent.
Basil David, do.
Augustin Richer, fils.
J. B. Cadieux,
F. Armand dit Flamme, fils,
Pierre Bibeau,

Division de la Pointe Claire.

ETAT MAJOR.

Jean Marie Mondelêt, *Lieut. Colonel.*
Louis Levesque, *Lieut. Colonel.*
Dominique Mondelêt, *Major.*
Hypolite St. George Dupré, *Capit. Aide Maj.*
Joseph Maçon, do do
John S. M^cCord, do et *Adjutant.*
X. Gamelin, *Lieut. Aide Major.*
Louis Deschambault, *Lieut. do.*
James Genevay, do. *Quartier Maître.*
H. Dupuis, *Paie Maître.*
Robert Nelson, *Chirurgien.*

CAPITAINES.

Louis Boudreaux, sault au recollet,
Michel Demers, ste. geneviève,
André Légault, pointe claire,
Joseph Berthe, sté. anne,
Charles Giroux, sault au récolet,
Pierre Valois, pointe claire,
Joseph Allard, la chine,
Hyacinthe Leclerc, pointe claire,
Venant Roy, la chine.
Henry David, sault au récollet,
Eustache Masson, l'isle bizarre,

LIEUTENANS.

Louis Crevier, ste. anne,
Laurent Ducharme, la chine,
Dominique Ducharme, do.

| | |
|--------------------|-------------------|
| Arcene Charlebois, | pointe claire, |
| Pierre Leblanc, | do |
| J. S. Aymond, | do |
| Charles Marcelle, | ste. geneviève, |
| Stanislas David, | sault au récolet |
| Ignace Demers, | ste. geneviève, |
| J. Ste. Henrichon, | la chine, |
| Jacques David, | sault au récolet. |

ENSEIGNES.

| | |
|-------------------|-------------------|
| Isidore Pilette, | ste. geneviève, |
| Toussaint Siré, | ste. anne, |
| Paschal Légault, | pointe claire, |
| Charles Valois, | pointe claire, |
| Pierre Vanier, | sault au récolet, |
| J. Ste. Lacombe, | pointe claire, |
| Théophile David, | sault au récolet |
| B. Payement, | ste geneviève |
| Joseph Allard, | la chine |
| Joseph Arelle, | sault au récolet |
| Damas Masson, | isle bizarre |
| James Somerville, | la chine |

Division d'Argenteuil.

ETAT MAJOR.

William Kell, Lieutenant Colonel.
 Archibald M'Millan, Major.
 Daniel de Hertel, do.
 Thomas Barron, Capit. et Adjudant.
 Benjamin Wales, Lieut. et Quartier Maître.
 John Ruffel, Sergeant Major.
 Theo. Davies, do. Quartier Maître.

CAPITAINES.

| | |
|-------------------|-------------|
| J. Noble, | chatham, |
| Ph. Wright, senr. | hull, |
| Thomas Hyde, | Argenteuil, |
| Judah Center, | do. |
| Charles Bradford, | chatham, |
| Wm. Kell, junior, | do. |

| | |
|-------------------------------|----------------|
| P. St. Germain, | Earley, |
| Guidcon Olmstead, | petite nation. |
| james M. Perkins, | argenteuil |
| Tibering Wright, (artillerie) | hull |
| James Robinson, | hull |
| Ch. Howard. | do |
| Thomas Kain, | grenville |

LIEUTENANS.

| | |
|-----------------------------------|----------------|
| johnson Smith, | chatham, |
| Ephraim Fuller, | do. |
| Henry Chapman, | hull. |
| Charles benedict, | do. |
| William Cameron, | do. |
| john M ^c Martin, | argenteuil, |
| james zaron, | do |
| Rug. Wright, | petite nation. |
| James Taylor, (artillerie) | hull, |
| Thomas Brigham, | hull |
| Benjamin Burke, | |
| jos. Miville. | petite nation, |
| Arch. M ^c Millan, jnr. | grenville, |

ENSEIGNES.

| | |
|-----------------------------|-------------|
| R. P. Dicy, | argenteuil, |
| Martin Albright, | do. |
| Adolphus Hooker. | do. |
| Stephan Burwash, | do. |
| Archibald Richard, | hull, |
| jonathan Allen, | Earley, |
| R. Simpson, | argenteuil |
| Wm. Teasdale, | do |
| Jas. Shadget, | chatham |
| Ewen M ^c Millan, | grenville |

Division de Vaudreuil.

ETAT MAJOR.

Antoine Fillion, Lieut. Col.
Thétard de Montigny, Major.
A. P. Pambrun, Capt. et Adjudant.
Ant. André Fillion, Ens. Aide Major.

CAPITAINES.

| | |
|---------------------|---------------------|
| Ant. Michel Leduc, | isle perrault, |
| Charles Lalonde, | vaudreuil, |
| Joseph Monpetit, | nouvelle longueuil, |
| J. Bapt. Lefebvre, | vaudreuil, |
| Michel St. Julien, | do. |
| Jos. Cherrier, | rigaud, |
| J. Bapt. Fournier, | do. |
| Hyacinthe Monpetit, | soulanges, |

LIEUTENANS.

| | |
|----------------------------|---------------------|
| Hubert Leroux | soulanges; |
| yoachim biffonet, | nouvelle longueuil, |
| Dominique Parent, | do. |
| J. zte. Légault, | vaudreuil, |
| William Schneider, | do. |
| louis Coutlé, | soulanges, |
| Pierre Monpetit, | do. |
| Pierre Marcoux, | do. |
| John M ^c Cuaig, | nouvelle longueuil. |

ENSEIGNES.

| | |
|--------------------|---------------------|
| Pierre Affelin, | nouvelle longueuil, |
| Luc Lalonde, | vaudreuil, |
| Vincent Bélanger, | rigaud, |
| Régis Lorange, | do. |
| Benjamin Gamelin, | soulanges, |
| Charles Schneider, | rigaud, |
| Louis Bourbonnais, | soulanges, |
| François Marcoux, | do. |
| Ant. St. Julien, | vaudreuil, |
| G. Giles Biron, | nouvelle longueuil, |

*Division de la Rivière Duchêne.***ETAT MAJOR.**

Eus. N: Dumont, Lieut.-Colonel,
 Ignace Raizenne, Major.
 Hyacinthe St. Germain, Capt. et Adjudant
 Joseph Hiver, Sergent Major.

CAPITAINES.

| | |
|------------------------|---------------|
| Louis Dumouchelle, | st. benoit, |
| Stephen M'Kay, | do. |
| François Bellefeuille, | st. eustache, |
| J. Bte. Dumouchelle, | do. |
| Louis Masson, | st. benoit, |
| Pierre Gatién, | do. |
| J. Bapt. Ferré, | do. |
| Joseph Hétier, | st. eustache, |
| Amable Berthelot, | do. |
| Joseph Séguin, | do. |
| Et. Bellefeuille, | st. benoit, |
| William Smith, | st. eustache, |
| Jean Girouard, | do. |
| Hilaire Joubert, | st. benoît. |

LIEUTENANS.

| | |
|--------------------|---------------|
| Charles Perrault, | st. eustache, |
| J. Bte. Séné, | st. benoit, |
| Joseph Labrosse, | do. |
| Eustache James, | do. |
| Antoine Séguin, | st. eustache, |
| L. Eustache M'Kay, | do. |
| Eugène Globensky, | do. |
| François Dévoeaux, | do. |
| Sébastien Légault, | st. benoit, |
| Gabriel Lefebvre, | st eustache, |
| Pierre Brazier, | st benoit, |
| James Gentle, | st eustache. |

ENSEIGNES.

| | |
|--------------------|---------------|
| Alexis Laurent, | st eustache, |
| Etienne Dorré, | st. eustache. |
| Henry Lebrun, | st benoit, |
| N. St. Onge, junr. | do. |
| Thomas James, | st. benoit, |
| Emery Ferré, junr. | st. eustache, |
| Charles Dorion, | do. |
| J. Bte. Bélanger, | st. eustache. |
| Joseph Rochon, | do. |

Philip Maillet, st. benoit,
Joseph Robin, st. eustache,

Division de Blainville.

ETAT MAJOR.

Michel Turgeon, *Lieut. Col. Commandant.*
Thomas Porteous, } *Majors.*
Bonaventure Panet, }
Ignace Robitaille, Capit. et Adjudant.
Joseph O. Turgeon, Lieut. et Aide major.

CAPITAINES.

Joseph Gagnon, st. anne des plaines,
J. B. Leguerrier, st. thérèse de blainville,
Paul Lacroix, do.
Nic. Manthet, do.
Pierre Raby, st. anne des plaines,
Charles Montigny, do.
Joseph Forgette, st. thérèse de blainville
F. H. Prevost, do.

LIEUTENANS.

Ls. Archambault, st. anne des plaines,
Pierre Berthiaume, st. anne des plaines,
Laur. Mailloux, st. thérèse de blainville,
J Bte. Latour, st. anne des plaines,
Charles Sauffier, do.
Antoine Charet, st. thérèse de blainville,
J. A. Ouinette, *surn.* st. thérèse de blainville,
Séraphim Bouc,
James Porteous,

ENSEIGNES.

Joseph Forgette, st. thérèse de blainville
Léandre Leguerrier, st. thérèse de blainville
Charles Tremblay, st. thérèse de blainville,
Moïse Grainger,
G. M. Desforges,
George Prevost,
P. Lamoureux,

D. Chartier.
 J. Leclerc,
 Alex. McKensie,

Division de l'Isle Jésus.

ETAT MAJOR.

John McKenzie, Lieute Colonel.
 J. W. Oldham, Cap. Aide major.
 George Stephens, Lieut. do
 Paul Robin, Ens. et Adjudant.
 Nicolas Gauthier, Ens. Aide Major.
 Augustin Dazé, do. do.

CAPITAINES.

| | |
|-------------------|----------------------|
| joseph Lacasse, | St. Vincent de Paul. |
| Pierre Dazé, | St. François. |
| Antoine Charêt, | Ste. Rose de Lima. |
| joseph Pepin, | St. Vincent de Paul. |
| Charles Dazé, | do. |
| Joseph Gauthier, | do. |
| Jos. Masson, | St. François. |
| Jos. Filiatreau, | Ste. Rose |
| Frs. Ouinet, | do |
| Ant. D'Amour, | do |
| Henry Descôtes, | St. Martin |
| Pierre Duboishue, | do |
| Louis Charon, | do |
| James Whitford, | do |
| Joseph Cantin, | do |
| J. B. Belanger, | do |
| Julien Leblanc, | do |

LIEUTENANS.

| | |
|----------------------|----------------------|
| André Papineau, | St. Martin, |
| joseph Vandandaigue, | St. Vincent de Paul, |
| Simon Hogue, | do |
| jean Lacasse, | do |
| Pierre Gravelle, | do |
| J. Bte. Brunet, | St. François. |
| Pierre Chartrand. | do. |

| | |
|---------------------|-------------|
| Amab. Desjardins, | do. |
| François Dutriffac, | do. |
| Ant. D'Amour, fils, | do. |
| J. Bte. Prevost, | St. Martin. |
| Joseph Corbeille, | do. |
| François Lacasse, | |
| René St. James, | |
| Louis Masson, | |
| François Tassé, | |
| Benjamin Ely, | |
| P. Hotte, | |

ENSEIGNES.

| | |
|---------------------|---------------|
| Louis Turgeon, | St. François, |
| Pierre Giroux, | St. Martin |
| J. Bte. Laurin, | do. |
| J. Bte. Filiatreau, | Ste. Rose. |
| Joseph Hogue, | St. Vincent |
| M. Bergeron, | do |
| Paul Corbeil, | do |
| J. Beaulieu, | do |
| M. Charest fils, | St. Martin |
| M. Ouinette, | do |
| Augustin Lemay, | do |
| George Dumas, | Ste. Rose |
| J. R. Dumais, | do |
| Zephirin Pepin, | do |
| Louis Bouc, | do |

Division de Terrebonne.

ETAT MAJOR.

| | |
|--|-----------|
| Hon. Rod. M'Kenzie, Lieut.-Col. | |
| Henry M'Kenzie, Lieut.-Colonel. | |
| Simon Fraser, | } Majors. |
| Joseph Turgeon, | |
| Toussaint Limoge, Capitaine et Adjudant. | |
| F. X. Séguin, Capit. et Paie Maitre. | |
| Wm. Porteous, Capit. et Aide major. | |

CAPITAINES.

| | |
|---------------------|------------------------|
| Jean Marie Mathieu, | St. Charles la Chenaie |
| Joseph Bourgeois, | St. Henry Mascouche |
| Jean Vienne, | St. Charles la Chenaie |
| Pierre Delfauce, | St. Henry Mascouche |
| Joseph Brunel, | St. Henry Mascouche |
| François Gigon, | Terrebonne |
| Joseph Clément, | Terrebonne |
| P. Augé, | |
| W. Foulds, | |
| C. Bouc, | |

LIEUTENANS.

| | |
|----------------------|------------------------|
| Nicolas Carron, | St. Charles la Chenaie |
| J. Ste. Charbonneau, | St. Henry Mascouche |
| J. Ste. Roy, | St. Louis Terrebonne, |
| Eustache Vienne, | St. Charles la Chenaie |
| Pierre Renaud, | St. Henry Mascouche |
| Jacques Perrault, | St. Henry Mascouche |
| M. Wood, | Côte de Grace |
| Antoine Locas, | Côte de Grace |
| François Coyteux, | Terrebonne |
| Séraphim Limoges, | Terrebonne |

ENSEIGNES.

| | |
|--------------------|------------------------|
| Dom. Charbonneau, | St. Charles la Chenaie |
| Charles Mathieu, | do. |
| Joseph Lepage, | Terrebonne |
| Louis Lecours, | St. Charles |
| J. Ste. Rozé, | St Henry Mascouche |
| Jos. Turgeon, | Terrebonne |
| Joseph Rozé, | St. Henry |
| Philip Mount, | do. |
| William Hallowell, | Terrebonne |
| A. Dumas, | Côte de Grace |
| Thomas Gibbs, | Terrebonne |
| Louis Derielle, | do. |
| A. Seivewright, | do. |

artin.

François,
Martin

Rose.
vincent

artin

rose

bonne.

ut.-Col.
Colonel.

rs.

aine et Adjudant.
Paie Maitre.
Aide major.

Division de l'Assomption.

ETAT MAJOR.

Barthélémy Rocher, Lieut.-Col.
Laurent Leroux, } Majors.
Chs. de St. Ours, }
jacques Archambault, Capit. et Adjudant.
C. H. Coffin Lieut. Aide Major.
Aug: Rocher, do.
M. Hervieux, Enseigne Aide Major.
Patrick Molley, do. do.
François Allard, do. do.
Ed. Lacombe, do. do.
Charles Leodel, Chirurgien.

CAPITAINES

Michel Prévost, St jacques
Louis Payuette, do,
Jean Bte. Hénault, L'Assomption
Charles Migneron, St Jacques
Jean Mirau, do.
M. Bruguiere, L'Assomption
François Payuette, Repentigny
Frs. Archambault, St Esprit
Joseph Senet, St jacques
Jacques Roy, St Roch
Joseph Rivet, St jacques
Louis Eno, Repentigny
Jaq. Archambault, fils, do
P. Chaput, do
Joseph Démaret, do

LIEUTENANS.

Joseph Chaput, st Esprit
Laurent Dorval, Assomption
Joseph Demarais, st Jacques
Joseph Noisieux, do
Antoine Marion, do
François Courteau, st Roch
J. Bte. Blanchard, Assomption
Joseph Lesauché, do.

| | |
|---------------------|-------------|
| Pierre Vene, | Assomption. |
| Narc. Archambault, | st Roch |
| Pierre Archambault, | do. |
| Michel Chaput, | do. |
| Gabriel Fâucas, | st Esprit |
| Raimond Chaput, | do |
| Clément Landry, | do |
| Charles Leblanc, | do |
| Isaac Dugas, | do |
| P. Richard, | do |

ENSEIGNES.

| | |
|--------------------|------------|
| John Guildry, | st Jacques |
| François Aumond, | st Esprit |
| T. N. Talon, | Assomption |
| Antoine Payette, | Répentigny |
| Benjamin Beaupré, | Assomption |
| J. Ste. Lebeau, | st Roch |
| J. Ste. Vézina, | st Esprit |
| François Proux, | Assomption |
| Ph. Juneau, | Repentigny |
| Charles Courteau, | st Roch |
| Denis Archambault, | do. |
| J. M. Prevost, | do |
| Joseph Dupuis, | do |
| Joseph Marion, | do |
| L. C. Raimond, | do |
| Jos. Guillon, | do |

Division de la Valtrie.

ETAT MAJOR.

Joseph Edouard Faribault, Lieut. Col.
 Barth. Joliette, Major.
 Pierre De Lanaudiere, Capit. Aide Major
 Jacques Lacombe, do. do.
 L. J. Nolin, Lieut. et Adjudant.
 Jacques Roussin, Sergent Major.

CAPITAINES.

| | |
|-----------------------|------------|
| Pierre Laroche, | Lanoraye |
| C. Partenais, | st Paul |
| Joseph Beaupré, | st Sulpice |
| Bonaventure Lemire, | Affomption |
| Jos. Peltier, | do. |
| Joseph Bte. Perrault, | do. |
| Jean Han dit Chaussé, | do |
| Amb. Archambault, | Affomption |
| Joseph Payette, | Lanoraye |
| Pierre Dufour, | Lavaltrie |
| Michel Perrault, | st Paul |
| Frs. Piché, | do. |
| Alexis Rivet, | Affomption |
| J. Norbert Faribault, | do |
| Amable Laviolette. | do |

LIEUTENANS.

| | |
|-----------------------|------------|
| Joseph Perrault, | st Sulpice |
| Ama. L. Martel, | Affomption |
| J. Bte. Laporte, | Affomption |
| Louis brien, | do |
| S. Han dit Chauffé, | st Sulpice |
| J. Bte. Perrault, | st Paul |
| J. Bte. Champagne, | Lanoraye |
| François Bourdon, | Lavaltrie |
| François Archambault, | st Paul |
| Joseph Beaupré, | do |
| Joseph Forest, | do |
| Pierre Beaugrand, | do |
| F. Defilet, | do |

ENSEIGNES.

| | |
|-----------------|------------|
| Antoine Jetté, | st Paul |
| Pierre Payette, | st Paul |
| Joseph Lemire, | Affomption |
| A. Perrault, | st Sulpice |
| Joseph Dévos, | Affomption |
| François Bonin, | Lanoraye |
| C. Laporte, | Lavaltrie |

| | |
|-------------------|-----------|
| Joseph Rivet, | st Paul |
| J. Bte. Etu, | Lavaltrie |
| Honoré Richot, | st Paul |
| Joseph Lacombe, | do |
| Louis Marion, | do |
| Bonaventure Piché | do |

Division de Berthier.

ETAT MAJOR.

Hon. James Cuthbert, Lieut. Col.
James Cuthbert, junior, Lieut. Aide Major.
J. Bte. Filteau, Enseigne Aide Major.
P. L. Fortier, do do
Gustave Iserhoff, Chirurgien.

CAPITAINES.

| | |
|-----------------------|-------------|
| Jean Bte. Guilbault, | Berthier |
| Alexis Duteau, | do |
| Laurent Cramer, | Ramsay |
| Pierre Pelland, fils, | Berthier |
| Pierre Crépeau, | Isle du Pas |
| Bapt. Olivier, | st Cuthbert |
| Jacques Déléigny, | Berthier |
| Priisque Paquet, | st Cuthbert |
| Norbert Hénault, | do |
| A. Gilbert, | do |
| R. Morrison, | do |
| Alexis mouffeau, | Berthier, |

LIEUTENANS.

| | |
|---------------------|---------------|
| François Olivier, | Berthier |
| B. Geoffroi, fils, | ste Elizabeth |
| Louis Bonin, | do |
| Joseph Dézie, | Isle du Pas |
| Bazil Leclerc, | Berthier |
| Joseph Rémillard, | st Cuthbert |
| François Prudhomme, | do |
| François Mercure, | do |
| R. Mousson, | do |
| Pierre C. Coulombe, | |

C. Dérosier,
Joseph Dubeau,
Louis Giroux,
Bazil Gervais,
Antoine Corbin,
B. R. Laprade,
Joseph Guérard,

ENSEIGNES.

| | |
|------------------------|---------------|
| J. Bte. Goulet, | ste Elizabeth |
| Joseph Goulet, | do |
| Alexis Ferrière, | st Cuthbert |
| Thomas Hunter, | Ramsay |
| A. B. Farly, | Isle du Pas |
| J. Paquette, | st Cuthbert |
| Bapt. Chénever, | do |
| C. Morisson, | Berthier |
| Jos. Eno, | |
| A. Calaboue, | |
| H. Destrampes, | |
| Et. Langevin, | |
| Michel Lavallé, | |
| A. Martin dit Pelland, | |
| Louis Rondeau, | |
| A. Guilbert, | |
| Pierre Gervais, | |
| Joseph Lévesque, | |
| Joseph Guilbert, | |
| F. Martin, | |
| P. C. Beaugrand, | |

Division de St. Ours.

ETAT MAJOR.

Hon. Charles R. De St. Ours, Colonel.
François Xavier Malhiot, Lieut. Colonel.
Robert Jones, Major.
Frs. N. Malhiot, Capitaine Aide Major.
John M^cCarter, do do
Louis Berard, do do
Rosk F. de St. Ours, Capit. & Adjudant

George Graves, Lieut. et Quartier Maître
 Jos. Poulin, Enseigne Aide Major.
 Jacob Dorgé, do do
 Jean Crébassa, do do
 L. M. Barbier, Chirurgien,

CAPITAINES.

Athanase Fredette, st Ours
 François Roy, Sorel
 Charles Paquet, Contreccœur
 Fr. Lamoureux, st Ours
 Alexis Cardin, Sorel
 J. B. Lincourt, do
 Joseph Leyitre, do
 Joseph Comeau, st Ours
 Agapit Duval, Contreccœur
 J. B. St. Martin, Sorel
 Louis Tremblay, Contreccœur
 François Ouelette, st Ours
 M. Chapedeleine,
 Antoine Mousset,
 J. B. Courtemanche,
 John Branley.

LIEUTENANS.

Louis Valentin, st Ours
 Charles Valerin, do
 Joseph Cournoyer, Sorel
 François Duffault, Contreccœur
 J. Bte. St. Germain, st Ours
 Louis Millette, Sorel
 Benjamin Leroux, Contreccœur
 François Richard, do
 H. Chapdelaine, st Ours
 A. Fredette,
 Nicolas Godboue,
 J. B. Godboue,
 Alfred Nelson,
 J. Dorgé,

H

Elizabeth
 Cuthbert
 Cuthbert
 Cuthbert
 Cuthbert
 Cuthbert
 Cuthbert

Ours.
 Ours, Colonel.
 Ours, Lieut. Colonel.
 Aide Major.
 do
 do
 Capit. & Adjudant

A. Cantin,
A Courmoyer,

ENSEIGNES.

| | |
|------------------------|------------|
| F. Lamoureux, | st Ours |
| J. Chapdelaine, | st Ours |
| L. P. Hué, | Sorel |
| Pierre Fifette, | Contrecœur |
| Antoine Dufault, | st Ours |
| D. Mandeville, | Sorel |
| J. Bte. Lincour, fils, | do |
| Ambroise Aubry, | Contrecœur |
| Augustin Grenon, | do |
| André Paguand, | st Ours |
| J. B. Lamoureux, | |
| Abraham Caron, | |
| Emmanuel Pichet, | |
| Louis Gatineau, | |
| George Dorje, | |
| Pierre Cardin, | |
| J. B. Cournoyer, | |

Division de St. Hyacinthe.

ETAT MAJOR.

Jean Dessaulles, Lieut. Colonel.
Joseph Cartier, père, Major.
J. B. Cazeau, Capitaine et Aide major.
Amable Archambault, Capit. et Adjudant.
Eusebe Cartier, Enseigne Aide Major.
J. F. Têtu, Enseigne do.

CAPITAINES.

| | |
|----------------------|--------------|
| Joseph Coyteux, | st Hyacinthe |
| Louis Goudreau, | do |
| Jean Bte. Langelier, | do |
| Pierre Chapdeleine, | Présentation |
| Joseph Palardie, | do |
| Pierre Frichet, | do |
| Joseph Porlier, | st Hyacinthe |
| John Deroyer, | do |

Pascal Bourbonnier, do
 Jacques Robitaille, do
 Jean Barbeau, do
 Pierre Séné, do
 Bazil Olivier, do

LIEUTENANS.

Joseph Jarais, st Hyacinthe
 J. Ste. Lucier, do
 Antoine Mouffet, st Hyacinthe
 François Valé, do
 Pierre Chabot, Présentation
 Louis Poulin, st Hyacinthe
 J. Ste. Govin, do
 Alexis Bauchamp, st Hyacinthe
 Pierre Fontaine, do
 Joseph Chapedelaine, Présentation
 P. Augt. Roireux, st Hyacinthe
 Samuel Bullock, do
 Ignace Drolet, do
 J. B. Lespérance, Présentation

ENSEIGNES.

Amable Benoît, st Hyacinthe
 Simon Chartier, do
 Michel Godette, do
 Frs. Chabotte, Présentation
 Jean Ste. Chapdelaine, do
 Louis Démarais, st Hyacinthe
 Louis Brière, do
 J. B. Lucier, do
 Benj. Saunders, do
 J. M. Langlois, do
 François Bland, do
 Paul Dubois, do

Division de St. Denis.

ETAT MAJOR.

Louis Bourdages, Lieut.-Col.
Joseph Drolet, Major.
Louis Coursolles, Capit. Aide Major.
Louis C. Duvert, Capit. et Adjudant.
Raimond Bourdages, fils, Ens. Aide Major.
David Bourdages, do. do.

CAPITAINES.

| | |
|-----------------------|------------|
| Antoine Benoit, | st Charles |
| Charles Gariépy, | st Denis |
| J. Bte. Phénix, père, | st Charles |
| Jean Bte. Bougret, | st Marc |
| J. B. Cadieux, | st Denis |
| Joseph Gariépy, | st Denis |
| Augt. Marchesseau, | st Antoine |
| Jos. Archambault, | do |
| Louis Durocher, fils, | st antoine |
| Joseph Jannot, | do |
| Charles Reneau, | do |

LIEUTENANS.

| | |
|-----------------------|------------|
| L Courtemanche, | st Denis |
| Louis Brodeur, | st charles |
| Olivier Durocher, | st denis |
| Olivier Durocher, dit | |
| St. Louis, | st antoine |
| C. J. R. Bourdages, | st denis |
| Louis Lebland, | do |
| Christ. Lucier, | do |
| Etienne Migneau, | do. |
| J, Bte. Guyon, dit | |
| Lemoine, | st marc |
| Augustin Paradis, | do |
| Pierre Fontaine, | st charles |
| Pierre Cheval, fils, | |

ENSEIGNES.

| | |
|--------------------|----------|
| Louis Gazaille, | st denis |
| Toussaint Tétreau, | st marc |

| | |
|----------------------|------------|
| Joseph Anger, | st denis |
| J. Ste. Lucier, | do |
| Joseph Meunier, | do |
| Hubert Lapare, | do |
| J. Ste. Hogue, fils, | st marc |
| François Côté, | st charles |
| Christ. Marchesseau, | st antoine |
| Pierre Cazavant, | do |
| Frs. Jalbert, | st denis |
| Joseph Renaud, | st marc |
| N. Archambault, | |

Division de Chambly.

ETAT MAJOR.

Pierre Guerout, Lieut.-Colonel;
 Pierre Grisé, Lieut.-Colonel,
 Gabriel Marchand, major.
 Ls. Gueroute, do
 M. Leprohon, Capit. et Aide major.
 P. Gueroute, Lieut. Aide Major.

CAPITAINES.

| | |
|----------------------|---------|
| Touffaint Ferrier, | chambly |
| N. Vandandaigue, | belœil |
| P. Vandandaigue, | belœil |
| Noël Breux, | chambly |
| Joseph Courtemanche, | do |
| Etienne Frichette, | st luc |
| Benjamin Holmes, | do |
| Jacques Vinceleie, | chambly |

LIEUTENANS

| | |
|---------------------|---------|
| Jean Manie, | st luc |
| Pierre Bernard, | belœil |
| Joseph Renaud, | do |
| M. Derome, | chambly |
| N. Brouillette, | do |
| Jos. Potdevin, | do |
| Bapt. Moreau, père, | st luc |
| J. Ste. Larreau, | chambly |

ENSEIGNES.

| | |
|---------------------|---------|
| Antoine Leduc, | chambly |
| Joséph Dufrene, | belœil |
| James White, | chambly |
| J. B. Courtemanche, | do |
| François Marchand, | st luc |
| Joséph Duquette, | chambly |
| Michel Lamoureux, | do |
| Casimire Piedaleux, | do |

Division de Rouville.

ETAT MAJOR.

| | |
|-----------------------|---------------------|
| J. B. H. De Rouville, | Lieut.-Col. |
| Joseph Bresse, | Lieut. Colonel. |
| Alphonse Dumont, | } Majors. |
| Jos. Franchère, | |
| Christ. Franchère, | Adjutant, |
| L. B. Delagrave, | Quartier-Maitre. |
| J. B. De Labroquerie, | Capit. Aide Major. |
| B. Delagrave, | Enseigne do. |
| M. De Salaberry, | do do |
| Joséph Soupras, | do Quartier Maitre. |
| William Pardey, | Chirurgien. |
| Joséph Enseley, | Assist. do. |
| Messire Colesigny, | Chapelain. |

CAPITAINES.

| | |
|-------------------------|------------------|
| Charles Masee, | st mathias |
| J. Bte. Demers, | st mathias |
| Gabriel L'Heureux, | st hilaire |
| André de la Grave, | do |
| Louis Blanchard, | do |
| Joséph Davignon, | do |
| Joséph Lacasse, | do |
| F. D'ostigny, | st mathias |
| Joséph Lareau, | do |
| J. monast dit yolicœur, | st Hilaire |
| François Authier, | do |
| Eustache Saupras, | st jean baptiste |
| Pierre Rototte, | do |

LIEUTENANS.

| | |
|---------------------|------------------|
| Eduard Vincelet, | st mathias |
| André Pratte, | st jean baptiste |
| J. M. Tétreau, | do |
| François Becque, | st mathias |
| Joseph Pratte, | st jean baptiste |
| Pierre Demers, | st hilaire |
| Etienne Bertrand, | st mathias |
| Jean Viaux, | do |
| Honoré Larreau, | do |
| Clement Goffelin, | st hilaire |
| J. B. Demers, fils. | st mathias |
| Jean Bte Beaudry, | st hilaire |
| Charles Huot, | |
| Frs. Papineau, | |

ENSEIGNES.

| | |
|----------------------|------------------|
| Godefroy Plamondon, | st mathias |
| Manuel Nadenais, | st jean baptiste |
| Antoine champoux, | st Hilaire |
| Charles Boudreau, | st jean baptiste |
| Alex. Nadeau, | st mathias |
| Antoine L'Homme, | st mathias |
| Frs. Nadeau, | st jean baptiste |
| Ambroise Dessautels, | st hilaire |
| Charles Auclair, | do |
| Paul Bertrand, | st mathias |
| Simon Larocque | st jean baptiste |
| J. B. Blanchard, | st hilaire |

Division de l'Acadie.

ETAT MAJOR.

Touffaint Pothier, Lieut.-Col.

CAPITAINES.

| | |
|-------------------|----------------|
| Jacques Robert, | st philippe |
| Constant Cartier, | ste Marguerite |
| E. Rivais, | st philippe |
| Pierre Hébert, | do |
| Michel Bissonet, | ste marguerite |

| | |
|--------------------|----------------|
| J. Peladeau, | st philippe |
| Olivier Hébert, | ste marguerite |
| Pierre D. Leblanc, | do |
| Fran. Robert, | st philippe |
| Joseph Brun, | ste marguerite |

LIEUTENANS.

| | |
|------------------|----------------|
| Joseph Guerin, | ste marguerite |
| Théodore Béchar, | do |
| André Beaulieu, | st philippe |
| jean Cazeau, | do |
| J. B. Granger, | ste marguerite |
| Ch. Fortier, | do |
| Antoine Trudeau, | st philippe |
| jacques Robert, | do |
| François Lafaye, | ste marguerite |
| Laurent Roy, | do |

ENSEIGNES.

| | |
|--------------------|----------------|
| Noël Lareaux, | ste marguerite |
| Louis Beaudin, | st philippe |
| Nicolas Bourgeois, | ste marguerite |
| Amable Bourgeois, | do |
| Joseph Hébert, | do |
| François Robert, | st philippe |
| Joseph Robert, | do |
| François Senéchal, | do |
| Denis Tremblay, | ste marguerite |

Division de Beaubarnois.

ÉTAT MAJOR.

Hon. Charles Wm. Grant, Lieut. Col.
 M. O'Sullivan, Major.
 James Hooffstetter, Lieut. et Aide Major.
 L. De Léry, Enseigne [do.

CAPITAINES.

| | |
|-------------------|-------------|
| Alexis Lanctot, | st constant |
| Louis Demers, | chateaugay |
| Alexis Sauvageau, | do |

| | |
|----------------------|-------------|
| jos. Marie Longtin, | st constant |
| jean Bte. Bruguier, | chateaugay |
| Etienne Hunau, | do |
| james Milne, | do |
| Charles Archambault, | do |
| Antoine Dupuis, | do |
| Bazile Lamarque, | st constant |
| John Davidson, | dundy |

LIEUTENANS.

| | |
|---------------------|-------------|
| François Hébert, | chateaugay |
| Pierre Borgevin, | do |
| Joseph Dumouchelle, | do |
| jean Baptiste Bro, | do |
| Adrien Hébert, | do |
| Antoine Lanctot, | st constant |
| William Dalton, | chateaugay |
| John Grant, | do |
| jos. Dupuis, | do |

ENSEIGNES.

| | |
|-------------------------------|-------------|
| Louis Julien, | chateaugay |
| J. Louis Caron, | do |
| Pierre Bro, | do |
| Nicolas Buteau, | st constant |
| Jean Touchette, | chateaugay |
| Amable Foucher, | do |
| Louis Moquin, | do |
| Donald M ^c Kennon, | do |

Seconde Division de Beauharnois.

ETAT MAJOR.

| | |
|-------------|---|
| Lieut. Col. | Ed Henry, Lieutenant Colonel. |
| Aide Major. | William M ^c Craie, } Majors. |
| | Lawrence Kidd, } |
| | Roswell Canfield, Capit. et Adjudant. |

CAPITAINES.

| | |
|----------|-------------------------------|
| Wilson, | J. Lobson, |
| Blodget, | R. H. M ^c Guinnes, |
| es, | Charles Fortin, |
| Leblanc, | Joseph Pinçonneau |

Jean Dorie,
Louis Odell,
F. Boyd,
William Wallis,
J. Whiteman,
Uriah Fraser,
Step. Williams,

C. M'Calister,
A. H. Baron,
M. Lucier,
F. Boissonneau,
J. Seriver,
Joshua Odell.

LIEUTENANTS.

Jacob Manning,
D. L. Scott,
Louis Rémillard,
Joseph Grégoire,
George Hall,
Joseph Hébert,
A. Meristi,
E. Bouchard,
P. H. Leblanc,
Olivier Odell,
James Gordon,

Edward Wallis,
R. Fetherston,
Henry Wilson,
Joseph Ballery,
Joseph Boardsman,
Joseph Langevin,
C. Foucrault,
A. Robert,
Joseph Seriver,
Rodger Robertson,

ENSEIGNES.

John Wiisie, junr.
James Scott,
D. D. Leblanc,
Joseph Hébert,
Louis Héthier,
Joseph Lamoureux,
D. Hébert, junr.
J. B. Robert,
L. Surprenant,
Joshua Odell,
Moris Simpson,

H. Hawkins,
John Brownson,
G. Wilding,
R. Casson,
P. Hébert
Amable Simard,
J. B. Larue,
Joseph Statford,
Patrick Lacky,
Samuel Shire.

Division de Boucherville.

ETAT MAJOR.

Réné Boucher de la Bruere, Lieut.-Col.
J. M. Raimond, fils, } Majors.
Pierre Weilbrenner, }

Th. De Boucherville, Capt. Aide Major.
 Paul Lacroix, do. do.
 Pierre Marassé, do. do.
 Charles Mondelêt, do. do.
 E. D. Beaubien, do. do.
 F. Dumoulin, Capit. et Paye Maitre.
 Pierre Weillbrenner, Lieut, et Adjudant.
 Louis Lacroix, do. et Aide Major.
 Frs. Viger, Ens. Aide Major.
 Louis Deau, do do
 Joseph Weillbrenner, do do
 Pierre de Labruere, do do
 Aimée Dugas, do do
 B. Miville dit Deschêne, do do.
 Rémi Weillbrenner, do do
 G. B. Willard, do do
 Stephen C. Blyth, Chirurgien.

CAPITAINES.

Aug. Weillbrenner, boucherville
 François Brosseau, la prairie
 B. Labrosse, do
 Chs. D. Dumuy, boucherville
 Alexis Déziou, longueuil
 J. Bte. Charbonneau, boucherville
 A. J. Préfontaine, longueuil
 B. Brosseau, laprairie
 Michel Boucher, do
 A. Surprenant dit La-
 fontaine, longueuil
 François Trudeau, fils, do
 Jacques Laperte, montarville
 Christ. Decelle, boucherville
 Joseph Dubuc, longueuil
 François Demers, longueuil

LIEUTENANS.

J. Bouthillier, la prairie
 Joseph Roy, boucherville

Calister,
 . Baron,
 ucier,
 issonneau,
 river,
 a Odell.

.
 ard Wallis,
 utherland,
 ary Wilson,
 eph Ballery,
 eph Boardsman,
 eph Langevin,
 Foucrault,
 Robert,
 eph Seriver,
 odger Robertson,

s.
 . Hawkins,
 ohn Brownson,
 . Wilding,
 . Casson,
 . Hébert
 amable Simard,
 . B. Larue,
 oseph Statford,
 Patrick Lacky,
 Samuel Shire.

ucher-ville.

AJOR.
 ruere, Lieut.-Col

} Majors.

| | |
|----------------------|--------------|
| Pascal Trudel, | boucherville |
| Charles Racicot, | do |
| Joseph Porcheron, | la prairie |
| François Dénault, | do |
| Charles Dessautels, | longueuil |
| Pierre Boucher, | la prairie |
| Joseph Rouffel, | longueuil |
| Joseph Maringe, | montarville |
| Charles Birds, | boucherville |
| Augt. Blais. | do |
| B. Gendreau. | longueuil |
| Alexis Deniau, fils, | do |

ENSEIGNES.

| | |
|------------------------|--------------|
| Joseph Hébert, | la prairie |
| Antoine Ste. Marie, | la prairie |
| D. H. McKillop, | la prairie |
| A. Quintal, | boucherville |
| Charles Trudeau, | longueuil |
| Q. Leclerc, | la prairie |
| A. F. Lavoie, | boucherville |
| A. Marcille, | longueuil |
| Louis Dupuis, | la prairie |
| Antoine Decelle, | boucherville |
| Bonaventure Viger, | montarville |
| F. Sénéchal, | boucherville |
| André Hachime. | do |
| Touffaint Préfontaine, | longueuil |
| Joseph Vincent, | do |
| N. Roy, | boucherville |

Division de Verchères.

ETAT MAJOR.

| | |
|---------------------|------------------------|
| J. L. De Martigny, | Lieut. Col. |
| Jacques Cartier, | Major. |
| Charles Duchesnay, | do |
| Alex. Pinette, | Capitaine et Adjudant. |
| H. Der. Beaubien, | Capit. Aide major. |
| Chs. B de Grosbois, | Enseigne do. |

CAPITAINES.

| | |
|--------------------------|------------|
| Pascal Chagnon, fils, | Vercheres. |
| Pascal Chagnon, père, do | |
| Paul Luffier, | Varenes. |
| Jos. Aisne, | do |
| Aimé Massue, | do |
| Pierre Chicoine, | Vercheres. |
| J. L. Martigny, fils, | Varenes. |
| An. Decelle, | do. |
| Ch. mongeant, | do. |
| J. Bte. Quintal, | Vercheres |
| P. G. Vallé, | |

LIEUTENANS.

| | |
|---------------------|------------|
| Charles Paquette, | Vercheres. |
| M. Senéchal, | Varenes. |
| Joseph Martin, | do |
| Jacques Pariseau, | do |
| J. Bte. Loiseau, | do |
| F. N. Chagnon, | Vercherès. |
| B. Robert. | do |
| Toussaint Brodeur, | Varenes. |
| P. E. Luffier, | do |
| Joseph Amiot, fils, | Verchères |
| Nicolas Massue, | Varenes, |

ENSEIGNES.

| | |
|-----------------------|------------|
| Antoine Dalpé, | Varenes. |
| Basil Bondy, | Vercheres. |
| Toussaint Robert | Vercheres. |
| Joseph Decelle, | Varenes. |
| George Laurent, | do |
| François Malo, | do |
| Joseph Coursol, | Vercheres. |
| Antoine Vigiard, | do |
| Ant. Brodeur, | Varenes. |
| Et. Duchesnois, fils, | do |
| François Charon, | Vercheres. |
| Antoine Decelle, | Varenes. |
| P. N. Dubois, | do |

Bataillon des TROIS-RIVIERES.

ETAT MAJOR.

Hon. Thomas Coffin, Colonel Commandant.

Hon. Louis Gogy, Lieut. Colonel.

A. F. De Courvalle, do.

P. J. Heroux, Major.

Joseph Badeaux, do.

Ph. Burns, Lieut. et Adjudant.

Ed. Greive, Enseigne Qr. Maître.

CAPITAINES.

Ant. St. Louis, père, Machiche.

J. L. Bellefeuille, Pointe du Lac.

Chs. Lucier Lapierre, Machiche.

Réné Kimbert, père, Trois Rivières.

George Lauvalle, Banlieue.

E. R. Hart, Trois Rivières.

Michel Guay, Machiche.

Hugh Fraser, Trois-Rivières.

A. B. C. Gogy,
Charles Fortier, Trois-Rivières.J. M. Caron,
Henry M'Caully, Trois Rivières.*Lieutenans.*

Jacques Bellerive, Cap Magdeleine.

Jean Bte. Pothier, Pointe du Lac.

William Hardy, Trois Rivières.

Bazile Doucet, Banlieue.

Chs. Lesieur, Machiche.

J. B. Deschêne, Machiche.

E. Kimbert, fils, Trois Rivières.

Pierre Gouin, do.

Ol. Kimbert, do.

James Bell,

John Grant,

Paul Lacerte,

Michel Jourdain,

Enseignes.

J. M. Horatio Montour, Pointe du Lac.
 C. Lafrenaye, Trois Rivières.
 Jean Defossé, do
 A. D. Bostwick, do
 A. St. Louis, fils, Machiche.
 C. L' sieur Lapierre, fils, do.
 M. Labadie de Tonnancour, Banlieue.
 Latiste Heroux, fils,
 A. Guerin dit Laforce,

Division de Ste. Anne Laperade.

ETAT MAJOR.

Hon. John Hale, Lieut. Col. Commandant.
 G. de Tonnancour, } Majors.
 Edward Hale, }
 Edouard Guillet, Aide Major.

Capitaines.

Pierre Laffêche, Ste. Anne.
 Joseph Quessy, Forges.
 Louis Lefebvre, Ste. Genevieve.
 Joseph Chartier, Champlain.
 P. Trepannier, St. Stanislas.
 Joseph Lanouette, Ste. Anne.
 Nicolas Dury, do.
 Louis Guillet,

Lieutenans.

Michel Bordeleau, St. Stanislas.
 Frs. Massicotte, Forges.
 Joseph Leblanc, Champlain.

Enseignes.

Joachim Marchand, Batiscan.
 Casimire Déry, Forges.
 David Trudel, Ste. Geneviève.
 P. J. Trepannier, St. Stanislas.
 Antoine Charet, Ste. Anne.
 Antoine Gouin, do.
 Dieudonné Hamelin,

Division de la Rivière du Loup.

ETAT MAJOR.

François Boucher, Lieut. Colonel,
 J. B. L. Augé, Major.
 Ant. Mayrand, Capit. et Aide Major.
 C. E. Gagnon, Ens. et Adjudant.

Capitaines.

| | |
|---------------------|------------------|
| A. Desmarais, | Rivière du Loup. |
| J. Bte. St. Martin, | St. Jean. |
| A. Arnois, | Rivière du Loup. |
| C. L. Augé, | do |
| J. Bte. Lupien, | do |
| Louis Duchesnay, | Maskinongé, |
| N. Doucet, | do |
| F. Chatloup, | |
| B. Millard, | Rivière du Loup. |
| François Carron, | do |
| B. Rivard, | do |
| Charles Dunn, | |
| A. Lupien, | |
| Gonzague Eno, | |

Lieutenans.

| | |
|------------------------|-----------------|
| L. Lebrun, | Maskinongé. |
| Jacob Tellier, | Rivière du Loup |
| Alex. Desautier, | do |
| Pierre Fortier, | do |
| Antoine Augé, | do |
| Désiré Augé, | do |
| Charles Dugas, | do |
| Pierre Basin, | do |
| J. B. Lédroit, | do |
| Louis Voligny, | |
| A. Aubry dit Francœur, | |
| Ant. Lupien, fils, | |
| Jean D. Sicard, | |

Enseignes.

| | |
|--------------------|------------------|
| A. Coulombe, fils, | Rivière du Loup. |
| Baptiste Augé, | do |

| | |
|-------------------------|-----------------|
| C. E. Gagnon, | Rivière du Loup |
| J. B. Desjarlais, | do |
| Jean Rinquette, | do |
| F. J. Sicard, | Maskinongé |
| Léandre Augé, | Rivière du Loup |
| F. Carron, fils, | do |
| Elie Desjarlais, | do |
| Antoine Rivard, | do |
| J. B. Lapière, | do |
| L. J. Duchesnay, | |
| Toussaint Picotte, | |
| L. Bion dit Lafrenière, | |
| Pr. Petit dit Bruneau, | |
| F. Caron, | |

Division de Bécancour.

ETAT MAJOR.

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| François Legendre, | Lieut. Colonel. |
| A. C. de Lachevrotière, | } Majors. |
| Jacques Raymond Baby, | |
| Joseph Rousseau, | Capit. et Aide Major. |
| Laurent Genest, | Capit. et Adjudant. |
| Michel Lamothe, | Lieut. do. |
| Jean Cressé, | Enseigne do. |
| Hubert Lassiserai, | do. do. |
| François Legendre, fils, | do. do. |
| Messire Gabriel Courtin, | Aumonier. |

Capitaines.

| | |
|--------------------|---------------|
| J. Bte. Hébert, | St. Grégoire. |
| Joseph Prince, | do. |
| Joseph Turcotte, | Gentilly. |
| Antoine Leblanc, | Bécancour. |
| Eustache Mailhiot, | St. Pierre. |
| L. Robitaille, | St. Grégoire. |
| Pierre Hébert, | do. |
| J. Bte. Décormier, | Gentilly. |
| Michel Mailhiot, | St. Pierre. |

Alexis Breaux, Bécancour.
Louis Landry, Bécancour.

Lieutenans.

Joseph Hébert, St. Grégoire.
Joseph Heon, St. Grégoire.
Joseph Provancher, Bécancour.
Jean Turcotte, Gentilly.
Jean Demers, St. Pierre.
Joseph Bellefeuille, Bécancour.
Augustin Richard, St. Grégoire.
Benjamin Morasse, St. Pierre
Alexis Leblanc, Bécancour.
J. Bte. Panneton,
B. Barbeau,
Bazil Lapierre,

Ensignes.

Pierre Pratte, St. Grégoire.
Paul Heon, St. Grégoire.
J. Bte. Legendre, Gentilly.
Eustache Morasse, St. Pierre.
Magloire Gingras, do.
François Genest, Bécancour.
Joseph Prince, St. Grégoire.
Joseph St. Cire, Bécancour.
B. Bourbeau dit Beauchêne, do.
Joseph Pepin,
F. Bourbeau dit Beauchêne,
Pierre Dubois,

Division de Nicolet.

ETAT MAJOR.

Joseph Carmel, Lieut. Colonel.
K. C. Chandler, Major.
C. J. Dumoulin, Lieut. et Adjudant.
Jean Bte. Beaubien, do. Aide Major.

Capitaines.

J. Bte. P. de Courval, Nicolet.
Joseph Lozeau, Baie du Fèvre.
C. E. Côté, Nicolet.

Joseph Charpentier, Baie du Fêvre.
M. H. Bellerose, Nicolet.

Lieutenans.

Louis Gouin, Baie du Fêvre.
J. Bte. Proux, Nicolet.
J. Bte. Proux, fils, do.
Antoine Pinnard, do.
Joseph Manseau, Baie du Fêvre.
Pierre Gouin, do.

Enseignes.

Pierre Brassard, Nicolet.
Joseph Trudel, do.
Adolphe Lozeau, do.
Joseph Douillet, Baie du Fêvre.
Joseph Proux, do.

Division d'Yamaska.

ETAT MAJOR.

J. M. De Tonnancour Colonel.
J. M. de St. François, Lieut. Col.
M. J. de Tonnancour, fils, Major.
L. G. de Tonnancour, Capit. et Adjudant.

Capitaines.

P. B. Pélessier, Yamaska.
F. C. Descheneau, St. François.
Bazile Cartier, St. François.
J. Bte. Drolet, Yamaska.
Théophile Pélessier, do.
Michel Lemaître, fils, St. François.

Lieutenans.

J. Forquin d. L'éveillé, Yamaska.
François Despin, St. François.
M. J. B. de Tonnancour, Yamaska.
Jac. Forquin dit L'éveillé, do.
F. Lemaitre Duaimé, St. François.
Olivier Arcan, Yamaska.
Prudent Paradis, St. François.

Enseignes.

| | |
|---------------------------|---------------|
| Jean Bté. Cartier, | St. François. |
| J. A. C. de St. François, | do. |
| Régis Péliissier, | Yamaska. |
| L. G. de Tonnancour, | do. |
| Félix Thébert dit Lenoir, | do. |
| Ed. Courchêne. | St. François. |

Premier Bataillon des TOWNSHIPS.

ETAT MAJOR.

| | |
|-----------------|--------------------------|
| Thomas McVey, | Lieut. Colonel. |
| Louis Marchand, | } Majors. |
| Robert Hoyle, | |
| Conrad Derick, | Ens. et Quartier Maitre. |
| John Wood, | Ens. & Adjutant. |
| Robert Wood, | Enseigne Aide Major. |
| Fisher Ames, | do. do. |
| Wm. Gunn, | do. do. |
| James Stote, | Sergent Major. |
| M. R. Conroy, | Sergent Qr. Maitre. |

CAPITAINES.

| | |
|-------------------|-----------------|
| Edward Brown, | Caldwell Manor. |
| Louis Odell, | Odell Town. |
| George Clarke, | Caldwell Manor. |
| Joshua Blodget, | Burtonville. |
| Thomas Boyd, | La Cole. |
| Charles Ames, | La Cole. |
| Josephus Vaughan, | Noyan. |
| D. M'Callum, | Caldwell Manor. |
| John Denton, | Henry-ville. |
| Thomas Jones, | Sabrevoix. |
| A. M. Woods, | |
| C Starnes, | |

LIEUTENANS.

| | |
|-------------------|--------------|
| Stephen Williams, | Burtonville. |
| William Wallace, | Lacole. |
| James Whitman, | do. |

Uriah Fraser,
George Lay,
Reuben Cutten,
Duncan Dewar,
John Cotter,
Thomas Ryand.
C. M'Callister,

Odell Town.
St. John.
Caldwell Manor.
Caldwell Manor.
do.
Sabrevoix.

ENSEIGNES.

James Gordon,
Oliver Odell,
Joseph Bailley,
William Odell,
Jacob Derick,
John Griggs,
Ruben Taylor,
James Phillips,
E. Gowan,

Odell Town.
Odell Town.
Burtonville.
La Cole.
Noyan,
Caldwell Manor.
do.
do.

Second Bataillon des Townships.

ETAT MAJOR.

John Jones, Lieut. Colonel.
Jonas Abbot, Major.
Sewell Foster, Chirurgien.

CAPITAINES.

Bella Bell,
Clarke Hall,
Mark Spenny,
John Brill,
Lynsan Knoulton,
R. Frost.
Steph. Westover,
John Savage, jun.
David Barnham,
Samuel Everston,
D. Orcott,
David Blanchard,

Patton,
Farnham.
Bolton.
do.
Stukely.

Shefford.

Bolton.

LIEUTENANS.

John Wadleigh, Bolton.
Whipples Welles, Farnham.
Richard Savage,
Alvin Williams,
Shebard Parker,
Lucius Billings,
John Spencer,
Horatio Hibbert, Broome.
John Hunt,
John Adley,
Thomas Guilman,
D. Jones,

ENSEIGNES.

N. Parker, Stukeley.
John E. Savage, Shefford.
Stephen Westover, Sutton.
Alfred Nash,
P. Savage,
E. Winchester,
Solomon Squires,
Dudley Guilman,
John Pellice,
Martin Duboise,
John Diamond,
Zedock Wilson,
Thomas Atkins,

Troisième Bataillon des Townships.

ETAT MAJOR.

Henry Cull, Lieut. Colonel.
Charles Kilbourn, } Majors.
William Hamilton, }
Herman Bangs, Lieut. et Adjt.
B. Kilbourn, do. Aide Major.
Freeman Askiell, Ens. et Quartier Maitre.
Isaac Whitcher, Chirurgien.

CAPITAINES.

| | |
|------------------|------------|
| John Ruiter, | Stanstead. |
| Joseph Ives, | Hatley. |
| David Curtis, | do |
| Moses Copp, | do |
| Simon Kezar, | do |
| E. Bodwell, | Stanstead. |
| And. Young, | do |
| Selah Pomeroy, | do |
| John Heath, | |
| John I. Norton, | |
| William Grannis, | |
| W. Chamberlain, | Cavalerie. |

LIEUTENANS.

| | |
|------------------|------------|
| Israel Woods, | Stanstead. |
| Dudley Davis, | do |
| E. Boynton, | do |
| Abijah Mack, | do |
| John Brown, | do |
| Alex. Kilbourn, | Hatley |
| D. Sprague, | do |
| William Oliver, | do |
| Paul Hitchcock, | Barnston. |
| Taylor Wadleigh, | do |
| Abraham Blake, | do |
| John Kilbourn, | |
| J. Guilman, | Cavalerie. |

ENSEIGNES.

| | |
|--------------------|----------|
| James Lock, | Barnston |
| Silvester Ball, | do |
| Jason Bangs, | do |
| Plenny Hibbard, | do |
| John Ruiter, junr. | Hatley. |
| William Bullock, | do |
| Moses Blunt, | do |
| John Tapplin, | do |

| | |
|------------------------|------------|
| James Peaslie, | Stanstead. |
| A. Henry Cull, | do |
| John M'Connel, | do |
| Erastus Lee, Cornette. | |
| John Clifford, | |

Quatrieme Bataillon des Townships.

ETAT MAJOR.

| | |
|-------------------|--------------------|
| Christian Wher, | Lieut. Colonel. |
| H. Powell, | Major. |
| James Pell, | do. |
| Philip Luke, jun. | Lieut et Adjudant. |
| Calvin May, | Chirurgien. |

CAPITAINES.

| | |
|--------------------|-------------|
| George Sax, | Stanbridge. |
| Jonas Abbott, | Compton. |
| Benjamin Reynold, | St. Armand. |
| Gilbert Jemmes, | do. |
| John Church, | Dunham. |
| Charles Miller, | St. Armand. |
| A Phelpes, | Stanbridge. |
| David Geer, | Dunham. |
| Francis Curreyer, | Stanbridge. |
| Nathaniel Hibbard, | St. Armand. |
| Tamplin Smith, | do |
| Jacob Hilliard, | do |
| Lindon Carey, | Stanbridge. |

LIEUTENANS.

| | |
|---------------------|-------------|
| Jedehiah Hibbard, | St. Armand. |
| John Clement, | Dunham. |
| John Church, junr. | do. |
| E. L. Kimp, | St. Armand. |
| Calib Carey, | Stanbidge. |
| Nathaniel Stephens, | Dunham. |
| Jacob Books, | Stanbridge. |
| Jacob Cook, | St. Armand |
| John Sturnberger, | do |

| | |
|---------------------|-------------|
| Jacob Luke, | St. Armand. |
| Pelek Thomas, | do |
| Isaac Westover, | Dunham, |
| Martin Sturnberger, | St. Armand. |
| William Vaughan, | do |

ENSEIGNES.

| | |
|--------------------|-------------|
| Nicolas Martin, | St. Armand. |
| Jacob Bull, | do |
| John Sauls, | Dunham. |
| Christopher Rouse, | Stanbridge. |
| Zear Thomas, | St. Armand. |
| R. Hibbard, | do |
| Wm. Pell, | Dunham. |
| C. Hughs, | do |
| Wm. Smith, | St. Armand. |
| John Carey, | Stanbridge. |

Cinquieme Bataillon des Townships.

ETAT MAJOR.

W. B. Felton, Lieut. Colonel.
 Chs Witcher, Major.
 Robert B. Hudson, Lieut. et Adjudant.
 Moses Nichols, Chirurgien.

CAPITAINES.

| | |
|---------------------|-----------|
| Joseph Perkins, | Shipton. |
| N. G. Sawyer, | Eaton. |
| Cornelius Hyat, | Ascot. |
| Luther Hibbard, | Herford. |
| Gordon Lawrence, | Shipton. |
| Samuel Pierce, | Brompton. |
| Joseph Willcox, | Orford. |
| Stephen Barnard, | Shipton. |
| William Seaton, | Brompton. |
| C. B. Felton, junr. | Ascot. |
| John Pope, | Clifton, |
| Thomas Fuller, | Compton, |
| Nathaniel Bishop, | Dudswell, |

E. Nicolson,
Jacob Adams, Shipton.

LIEUTENANS.

Levi Leet, Shipton.
Benjamin Sleeper, do.
Almusa Thomas, Compton.
John Liberveau, Eaton.
David White, Herford.
William Rankin, Brompton.
Benjamin Heath, Shipton.
Nath. Currier, Eaton.
David Ball, Ascot.
Ezna Dorman, do.
Elijah Pope, Clifton.
William R. Willard, Orford.
Thomas Eowie, Brompton.
Freeman Andrews, Dudswell,
Washington Moore,
C. N. Molley,
C. Clark,

ENSEIGNES.

Isaac Stone, Ascot.
Barnard Fowler, Shipton.
J. Lancaster, Melbourn.
Abel Stephens, Compton.
E. Warner, Newport.
Ed. Heard, do
B. Pomeroy,
J. Roper, junr.

Sixieme Bataillon des Townships.

ETAT MAJOR.

John Johnson, Lieut. Colonel.
Phillip Byrne, do.
Edward Glean, Major.
F. M. Petrimoulx, Capit. et Adjudant.
Wm. Woods, Chirurgien.

CAPITAINES.

| | |
|---------------------|---------------|
| Joseph Careau, | Ste. Marie. |
| Alexis Desbleds, | do. |
| Pierre Nolin, | St. Athanase. |
| Norman M'Leod, | Ste. Marie. |
| Ambroise Bedard, | do. |
| Jacques Samozet, | do. |
| Joseph Higgins, | Farnham. |
| Theophilus Lemay, | Ste. Marie. |
| Toussaint Goddu, | do |
| A. Andrews, | do |
| Hugh Higgins, | |
| Benjamin Franchère, | |
| J. E. Aubin, | |

LIEUTENANS.

| | |
|-------------------|-------------|
| François Alair, | Ste. Marie. |
| André Russel, | do. |
| Augustin Mézière, | do. |
| Louis Meunier, | do. |
| Cornelius Harley, | do. |
| Abraham Truax, | Farnham. |
| Charles Nolin, | Ste. Marie. |
| M. Donaldson, | do |
| Louis Bourdages, | do |
| P. Cunningham, | |
| James Carran, | |
| John Easton, | |

ENSEIGNES.

| | |
|----------------------|--------------|
| François Rainville, | Ste. Marie. |
| Joseph Careau, | do. |
| François Leclerc, | do. |
| Louis Goyette, | St. Athanase |
| Jean Bte. D'Avignon, | Ste. Marie. |
| George Harris, | do. |
| F. Franchère, | do. |
| Duncan M'Gillivray, | |
| McCb Gleen, | |

Shipton.
 do.
 Brompton.
 Eaton.
 Brompton.
 Shipton.
 Eaton.
 Ascot.
 do.
 Clifton.
 Orford.
 Brompton.
 Dudswell,

 Ascot.
 Shipton.
 Melbourn.
 Compton.
 Newport.
 do

des Townships.

MAJOR.
 Colonel.

or.
 Capit. et Adjudant.
 gien.

J. M. Hart,
Alex. Chalmers,

Septieme Bataillon des Townships.

ETAT MAJOR.

Frek. G. Heriot, Lieut. Colonel.
John Ployard, Major.
James Millar, Lieut. et Adjudant.
James Robinson, Sergent Major.

CAPITAINES.

Christopher Menut, Durham.
Rodk. Steiger, Grantham.
G. C. Colclough, Kingsey.
George Alexander, Wickham.
William Menut, do
Charles de Montenack,

LIEUTENANS.

D. M'Lean, Durham.
W. D. Lindsay, Wickham.
Wm. Horton, Simpson.
C. Lindsay,
Henry Menut,

ENSEIGNES.

John Cosséy, Grantham.
Samuel B. Hart, Wickham.
James Jackson, Grantham.

Premier Bataillon du District de GASPE'.

ETAT MAJOR.

Henry Johnstone, Lieut. Colonel
John Boyle, }
Philip F. Colbeck, } Majors.
John P. Johnston, Lieut. et Adjudant.
Andrew Doyle, Lieut. et Aide Major.
F. A. Johnston, Ens. et Aide-Major.

CAPITAINES.

| | |
|-----------------|----------------|
| George Boyle, | Cap Chat. |
| George Annet, | Grand Cove. |
| Thomas Hunt, | Pointe Peter. |
| Isaac Deschêne, | Percé. |
| John Beek, | Grand River. |
| John M'Rae, | Douglass-Town. |
| Peter Stuart, | Gaspé. |
| Joseph Cormier, | |
| N. Fontaine, | |
| John Tuzo, | |

LIEUTENANS.

| | |
|------------------|------------------------|
| Benoit Boudreau, | Iles de la Magdeleine. |
| J. D. Johnston, | Gaspé. |
| Samuel Roy, | Cap Chat. |
| P. Langlois, | Grand Cove. |
| Peter Stewart, | Grand River. |
| Henry Johnston, | Pointe Peter. |
| Thomas Moriarty, | Percé. |
| John Muncey, | |

ENSEIGNES.

| | |
|-------------------|------------------------|
| Edouard Noël, | Iles de la Magdeleine. |
| Windham Johnston, | Cap Chat. |
| William Ascah, | Grand Cove. |
| Benjamin Coffin, | Gaspé. |
| Isaac Kennedy, | Douglass Town. |
| William Baker, | Pointe Peter. |
| Hugh O'Hara, | Grand River. |
| D. Cormier, | |
| Nath. Vigneau, | |

ips.

t.

m.

m.

n.

am.

on.

ham.

am.

ham.

GASPE'.

nel

judant.

Major.

Major.

Second Bataillon du District de Gaspé.
 Henry O'Hara, Lieut. Col. Commandant.
 Isaac Mann, } Majors.
 James Day, }
 R. Shaver, Lieutenant et Adjutant.

Capitaines.

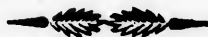
| | | |
|-----------------|--|-----------------|
| Thomas Bustead, | | K. M'Rae, |
| Hilarion Dugas, | | William Truing. |

Lieutenans.

| | | |
|---------------|--|-------------------|
| Frek. Louber, | | Duncan M'Rae. |
| John Adams, | | Step. T. Stewart, |
| F. Gallie, | | |

Enseignes.

| | | |
|------------------|--|----------------|
| Samuel Clark, | | William Ross, |
| F. Dugas, | | Joseph Quessy. |
| James Day, junr. | | |



Corps des Voyageurs Canadiens.

Lieut. Colonel Wm. M'Gillivray,
 Major Angus Shaw,

CAPITAINES.

| | | |
|-------------------|--|----------------------|
| Alex. M'Kenzie, | | P. de Rocheblave, b. |
| Wm. M'Kay, bt. m. | | James Hughes. |
| John M'Donell, | | |

LIEUTENANS.

| | | |
|---------------------|--|----------------|
| James Goddard, | | John M'Kenzie, |
| Wm. Hall, | | Peter Grant. |
| Joseph M'Gillivray, | | |

ENSEIGNES.

| | | |
|-------------------|--|--------------------|
| John M'Gillivray, | | Louis J. Gauthier, |
| Pierre Perras, | | André Baron. |
| James Maxwell, | | |

| | |
|-------------|--------------------|
| Pay-Master, | Æneas Cameron. |
| Adjutant, | Edward Cartwright. |
| Qr. Master, | James E. Campbell. |
| Surgeon, | Henry Munro. |

qui o
 Loui
 Ig. G
 Samu
 Josep
 Jean
 Etien
 Petru
 Willia
 Antoi
 Thom
 Ls. F.
 J. M.
 Philip
 James
 Remy
 Jos. L
 Etien
 Joseph
 Joseph
 Richar
 Charle
 Hugh
 Janvie
 Pierre
 André
 Alphon
 Hypol

OFFICIERS SURNUMERAIRES

qui ont servi dans la Milice d'Elite et Incorporée.

| | |
|--------------------|-----------|
| Louis Duniere, | } Majors. |
| Bernard A. Panet, | |
| Nicolas B. Doucet, | |

CAPITAINES.

Louis Boucher,
 Ig. Gaspard Boisseau,
 Samuel M'Kay,
 Joseph Vigneau, père,
 Jean Et. Faribault,
 Etienne Ranvozé,
 Petrus Noiseux,
 William Aird,

Hercule Olivier,
 John M'Gillivray,
 Joseph Blanchet,
 Frederick Dame,
 Laurent Rolette,
 Louis Barbeau,
 Joseph Leblanc,
 F. X. Parré.

LIEUTENANTS.

Antoine Joliette,
 Thomas Fortier,
 Ls. F. Dufresne,
 J. M. Leprohon,
 Philippe Vigneau,
 James Pérégreur,
 Remy Quirouet,
 Jos. Ls. Noreau,
 Etienne Taché,
 Joseph Gagnon,
 Joseph Savage,
 Richard Savage,
 Charles Galerneau,
 Hugh M'Quarters,
 Janvier Playfair,
 Pierre Paul Lacroix,
 André Terrien,
 Alphonse Dame,
 Hypolite Rolette,

Amb. Marchand,
 Edouard Vigneau,
 Toussaint Goduc,
 Alexander Steel,
 Joseph Voyer,
 Charles Burke,
 Henry Beaulieu,
 J. P. Carter,
 Antoine Grisé,
 George Johnson,
 Louis Dulongpré,
 J. P. Lafontaine,
 Alexis Champion,
 A. O. Burke,
 P. L. St. Germain,
 M. H. St. Germain,
 William Morrin,
 Stanislaus Globensky,
 D. P. Leprohon.

ENSEIGNES.

| | |
|----------------------|-------------------------|
| Narcisse Faribault, | Nicolas Bourgnon, |
| William Larue, | Grégoire Ferré, |
| James Harvey, | David Lukin, |
| L. D. Besserer, | Pierre Rottot, |
| Pierre Verrault, | Charles Low, |
| Thomas Kimbert, | François Mathurin, |
| Juste Minville, | Pierre Dumas, |
| Pierre Weillbrenner, | Henry Harwood, |
| James Graves, | John Kay, |
| André Hérigault, | Ph. Adolphus Barber, |
| Luc Vigneau, | Pierre Guy, |
| — Dumout, | J. H. Willis. |
| Gamelin Gaucher, | |
| Patrick Adhémar, | Lieut. Quartier Maître. |
| Etienne Laviolette, | do. do. |
| Jacques Labrie, | } Chirurgiens. |
| Samuel Doty, | |
| Réné Kimbert, | |
| J. Frs. Lionais, | } Assistans do. |
| Ed. Martineau, | |

*Officiers qui ont obtenu des Retraites dans la Milice
d'Elite et Incorporée,*

Major Sabrevois de Bleury,

CAPITAINES.

| | |
|--------------------|---------------------|
| Pierre Vézina, | — Hatsell, |
| Hon. D. Debartzch, | Isaïe Boudreau, |
| P. de la Bruère, | John Gray, |
| F. X. Bender, | Philip Byrne, |
| Antoine St. Louis, | John Richardson, |
| J. R. Rolland, | Frs. Ant. Larocque, |

LIEUTENANS.

| | |
|----------------------|-------------------|
| Joachim G. Primeaux, | Ignace Bernier, |
| Peter Sheppard, | Olivier Boudreau, |
| Félix Brunet, | John Miller, |

Antoi
Jean
Pierre

Antoi
Char
Augus
Joseph
J. Ry
Dunca

John
Char

Will
Réné
John

A. T
Will
Gust
H. N

Officiers q

Major M
Capit. P
Do F. D
Do M. F
Do Hy. I
Do P. C
Do P. M
Do F. D
Do L. W
Do A. G
Do — R
Do Louis

Antoine St. Germain,
Jean Barbeau,
Pierre Marassé,

Louis Provendier,
Wm. Wildgrove.

ENSEIGNES.

Antoine Parant,
Charles Bellefeuille,
Augustin Mercure,
Joseph Hamman,
J. Ryand,
Duncan M'Donald,

J. Rivard,
H. B. Jean,
Joseph P. Lavigne,
M. D. Dostie,
J. Bte. Bonenfant

John Lobson, Paye Maitre.

Chas. Reiffenstein, }
— Cartwright, } Adjudans.

William Mechtler, }
Réné Boileau, } Quartier Maitres.
John M'Lean, }

A. T. Talham, }
William Selby, } Chirurgiens.
Gustave Iserhoff, }
H. N. Munro, }

dans la Milie

Officiers qui ont obtenu leur retraite dans l'année 1824.

| | |
|----------------------|---------------------------------|
| Major MLeod, | avec le rang de Lieut. Colonel. |
| Capit. Pierre Amiot, | Division de Verchères. |
| Do F. Durette, | 1er Bat. de Quebec. |
| Do M. Hudon, | Division de Kamouraska. |
| Do Hy. Brunet, | Div. de Pointe Claire. |
| Do P. Cheval, | „ St. Denis. |
| Do P. Mondore, | „ Lavaltrie. |
| Do F. D'Ostigny, | „ Rouville. |
| Do L. Walsh, | „ Nouvelle Beauce |
| Do A. Gagné, | 1ère Div. de Lotbinière. |
| Do — Rose, | 3e Bataillon des Townships. |
| Do Louis Besse, | Division St. Jean Port Joli. |

atsell,
udreau,
ray,
Byrne,
Richardson,
t. Larocque,
Bernier,
Boudreau,
Miller,

| | | |
|-----------------------|-------------------------------|---------------------|
| Capit. John Savage, | 2e Bataillon des Townships. | |
| Do Ezekiel Lewis, | ” ” | do. |
| Do Moses Elkins, | ” ” | do. |
| Lieut. Abrah. Ruiter, | ” ” | do. |
| Do Ephraim Hawley, | ” ” | do. |
| Do Ant. Proux, | Division de la Pointe Claire. | |
| Do J. B. David, | do | do. |
| Do Bazil Vanier, | do | do. |
| Do Joseph Provancher, | do | Bécancour. |
| Do J. Wheeler, | 1er Bataillon des Townships. | |
| Do J. B. Masson, | do | do. |
| Do J. B. Marion, | do | Lavaltrie. |
| Do Laurent Gcnet, | 1ère Div. de St. Valier. | |
| Do H. B. Wyman, | do | Isle Jésus. |
| Do J. B. Bricaud, | do | Longue Pointe. |
| Do J. B. Peltier, | do | St. Jean Port Joli. |
| Do Louis Archambault, | do | Blainville. |
| Ens. David Heath, | 2d Bataillon des Townships. | |
| Do John Smith, | ” ” | do. |
| Do James Pearson, | 1er ” | do. |
| Do Christ. Stern, | ” ” | do. |
| Do Patrick M'Carthy, | ” ” | do. |

Officiers morts dans l'année 1824.

Colonel P. Murray, Division d'Argenteuil.
 Lieut. Col. Deschambault, Qr. Maître-Général.
 Do David David, Division de la Longue Pointe.
 Do Jacob Oldham, do Isle Jésus.
 Do C. Riverin, do St. Jean Port Joli.
 Do — Mure,
 Major James Odell, seconde Div. de Beauharnois.
 Do F. Verrault, do Ste. Marie Nouvelle Beauce.
 Do J. B. de Lafontaine, première Div. de Gaspé.
 Do P. M. Pelland, Division de Berthier.
 Capit. Ls. Grégoire, do Ste. Marie Nouvelle Beauce.
 Do Joseph Payment, Div. de la Pointe Claire.
 Do John Beek, première Division de Gaspé.
 Do A. J. Boisverd, Div. Ste. Anne Lapérade.
 Do Joseph Lareau, Division de Lacadie.
 Do F. Prevost, Division de Blainville.
 Do J. F. Bouthillier, second Bataillon de Montréal.
 Do Charles Bruyère, Division de l'Assomption.

Do Cou
 Do P. I
 Do Jam
 Chirurg
 Capit. I
 Do J. F
 Do Ale
 Do Cha
 Do J. E
 Do Am
 Do Ant
 Do Tho
 Do et A
 Do do C
 Do Wil
 Do Gilb
 Do J. L
 Do Jose
 Do Pier
 Lieut. W
 Do Jam
 Do Zaca
 Do M. I
 Do Tho
 Do Aug
 Do Joh
 Do Tho
 Do Bart
 Do Josep
 Do Pier
 Do Joach
 Do Tou
 Do Aida
 Do Nico
 Do Josep
 Do John
 Ens. Le
 Do Deri
 Do Pier
 Do Paul
 Do Pier
 Do Josep
 Do F. R

- Do Couillard Després, Division de l'Isle d'Orléans.
 Do P. Ferland, do Berthier.
 Do James Woolrich, premier Bataillon de Montréal.
 Chirurgien Austin Leonard, 1er Bat. des Townships.
 Capit. Etienne Carrière, première Div. de St. Valier.
 Do J. F. Tremblay, Division de la Baie St. Paul.
 Do Alexis Cardin, do St. Ours.
 Do Charles Payan, do do.
 Do J. B. Monarque, do Longue Pointe.
 Do Ambroise Moran, do do.
 Do Antoine Bissonnette, Nouvelle Longueuil.
 Do Thomas Harvey, Rigault.
 Do et Adjudant J. M. Hausseman, do Kamouraska.
 Do do Geo. De Tonnancour, 2e Div. St. Valier.
 Do William Anderson, Bataillon des Trois-Rivières.
 Do Gilbert Ainslie, 3e Bataillon de Québec.
 Do J. D. Hamilton, 3e do do.
 Do Joseph Careau, 6e do des Townships.
 Do Pierre Perrault, Division du Cap Santé.
 Lieut. Wm. Graham, 2e Division de Beauharnois.
 Do James Clarke, 1er Bat. des Townships.
 Do Zacarie Nadeau, 2e do Gaspé.
 Do M. Séguin, Division de Nicolet.
 Do Thomas Sheppard, 2e Bataillon des Townships.
 Do Augustin Mezière, 6e do do.
 Do John Aird, 1ère Div. du 1er Bat. de Montréal.
 Do Thomas White, 3e Bataillon de Québec.
 Do Barthelemy Lachance, Div. de l'Isle d'Orléans.
 Do Joseph Rondeau, do Berthier.
 Do Pierre Boyer, do l'Acadie.
 Do Joachim Berthe, do Longue Pointe.
 Do Toussaint Brodeur, do Verchères.
 Do Aide Major R. M. Mongrain, Isle Perrot.
 Do Nicolas Meneclier de Morochon, Div. Blainville.
 Do Joseph Charbonneau, do do.
 Do John Goudie, 2e Bataillon de Québec.
 Ens. Le Maître Augé, Div. de la Rivière du Loup.
 Do Derick Astrom, do Argenteuil.
 Do Pierre Huneau, Isle Perrot.
 Do Paul Leroux, Soulanges.
 Do Pierre Thibault, Division de Blainville.
 Do Joseph Boilie, do Baie St. Paul.
 Do F. Rivard Lacoursière, do Cap Santé.

Ens. Joseph Paris, Division du Cap Santé.

Chirurgien Louis Boudreau, do do.

| | | | |
|------------|-----------------------------|-----------------------|----|
| Miliciens, | Div. de Ste. Marie Nouvelle | Beauce, | 11 |
| Do | — | L'Acadie, | 9 |
| Do | — | Blainville, | 15 |
| Do | — | Saint Denis, | 10 |
| Do | — | Bécancour, | 10 |
| Do | — | Isle d'Orléans, | 2 |
| Do | — | Sainte Anne Lapérade, | 6 |
| Do | — | Argenteuil, | 7 |
| Do | — | Berthier, | 21 |
| Do | — | Vaudreuil, | 21 |
| Do | — | Terrebonne, | 2 |
| Do | — | Rivière du Chêne, | 1 |
| Do | — | Saint Jean Port Joli, | 13 |
| Do | — | Baie Saint Paul, | 5 |
| Do | — | Saint Ours, | 15 |
| Do | — | Boucherville, | 7 |
| Do | — | Pointe Claire, | 12 |
| Do | — | Isle Jésus, | 4 |
| Do | — | Yamaska, | 15 |
| Do | 2 — | Lotbinière, | 11 |
| Do | 2 — | Gaspé, | 5 |
| Do | 1 — | Saint Valier, | 85 |
| Do | 6 Bat. | Townships, | 6 |
| Do | 7 — | Do, | 3 |
| Do | — | Trois Rivières, | 5 |
| Do | Div. | Blainville, | 12 |

Récapitulation, Miliciens 311
Officiers 42

Total, 353

ECCI

e, 11
9
15
10
10
2
6
7
21
21
2
1
13
5
15
7
12
4
15
11
5
83
6
3
5
12

ciens 311
ciers 42
al, 353

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA.

*A LIST of the CLERGY of the Es-
tablished CHURCH, in the Provin-
ces of UPPER and LOWER-CANADA.*

The Right Reverend JACOB LORD BI-
SHOP of Quebec.

Archdeacon of Quebec, The Rev. G. J. Mountain, D. D.
Archdeacon of York, the Rev. G. O. Stuart, A. M.
Visiting Missionary in the Diocese, The Hon. & Rev.
C. Stewart, D. D. (Chaplain to the Lord Bishop.)
Secretary and Examining Chaplain to the Lord Bi-
shop, the Revd G. J. Mountain, D. D.

PAROCHIAL CLERGY.

LOWER-CANADA.

District of Quebec.

Quebec. { The Rev. G. J. Mountain, D. D. Rector, (&c. ut
Suprà;)
The Rev. J. L. Mills, D. D. Evening Lecturer,
(Chaplain to the Forces.)
The Revd. G. Archbold, Assistant Minister and
Preacher to Protestant Settlers in parts adjacent.
The Rev. E. W. Sewell, Minister of the Cha-
pel of the Holy Trinity.
Pointe-Levi, The Rev. R. R. Burrage, (Master of
the Royal Grammar School at Quebec.)

District of Three Rivers.

Three-Rivers, The Rev. R. Q. Short.

The addition of &c. signifies a subordinate charge, as
occasion can be taken, of any unprovided places in the neigh-
bourhood.

York

Rivière du Loup, Nicolet, & parts adjacent, The Rev. J. C. Driscoll, A. B. (Chaplain to the Right Honorable The Earls of Carrick & Donoughmore, and Viscount Lismore in Ireland.)

Drummondville, &c. The Rev. S. S. Wood, A. B.
District of Montreal.

Montreal, { The Rev. J. Bethune. Rector.
 { The Rev. B. B. Stevens, A. M. Evening Lecturer, (Chaplain to the Forces.)

Wm. Henry, { The Rev. J. Jackson, (Chaplain to the Lord Bishop.)

Yamaska Mountain. The Rev. W. Abbott.

Chambly, &c The Rev. E. Parkin.

St. John's, The Rev. W. D. Baldwin.

Caldwell and Christie Manors, } The Rev. M. Townshend.

Philipsburgh & Frelicsburgh, St. Armand, (Missisqui Bay,) The Rev. J. Reid.

Dunham, &c. The Rev. C. C. Cotton, A. M.

Shefford, W. & E. The Rev. Richd. Whitwell.

Rawdon, Kilkenny, &c. The Rev. J. E. Burton, A. B. (Prebendary of Donoughmore in Ireland.)

St. Andrews & Chatham, The Rev. J. Abbot.

Hull, (with March U. C.) The Rev. A. Ansley,

District of St. Francis.

Ascott & Orford, The Rev. C. F. Le Fevre.

Eaton, N. & S. The Rev. J. Taylor.

Hatley, &c. The Rev. T. Johnson.

District of Gaspé.

Gaspé Bay, Percé, &c. The Rev. J. Suddard.

New Carlisle & Paspébiac, The Rev. R. Knagg.

PAROCHIAL CLERGY.

UPPER-CANADA.

Home District.

York, &c. The Honble. and Rev. J. Strachan, D. D.

Gore District.

Ancaster, Barton & Dundas, The Rev. R. Leeming.
Missionary to the Mohawks on the Grand River,
The Rev. T. Morley.

District of Niagara.

Niagara, &c. The Rev. R. Addison, A. M.
Grimsby, &c. The Rev. A. N. Bethune.
Queenston, The Rev. R. Tunney. (Chaplain to the
Forces at Fort George.)
Chippawa, The Rev. W. Leeming.
Fort Erie, &c. The Rev. J. Wenham.

London District.

St. Thomas (Kettle Creek.) The Rev. A. Mac-
kintosh.

Western District.

Amherstburg, &c. The Rev. R. Rolph.
Sandwich, &c. (*recently vacated by death.*)

Newcastle District.

Hamilton, &c. The Rev. W. Macaulay.
Cavan, &c. The Rev. J. Thomson.

Midland District.

Kingston, The Rev. G. O. Stuart, (Archd. of York.)
Ernest-town and Fredericksburg, The Rev. J.
Stoughton.
Adolphus-town, &c. The Rev. J. Deacon.
Belle-ville &c. The Rev. T. Campbell.
Carrying Place, (Township of Murray) &c. The
Rev. J. Grier.

Johnston District.

Brockville, &c. The Rev. J. Leeds.
Bastard & Yonge, The Rev. G. Spratt.
Perth, &c. The Rev. M. Harris, A. M.

Ri
Fo
I

Ma
Wil
Cor
P

Que
Mon
King
Fort

Chap
tat

CORR

Mem

Prind

The I

S:cr

Richmond &c. The Rev. J. Byrne.
Fort Wellington, New Johnston & Augusta, The
Rev Robt. Blakey.

Eastern District.

Matilda, The Rev. F. Myers.
Williamsburgh, The Rev. J. G. Weagant.
Cornwall, The Rev. S. J. Mountain, A. B. (Chaplain to the Lord Bishop.)

Chaplains to the Forces in the Canadas.

Quebec, The Rev. J. L. Mills, D. D.
Montreal, The Rev. B. B. Stevens, A. M.
Kingston, (acting) The Rev. J. Wilson, A. M.
Fort George, The Rev. R. Tunney.

Chaplain to the Naval Establishment at Kingston, } The Rev. J. Wilson.
} (Master of the Royal Grammar School at Kingston, and Actg. Chapl. to the Forces.)

CORPORATION for Managing the CLERGY RESERVES in Lower-Canada.

Members—The Lord Bishop of Quebec, and all the beneficed Clergy within the Province.

Principal, The Lord Bishop.

Directors

| | |
|--------------------------|-----------------------|
| The Rev. G. J. Mountain, | The Rev. S. S. Wood, |
| _____ J. Bethune, | _____ E. Parkin, |
| _____ R. Q. Short, | _____ J. C. Driscoll. |
| _____ J. Jackson, | _____ R. R. Burrage. |

Secretary T. H. Thomson, Esquire.

ETAT ECCLESIASTIQUE
DU CANADA.

CATHOLIQUE.

Monseigneur **JOSEPH OCTAVE PLESSIS**, né le 3 Mars 1763, consacré sous le titre de Canathe en Palestine le 25 Janvier 1801, Evêque de Québec depuis le 27 Janvier 1806.

Mgr. **BERNARD CLAUDE PANET**, Ev. de Salde, en Mauritanie, consacré le 19 Avril 1807, Coadjuteur.

VICAIRES-GENERAUX.

Mr. Roux,
Mr. Noifeux,
Mr. Roque.

Mr. Deschenaux
Mr. Robert,
Mr. Deguise.

Secrétaire, Mr. Fortier.

SEMINAIRES, CURE'S ET MISSIONNAIRES DU
DIOCESE.

DISTRICT DE QUEBEC.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Demers, Supérieur, et Professeur de Théologie
Mr. Robert, Professeur de Théologie,
Mr. Turgeon, Procureur,
Mr. Ant. Parant, Directeur du Petit Séminaire
Mr. Besserer, Professeur de Philosophie.
Mr. Jos. Aubry, Professeur de Théologie et Directeur
du Grand Séminaire.

Mr.
Mr.
Mr.
Mr.
Mr.
Mr.
Mr.
Mr.
Chap
Chap
Chap
Chap
Chap
Chap
Mr. B
Mr. I
Mr. F
Mr. J
Mr. H
Mr. D
Mr. G
Mr. P
Mr. L
ri
Mr. D
Mr. P
Mr. J
Mr. C
Mr. A
Mr. G
Mr. O

AU PETIT SEMINAIRE:

| | |
|-----------------|-------------------------|
| Mr. Derome, | } Régens des Humanités. |
| Mr. Maranda, | |
| Mr. Cloutier | |
| Mr. Carrier, | |
| Mr. Villeneuve, | |

Mr. Signay, Curé de Québec.

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| Mr. Jacques, | } Vicaires. |
| Mr. Patrice M ^e Mahon, | |
| Mr. Pepin, | |

Chapelain del'Hôpital-Général, Mr. Thomas Bedard.

Chapelain des Ursulines, Mr. Daulé.

Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Desjardins.

| | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| Chapelains de l'Eglise de St. Roch, | } Mr. Baillargeon, Mr. Paisley. |
| | |

Chapelain de la Congrégation, Mr. Anger.

ISLE D'ORLEANS:

Mr. Berthelot, St. Pierre.

Mr. Le Courtois, St. Laurent,

Mr. Fortin, Sénr. St. Jean,

Mr. Jos. Gagnon, St. François et la Ste. Famille.

CÔTE DU NORD.

Mr. Hot, les Grondines.

Mr. Dénéchaud, Deschambault.

Mr. Gatien, le Cap Santé.

Mr. Poulin de Courval, Neuville et les Ecureuils.

Mr. Lefrançois, senr. St. Augustin et Ste. Catherine de Fossambault.

Mr. Deschenaux, l'Ancienne Lorette.

Mr. P. Bedard, Vicaire.

Mr. J. Caron, Ste. Foye.

Mr. Cooke, la Jeune Lorette.

Mr. A. Bedard, Charlesbourg.

Mr. Grenier, Beauport.

Mr. Oliv. Germain, l'Ange Gardien, et le Château Riché,

Mr. Ranvozé, Ste. Anne et St. Joachim,
 Mr. Le Lièvre, Baie St. Paul, et la Petite Riviere.
 Mr. Label, sen. les Eboulemens.
 Mr. Lefebvre, l'Isle aux Coudres.
 Mr. Duguay, la Malbaie.

CÔTE DU SUD.

Mr. Davelui, Lotbinière.
 Mr. Prosp. Gagnon, Ste. Croix.
 Mr. Raby, St. Antoine.
 Mr. Ml. Dufresne, St. Nicolas et St.]Giles.
 Mr. Mâsse, Pointe Lévi.
 Mr. Lacasse, St. Henry de Suzon,
 Mr. Loranger, Vicaire.
 Mr. Villade, Ste. Marie, }
 Mr. Desoigne, St. Joseph, } Nouvelle Beauce.
 Mr. Primeau, St. François, }
 Mr. Lefrançois, junior, Ste. Claire.
 Mr. Pâquet, St. Gervais.
 Mr. Lawlor, Vicaire.
 Mr. Perras, St. Charles.
 Mr. Létang, Beaumont.
 Mr. Maguire, St. Michel.
 Mr. Orfroi, St. Vallier.
 Mr. Cécile, Bellechasse.
 Mr. Dumoulin, St. Pierre et St. François.
 Mr. Beaubien, st. Thomas.
 Mr. Aug. Parent, Cap st. Ignace et l'Isle aux Grues.
 Mr. Jacques Panet, l'Islet.
 Mr. Boissonault, junior, St. Jean Port-joli.
 Mr. Brodeur, st. Roch des Aulnets.
 Mr. Verreau, ancien Curé.
 Mr. Painchaud, ste. Anne de la Grande Anse.
 Mgr. le Coadjuteur, la Riviere Ouelle.
 Mr. Courtaud, }
 Mr. Gosselin, Secrétaire. } Vicaires.
 Mr. Vârin, Kamouraska. }
 Mr. Sirois, Vicaire.
 Mr. Flavien Leclerc, St. André.

Mr.
Mr.
Mr.

Mr.
Mr.
Mr.

Mr. Ca
lei
Mr. R
Mr. A

Mr. Ls
Mr. Leb
Mr. Del
Mr. Vis
Mr. Joy
Mr. Riv
Mr. Côt
Mr. Mo
Mr. Mo

Mr. Begin, Riv. du Loup et Cacouna;
Mr. Bourget, sénr. l'Isle Verce et les Trois Pistoles.
Mr. Chauvin, Rimousky et Matane.

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

SEMINAIRE DE NICOLET.

Mr. Raimbault; Supérieur.
Mr. Leprohon, Directeur.
Mr. Ed. Crevier, Professeur de Physique.

Mr. Ferland,
Mr. Tetreau,
Mr. Dion,
Mr. Lafrance,
Mr. Fluet,
Mr. Belcourt,
Mr. Harper,
Mr. Normand. } Régens des Humanités.

Mr. Desfossés, Econôme.

LA VILLE.

Mr. Cadieux, Curé et desservant le Cap de la Made-
leine.
Mr. Rocher, Vicaire.
Mr. Affelin, Chapelain des Ursulines.

CÔTE DU NORD.

Mr. Ls. Marcoux, Maskinongé.
Mr. Lebourdais, Riviere du Loup.
Mr. Delaunais, S. Léon,
Mr. Viau, Yamachiche.
Mr. Joyer, Pointe du Lac.
Mr. Rivard, Champlain et Batiscan.
Mr. Côté, Ste. Genev. desservant St. Stanislas.
Mr. Moll, Ste. Anne de la Pérade.
Mr. Morin, ancien Curé.

CÔTE DU SUD.

Mr. Alexis Leclerc, St. Michel d'Yamaska.
Mr. Amiot, junr. Missionnaire des Abenakis, desservant St. François.
Mr. Fournier, Baie du Febvre.
Mr. Raimbault, Nicolet.
Mr. Frs. Demers, St. Grégoire.
Mr. Lejamtel, Békancour.
Mr. Courtain, Gentilly.
Mr. Jean François Gagnon, St. Jean et St. Pierre.

DISTRICT DE GASPE.

Mr. Faucher, Ristigouche et Carleton.
Mr. Label, Junr. Bonaventure et Paspébiac.
Mr. Thos. Caron, Percé et Douglâs-Town.

DISTRICT DE MONTREAL.

Mgr. JEAN JACQUES LARTIGUE, Ev. de Tennesse en Lycie, consacré le 21 Janvier 1821, Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour le District de Montréal.
Mr. Bourget, junr. Secrétaire.

AU SEMINAIRE DE MONTREAL.

Mr. Roux, Supérieur.
Mr. Lefaulnier, Curé d'Office.
Mr. Malard,
Mr. Humbert,
Mr. Roupe,
Mr. Bellefeuille, Sénr. } Missionnaires au Lac des
deux Montagnes.
Mr. Sauvage.
Mr. Lami Hubert.
Mr. Charles Bedard,
Mr. Satin,
Mr. Bouffin.
Mr. Richards,
Mr. Nicolas Dufresne.

Mr. Conte, Procureur.
 Mr. St. Pierre, jr.
 Mr. Gabouri, } Vicaires.
 Mr. Durocher, }

AU PETIT SEMINAIRE.

Mr. Roque, Directeur.
 Mr. Houdet, }
 Mr. Fay, } Professeurs:
 Mr. Bonin, }
 Mr. Angus Macdonell, }
 Mr. Garneau, }
 Mr. Girouard, }
 Mr. Fauvel, } Régens des Humanités.
 Mr. Brien, }
 Mr. Brunet, }
 Mr. Phelan, }

COLLEGE DE ST. HYACINTHE.

Mr. De Lamothe, Directeur.
 Mr. Prince, Professeur de Philosophie.
 Mr. Ricard, }
 Mr. Fifette, }
 Mr. Tessier, } Régens des Humanités.
 Mr. Marcotte, }
 Mr. Morin, }
 Mr. Durocher, }
 Mr. Leddy, }

Ile de Montréal.

Mr. Ign. Leclerc, St. Laurent,
 Mr. Dumouchelle, Ste. Geneviève,
 Mr. Poulin, Vicaire,
 Mr. Duranseau, la Chine,
 Mr. Fortin, junr. la Pointe Claire et Ste. Anne.

Mr. Durocher, Pointe aux Trembles, et la Longue Pointe.

Mr. Huot, le Sault au Récollet.

Mr. Boissonnault, senior, Rivière des Prairies.

Mr. Toupin, Isle Perrot.

ISLE JESUS.

Mr. Mich. Brunet, st. Martin.

Mr. Éclair, ste. Rose.

Mr. Lagarde, st. Vincent de Paul.

CÔTE DU NORD.

Mr. Louis Lamotte, Berthier.

Mr. Holmes, Vicaire, desservant Drummondville &c.

Mr. François Marcoux, St. Cuthbert.

Mr. Keller, ste. Elizabeth.

Mr. Bezeau, La Valtrie et Lanoraie.

Mr. Lagarde, st. Paul.

Mr. Martin, st. Sulpice.

Mr. Amiot, senior, Repentigny.

Mr. Gaulin, st. Pierre du Portage.

Mr. Paré, St. Jacques.

Mr. Raizenne, st. Roch de l'Achigan.

Mr. Arsenault, Vicaire.

Mr. Odelin, St. Esprit.

Mr. L. Parent, st. Henri de Maskouche.

Mr. Ant. Lamothe, Lachesnaie.

Mr. St. Germain, Terrebonne.

Mr. Poirier, ste. Anne des Plaines.

Mr. Ducharme, Blainville.

Mr. Félix, st Benoît et Ste. Scholaistique.

Mr. Delisle, Vicaire.

Mr. Paquien, junior, St. Eustache.

Mr. John McMahon, Vicaire.

Mr. Archambault, Vaudreuil.

Mr. Delabroquerie, Rigaud et Argenteuil.

Mr. Manseau, Soulange et St. Timothée.

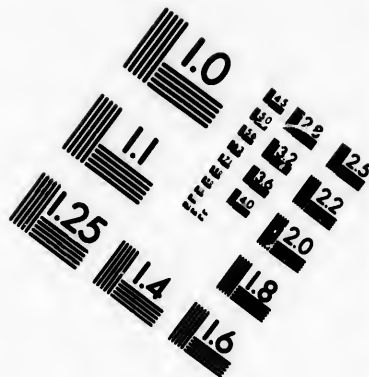
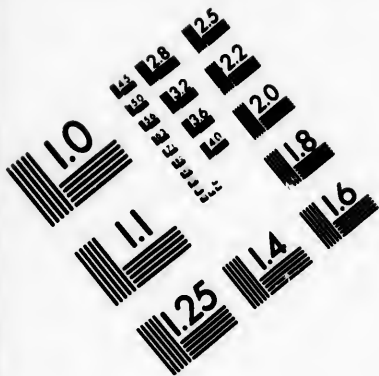
Mr. Brassard, Vicaire.

Mr. Leduc, senior, St. Polycarpe.

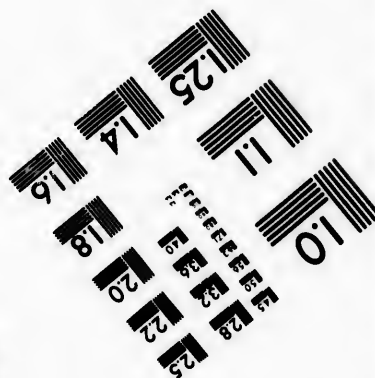
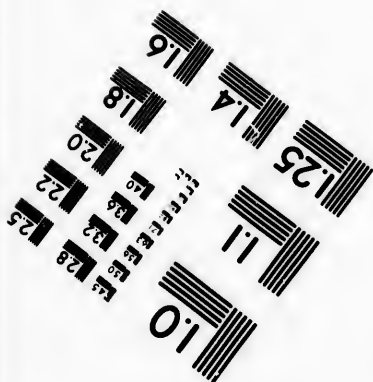
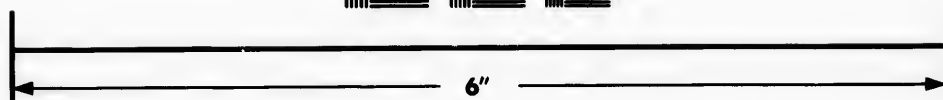
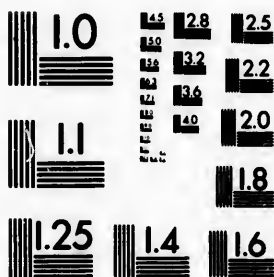
CÔTE DU SUD.

- Mr. Vallée, St. Régis et St. Anicet.
Mr. Madran, Châteaugay.
Mr. Clément, St. Clément de Beauharnois, &c.
Mr. Jos. Marcoux, le Sault St. Louis.
Mr. Pigeon, st. Philippe.
Mr. Brouillet, Vicaire.
Mr. Chevreuil, st. Constant.
Mr. Giroux, St. Luc.
Mr. Morisset, St. Athanase de Bleury.
Mr. Pâquin, Senior, Blairfindie et St Cyprien.
Mr. Brai, Vicaire.
Mr. Boucher, Prairie de la Madeleine.
Mr. Chaboillez, Longueuil.
Mr. Tabeau, Boucherville.
Mr. Deguise, Varennes.
Mr. Papineau, Vicaire.
Mr. Bruneau, Verchères.
Mr. Kimbert, ancien Curé,
Mr. Laur. Aubry, Contre-cœur.
Mr. Alinotte, St. Antoine de Chambly.
Mr. Bélanger, Junr. Belœil et St. Hilaire.
Mr. Mignault, St. Joseph de Chambly.
Mr. Baillairgé, Vicaire,
Mr. Lajus, Ste. Marie de Monnoir.
Mr. Consigny, St. Matthias.
Mr. Gagné, St. Jean de Rouville.
Mr. Robitaille, St. Charles et St. Marc.
Mr. J. B. Bedard, St. Denis.
Mr. Hebert, St. Ours.
Mr. Kelly, William Henry et l'Isle du Pads.
Mr. Porlier, Vicaire.
Mr. Girouard, St. Hyacinthe d'Yamaska
Mr. Mercure, }
Mr. Boisvert, } Vicaires.
Mr. Quintal, St. Césaire et St Damase.
Mr. Clément Aubry, la Présentation.





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

28
25
22
20
18

10
01

HAUT-CANADA.

Mgr. ALEXANDRE MACDONELL, Ev. de Rhésine
en Mésopotamie, consacré le 31 Décembre 1820;
Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour la
Province du Haut-Canada.

Mr. William Fraser, Kingston.
Mr. Jean Macdonell, Perth.
Mr. Haran, Richmond.
Mr. O'Meara, St. André.
Mr. Angus M^cDoneli, St. Raphaël.
Mr. Marchand, Sandwich.
Mr. Crevier, Malden et Riv. à la Tranche.

GOLPHE ST.-LAURENT.

Mgr. BERNARD ANGUS M^cEACHERN, Ev. de
Rose en Syrie, consacré le 17 Juin 1821, Suffra-
gant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour les Pro-
vinces et Isles du Golphe.
Mr. Chisholm, Secrétaire.

Ile du Prince Edouard.

Mr. Donald M^cDonald, St. André.
Mr. Fitzgerald, Charlotte-town.

Ile du Cap Breton.

Mr. Hudon, Arichat et Baie St. Pierre.
Mr. M^cKeagney, Mission Sauvage de Labrador.
Mr. McLeod, Iac Labrador.
Mr. Blanchet, junr. Chetican.
Mr. Beland, les Isles de la Magdeleine.
Mr. Al. Macdonell, Judique.

Nouveau-Brunswick.

Mr. Leduc, junr. Nipisiguit,
Mr. Bellefeuille, junr. Caraquet.
Mr. Gingras, Memramkoucq.
Mr. Gauvreau, Vicaire.

M
M
M
M
M

M
J
S
D
Mr.
Mr.

M
Mr.
Jé
Mr.
Mr.
Mr.

Fondé
en
La Re.

Mr. Antoine Gagnon, Gédéac.
Mr. Blanchet, senior, Richibouctou.
Mr. ———, Cité de St. Jean.
Mr. Dollard, Miramichi.
Mr. Ringuet, Madawaska.

DISTRICT DU NORD-OUEST.

Mgr. JOSEPH NORBERT PROVENCHER, Ev. de
Juliopolis en Galatie, consacré le 12 mai 1822,
Suffragant, Auxiliaire et Vicaire Général pour le
District du Nord-Ouest.
Mr. Harper, Secrétaire.
Mr. Destroismaisons, Missionnaire.

MORTS DEPUIS LE DERNIER TABLEAU

Mr. Begin, Curé de St. Vincent de Paule, Isle
Jésus.
Mr. Gibert, ——— de St. Michel d'Yamaska.
Mr. Roy, ——— de l'Assomption.
Mr. Carroll, ——— de la Cité de St. Jean.

**COUVENS DE RELIGIEUSES ET
COMMUNAUTE'S.**

HÔTEL-DIEU DE QUEBEC.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon
en 1637 pour les pauvres malades.
La Re. Me. St. Gabriel, (Dlle. Normanville,) Supé.
rieure depuis 1819.

| | |
|-------------------------|----|
| Religieuses professées, | 33 |
| Novices, | 2 |
| Postulante, | 1 |

En tout 36

URSULINES DE QUEBEC.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639.
pour l'instruction des petites filles.

La Re. Me. St. Joseph, (Dlle. Berthelot,) Supérieure depuis 1824.

| | |
|------------------------|-------|
| Réligieuses professes, | 43 |
| Novices, | 7 |
| Postulante, | 0 |
| | <hr/> |
| En tout | 50 |

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE QUEBEC.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en
1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me. St. Joseph, (Dlle. Ester Châlou,) Supérieure depuis 1819.

| | |
|------------------------|-------|
| Religieuses Professes, | 46 |
| Novices, | 2 |
| Postulantes, | 2 |
| | <hr/> |
| En tout | 50 |

HÔTEL-DIEU DE MONTREAL.

Fondé par Madame de Bullion en 1644,
pour les pauvres malades.

La Sœur Devoisy, Supérieure depuis 1821.

| | |
|------------------------|-------|
| Religieuses Professes, | 28 |
| Novices, | 0 |
| Postulantes, | 13 |
| | <hr/> |
| En tout | 41 |

Congregation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois,
vers 1650 pour l'instruction des petites filles.

La Sœur Lacroix (Dlle. Beaudry),
Supérieure en 1822.

| | |
|-------------|----|
| Professes | 72 |
| Novices, | 6 |
| Postulantes | 10 |

En tout 88

HÔPITAL-GE'NE'RAL DE MONTREALS

Fondé par Madame veuve Youville en 1753 pour les
pauvres infirmes et invalides.

Mlle Marie Marguerite Lemaire, Supérieure depuis
1821.

| | |
|--------------|----|
| Professes, | 23 |
| Novices, | 3 |
| Postulantes, | 6 |

En tout 32

Ursulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en
1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Olivier, (Dlle. Paquet,) Supérieure
depuis 1820.

| | |
|------------------------|----|
| Religieuses Professes, | 26 |
| Novices, | 2 |
| Postulantes, | 2 |

En tout 30

ÉGLISE CATHOLIQUE DES ÉTATS-UNIS.

Les Révérendissimes.

- Mgr. Ambroise Mareschal, Archevêque de Baltimore.
- Mgr. _____, Evêque de Boston.
- Mgr. Henry Conwell, Evêque de Philadelphie.
- Mgr. Ls. Guillaume Dubourg, Evêque de St. Louis.
- Mgr. Benoît Joseph Fraget, Evêque de Bardstown.
- Mgr. Jean David, Evêque Coadjuteur.
- Mgr. Jean Connolly, Evêque de New-York.
- Mgr. Jean England, Evêque de Charleston.

CLERGYMEN OF THE CHURCH OF SCOTLAND IN CANADA.

Rev. James Harkness, D. D. Quebec.

- James Somerville,
- Henry Esson,
- Edward Black,
- Hugh Urquhart,
- John M'Kenzie, Williamstown.
- John Maclaurin, Lochiel.
- Harry Leith, Cornwall.
- John Barclay, Kingston.

} Montreal.

Licenciates of the Church of Scotland,
D. Wilkie, Quebec.

George Sheed. Grimsby.

Clergymen of the Secession from the Church of Scotland.

- The Revd. John Burns, Montreal.
- _____ Archd. Henderson, St. Andrews.
- _____ Jos. Johnson, Osnaburg.
- _____ R. Boyd, Prescott.
- _____ W. Smart, Brockville.
- _____ W. Bell, Perth.
- _____ Jas. M'Dougal,
- _____ Mr. Shermahorn, } Bay of Quintê.
- _____ ... James Harris, York.
- _____ Mr. Meetch, Hull.
- _____ Mr. Jenkins, near York.

W

Rev

—
—
—
—
—
—
—

Ecole C

Mr.

Fauxbo

Au Fa

Sault a

Près de

WESLEYAN MINISTERS AND THEIR STATIONS
IN CANADA.

| | |
|---|-----------------------|
| Rev. R. Williams, | Quebec. |
| — Jas. Knowlan & } — Joseph Stinson, } | Three Riv. & Shipton, |
| — R. Pope, | Stanstead. |
| — H. Pope, | Montreal. |
| — James Booth, | Burtonville. |
| — J. De Butron, | St. Armand. |
| — Matthew Lang, | Shefford. |
| — John Hick, | Kingston (U. C.) |

SCHOOL-MASTERS AT QUEBEC

Rev. Mr. Wilkie.
Mr. Miller.
Mr. Thom.
Mr. Burrage, Royal Foundation.
Mr. Milbourne,
Mr. Marsden,
Mr. Tanswell,
Mr. Gale,
Mr. Read,
Mr. Bott.
Mr. Cunningham.

ECOLES ELEMENTAIRES A QUEBEC.

Haute Ville—Rue Ste. Ursule.

Ecole Catholique Française et Anglaise d'enseignement
mutuel.

Mr. Kirouaque et Mr. Macdonald, 300 écoliers.

Fauxbourg St. Jean, { Mr. Gingras, 70 écoliers.
 } Mr. Bte. Paquet, 40 écoliers.

Au Fauxbourg St. Roch, Mr. Desroches, 100 écoliers.

Sault au Matelot, Mr. Joseph Vallerand, 25 écoliers.

Près de Ville, Mr. Racine, 30 écoliers.

ECOLE ANGLO-CATHOLIQUE DE ST. ROCN.

Mr. McSwiney et Mr. Commins 100 Ecoliers.

N. B. On donne trois leçons de Grammaire Anglaise par semaine, au Séminaire de Québec.

La Langue Anglaise est de plus enseignée grammaticalement dans les Séminaires de Montréal, de Nicolet et dans le Collège de St. Hyacinthe.

Ecoles Paroissiales sous la Direction des Curés.

DISTRICT DE QUEBEC.

- _____ St. André,
- _____ Rivière Ouelle.
- _____ L'Islet.
- _____ St. Pierre.
- _____ St. Michel.
- _____ St. Gervais.
- _____ Saint Charles.
- _____ St. Henry.
- _____ St. Valliers
- _____ St. Antoine.
- _____ Ste. Croix.
- _____ Deschambault.
- _____ Ancienne Lorette.
- _____ Saint Ambroise.
- _____ Charlesbourg.
- _____ Beauport.
- _____ La Malbaie.

DISTRICT DES TROIS RIVIERES.

- _____ La Ville.
- _____ Maskinongé.
- _____ Riviere du Loup.
- _____ Yamachiche.
- _____ St. Grégoire.
- _____ baie du Febyre.
- _____ St. François.

DISTRICT DE MONTREAL.

- _____ St. Denis.
- _____ St. Antoine.
- _____ Verchères,

ECOLE
LES

- _____ Varennes.
- _____ St. Philippe.
- _____ St. Constant.
- _____ Chateaugay.
- _____ Blairfindie.
- _____ Boucherville.
- _____ St. Charles.
- _____ Présentation.
- _____ Ste. Marie.
- _____ Longueil.
- _____ Soulanges.
- _____ Pointe Claire.
- _____ St. Vincent.
- _____ Ste. Rose.
- _____ St. martin.
- _____ Blainville.
- _____ Terrebonne.
- _____ Sault au Récolet.
- _____ St. Roch de l'Achigan.
- _____ St. Jacques.
- _____ St. Cuthbert.

**ÉCOLES DE FILLES TENUES EN CAMPAGNE PAR
LES SŒURS DE LA CONGREGATION DE N. D.**

DISTRICT DE MONTREAL.

- _____ Pointe aux Trembles.
- _____ St. Laurent.
- _____ Pointe Claire.
- _____ Lac des deux montagness
- _____ La Prairie.
- _____ Boucherville.
- _____ St. Denis.
- _____ St. Hyacinthe.

DISTRICT DE QUEBEC.

- _____ Pointe aux Trembles.
- _____ Ste. Famille, Isle d'Orl.
- _____ St. François Riv. du Sud.
- _____ Riv. Ouelle.
- _____ Ste. Marie de la Neauce.

SCHOOL-MASTERS under Act 41st Geo. 3d.

Thomas Marsden,
Edward C. Allen,
John Dewar,
Antoine Côté,
A. Miller,
Joseph Phillippon,
William Irvine,
Selby Burns,
Daniel Thomas,
Clement Cazeau,
William G. Holmes,
D. T. Jones,
James M'Nish,
James Walker,
A. Vervais,
Charles Desroches,
Thomas Russel,
Thomas Ansbrow,

J. H. Ayer,
John Childs,
Robert More,
William Henry Christy,
James Little,
Morgan Byron,
T. K. Oughtred,
John Jackmar,

Walker,
J. A. L'Herault,
R. Taylor,
J. Boody,
D. Hazeltine,
J. Joyers,
A. Barney,
Peter Leggatt,
Joseph S. Iuzo,
François Le Brun,
Lucius Doolittle,
Eli White,
W. Beaton,
J. Congdon,
C. Bradford,
G. Alexander,
W. Trenholm,

Quebec.
William Henry.
Chatham.
Saint Thomas.
Dorchester.
Sainte Marie Nouvelle Beauce.
Côteau du Lac.
Three Rivers.
Melbourne.
Saint Rock.
Montreal.
La Chine.
New-Carlisle, (Gaspé.)
Terrebonne.
Ditto.
Cap Santé.
Stanbridge.
Kamouraska.
Drummondville.
Saint Armand.
Frampton.
Brompton.
Saint Paul's Bay.
Crête de Coq, (Maskinonge'.)
Lake Maskinonge'.
Eaton.
Yamaska Mountain.
Ditto
Val-Cartier.
Pointe Levi.
Stanstead.
Ditto
Ditto
Durham.
Ditto
Malbay.
Ditto, (Gaspé'.)
Paspébiac, (Gaspé'.)
Hatley
Ditto
Argenteuil.
Ditto
Ditto
Kingsey.
Ditto

Office

Keeper
O.

The H
Ham
Thom
Noah
John
J. O.
L. La
John S
P. E.
A. W.

Ag

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

Office, Westside of second floor of Quebec Fire Office Buildings, open from 10 A. M. to 4 P. M.

President, Thomas Wilson.

Vice-President, Louis Lagueur.

Treasurer, Charles Smith.

Secretary, William Henderson, jun.

Asst. Secy. _____

Clerk to the Secy. L. G. Berthelot.

Book Keeper, _____

Messenger, Thomas Hall,

Counsellor, Hon. J. R. Vallières de St. Réal.

Notary, Archibald Campbell.

French Translator, François Romain.

Keeper of the Quebec Fire Office Buildings, } L. G. Berthelot.

Directors.

In the rotation they retire from Office.

| | | | |
|-----------------------------|---------------|----------------------------|---------------|
| The Hon. Math. Bell, | } April 1825. | Charles Smith, <i>Tsr.</i> | } April 1827. |
| Hammond Gowan, | | Anthy. Anderson, | |
| Thomas Wilson, <i>Prest</i> | | George Ross, | |
| Noah Freer, | | Martin Chinic, | |
| John Anderson. | | Peter Burnet. | |
| J. O. Brunet, | } April 1826 | | |
| L. Lagueur, <i>V, Pdt.</i> | | | |
| John Stewart, | | | |
| P. E. Desbarats, | | | |
| A. W. Cochran. | | | |

MONTREAL AGENCY.

Office, St. François Xavier Street,

Agent, Joseph Carmel.

3d.

Beauce.

ongé.)

BANK OF MONTREAL.

Samuel Gerrard, President.

Thomas Thain, Vice-President.

Directors.

| | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| George Auldjo, | George Moffat, |
| F. W. Ermatinger, | James Millar, |
| John Forsyth, | John Molson, junr. |
| James Leslie, | Thomas Torrance, |
| F. A. La Rocque, | George Garden. |
| Robert Griffin, Cashier. | W Radenhurst, Dis. Clerk |
| Jas. Jackson, 1st Teller. | Law. Castle, } Ast. Clks. |
| Benj. Holmes, 2d Teller. | Wm. Griffin, } |
| Hil. Dupuis Accomptant | Hy. Jackson, Messenger. |
| J. Finlay, 2d Book-keeper. | Alexr. Menzies, Porter. |

QUEBEC BRANCH—Montreal Bank.

John Stewart, President.

Directors.

| | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Peter Burnett, | Matthew Bell, |
| Wm. Finlay, | Andrew Moir, |
| Andrew Paterson, | James Ross, |
| George Symes, | Wm. Walker. |
| Alex. Simpson, Cashier. | L. T. McPherson, Nota- |
| Wm. B. Lindsay, Teller. | ry Public. |
| Jas. Bolton, Accomptant. | John E. Lane, Messenger. |

QUEBEC BANK.

Quebec Bank.—Ground floor of Quebec Fire Office Building.

W. G. Sheppard, President.

Chs. Smith, Vice-President.

Directors.

| | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| Martin Chinic, | Ls. Moquin, |
| J. O. Brunet, | Jas. Black, |
| John Jones, junr. | Wm. Sheppard, |
| Louis Massue, | Jas. Hunt, |
| Jos. Leblond, | Jonathan Wurtele. |
| P. E. Desbarats, | |
| Noah Freer, Cashier. | T. B. Barwis, Dis. Clerk. |
| Ed. Cartier, Bk. Keeper. | A. Campbel!, Not. Pub. |
| J. D'Estimauville, 1st Tel. | D. Germain, Messenger. |
| J. T. Wilson, 2d Teller. | Ab. Patrie, Porter. |

Days of Discount—Monday and Tuesday.

PHOENIX FIRE OFFICE.

George Garden, } Agents.
George Auldjo, }
Accomptant, James Tennant.
Messenger, Louis Asselin.
Agent at Quebec, Andrew Moir.

QUEBEC AGRICULTURAL SOCIETY.

Patron, EARL OF DALHOUSIE, Governor in Chief.

| | |
|-----------------------------------|---------------------|
| Joseph Planté, <i>President.</i> | Hon. Matthew Bell, |
| John Neilson, } <i>Vice</i> | Michel Berthelot, |
| John Macnider, } <i>Presds.</i> | And. Paterson, |
| Thos. Wilson, <i>Treasurer.</i> | Joseph Roy, |
| Wm. Shepherd, <i>Secretary.</i> | J. W. Woolsey, |
| F. X. Vaillancourt, <i>Assis-</i> | Hamd. Gowen, |
| <i>tant Secy.</i> | Jas. Leblond, Senr. |
| <i>Committee.</i> | Anthony Anderson, |
| Rev. Messire Demers, | James George, |
| Rev. Messire Parant, | John Cannon. |
| Rev. Doctor Harkness, | John Anderson, |
| Hon. A. L. J. Duchesnay | Chs. Smith, Esqrs. |
| Joseph Tardif, <i>Messenger.</i> | |

QUEBEC FIRE SOCIETY.

| | |
|---------------------------------|--------------------|
| Ant. Parant, <i>President.</i> | Pierre Gauvreau, |
| Etienne Defoy, } <i>Vice-</i> | John Young, |
| Gordian Horan, } <i>Pdts.</i> | George Welling, |
| Jos. Roy, <i>Treasurer.</i> | John Graddon, |
| F. X. Vaillancourt, <i>Sec.</i> | Joseph Leblond, |
| <i>Committee.</i> | Robert Haddan, |
| Robert Moorhead, | Jérôme Paré, |
| Donald Fraser, | Pierre Faucher, |
| Joseph Defoy. | Hypolite Suzor, |
| Wm. Northgraves. | F. X. Paradis, |
| Robert Murray, | Joseph Sasseville, |
| Martin Mauffette, | François Grenier. |
| Augustin Gauthier, | |

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY

[Instituted 25th April, 1789.]

Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty in His Privy Council, 30th March, 1808.

| | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| Frs. Quirouet, <i>President.</i> | Ant. Parant, <i>Treasurer.</i> |
| John Cannon, <i>Vice-Pres.</i> | M. Chinic, Jr. <i>Secretary.</i> |

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

Established in 1810.

Robert Cairns, *President*
and *Treasurer.*

John Cannon, } *Vice-*
Wm. Burke, } *Pres.*
Jeremiah Wright, *Secy.*

DIOCESAN SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE.

Right Rev. Lord Bishop of Quebec, *President.*

Hon. the Chief Justice, } *Vice-Presidents.*
Rev. Arch. Mountain, }

John Davidson, Esq. *Treasurer.*

Rev. J. L. Mills, *Secretary.*

Rev. E. W. Sewell, *Asst. Secy.*

Hon. H. W. Ryland, } *Members of the Select Com-*
Lieut.-Col. Harvey, } *mittee.*

QUEBEC EMIGRANTS' SOCIETY.

Patron, His Exc. the EARL OF DALHOUSIE, Gov. in Chief.

President, His Exc. the Honble. Sir F. N. Burton
Lieut.-Governor.

Vice Presidents, { The Lord Bishop of Quebec,
The Chief Justice of L. Canada.

Treasurer, Capt. Freer, Quebec Bank.

Secretary, Capt. Thomas, Mil. Sec. Office.

Messenger and Issuer, William Moore.

Visitors.

Mr. J. Anderson, | Capt. Parker, Dy. Asst.

The Rev. G. Archbold, | Q. M. G.

Mr. John Graddon, | Mr. F. Petry.

The Rev. Dr. Harkness, | Mr. C. W. Ross,

Mr. Archibald M'Creath, | The Rev. E. W. Sewell

The Rev. Dr. Mills, | Mr. W. Sims,

The Rev. Archdeacon | Mr. R. Symes,

Mountain, | Lieut. West, R. E.

QUEBEC SAVINGS' BANK.

(Instituted 26th March 1821.)

President, Noah Freer, Esq.

Vice-Presidents,

Hon. John Hale,

John Macnider,

| François Quirouet,

| Joseph Roy, Esqrs.

Directors,

Anthony Anderson,
 John Anderson,
 Charles F. Aylwin,
 Jean O. Brunette,
 James Black,
 John Cannon,
 William Finlay,
 Hammond Gowen,
 William Henderson, jr.
 Alfred Hawkins,
 Francis Hunter,
 Charles Jourdain,
 J. L. Marette,
 Andrew Moir,
 Thomas M. Roberts,

William Meiklejohn,
 Samuel Neilson,
 William Pemberton,
 George Symes,
 Charles William Ross,
 William Sheppard,
 Peter Sheppard,
 Thos. W. Satterthwaite,
 Chas. Turgeon,
 Jno. Gawler Thompson,
 Thomas Wilson,
 T. W. Satterthwaite,
 Charles Turgeon,
 J. Gawler Thompson,
 Thomas Wilson, Esqrs.

Secretary, Mr. K. Sargeant.

Hours of Attendance every Tuesday from 11 to 1 o'clock.

The Officers appointed for the Management of the Affairs of the Bank are chosen annually on the last Monday of March.

ROYAL GRAMMAR SCHOOL AT QUEBEC.

Master, The Rev. R. R. Burrage.

Assistant, Mr. Geo. Grout.

Scholars paying for their tuition, 22.

Free Scholars on the Foundation, 20.

CENTRAL NATIONAL SCHOOLS AT QUEBEC FOR THE EDUCATION OF THE POOR.

Master of the Boys' School, Wm. Marsden.

Assistant, Mr. W. Marsden.

No. of daily Scholars 116. Sunday Scholars 118.

Mistress of the Girls' School, Miss Norris.

No. of daily Scholars 104. Sunday Scholars 105.

QUEBEC ASYLUM.

(Supported by the Collections in the Cathedral Church and other voluntary contributions.)

[Opened in November 1825 and conducted under the direction of the Rector and Church-Wardens of the Parish.]

Overseer and Steward, Mr. Ellis.
Matron, Mrs. Ellis.

Total number of poor inmates 32, of whom 16 are Orphans or abandoned Children, who receive regular instruction within the Establishment.

Trustees of the Protestant Burying-Ground at Quebec, appointed by Letters Patent, 19th Aug. 1823.

The Rector of Quebec,
The Chaplain to H. M. Forces at Quebec,
The two Church-Wardens of the Parish of Quebec.
The fifth Trustee is appointed by the Rector.

The Minister of the Church erected for the Worship of the Church of Scotland in Quebec, & the four Trustees of that Church duly elected for the time being.

SOCIETY for PROMOTING EDUCATION.

J. F. Perrault, Esq. *President.*

Messires { Joseph Signay, } *Vice Presidents.*
 { Jérôme Demers, }
 Louis Lagueux. *Secretary.*
 Joseph Roi, *Treasurer.*

Committee.

| | |
|------------------------|-----------------------|
| Thomas McGuire, Ptre. | Et. C. Lagueux, |
| Nicolas Jacques, Ptre. | John Cannon, |
| John Neilson, | A. R. Hamel, |
| François Romain, | Philippe Panet, |
| Louis Moquin, | Antoine Parent, senr. |
| Louis Lagueux, | Jean Bélanger, |
| François Quirovet, | A. A. Parant, |
| M. Chinic, Senr. | Chs. Turgeon. |

Mr. Kirouac Teacher—250 Scholars attend the school supported by this Society.

QUEBEC GARRISON LIBRARY.

Patron.

His Excellency The Earl of Dalhousie, G. C. B
Lt. Col. Hawkins, C. B. *President,*
Jas. Forbes, Esqr. M. D. *Deputy Insp. of Hospital, Vice President.*
Rev. J. L. Mills, M. A. *Librarian.*

Rev.
Will
Noah
Broo
Op
noon
CO
Jon
Win
CO
John
And
Will
And
QUI
Mr.
Mr.
Mr.
Mr.
Jose
Mr.

QUEBEC LIBRARY.

[Instituted 1st January 1779, and contains upwards of 4000 volumes.]

Trustees.

Rev. Daniel Wilkie,
William Finlay,
Noah Freer.

William Walker,
Brooke Hancox.

Brooke Hancox, *Treasr.* | Thos. Christie, *Librarian.*

Open daily from 11 o'clock forenoon to 3 afternoon, Sundays and Holydays excepted.

COMMITTEE OF THE SUBSCRIBERS TO
QUEBEC EXCHANGE.

Charles F. Aylwin, *President.*

Jonathan Wurtele,
Wm. Price,

Wm. Pemberton,
Andrew Weir.

Jonathan Wurtele, *Treasurer & Secretary.*

COMMITTEE OF TRADE AT QUEBEC,

[Instituted 1809.]

John Stewart, *Chairman.*

John Davidson,
Andrew Paterson,
William Finlay,
Andrew Moir,

Peter Burnett,
William Price,
William Pemberton,
William Walker.

QUEBEC WESLEYAN MISSIONARY AU-
XILIARY SOCIETY.

Treasurer, Mr. John Fisher.

Secretaries, { Mr. George Henderson, and
Mr. Benjamin Torrance.

Committee.

The Preacher stationed in Quebec.

Mr. Peter Langlois,
Mr. Thomas Le Vallée,
Mr. John Codville,
Mr. John M'Leod,
Joseph Morrin, M. D.
Mr. John Miller,

Mr. Martin Ray,
Mr. James Smillie,
A. Ferguson, Esquire,
Mr. A. M'Cambridge,
Mr. James Thom,

The Revd. R. Williams, *Chairman.*

MONTREAL GENERAL HOSPITAL.

[The Montreal General Hospital was founded in 1821 :
incorporated by Royal Charter, 1823.]

The Hon. John Richardson, *President.*

John Molson, *Vice-President.*

Samuel Gerrard, *Treasurer.*

Alexander Skakel, *Secretary.*

Hon. W. M. Gillivray,

Samuel Gerrard,

John Molson,

John Forsyth,

F. W. Ermatinger,

David Ross,

Thomas Phillips,

Thomas Torrance,

John Try,

George Garden,

George Auldjo.

Thomas Thain,

Benaih Gibb,

John Molson, Junr.

Thomas Molson,

Wm. Molson,

Rev. John Bethune,

Rev. Henry Esson,

Jabez D. Dewitt,

Adam L. M'Nider,

Henry Corse,

Abner Bagg,

Andrew Shaw,

Alex. Skakel,

Daniel Fisher,

Henry M'Kenzie,

Hon. Chas. W. Grant,

John Torrance,

Joseph Chapman,

The Hon. Justice Reid,

James Leslie,

George Moffat,

F. A. Larocque,

William Bingham,

Rev — Richards,

Francis Desrivieres,

Samuel Gale,

David Handyside.

Governors for life.

Pierre De Rocheblave,

John Fleming,

Nahum Mower,

Horatio Gates,

William Lunn,

Thomas Busby,

G. elected 1824.

Committee of Management.

The Rev. John Bethune, *Chairman.*

Fredk. W. Ermatinger,

Henry M'Kenzie,

The Hon. C. W. Grant,

Thomas Phillips.

Medical Board.

Wm. Robertson,

And. F. Holmes, M. D.

Wm. Caldwell, M. D.

Henry P. Leodel,

John Stephenson, M. D.

Char
Josep
John
Josep
Davi
F. W
Hen
A. L
Jam
John
Thom
Juliu
Dani

39 C

MO

Hon
W.
A. F

Rev
P. d

MONTREAL SAVINGS' BANK.

Samuel Gerrard, Esq. *President.*

Thomas Porteous, } *Vice Presidents.*
F. A. Larocque, }

Directors.

Charles Bancroft,
Joseph T. Barrett,
John Bouthillier,
Joseph A. Cartier,
David David,
F. W. Ermatinger,
Henry M'Kenzie,
A. L. Macnider,
James Millar,
John Molson,
Thomas Phillips,
Julius Quesnel,
Daniel Fisher,

John Frothingham,
George Garden,
Samuel Gerrard,
Beniah Gibb,
Henry Griffin,
James Leslie,
Hon. John Richardson,
Isaac Shea,
Thomas Thain,
Thomas Torrance,
T. A. Turner,
Andw. White.

Lawrence Castle, *Secretary & Treasurer.*

MONTREAL ORPHAN ASYLUM.

Superintended by Miss Cleghorn,
39 Orphans among whom are 6 boys.—30 board in
the House.

MONTREAL HORTICULTURAL SOCIETY

EARL DALHOUSIE, *PATRON.*

Hon. J. Richardson, *Pres.* | R. Cleghorn, *Secretary.*
W. H. Corse, *Vice do.* | A. M'Gillivray } *Sds.*
A. M'Kenzie, *Treasurer.* | G. M'Kerracher, }

MONTREAL LIBRARY.

Directors.

Rev. H. Esson, | Henry M'Kenzie,
P. de Rocheblave, | Peter M'Gill.
John Boston, *Treasurer.*
Wm. Gibsom, *Librarian.*

L.
1821 :

t,
d,
Governors for life.

p,
G. elected 1824.

Grant,

L. D.

MONTREAL GRAMMAR SCHOOL

[on the Royal Foundation.]

Alexander Skakel, A. M. Master.

Fred. Andrews, | Marcus Comie, } Asstant.
J. M. Roy, | Stephen Randale, } Teachers.

MONTREAL PETIT SEMINAIRE.

The number of Scholars attending this institution 300, besides this, the Seminary principally supports 13 separate school houses in different parts of the City or its neighbourhood, where both the English and French languages are taught to 1200 boys and girls. All the poor are admitted *gratis*, and if it is necessary, are clothed at the expense of the Seminary.

The **MONTREAL DISTRICT COMMITTEE** in correspondence with the Quebec Diocesan Committee of the Society for promoting Christian knowledge.

The Rev. John Bethune, *President.*

Stephen Sewell, *Vice President.*

Commiitee.

The Rev. B. B. Stephens, | John Forsyth,
The Hon. J. Richardson, | David Ross,
The Hon. C. W. Grant, | Thomas Busby,
Lieut Phillpots, R. E. | Abner Bagg,
Henry Corse, | Charles L. Ogden,

George Moffat, *Treasurer.*

Alexander Skakel, *Secretary.*

This Society distributes Bibles, Testaments, Prayer Books, and a variety of Religious Tracts to subscribers at reduced Prices, and to the Poor *gratis*. It also supports a charity school, into which children of all denominations are admitted. The children are taught the principal branches of an English Education, and the Catechism of the Church.

MONTREAL BRITISH AND CANADIAN SCHOOL SOCIETY. instituted in Montreal 21st Sept. 1822, and supported by voluntary subscription.

PATRON,

EARL OF DALHOUSIE,

Horatio Gates, Esquire, *President.*

H
Pe
F.
P.

John
O. I
D. H
J. C
D. H
Jno.
Mich
John
Thos

T
MON
M
Rig

Mrs
Mrs
Mrs
Mrs
Mrs
Mrs
Mrs
Mis
Mis

Hon. J. L. Papineau, M. P.
 Peter M'Gill, Esq.
 F. A. Larocque, Esq.
 P. de Rocheblave, Esqr. } *Vice-Presidents.*
 A. Ferguson, Esq. *Treasurer.*
 Wm. Lunn, Esq. *Secretary.*

Committee.

| | |
|--|---|
| <p>Messrs. John Frothingham, O. Berthelet, D. Handyside, J. Carswell, D. Fisher, Jno. Torrance, Michael Scott, John M'Kenzie, Thos. Gagy,</p> | <p>Messrs. Joseph Masson, Andrew Shaw, George Davis, Dr. Kimber. Charles Tait P. Dupuis, J. D. Bernard, E. V. Sparhawk.</p> |
|--|---|

Thomas Hutchins, *Teacher.*

196 Boys in attendance.

The Committee Meet on the first Monday in every month.

MONTREAL BRITISH & CANADIAN SCHOOL SOCIETY.

Right Hon. The Countess of DALHOUSIE, *Patroness.*

Female Department.

Mrs. Lunn, *President,*
Miss Day, *Secretary.*

Committee.

| | |
|---|---|
| <p>Mrs. Bancroft, Mrs. Frothingham, Mrs. N. Jones, Mrs. John Torrance, Mrs. Ferguson, Mrs. John Hall, Mrs. John M'Kenzie, Mrs. D. Fisher, Miss Adams, Miss Holmes,</p> | <p>Miss Bancroft, Miss Buchanan, Miss Arnoldi, Mrs. Monk, Mrs. Orkney, Miss M'CORD, Miss Solomon, Mrs. Sparhawk, Miss Smith, Miss Jones,</p> |
|---|---|

Miss Hedge,
Miss Gates,

Miss Rea,
Mrs. Blair.

The Committee meet on the first Tuesday in every month.

Mrs. Chapman, Teacher.—121 Girls in attendance.

MONTREAL NATIONAL SCHOOL.

In School at present, 231 Boys, 116 Girls, Tot. 347 received Education during the past year. 524.

The $\frac{2}{3}$ of the above belong to the Romish, Methodist and other Churches.

MONTREAL ACADEMICAL INSTITUTION (under the direction of the Rev. H. Esson & the Rev. H. Urquhart.)

Mr. Buckley, }
Mr. Donaghue, } *Masters.*

Opened on the 13th November 1822.

MONTREAL PROTESTANT POOR HOUSE

Under the direction of the Rector and Wardens of Christ's Church and supported by collections on Sundays, has *fourteen* paupers.

MONTREAL COMMITTEE OF TRADE.

Thomas Blackwood, *Chairman,*
John Fleming, *acting as Secretary,*

Robert Froste,
John Forsyth,
James Leslie,
George Moffatt,
George Auldjo,

Frans. A. Larocque,
Daniel Fisher,
Benjamin Hart,
Peter M'Gill,
David Handyside.

MONTREAL HIBERNIAN BENEVOLENT SOCIETY.

[Established Montreal 17th February 1823.]

Laurence Murphy, *President,*
John Donellan, *Vice President,*
H. Corse, *Assistant Vice do.*
Patrick Phelan, *Treasurer,*
J. Waller, *Secretary,*
J. D. Gibb, *Vice Secretary.*

Committee.

L. Murphy,
J. Donellan,
H. Corse,
P. Phelan,
J. Waller,
J. D. Gibb,
J. M'Cabe,

Wm. Ryan,
H. Calder,
J. Brown,
T. Neagal,
W. H. Hughes,
A. Byrne.

150 Members.

McGILL COLLEGE AT MONTREAL.

Founded and endowed by the Will of the late Mr. M'Gill of that City. Established by Royal Charter, 31st March 1821.

Governors.

The Governor in Chief,
The Lieutenant Governor of Lower-Canada,
The Lieutenant Governor of Upper-Canada,
The Lord Bishop of Quebec,
The Chief Justice of Upper Canada,
The Chief Justice of Montreal.

Professors &c. (appointed 4th Decr. 1823.)

Principal and Professor of Divinity, The Rev. G. J. Mountain, D. D. (of the University of Cambridge.)

Professor of Moral Philosophy and learned languages, The Rev. J. L. Mills, D. D. (University of Oxford.)

Professor of History and Civil Law, The Rev. J. Strachan, D. D. (University of Aberdeen.)

Professor of Mathematics and Natural Philosophy, The Rev. J. Wilson, A. M. (University of Oxford.)

Professor of Medicine, Thomas Fargues, M. D. (University of Edinburgh.)

N. B. In consequence of the bequest having been contested, this Establishment is not yet in actual operation.

OFFICERS OF THE PROVINCIAL GRAND LODGE of the Most Ancient and Honourable Fraternity of UNITED, FREE and ACCEPTED MASONs, for the District of Quebec and Three-Rivers.

Nomination of Officers to the Grand Lodge of the District of Quebec and Three Rivers, for the ensuing year.

- M. W. Claude Denechau, *Grand Master.*
R. J. G. Thompson, do. *Deputy Grand Master.*
,, F. C. Oliva, do. *Senior Grand Warden.*
,, W. Ross, *Junior Grand Warden.*
V. W. Rev. Dr. Harkness, *Grand Chaplain.*
,, J. D'Estimauville, *Grand Treasurer.*
,, Andrew M'Gill, *Grand Secretary.*
Br. James Robertson, *Senior Grand Deacon.*
,, John Robertson, *Junior Grand Deacon.*
,, John Phillips, *Grand Superintendent of Works.*
,, William Bradford, *Grand Director of Ceremonies.*
,, Charles Lynes, *Grand Pursuivant.*
,, Wm. M'Kay, *Inner Guard.*
,, Ls. Harper, *Grand Tyler.*

Past Grand Officers.

- R W Francis Coulson, P D G M
R W William H. Snelling, P D G M
R W Joseph F. X. Perrault, P D G M
R W William A. Thompson, P D G M
R W C. R. D'Estimauville, P D G M
R W Joseph Stilson, P S G W
R W William M'Cance, P S G W
R W Robt. Gibb, P S G W
V W George Stanley, P G T
V W Pierre Doucette, P G T
V W Thomas Lee, P G T
V W Keable Sergeant, P G S.

B R

GRAND
honourable
ED MA-
three-Ri-

of the
the en-

ster.

n.
r.

on.
n.

Works.
remonies.

Military Register

FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA.

1825.

M

*A List of His Majesty's Forces serving in
Upper and Lower-Canada.*

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

*Lieutenant-General His Excellency The EARL OF
DALHOUSIE, G. C. B. Commander of His Ma-
jesty's Forces in North America, &c. &c. &c.

Military Secretary, Colonel Henry C. Darling, h. p.
Asst. do. Ensign P. Maitland, 68th Regt.

Aides-de-Camp, { Bt. Major T. Huxley, 70th regt.
*Lieut. Fox Maule, 79th Regt.

Major-General His Excellency Sir PEREGRINE
MAITLAND, K. C. B. Commanding the For-
ces in Upper-Canada, &c. &c. &c.

Aide-de-Camp, Major Geo. Hillier, 74th Regt.
Extra ditto Ensign P. Maitland, 68th do.

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

*Dep.-Adj.-Gen. Lt.-Col. J. Harvey, h.p.103d ft.
Ast.-Adjt.-Gen. Lieut.-Col. Colley L. L. Foster
h. p. 6th W. I. Regt.

QUARTER MASTER GEN'S. DEPARTMENT.

*D. Qr. M. G. Lt.-Col. F. Cockburn, h. p. N. B. F.
Asst. Q. M. G. Lt. Col. Lightfoot, h. p. 45th Regt.

Dy. Ass. Qr. Ms. Gl. { Capt. W. Dickson, h. p. N. B.
Capt. J. Parker, 68th Regt.

Maj. of Brig, Maj. C. D. Shekleton, h. p. 54th Regt
Brigade Maj. R. R. Loring, h. p. 76th Regt.

Chaplains { Rev. Jos. L. Mills, D. D. sen. Chap.
to the Forces, { Rev. B. B. Stevens, A. M.
Rev. Robt. W. Tunney.

*Absent from the Province.

Go
Lie
Bar
To
To

Lieu
Lieu
Mr.

Com
Depu

Assi

R
Ja

STAFF OF THE GARRISON OF QUEBEC.

Governor.....Major-Gen. Gooday Strutt.
Lieut.-Governor.....Lieut.-Col. D. Paterson.
Barrack Master.....Thomas Trigge.
Town Major.....James Frost.
Town Serjeant.....James Kelsall.

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.

Respective Officers.

Lieut.-Colonel E. Durnford, . . . Com. Royal Engineers.
Lieut.-Colonel Henry Phillott, . . . Com. Royal Artillery.
Lieut.-Col. Ralph Gore, h. p. . . Storekeeper.
Mr. J. S. Smith, Clerk.

Master } *Armourer,* William Boyd.
Artificers } *Carpenter,*
 } *Cooper,* Charles Wiggs.
 } *Wheeler,* Alfred Rich.

Ordnance Department at Montreal.

Francis Sisson, Esq. *Storekeeper and Paymaster.*
J. M. Holwell, *Clerk.*
Hy. Ince, *Clerk.*

Ordnance Department at Kingston.

Richard Penn, Esq. *Storekeeper and Paymaster.*
J. Lamprey, *Clerk of Cheque.*
Hy. Benham. *Clerk.*

COMMISSARIAT DEPARTMENT.

Commissary General.....PETER TURQUAND, Esqr.
Deputy Commissary Genl.....R. Edwards.

Assistant Commissaries Gen. { John Coffin,
 } Hugh Hill.
 } John Hare.

Deputy Assistant Commissaries General.

Richard Green, | T. A. Stayner,
James Thompson, | William Stanton,

Robert Allsopp,
T. H. Thomson,
W. A. Thompson,

Michael Bailey,
John Finlay,
Wm. Green,

Deputy Assistant Commissaries General.

John Leggat,
William Bailey,
James Wickens,
Wm. Isaac Greig,
Thomas Arnold,
John Ashworth,
F. T. Billings,
William Ross,
Thomas Scobel,
Samuel Tubby,

Henry Bowers,
Colin Miller,
William Howe,
Thomas Stickney,
James Mason,
Amos Lister,
Charles Morgan,
Robt. H. Dee,
Isaac Blackburn,

COMMISSARY OF ACCOUNTS DEPARTMENT.

Deputy Comy. General, J. H. ADAMS.

Assistant Com. General, W. H. Snelling.

Dep. Asst. Coms. Genl. { William Jennings,
Wm. Coates,
John Lane,
Charles Tidmarsh.

MEDICAL DEPARTMENT.

Depy, Insp. of Hospitals, JAMES FORBES, M. D.

Physician, Hugh Bone, M. D.

Staff Surgeon - - - Henry Grasset.

Apothecary, Geo. Montgomery, M. D.

{ William Pardy, M. D.

John Monro,

Assist. Staff Surgeons. { Charles Grier,

James S. Huston,

John F. Pink.

H
Pu

Qu
W
M
La
Ch
St.
Isle
Cot
Ft.
Kin
For
Yor
Am
Dru
Is
Pay

Cha

T

•
Ord

Hospital Assistants, { James Geddes,
 John Blackwood,
 J. Crawford, M. D.
 Pur. Clerk, - - Samuel W. H. Leslie.

BARRACK DEPARTMENT.*

P. VAN CORTLANDT, Esq. Dep. Bar. Mr. Gl.

| | | |
|-----------------|-------------------|------------------|
| | James M. Prior, | Chief Clerk. |
| Quebec, | Thomas Trigge, | Barrack Mr. |
| Wm. Henry, | John Kent Welles, | Barrack Mr. |
| Montreal, | Daniel Grant, | Barrack Mr. |
| La Chine, | Robert Willis, | Asst. Bk. Mr. |
| Chambly, | { Peter Murta, | Barrack Mr. |
| St. Johns, | | |
| Isle aux Noix, | Thomas Jobson, | Barrack Mr. |
| Coteau du Lac, | Henry Evatt, | Asst Barrack Mr. |
| Ft. Wellington, | Andrew Patton, | Barrack Mr. |
| Kingston, | Francis Raynes, | Barrack Mr. |
| Fort George, | Alexr. Garrett, | Barrack Mr. |
| York, | Patrick Hartney, | Barrack Mr. |
| Amherstburg, | William Duff, | Barrack Mr. |
| Drummond | { Sentlow Rawson, | Barrack Mr. |
| Island, | | |

Paymaster of Detachments, Thos. Stott, Esquire.

CHAPLAINS,

Chaplain to the Forces. Rev. J. L. Mills, D. D.

Quebec.

Rev. B. Stevens, *Niagara*

Rev. R. W. Tunny, *Fort*

George.

Town and Fort Major and Adjudants.

Town Major J. Frost, *Quebec*, h. p.

do. Capt. J. F. Wales, *Montreal*,

do. Lt. P. Corbett, late 4th R. V. B.

Kingston.

* *The Barrack Department is a Branch of the Ordinance Department since the 24th Dec. 1822.*

Fort Adjutant Capt. H. Brewster, h. p. *Isle aux Noix.*

do. Ensign A. Nicoll, *Coteau du Lac.*

do. James Keating, *Drummondville Island.*

DEPARTMENT for SETTLERS in UPPER-CANADA.

At Lanark.

Sec'y and Storekeeper, Wm. Marshall, Capt. h. p.

Sir
A.
G.
J.
J. P.
Frs
Vin
Rev
J.
J. P.
Ed.
Th
Ls.
Ber
L.
Jose
D. P.
P. P.

Will
Jose
Benj
Jam
Geor
Robe
Geor
Will
F. G
L. J
Jose
Davi
Jame
Wm
Rev.

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

| | |
|----------------------------|--|
| Sir John Johnson, Bart. | <i>Superintendent General.</i> |
| A. K. Johnson, Esq. | <i>Secretary.</i> |
| G. W. Hoyle, | <i>Clerk to the Supt. Genl.</i> |
| J. M. La Mothe, Esq. | <i>Resident.</i> |
| J. B. C. De Lorimier, Esq. | <i>ditto.</i> |
| Frs. Annance, | <i>Interpreter & Schoolmaster.</i> |
| Vincent Ferrier, | <i>Schoolmaster at Lorette.</i> |
| Rev. L. Amiot, | <i>Missionary.</i> |
| J. Vallé, | <i>ditto.</i> |
| J. Marcoux, | <i>ditto.</i> |
| Ed. Fouche, | <i>ditto.</i> |
| Thos. Cook, | <i>ditto.</i> |
| Ls. De Salaberry, Esq. | <i>Superintendent.</i> |
| Bernard St. Germain, | <i>Interpreter.</i> |
| L. J. DuChesnay, | <i>Resident Agent.</i> |
| Joseph Niverville, | <i>Interpreter.</i> |
| D. Ducharme, | <i>do.</i> |
| P. Hubert, | <i>do.</i> |

Indian Department of Upper-Canada.

| | |
|---|--|
| William Claus, Esq. | <i>Dep'y Superintendent Genl.</i> |
| Joseph B. Clench, | <i>Storekeeper and Clerk.</i> |
| Benjamin Fairchild, | <i>ditto.</i> |
| James Givans, Esq. | <i>Superintendent & Interpreter.</i> |
| George Ironside, Esq. | <i>Superintendent.</i> |
| Robert Richardson, Esq. | <i>Surgeon.</i> |
| George Rapp, | <i>Interpreter.</i> |
| William M'Kay, Esq. | <i>Superintendent</i> |
| F. G. Anderson, Clerk and Interpreter at Amherstburg. | |
| L. Johnson, | <i>Lieutenant.</i> |
| Joseph St. Germain, | <i>Interpreter.</i> |
| —— Assigenach, | <i>ditto.</i> |
| David Mitchell, Esq. | <i>Surgeon.</i> |
| James Farling, | <i>Blacksmith.</i> |
| Wm. Solomon, | <i>Interpreter.</i> |
| Rev. Mr. Marchand, | <i>Missionary at Sandwich.</i> |

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

ROYAL ARTILLERY.

Lieut.-Colonel Phillot, Commanding.
Mijor H. Hickman.

CAPTAINS.

P. Wallace, *b. m.* | J. Chester, *b. m.*
A. Mercer, *b. m.* | G. C. Coffin, *b. m.*

SECOND CAPTAINS.

1st. Frederick Arabin, | 4th. E. Cruttenden, *F. M.*

FIRST LIEUTENANTS.

4th J. Trotter, | G. M. Baynes,
1st. Wm. Furneaux, | B. L. Poynter,
1st. Hugh Morgan, | T. A. Lethbridge.
G. Hare,

SECOND LIEUTENANTS.

1st. Hry. O'Brien, | W. M. Smith,
D. Warren, | J. V. Robinson.

MEDICAL STAFF.

Surgeon, Wm. Kebby,
Asst. Surgeon, J. W. Halahan, M. D.

ROYAL ENGINEERS.

Leut.-Col. E. Durnford, Commanding

CAPTAINS.

Henry Vavasour, | Samuel Romilly,

SECOND CAPTAIN.

Henry Cardew.

FIRST LIEUTENANTS.

Geo. Phillpots, | Thos. C. Luxmore,
George West, | H. Pooley,
Danl. Bolton, | F. H. Baddely,
Henry Briscoe,

SECOND LIEUTENANTS.

J. Walpole, | W. B. Marlow,
Civil Draftsman—Thos. G. W. Eaststaff.

37th (North Hampshire,)

" Minden." " Peninsula."

| | |
|----------|--------------------------------|
| Colonel, | <i>Sir C. Green, Bt. l. g.</i> |
| Lt.-Col. | Gabriel Burer. |
| Majors, | { William Bruce,* |
| | { Thomas Valiant. |

CAPTAINS.

| | |
|---------------|----------------------|
| H. O. Wood, | ◆ J. Barrallier, |
| John Costley, | J. Stainton. |
| John Goldie, | ◆ W. J. Thoreau, |
| J. Perry, | C. L. Fitz Gerald, m |

LIEUTENANTS:

| | |
|-------------------------|------------------|
| Dillon Massey, | Thomas Plunkett, |
| J. S. Fenton,* | William Johnson, |
| Henry Dyer, <i>adj.</i> | J. B. Hamilton,* |
| Francis Herrick, | Isaac Moses, |
| Richard Ker, | H. W. Hartley, |
| Henry Sadlier,* | |

ENSIGNS.

| | |
|------------------|------------------------|
| William Long, | Geo. Goffelin, |
| R. Gardiner, | Hon. A. C. J. Browne,* |
| Arthur Guinness, | E. B. Fraser, |
| Henry Coghlan,* | |

| | |
|--------------------|---------------------|
| <i>Pay-Master,</i> | J. Halfhide. |
| <i>Adjutant,</i> | H. Dyer, <i>lt.</i> |
| <i>Quarter-Mr.</i> | J. Holmes. |
| <i>Surgeon,</i> | H. Franklin. |
| <i>Asst. Surg.</i> | Matthew Neill. |
| <i>Agents,</i> | Greenwood & Co. |

◆ Waterloo.

* Absent.

68th (Durham Light Infantry.)

" Salamanca." " Vittoria." Pyrenees."
" Nivelle." " Orthes." " Peninsula."

Colonel, Sir H. Warde, *K. C. B. l. g.*

Lieut. Col. William Johnston, * *col.*

Majors, { J. P. Hawkins, *l. c.*
 { James Winnett.

CAPTAINS.

John Reed,
N. Gledstones, *m.*
William North,*
S. Kennedy,

Robert Melville,
G. M'Donald,
G. Elliott, *m.*
J. Parker. *staff.*

LIEUTENANTS.

J. Menzies,
William Smith,*
Robert Jackson,*
Wm. Mendham,
James Carson,

Wm. Gibson,*
James Mitchell,*
S. W. J. Stretton,
J. Hunter.

ENSIGNS.

D. Macdonald,*
J. Blood,
George Carson,*
J. Harvey,
P. Maitland. *staff.*

James Duff, *adj.*
H. Smyth,
W. Smith,
P. Bernard.*

Paymaster.....♦ Henry Read, *ll.*
Adjutant.....Jas. Duff, *Ensign.*
Qr. Master.....G. Macbeath.
Surgeon.....James Reid.
Asst. Surgeon.....R. Williams, *M. D.*
Agents.....Greenwood & Co

♦ Waterloo.

* Absent.

70th [or Glasgow Lowland.]

Col. K. A. Lord Howard of Effingham, G.C. B l. g.

Lieut. Col. Lewis Grant, m. g.

Lieut. Col. Charles M'Gregor,

Majors { Thomas Evans, † l. c.
Richard Greene,

CAPTAINS.

| | | |
|-----------------------|--|------------------|
| Thomas Huxley, m. st. | | James F. Sweeny, |
| John Friedennick, | | J. De la Hay. |
| Donald Mackay, | | Thos. Reed, |
| Joseph Kelsall, | | Jas. Mackay. † |

LIEUTENANTS.

| | | |
|--------------------|--|-----------------|
| J. O. Creighton, | | William Taylor, |
| R. Kirk, † | | Saml. White, † |
| Edward J. White, | | E. Thorp, † |
| Edward Stephenson, | | J. Gaston, † |
| George Goldfrap, † | | James Laing. |
| J. Samson, adj. | | |

ENSIGNS.

| | | |
|--------------------|--|----------------|
| J. Browne, | | R. Westerra, † |
| John S. Dalgety, † | | M. K. Atherly, |
| Henry Jelf. † | | M. B. G. Reed, |

| | |
|----------------|-----------------------|
| Pay Master, | Jas. Johnstone, capt. |
| Adjutant, | James Samson, lt. |
| Qr. Master, | Thomas Norman. |
| Surgeon, | George Garrett, M. D. |
| Asst. Surgeon, | J. Robertson, M. D. |
| Agent, | Greenwood & Co. |

† Absent.

71st [Highland Lt. Infantry.]

"Hindoostan." "Roleia." "Vimiera."
"Almarez." "Fuentes d'Onor."
"Vittoria." "Pyrenees." "Nives."
"Orthes." "Peninsula." "Waterloo."

Col. Lt. Genl. *Sir Gordon Drummond, G. C. B.*

Lt. Col. { ♦ *Thos. Reynell, C. B. Maj. Genl.*
 { ♦ *Sir T. Arbuthnot, K. C. B. c.*

Majors, { ♦ *Arthur Jones, C. B. l. c.*
 { ♦ *J. Lewis Watson. l. c.*

CAPTAINS.

♦ *Joseph T. Pidgeon, m.* | ♦ *Charles Stewart,*
♦ *James Henderson,* | ♦ *Wm. C. Hanson,*
♦ *Alexr. Grant,* | ♦ *Wm. Long,*
R. W. Myddleton, | *Alexr. W. Dashwood.*

LIEUTENANTS.

♦ *John Roberts,* | *Geo. Montague,*
♦ *John Impett,* | *Wm. Stewart,*
G. H. Lightbody, Adjt. | *John F. Woodward,*
♦ *A. R. L'Estrange,* | *N. A. Connor.*
John S. Folliott, |

ENSIGNS.

Arthur Jones, | *Lord Arthur Lennox,*
L. Carey, Visc. Falkland, | *James Barry,*
Geo. F. Strangways, | *Alex. Seymour,*
Wm. Denny, | *Wm. S. Dalton.*

Paymaster, | *Rowland Pennington, Lt.*

Adjutant, | *G. H. Lightbody, Lt.*

Qr. Master, | ♦ *Mr. John Agnew,*

Surgeon, | *James Bariow.*

Ast. Surgeon, | ♦ *John Winterscales.*

Agents, | *M'Donald and Campbell.*

♦ *Waterloo.*

76th (or Hindostan) Regiment.

" Hindostan and Peninsula."

| | |
|-------------|-------------------------------------|
| Colonel, | Christopher Chowne, <i>Lt. Gen.</i> |
| Lieut.-Col. | John Wardlaw, <i>col.</i> |
| Majors | } R. B. Coles, |
| | } Thomas Vilett.* |

CAPTAINS.

| | |
|-------------------------|--------------------------------|
| John Gaff, <i>m.</i> | J. Clarke, |
| Harry Powell, <i>m.</i> | R. R. Loring, <i>m. Staff.</i> |
| Wm. Bampton, | E. R. Stevenson,* |
| Edward Hetherington, | J. Farncombe,* |

LIEUTENANTS.

| | |
|-----------------------|-----------------|
| C. Hatchell,* | Jo. Clarke, |
| George Ogilvie,* | Henry Wood, |
| Francis Austin, | Charles Eliot, |
| P. Coultman, | J. M. Kennedy, |
| John Gould, | E. K. Champion, |
| B. Rooth, <i>adj.</i> | H. Cornwall. |

ENSIGNS:

| | |
|----------------|-----------------|
| S. B. Ross, | R. Shepherd, |
| W. Bowen, | Frans. Carr, |
| J. H. Grubbe,* | Hon. C. Gordon. |

| | |
|----------------|----------------------------|
| Paymaster, | Herman Lott. |
| Adjutant, | Benjamin Rooth, <i>lt.</i> |
| Qr. Master, | G. Stephens. |
| Surgeon, | J. B. Flannagan, |
| Asst. Surgeon, | A. Ferguson, <i>M. D.</i> |

Agents, Greenwood & Co.

* Absent.

ROYAL STAFF CORPS.

Captain . . . F. Read.

Lieutenants . { E. Boyd,
T. M. Harria

Ensign Robe.

Act. Paymaster .

Act. Adjutant . .

Qr. Master . . .

Asst. Surgeon . . D. Jearrad.

In
w
o
E
F

Mil

Aide

Lt.
Maj
Lieu

Maj
Dep.
Asst.

Dep.

Inspe

Inspe
Ordn

Hosp

Barre

Town
Officia

STAFF OF THE ARMY,

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK, and their Dependencies. including the Island of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA, under the Command of His Excellency Lieut.-General SIR JAMES

KEMPT G. C. B.

Military Secretary, Lt. Col. G. Couper, h. p. 92d ft.

*Aides-de-Camp, { Capt. Yorke, 52d Ft.
Lieut. Lord F. Lennox, 7th Ft.*

Lt. Col. Harris, Dep. Adjutant General.

Major Taylor, 81st. foot Asst. D. A. Genl.

Lieut.-Col. Wm. Berresford, h. p. 31st Ft. Deputy.

Quarter Master General.

Maj. J. Bazalgette, 98th Foot, Major of Brigade.

Dep. Commissary Genl. F. W. Haden.

Asst. Commissary Genl. Adolph. Vieth, (Accts.)

{ Alex. Grant, (Accts.)

Jos. Charlier (do.)

George Swinney,

*Dep. Assist. Com. Gen. { James Slade,
Oliver Goldsmith,
William Low,
W. Milliken,*

*Inspecting Field Officers of Militia. { Lt.-Col. P. Wodehouse,
Lt.-Col. T. N. Harris,
Lt.-Col. Wm. Cochrane.*

Inspector of Hospitals, A. Baxter.

Ordnance Surgeon, N. P. Bradley.

*Hospital Assts. { John Bell, Halifax.
Thos. Brisbane, Windsor.
Jas. Wilson, Annapolis.*

*Barrack Masters { John Blair, Halifax.
A. M'Dougall, Windsor.*

Town Major, Lieut. John M'Colla. h. p. Halifax.

Officiating Garrison Chaplain, Rev. J. Twining.

NEW BRUNSWICK.

His Excellency Major General Sir H. DOUGLAS, Bt.
Aide-de-Camp, Lieut. C. Douglas, 3d Foot Gds.
Military Secretary, Lt. C. Howe, (h. p. N. S. F.)
Staff Surgeon, J. Q. Short,
Assist. Com. Gen. Thomas Price.

Dep^t. Assist. Com. Gen. { Chs. A. Clarke,
 { H. C. Darling.

Bar. Mr. Genl. John E. Woolford.

Ordnance Dept. J. C. Frith, (in charge.)

Town Major, Frederickton, Lieut. Gallagher, h. p.

Gar. Chap. Offictg. St. Johns, Rev. Robt. Willis.

.....*Frederickton*, Rev. James Milne.

.....*St. Andrews*, Rev. Jerome Alley.

NEWFOUNDLAND.

Lt. Gov. of St. John, Lieut. Gen. Knollis.

Do. of Placentia, Lieut.-Col. G. J. Reeves.

Assist. Com. Gen. _____

Dy. Asst. Cy. Gls. { C. Beverly,
 { William Stevens.

Commanding Royal Artillery, Bt. Maj. Skinner.

Commanding Royal Engineers, Bt. Maj. Lewis.

Fort Major, St. John, Ensign Green.

Offictg. Garrison Chaplain, Rev. J. H. Carrington.

CAPE BRETON.

Barrack Master, Samuel Rigby,

Staff Surgeon, Dr. Doyle,

Town Adjutant, Lt. Schwartz.

PRINCE EDWARD'S ISLAND.

His Excellency Lieut. Governor Col. J. Ready.

Ordnance Storekeeper, John F. Holland.

Town Major, Lieut. Lane, h. p.

Hospital Mate, Benj. St. Croix.

Offictg. Garr. Chaplain, Rev. T. Adin.

BERMUDAS.

Governor, Lieut.-Genl. the *Hon. Sir Wm. LUMLEY*,
K. C. B.

Asst. Commissary Genl. T. F. Winter.

Dy Asst. Cy. Gens. R. Lee, and Jas. Reid.

Commanding Royal Engineers, Bt. Maj. Blanchard.

Commanding Royal Artillery, Lieut. Griffin.

Barrack Master, W. Tucker.

Ordinance Surgeon, Joseph Hutchison, Esq.

Hospital Assistant, J. Crawford.

Town Adjutant, Lieut. M'Goldrich, h. p.

Officiatg. Garr. Chaplain, Rev. John Lough.

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Nova Scotia, New-Brunswick, &c.

ROYAL ARTILLERY.

| | | |
|--|---|-----------------------|
| Lieut. Col. Forster, | } | <i>Halifax.</i> |
| Capt. Strabenzie, | | |
| Lieut. S. Lake, <i>as gr. mr.</i> | | |
| “ Cornelius, | | |
| “ Longmore, | } | <i>New-Brunswick.</i> |
| Surgeon Bradley. | | |
| Capt. King, | } | <i>New-Brunswick.</i> |
| Lieut. A. Runnacles. | | |
| Lieut. Griffin, <i>Bermuda.</i> | | |
| Brevet Major Skinner, <i>Newfoundland.</i> | | |

ROYAL ENGINEERS.

| | | |
|--|---|-----------------|
| Captain Barry, <i>New-Brunswick.</i> | | |
| Brevet Major Lewis, <i>Newfoundland.</i> | | |
| Brevet Maj Blanchard, | } | <i>Bermuda.</i> |
| Lieuts. Farris & Crawley. | | |

52d (Oxfordshire) Light Infantry.

Colonel, Sir G. T. Walker, G. C. B. *Lt. Gen.*
 Lt. Col. Sir J. Colborne, K. C. B. *Col.*
 Majors { Sir J. M. Tylden, Kt. *Lt. Col.*
 { Jas. M'Nair,

CAPTAINS.

| | |
|------------------------|--------------------------|
| W. Rowan, <i>l. c.</i> | H. G. Macleod, <i>m.</i> |
| J. F. Love, <i>m.</i> | J. Hewett, |
| J. Cross, | G. F. B. St. John, |
| C. Yorke, <i>st.</i> | Chas. Livinge, |

LIEUTENANTS.

| | |
|--------------------------|--------------------|
| S. D. Pritchard, | R. K. Hill, |
| G. H. Love, <i>adjt.</i> | R. Ferguson, |
| Geo. Gawler, | A. S. H. Mountain, |
| E. Monins, | R. F. Hill, |
| W. Blois, | A. Wetherall. |

ENSIGNS.

| | |
|-------------|------------------|
| J. Bentham, | W. O. Gunning, |
| W. Forbes, | J. H. Baldwin, |
| R. D. King, | H. A. Morsehead. |
| Wm. Vivian, | |

| | |
|-------------------------|-----------------------------|
| Paymaster, | J. Winterbottom, <i>lt.</i> |
| Adjutant, | G. H. Love, <i>lt.</i> |
| Quarter Master, | J. Morgan, |
| Surgeon, | J. B. Gibson, |
| Asst. Surgeon, | W. Macartney. |
| Agents, Greenwood & Co. | |

74th Regiment.

Colonel, *Hon. Sir Chas. Colville, G. C. B*

Lieut.-Col. *J. A. Mein, l. c.*

Majors, { *David Stewart,*
Wm. Moore,

CAPTAINS.

| | | |
|-------------------------------|--|------------------------|
| <i>D. Macqueen,</i> | | <i>Joshua Wilson,</i> |
| <i>George Hillier, m. st.</i> | | <i>Thomas Jones,</i> |
| <i>Eyre J. Crabb,</i> | | <i>Thos. Mannin,</i> |
| <i>Francis Ansell,</i> | | <i>Wm. W. Crawley,</i> |

LIEUTENANTS.

| | | |
|-----------------------|--|------------------------|
| <i>Jason Hassard,</i> | | <i>R. Davies,</i> |
| <i>John Alves,</i> | | <i>William Black,</i> |
| <i>Charles King,</i> | | <i>Bart. Burnet,</i> |
| <i>Wm. Graham,</i> | | <i>Thos. W. Yates,</i> |
| <i>A. Atkinson,</i> | | <i>John Campbell.</i> |
| <i>Robert Barker,</i> | | |

ENSIGNS.

| | | |
|------------------------|--|----------------------------|
| <i>L. McPherson,</i> | | <i>Thos. Gordon.</i> |
| <i>C. A. Campbell,</i> | | <i>A. F. Ansell, adjt.</i> |
| <i>George Core,</i> | | <i>C. A. Vallancy.</i> |
| <i>Annesley Eyre.</i> | | |

| | |
|-----------------------|--------------------------|
| <i>Paymaster,</i> | <i>J. Hassard.</i> |
| <i>Adjutant,</i> | <i>A. F. Ansell, en.</i> |
| <i>Qr. Master,</i> | <i>Don. Fraser.</i> |
| <i>Surgeon,</i> | <i>C. Grant.</i> |
| <i>Asst. Surgeon,</i> | <i>R. Rankin.</i> |

Agents, Hopkinson & Sons.

81st Regiment.

◆ Colonel, Sir J. Kempt, K. C. B. & G. C. H. m. g.
Lieut. Colonel, And. Creagh.

Majors,

{ P. C. Taylor.
{ J. M. Wardrop,

CAPTAINS.

R. Cole, m.
J. Duval,
◆ G. W. Horton, m.
Mont. Cairnes,

Sam. Jenkins,
C. F. Maclean,
K. Montgomery,
◆ E. Scoones.

LIEUTENANTS.

J. Sisson, adj.
Tho. Manning,
T. C. Wheat,
George Smith,
J. A. Lutman,
David Duval,

E. T. Thompson,
Henry Dixon,
Cha. Oakley,
Wm. Hall,
John Browne,

ENSIGNS.

R. Hamilton,
P. C. Marsh,
Wm. M^cDonald,

Jas. Douglass,
G. V. Creagh,
Geo. Reeves.

Pay-Master,
Adjutant,
Quarter Master,
Surgeon,
Aist. Surgeon,
Agent, Lawrie & Son.

A. Thompson.
J. Sisson, it.
J. Roberts.
W. Cogan,
Jas. Ewing.

◆ Waterloo.

96th Regiment.

Colonel, Jos. Fuller, *m. g.*

Lieut.-Colonel, Herries.

Majors. { G. W. Patty, *l. c.*
Henry White.

CAPTAINS.

| | |
|-------------------------|------------------|
| Wm. Hulme, <i>m.</i> | ⊙ John Garland, |
| R. C. Mansel, <i>m.</i> | Hen. B. Hyde, |
| A. Cairncross, | J. W. S. Waller, |
| Rich. Gethin, | R. W. Brough. |

LIEUTENANTS.

| | |
|----------------------------|---------------|
| Rich. Spratt, | A. Robertson, |
| Thos. Kennedy, | P. S. Nugent, |
| J. Dowling, | Wm. L. Cary, |
| L. F. Jones, | A. M'Kenzie, |
| Wm. Kidman, | Wm. Ouseley. |
| E. Sutherland, <i>adj.</i> | |

ENSIGNS.

| | |
|-------------------|---------------------------|
| Rich. Cross, | G. W. Story, |
| Jos. Telford, | Don. O'Brien, |
| D. Costello, | T. A. Souter. |
| Pay Master, - - | C. J. Furlong, <i>lt.</i> |
| Adjutant - - - | E. Sutherland, <i>lt.</i> |
| Qr. Master - - - | J. Mutchison. |
| Surgeon - - - | J. Shortland. |
| Asst. Surgeon - - | A. M'Andrew. |

Agents - Greenwood & Co.

⊙ Watterloo.

CIVIL LIST OF UPPER CANADA.

LIEUTENANT GOVERNOR,

His Excellency Major General SIR PEREGRINE
MAITLAND, Knight Commander of the most Hon-
orable Military Order of the Bath, Knight of the
Roman Order of St. George, and of the Order of
William in the Netherlands, &c. &c. &c.

*Aide de Camp & Private Secretary, Major Hillier,
74th Regt.*

Members of the Legislative Council.

The Hon. W. D. Powell, *Chief Justice, Speaker.*

Right Hon. & Rev. Jacob, *Lord Bishop of Quebec*

The Honorable

Thomas Scott,
James Baby,
John M'Gill,
Thomas Talbot,
William Claus,
Thomas Clark,
William Dickson,
Neil M'Lean,

The Honorable

Geo. Crookshank, and
Rev. J. Strachan, D. D.
Angus M'Kintosh,
Joseph Wells,
Duncan Cameron,
George H. Markland,
John H. Dunn.

John Powell, *Esquire, Clerk.*

The Rev. William Macauley, *Chaplain.*

D'Arcy Boulton, jr. *Esquire, Master in Chancery
attending the Legislative Council.*

Wm. Lee, *Esq. Gentlemen Usher of the Black Rod.*

*Members of the Assembly of the Eighth Provincial
Parliament of Upper Canada.*

Glengary—Alex. M'Donell and D. Cameron,

Prescot and Russel—Donald M'Donald,

Stormont—A. M'Lean and P. Vankoughnet,

Carleton—Geo. T. Burk and W. Morris,

Grenville—Jonas Jones and H. Walker,

Dundas—Mr. Chrysler,

Leeds—Charles Jones and D. Jones,
Kingston—John Cumming,
Frontenac—Jas. Atkinson and H. C. Thomson,
Lennox & Addington—M. S. Bidwell & P. Perry,
Prince Edward—James Wilson & Paul Patterson,
Hastings—Thos. Coleman and R. White,
Northumberland—Z. Burnham and Jas. Lyons,
Durham—George S. Boulton,
York—John B. Robinson,
York and Simcoe—Ely Playter & Wm. Thompson,
Halton—R. Beasley and M. Scollick,
Wentworth—Jno. Wilson and Gao. Hamilton,
Lincoln 4th Riding—John Clark, R. Randall, Dr.
 Lafferty and R. Beardsley,
Niagara—Edward M' Bride,
Norfolk—F. L. Walsh and Duncan M' Call,
Middlesex—John Rolph and Capt. Matthews,
Essex—John A. Wilkinson,
Kent—James Gordon,
Oxford—Thos. Harner and Chas. Ingersoll.

Grant Powell, Esquire, *Clerk.*

The Rev. Robert Addison, *Chaplain.*

Samuel P. Jarvis, Esq. *Clerk of the Crown in
 Chancery.*

Mr. Allan M'Nabb, *Sergeant at Arms.*

Executive Council.

Hon. W. Dummer Powell, *Chief Justice, Chairman*
 The Hon. { Right Rev. Jacob, Lord | Samuel Smith,
 { Bishop of Quebec, | Rev. Dr. J. Strachan
 { James Baby, | William Claus.
 John Small, Esquire, *Clerk of the Council.*
 John Beikie, Esq. *Deputy Clerk of the Council.*

OFFICERS OF DIFFERENT DEPARTMENTS.

Hon. John Henry Dunn, *Receiver General.*

Hon. James Baby, *Inspr. Genl. Prov. Accounts.*

Hon. Duncan Cameron, *Secretary and Registrar.*
Thomas Ridout, Esq. *Surveyor General of Lands.*
Wm. Chewett, Esq. *Senior Surveyor, Draftsman
and Chief Clerk.*

J. G. Chewett, Esq. *Assistant Draftsman.*
Thomas Merritt, Esq. *Deputy Surveyor of Woods.*
Stephen Heward, Esq. *Auditor General of Land
Patents.*

W. D. Adams, Esq. *Agent of the Province in
London for paying the Salaries of Civil Officers.*

Hon. W. Dummer Powell, *Chief Justice.*

William Campbell & D'Arcy Boulton, Esquires,
Puisne Judge.

John B. Robinson, Esq. *Attorney General.*

Henry J. Boulton, Esq. *Solicitor General.*

John Small, Esq. *Clerk of the Crown and of the
Common Pleas.*

Charles Small, Esq. *Deputy Clerk.*

MILITIA GENERAL STAFF.

Colonel Nathaniel Coffin, *Adjutant General of
Militia.*

Lieut Col. James FitzGibbon, *Assistant do. do.*

ADJUTANT GENERAL DEPARTMENT.

Deputies with the Rank of Captain,

Patrick Corbett,

John Clark,

John Johnston,

Ad. M'Donnell, Esqrs.

QUARTER MASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Colonel Nichol, *Quarter Master General.*

Deputies with the Rank of Captain.

François Baby,

Gilkinson,

Ralfé Clench,

R. D. Fraser, Esqrs.

William Jarvis,

PAYMASTER GENERAL'S DEPARTMENT.

Alexander M'Donnell, Esq. *Dep. Paymaster Genl.*

District Paymasters,

Home—Andrew Mercer,

Easton & Johnstown—A-

Niagara—Thos. M'Cor-

diel Sherwood,

mick & Robert Grant,

London—John Rolph,

Midland—R. Richardson,

Western—J. Gordon Esqrs

MEDICAL DEPARTMENT.

Surgeons—Jas. Muirhead, & Grant Powell, Esqrs.

PROVINCIAL AIDES DE CAMP.

Colonel James Givins, & Lt. Col. Duncan Cameron.

ROYAL NAVY.

KINGSTON—Captain Robert Barrie, C. B. *Acting
Commissioner and Commanding Officer.*

Secty. J. Marks, Esq. Purser, R. N. in Ordinary.

Surgeon, George Colls, Esq. R. N. ditto.

Naval Storekeeper, — Glover, Esq. Dock Yard.

Master Attendant, Michael Spratt, Esq. do. do.

Master Shipwright, Robert Moore, Esq. do. do.

Commissioner's 1st Clerk, S. Yarwood, Esq. Purser, R. N. do. 2d do.

ISLE AUX NOIX.—Capt. The Hon. H. D. Byng, in Ordinary.

GRAND RIVER, ON LAKE ERIE.—Lieutenant James Jackson, in Ordinary.

PENETANGUISHENE.—Lieutenant H. D. C. Douglas, in Ordinary.

Assistant Surgeon, ——— Todd.

SURVEYING DEPARTMENT ON THE LAKES.—Lieutenant H. W. Bayfield, R. N.

Midshipman, C. P. Collins, R. N.

The Honble.

Cou
Cou
Cou
Cou
Kin
Qu
Cou
Cou

CIVIL LIST OF NOVA SCOTIA.

His Excellency Lieutenant General Sir JAMES KEMPT, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Lieut Governor and Commander in Chief, in and over the Province of Nova Scotia and its dependencies, Chancellor and Vice Admiral of the same, and Commander of the Forces in Nova Scotia, New Brunswick, Cape Breton, Prince Edward Island, &c. &c. &c.

His Majesty's Council.

| | | |
|--|---------------------|------------------------|
| Hon. Sampson Salter Blowers, <i>President.</i> | | |
| The Honble. | Rt. Rev. Lord John, | T. N. Jeffery, |
| | Bishop N. Scotia, | James Stewart, |
| | Michael Wallace, | Brenton Haliburton, |
| | Charles Hill, | Hibbert Binney, |
| | Richard J. Uniacke, | Enos Collins, |
| | Charles Morris, | Sim. Bradstreet Robie. |
| Sir Rupert D. George, <i>Secretary.</i> | | |

HOUSE OF ASSEMBLY.

_____, Esquire, *Speaker.*

County of Halifax : S. G. W. Archibald, William Lawson, George Smith

County of Annapolis : A. Gesper and Saml. Campbell

County of Lunenburg : John Heckman and Lot Church

County of Cumberland : Thomas Roach and Richard Blair

King's County : Samuel Bishop and William Allan Chipman

Queen's County : Snow Parker & Jos. Freeman

County of Hants : Wm. O'Brien and Benjamin Dewolf

County of Shelburne : J. Bingay and John M. Kinnon

Esquires.

County of Sidney ; Thomas Dickson and John Young
Island of Cape Breton : R. J. Uniacke and Lawrence Kavanagh
Town of Halifax : John Albro and Charles R. Fairbanks
Truro : Wm. Dickson
Onslow : Robert Dickson
Londonderry : J. Flemming
Annapolis : Capt. John Robinson
Granville : T. Ruggles
Digby : W. H. Roach
Lunenburg : Edward James
Amherst : James Shannon Morse
Horton : S. Dennison
Cornwallis : John Wells
Liverpool : Jas. R. Dewolf
Windsor : W. P. Fraser
Falmouth : William Young
Newport : Dan. Wier
Shelburne : Thomas Crowell
Barrington : Wm. Sargeant
Yarmouth : Samuel S. Poole

Esquires.

J. B. Franklin, Esquire, Clerk.

Sir Rupert D. George, *Secretary of the Province.*
 Hon. C. Morris, *Chief Surveyor of Lands*
 Hon. M. Wallace, *Treasurer*
 Hon. H. N. Binney, *Collector of Impost & Excise*

Court of Chancery.

His Excellency Sir James Kempt, K. G. C. P.
Chancellor,
 Hon. Brenton Haliburton, James Stewart, P.
 Wiswall and J. G. Marshall, Esquires, *Masters in Chancery,*
 H. H. Cogswell, Esq. *Registrar,*
Counsels and Solicitors—The Barristers and Attornies of the Supreme Court.

Court of Escheat and Forfeitures.

Hon. M. Wallace, *Commissioner*,
Sir R. D. George, *Registrar*.

Supreme Court, Court of Assize and General Goal Delivery.

Chief Justice, Hon. S. S. Blowers,
Puisné Judges, Hon. B. Haliburton, J. Stewart and
L. M. Wilkins, *Esquires*,
Associate Judge, P. Wiswall, *Esquire*,
Attorney General, Hon. R. J. Uniacke,
Solicitor General, Hon. S. B. Robie,
King's Counsel, S. G. W. Archibald, R. J. Uniacke
and W. P. Fraser,

Clerk of the Crown and Prothonotary, Wm. Thomp-
son, *Esquire*,
Acting do, J. W. Nutting, *Esquire*.

Court of Vice Admiralty

Hon. S S Blowers, *Judge*,
S Hood, *Esquire, Registrar*,
James Putnam, *Esquire, Marshal*.

Officers of His Majesty's Customs,

Hon Thomas N Jeffery, *Collector*,
John Wallace, *Esquire, Comptroller*,
Mr James Purvis, and D H Watson *Waiters and*
Searchers,
Mr Edward Duckett, *Surveying Officer of shipping*,
Robert Dimmett and A. E. Coren, *Tide Surveyors*,
Wm. M'Sweeney and R. B. Young, *Tidesmen*.

Provincial Revenue.

Hon. H. N. Binney, *Collector*.

John
and
R.

Esquires.

Province.

Excise

C. P.

art, P.
Masters

Attor-

Justices of the Court of Police in Halifax,
John G. Pyke, John Liddell, and John Howe, sen.
Esquires—David S. Clarke, *Clerk of the Peace.*

Commissioners of the Revenue,

Hon. Rich. J. Uniacke, Hon. Michael Wallace,
Hon. E. Collins, Hon. Simon B. Robie, and William
Lawson, Esquire.

H
G
d

H

W
X

R

T
W
W

T
G
H

C
S. P
C
W
K
V
Q
ters,
C
bell,
C
D

CIVIL LIST OF NEW BRUNSWICK.

His Excellency Major-Genl. Sir HOWARD DOUGLAS, Bart. Lieutenant-Governor & Commander-in-Chief, &c. &c. &c.

HIS MAJESTY'S LEGISLATIVE COUNCIL.

| | |
|--|--|
| Hon. John Saunders, George Leonard, Christ. Billopp, John Coffin, John M. Bliss, | Hon. John Robinson, William Black, Samuel D. Street, George Shore, William Botsford. |
|--|--|

Officers of the Legislative Council.

William F. Odell, Esquire, *Clerk*,
 Xenophon Jouett, Esq. *Serjeant at Arms and Usher of the Black Rod*,
 Reverend John Best, *Chaplain*.

Principal Officers of Government.

Thomas Wetmore, Esquire, *Attorney General*,
 Ward Chipman, Esquire, *Solicitor General*.
 William F. Odell, Esquire, *Secretary, Registrar, and Clerk of the Council*,
 Thomas Baillie, Esquire, *Surveyor General*,
 George P. Bliss, Esquire, *Acting Receiver General*,
 H. W. Scott, Esquire, *Naval Officer*.

HOUSE OF ASSEMBLY.
WARD CHIPMAN, Esquire, Speaker.

County of Saint John.—Ward Chipman, Andrew S. Ritchie, John M. Wilmot, & Chs. Simonds, Esqrs.

County of Westmoreland.—Rufus Smith, Benjamin Wilson, Malcolm Wilmot and ———, Esquires.

King's County.—David B. Wetmore and John C. Vail, Esquires.

Queen's County.—Samuel Scovil and William Peters, Esquires.

County of Charlotte.—Hugh Mackay, John Campbell, Joseph N. Clarke and Peter Stubs, Esquires.

County of York.—Peter Fraser, John Allen, John Dow and Jedediah Slason, Esquires.

County of Sunbury.—Elijah Miles, and Samuel Nevers, Esquires.

County of Northumberland.—Richard Simonds and Hugh Munroe, Esquires.

City of Saint John.—Harry Peters and Hugh Johnston, jun. Esquires.

Charles P. Wetmore, Esquire, *Clerk.*

SUPREME COURT OF JUDICATURE.

Honorable John Saunders, *Chief Justice.*

John M. Bliss,
William Botsford, } *Justices*

Henry Bliss, Esquire, *Clerk.*

William H. Minchin, Esquire, *Clerk of the Crown.*

Henry Bliss, Esquire, *Clerk of the Pleas.*

John T. Murray, Esquire, *Clerk of the Circuits, and Clerk of the Crown on the Circuits.*

COURT OF VICE ADMIRALTY.

Charles J. Peters, Esquire, *Judge and Commissary,*

Ward Chipman, Esquire, *Advocate General,*

William Tyng Peters, Esquire, *Registrar and Scribe,*

Thomas M. Hazen, Esquire, *Marshal.*

CUSTOMS.

Port of Saint John.

Henry Wright, Esquire, *Collector,*

H. Bover Smith, Esquire, *Comptroller,*

J. C. Kelly, Esquire, *Surveyor and Searcher.*

Port of Saint Andrew.

Colin Campbell, Esquire, *Collector,*

John Dunn, Esquire, *Comptroller,*

C. J. Briscoe, Esquire, *Surveyor and Searcher.*

Preventive Officers at the Out-Bays.

John Wright, Esquire, *Miramichi,*

C. G. Jonett, Esquire, *West Isles,*

C. R. Hathaway, Esquire, *Deputy Collector at Campo-Bello,*

William Hannington, Esquire, *Shediac,*

Perry Dumaresq, Esquire, *Saint Peters,*

James Sayer, Esquire, *Dorchester,*

Benjamin M. Goldsmith, Esquire, *Richibucto.*

PROVINCIAL REVENUE.

Hon. John Robinson, Treasurer,
John Chaloner, Esq. Guager of Dutiable Articles.

Deputy Treasurers.

Henry G. Clopper, Esquire, York County,
Beverley Robinson, Esquire, Charlotte County,
Thomas H. Peters, Esquire, Miramichi,
John Kellar, Esquire, Westmoreland,
Benjamin M. Goldsmith, Esquire, Richibucto,
William Hannington, Esquire, Shédiac,
Perry Dumaresq, Esquire, Saint Peters,
Adam Gerrard, Esquire, Ristigouche.

CLERGY OF THE ESTABLISHED CHURCH.

The Right Reverend JOHN, Lord Bishop of Nova-
Scotia, exercising by His Majesty's Royal Letters
Patent, Episcopal Jurisdiction over the Province.

The Rev. Robert Willis, Ecclesiastical Commissary
and Rector of Saint John.

Rev. Frederick Coster, Assistant Missionary at Saint
John,

Rev. George Best, Rector of Fredericton,

Rev. Abraham Wood, Rector of Waterborough,

Rev. Jerome Alley, Rector of Saint Andrew,

Rev. S. Thompson, L. L. D. Assistant Missionary at
Saint Stephens,

Rev. Frederick Dibblee, Rector of Woodstock,

Rev. Raper Milner, Rector of Maugerville,

Rev. Samuel R. Clarke, Rector of Gage-Town,

Rev. Oliver Arnold, Rector of Sussex,

Rev. Elias Scovil, Rector of Kingston,

Rev. Christopher Milner, Rector of Sackville,

Rev. James Cookson, Rector of Hampton,

Rev. Gilbert L. Wiggins, Rector of Westfield and
Greenwich,

Rev. Samuel Bacon, Rector of Miramichi,

Rev. Samuel Thompson, Rector of Saint George's,

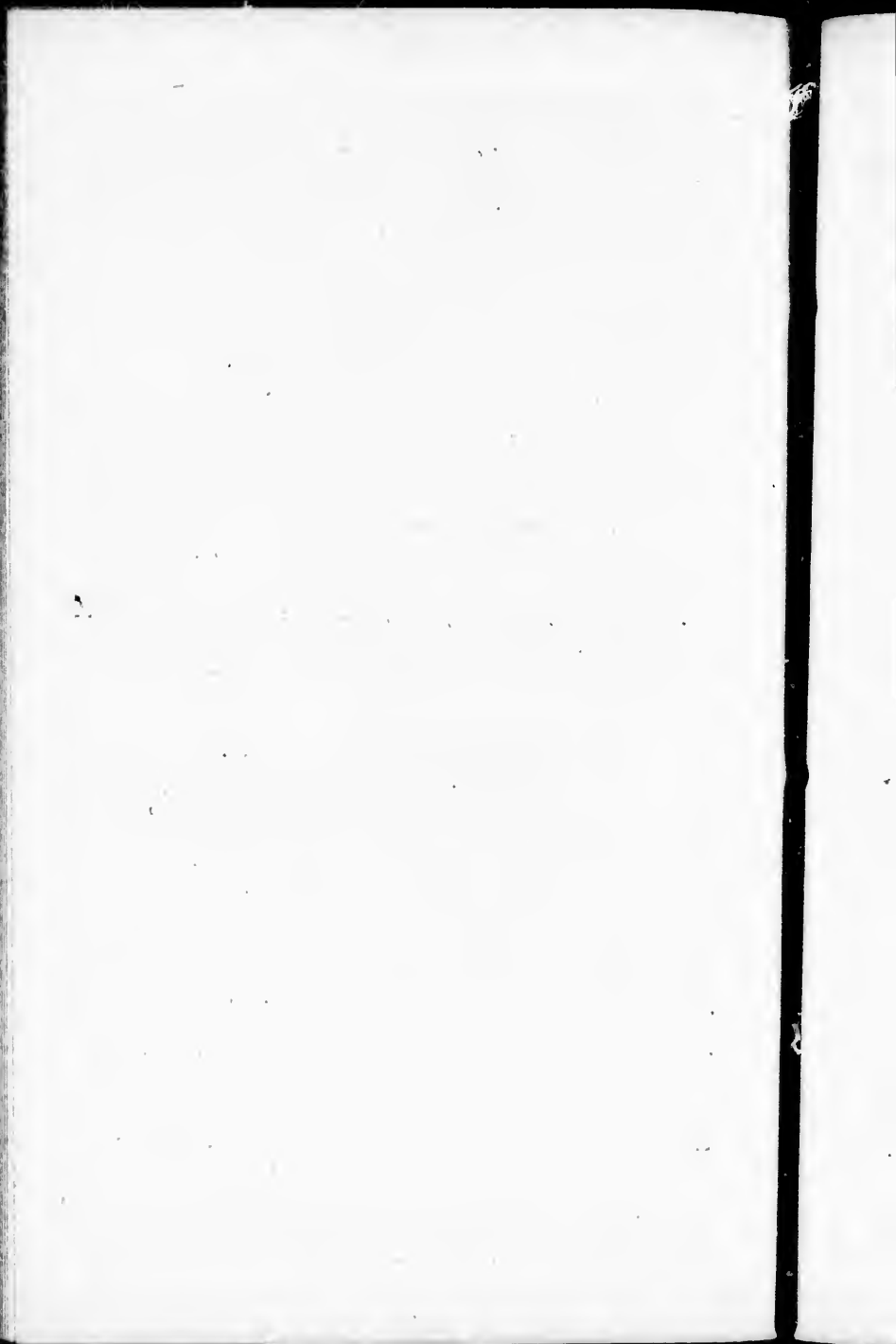
Rev. C. Griffin, Missionary at Grand Manan,

Rev. John Burnyeat, Itinerant Missionary for the va-
cant Districts of the Province,

Established Church of Scotland.

Saint John—Reverend George Burns, D. D.

Saint Andrews—Reverend Alexander MacLean.



A P P E N D I X.

A GEOGRAPHICAL DESCRIPTION OF THE WORLD.

EUROPE extends in its greatest breadth from 9th degree West to 61 East longitude from London, and in its greatest length. from 35° 55' to 71° 20' N. latitude, and contains these Countries, Germany, Sweden, Denmark, Netherlands, Italy, Russia, Hungary, France, Spain, Portugal, Poland, Norway and Greece, the most eminent Islands are these: Great-Britain, Ireland, Sicily, Sardinia, Cendia, Negropont and Corfica. The greatest length of this part of the World is 3000 miles, the breadth 900.

ASIA, extends in its greatest breadth, from 61 degree East, to 163 E. longitude, from London, and in its greatest length, from 10 South, to 75 N. latitude, and is the first known part of the World, it contains these principal Regions and Islands, viz. Armenia, Anatolia, Persia, Assyria, China, Syria, Arabia, Mesopotamia, India, Japan, Parthia, Media, Palestine, Chaldea, and Tartary.

AFRICA, extends in its greatest breadth, from 15 degree West to 50 East longitude, from London and in its greatest length from 35 West to 40 south latitude, in it are these Countries, viz. Egypt, Barbary, Biledulgerid, Ethiopia, Nubia, Congo, Abyssinia, Monomotopa, Guinea, &c. The Islands, Madagascar, St. Thomas, Islands of Cape Verde, Canary Islands, Madeira.

AMERICA. This great Western Continent, frequently denominated the New World, extends from the 80th Degree of North to the 56th of south latitude; and, where its breadth is known, from the 56th to the 136th degree of W. Long. from London, stretching from between 8 and 9000 miles in length, and at its greatest breadth 3690. It sees both Hemispheres, has two summers and a double winter, and enjoys all the variety of climates which the Earth affords. It is wash'd by the two great Oceans; to the Eastward it has the Atlantic, which divides it from Europe and Africa; to the West the Pacific, or great South Sea, by which it is separated from Asia: by these seas it may, and does carry a direct commerce with the other three parts of the World.

This great Continent is divided into two parts, one by the North, the other on the South; which are joined by the Kingdom of Mexico, forming a sort of Isthmus 1500 miles long, and in one part, at Darien, so extremely narrow, as to make the communication between the two Oceans by no means difficult, being only 60 miles. In the great Gulph which is formed between the Isthmus and the northern and southern grand Divisions of this Continent, lie an infinite multitude of Islands, many of them large, most of them fertile, and denominated the West-Indies, in contradiction to the Countries and Islands of Asia, beyond the Cape of Good Hope, which are call'd, the East-Indies.

**UNITED KINGDOM OF GREAT-BRITAIN
AND IRELAND.**

This kingdom formerly England, Wales, Scotland and Ireland is situated between $49^{\circ} 50'$ and $50^{\circ} 25'$ of North latitude, and between $7^{\circ} 40'$ West, and $1^{\circ} 50'$ of East longitude and contains about 15,000,000 inhabitants, according to the last Census.

The United Kingdom is a limited monarchy, and hereditary to both sexes. The King must be of the Protestant religion, as established. The King possesses the executive power of government, and, with the Parliament, shares in the legislative. Parliament is composed of the three estates, the Sovereign, the House of Peers and the House of Commons.

The climate is mild, the soil for the most part naturally good, yielding every useful production, wine, oil and silk excepted. The genius and industry of the people, in the arts of agriculture and gardening, in the mode of feeding cattle, breeding horses and sheep, have placed this beyond every other European country in this point.—The woollen manufactures of England, and the produce of her mines, &c. are inexhaustible sources of riches.

The persevering industry and great mechanical ingenuity of its inhabitants, have given Great-Britain decidedly the first place in Europe as a commercial and manufacturing country. The advantage of her insular situation, many excellent harbours, and vast extent of sea line, have highly contributed to her superiority; but her prodigious improvements in every manufacture and mechanical art, joined to her wise laws for the protection of trade, and the high respect in which her mercantile character is held, have advanced her yet more. Next to manufactures, the fisheries are of the greatest importance. The total of the commerce, import and export, employs above two millions of tons of shipping; and the balance in favour of Great-Britain is above three millions on the average.

(P
cel
Ea
Rt
De
for
for
Fr
Vi
Du
Rt
of
of
M
the
of
Mo
M
Sec
ma
Pr
Gif
kna
Ma
Be
Rig
La
N
Ge
For
He
Fit

LIST OF HIS MAJESTY'S MINISTERS.

Earl of Liverpool, *First Lord of the Treasury, (Prime Minister)*—Lord Eldon, *Lord High Chancellor*.—Earl of Westmoreland, *Lord Privy Seal*.—Earl of Harrowby, *Lord President of the Council*.—Rt. hon. R. Peel, *Secretary of State for the Home Department*.—Rt. Hon. G. Canning, *Secy. of State for Foreign Affairs*.—Earl Bathurst, *Secretary of State for the Department of War and Colonies*.—Right Hon. Frederick Robinson, *Chancellor of the Exchequer*.—Viscount Melville, *First Lord of the Admiralty*.—Duke of Wellington, *Master General of the Ordnance*.—Rt. Hon. C. Watkin Wynne, *President of the Board of Control*.—Lord Bexley, *Chancellor of the Duchy of Lancaster*.—Lord Maryborough, *Master of the Mint*.—Right Honble. Mr. Huskisson, *Treasurer of the Navy*.— — — — *President of the Board of Trade*.

The above form the CABINET.

Marquis of Conyngham, *Lord Steward*.—Duke Montrose, *Lord Chamberlain*.—Duke of Dorset, *Master of the Horse*.—Viscount Palmerston, *Secretary at War*.—Right Hon. Charles Long, *Paymaster of the Forces*.—Right Hon. C. Grant, *Vice President of the Board of Trade*.—Sir Robert Gifford, *knt. Attorney General*.—Sir J. Copley, *knt. Solicitor General*.—Earl of Chichester and Marquis of Salisbury, *Postmasters General*.—Lord Beresford, *Lieutenant-General of the Ordnance*.—Right Hon. Mr. Arbuthnot, *First Commissioner of Land Revenue*.

PERSONS OF THE MINISTRY OF IRELAND.

Marquis Wellesley, *Lord Lieutenant*.—Right Hon. Gen. Sir G. Beckwith, *G. C. B. Commander of the Forces*.—Lord Manners, *Lord Chancellor*.—Rt. Hon. Henry Goulburn, *Chief Secretary*.—Rt. Hon. Sir G. Fitzgerald Hill, *bart. Vice Treasurer*.

T A B L E

Of the **KINGS** and **QUEENS** of England
and Great-Britain, with the time they
severally began to reign.

| <i>King's Names</i> | <i>Began their Reigns.</i> | <i>Reigned.</i> | | |
|-------------------------|----------------------------|-----------------|----|----|
| | | Y. | M. | D. |
| | <i>Saxon Line.</i> | | | |
| Egbert | 801 | 37 | — | — |
| Ethelwolf | 38 | 20 | — | — |
| Ethelbald | 58 | 2 | — | — |
| Ethelbert | 60 | 6 | — | — |
| Ethelred | 66 | 6 | — | — |
| Alfred <i>the Great</i> | 72 | 28 | — | — |
| Edwa d I. <i>Saxon</i> | 900 | 25 | — | — |
| Ethelstan | 25 | 16 | — | — |
| Edmond I. | 41 | 7 | — | — |
| Edred | 48 | 7 | — | — |
| Edwin | 55 | 4 | — | — |
| Edgar | 59 | 16 | — | — |
| Edward II. <i>Saxon</i> | 75 | 4 | — | — |
| Ethelred | 79 | 37 | — | — |
| Edmond II. | 1016 | 1 | — | — |

DANISH.

| | | | | |
|-------------------------|------|----|---|---|
| Knute I. | 1017 | 19 | — | — |
| Harold I. | 36 | 3 | — | — |
| Knute II. | 39 | 2 | — | — |
| Edward <i>Confessor</i> | 41 | 24 | — | — |
| Harold II. | 65 | 1 | — | — |

Norman Line.

| | | | | |
|-----------|---------------|----|----|----|
| William I | Oct. 14, 1066 | 20 | 10 | 26 |
| — II | Sept. 9, 1087 | 12 | 10 | 23 |
| Henry I | Aug. 2, 1100 | 35 | 3 | 30 |
| Stephen | Dec. 1, 1135 | 18 | 10 | 23 |

The Saxon Line Restored.

| King's Names. | Began their Reigns. | Reigned. | | |
|---------------|---------------------|----------|----|----|
| | | Y. | M. | D. |
| Henry II | Oct. 25, 1154 | 34 | 8 | 11 |
| Richard I | July 6, 1189 | 9 | 9 | 0 |
| John | April 6, 1199 | 17 | 6 | 13 |
| Henry III | Oct. 19, 1216 | 56 | 0 | 28 |
| Edward I | Nov. 16, 1272 | 34 | 7 | 21 |
| ———— II | July 7, 1307 | 19 | 6 | 18 |
| ———— III | Jan. 25, 1327 | 50 | 4 | 27 |
| Richard II | June 21, 1377 | 22 | 3 | 8 |

The Line of Lancaster.

| | | | | |
|----------|----------------|----|---|----|
| Henry IV | Sept. 29, 1399 | 13 | 5 | 20 |
| ———— V | March 20, 1413 | 9 | 5 | 11 |
| ———— VI | Aug. 31, 1422 | 30 | 6 | 4 |

The Line of York.

| | | | | |
|-------------|---------------|----|---|----|
| Edward IV | March 4, 1421 | 22 | 1 | 5 |
| ———— V | April 9, 1483 | 0 | 2 | 13 |
| Richard III | June 22, 1483 | 2 | 2 | 0 |

The Families united.

| | | | | |
|--------------|----------------|----|---|----|
| Henry VII | Aug. 22, 1485 | 23 | 8 | 0 |
| ———— VIII | April 22, 1509 | 37 | 9 | 6 |
| Edward VI | Jan. 28, 1547 | 6 | 5 | 8 |
| Q. Mary | July 6, 1553 | 5 | 4 | 11 |
| Q. Elizabeth | Nov. 17, 1558 | 44 | 4 | 7 |

Union of the Two Crowns.

| | | | | |
|----------------|----------------|----|----|----|
| James I | March 24, 1603 | 22 | 0 | 3 |
| Charles I | March 27, 1625 | 23 | 10 | 3 |
| ———— II | Jan. 30, 1649 | 36 | 0 | 7 |
| James I | Feb. 6, 1685 | 4 | 0 | 7 |
| Will. and Mary | Feb. 13, 1689 | 13 | 0 | 23 |

Union of the Two Kingdoms.

| | | | | |
|------------|---------------|---------------------------|----|----|
| Q. Anne | March 8, 1702 | 12 | 4 | 23 |
| George I | Aug. 1, 1714 | 12 | 10 | 10 |
| George II | June 11, 1727 | 34 | 1 | 14 |
| George III | Oct. 25, 1760 | 59 | 3 | 0 |
| George IV. | Jan. 29, 1820 | <i>whom God preserve.</i> | | |

The ROYAL FAMILY of Great-Britain.
Brothers and Sisters of His present Majesty.

| | | |
|---|----------|------|
| Duke of York, Bp. of Osnaburgh, b. | 16 Aug. | 1763 |
| Duke of Clarence, born | 21 Aug. | 1765 |
| Queen of Wirtemberg, born | 29 Sept. | 1766 |
| Princess Augusta Sophia, born - - | 8 Nov. | 1768 |
| Princess Elizabeth born | 22 May, | 1770 |
| Duke of Cumberland, born | 5 June | 1771 |
| Duke of Sussex, born | 27 Jan. | 1773 |
| Duke of Cambridge, born | 24 Feb. | 1774 |
| Princess Mary, born | 25 April | 1776 |
| Princess Sophia, born | 3 Nov, | 1777 |

Niece & Nephew, children of the late D. of Gloucester.

Sophia Matilda, born May 29, 1773.

Wm. Frederick, D. of Gloucester, b. Jan 15, 1776.

Married, July 22, 1816, his cousin, Princess Mary.

LIST OF GOVERNORS of Canada, since the Province was
 erected into a Royal Government, in 1663, and the time when
 they began to govern.

| | | |
|---|----------|------|
| Sieur de Méty | 1 May | 1663 |
| Sieur de Courcelles | 23 Sept | 1665 |
| Sieur de Frontenac | 12 Sept. | 1672 |
| Sieur de la Barre | 9 Oct. | 1682 |
| Sieur Marquis de Nonville | 3 Aug. | 1685 |
| Sieur de Frontenac | 28 Nov. | 1689 |
| Sieur Chevallier de Callières | 14 Sept. | 1699 |
| Le Sieur Marquis de Vaudreuil | 17 Sept. | 1705 |
| Le Sieur Marquis de Beauharnois | 2 Sept. | 1726 |
| Sieur Cmte de la Galiffioniére | 25 Sept. | 1747 |
| Sieur de la Jonquière | 16 Aug. | 1749 |
| Sieur Marquis du Quesne de Menneville | 7 Aug. | 1752 |
| Sieur de Vaudreuil de Cavagnal | 10 July, | 1755 |
| James Murray | 21 Nov. | 1763 |
| Paulus Emilius Irving (President) | 30 June | 1766 |
| Guy Carleton, Lt. Gov. & Com. in Ch. | 24 Sept. | 1766 |
| Guy Carleton, | 26 Oct.. | 1774 |

| | |
|--|-----------------|
| Hector T. Cramahé, (President) | 9th Aug. 1770 |
| Guy Carleton, - - | 11th Oct. 1774 |
| Fredericx Haldimand, - - | 1778 |
| Henry Hamilton, Lt. Gov. and Com. in Ch. | 1774 |
| Henry Hope, Lt. Gov. and Com. in Ch. | 1775 |
| Lord Dorchester, Governor Genl. | 1776 |
| Alured Clarke, Lt. Govr. and Com. in Ch. | 1791 |
| Lord Dorchester, - - | 24 Sept. 1793 |
| Robert Prescott, - - | 1796 |
| Sir Robert S. Milnes, Bart. Lt. Gov. | 31st July, 1799 |
| Hon. Thomas Dunn, (President) | 31st July, 1805 |
| Sir J. H. Craig, K. B. Gov. Genl. | 24th Oct. 1807 |
| Hon. Thomas Dunn, (President) | 19th June, 1811 |
| Sir George Prevost, Bt. Govr. Genl. | 14th Sept. 1811 |
| Sir G. Drummond, G.C.B. Ad. in Ch. | 4th April, 1815 |
| Sir Peregrine Maitland, | 1815 |
| John Wilson, Administrator, - - | 22d May, 1816 |
| Sir J. C. Sherbrooke, G.C.B. Gov Gl. | 12th July, 1816 |
| Duke of Richmond, K G B Gov Gl. | 30th July, 1818 |
| Hon. James Monk, (President,) | 20th Sept. 1819 |
| Earl of Dalhousie, G. C. B. Gov. Gl. | 18 June, 1820 |
| Sir Frs. Nath. Burton, K. C. G. Lt. Gov. | 7 June 1824 |

*Quinn's was
time when*

May 1763
Sept 1765
Sept. 1772
Oct. 1782
Aug. 1785
Nov. 1789
Sept. 1799
Sept. 1705
Sept. 1726
Sept. 1747
Aug. 1749
Aug. 1752
July, 1755
Nov. 1763
June 1766
Sept. 1766
Oct. 1774

TABLE DES COURS DE JUSTICE.

| | Janv. | Févr. | Mars. | Avril | Mai. | Juin. | Juil. | Août. | Sept. | Oct. | Nov. | Déc. |
|--------------------|-------|-------|-------|---------------|---------------|-------|------------|-------|---------|-------|--------|------|
| Cour d'Appel - | 10-20 | ... | ... | 20-30 | ... | ... | 20-30 | ... | ... | ... | 10 20 | |
| C. Criminelle - | ... | ... | 22-31 | ... | ... | ... | Pour | ... | 2-30 | ... | | |
| Grande Cour - | ... | 1-20 | ... | 1-20 | ... | 1-20 | les | ... | ... | 1-20 | 21-30 | |
| Petite Cour - | 21-31 | ... | 11-19 | ... | 21-31 | 24-30 | ourn. | 21-31 | ... | ... | | |
| Sess. de la Paix - | 10-19 | ... | ... | 21-30 | ... | ... | 10-19 | ... | ... | ... | 21-30 | |
| C. Criminelle - | ... | ... | 1-10 | ... | ... | ... | ... | ... | 1-10 | ... | | |
| Grande Cour - | ... | 1-20 | ... | 1-20 | ... | 1-20 | Les | ... | ... | 1-20 | 21-30 | |
| Petite Cour - | 21-31 | ... | 11-19 | ... | 21-31 | 24-30 | ourn | ... | 11-19 | ... | | |
| Sess. de la Paix - | 10-19 | ... | ... | 21-30 | ... | ... | 10-19 | ... | ... | 21-30 | | |
| C. Crim. et Civ. - | ... | ... | 13-31 | ... | ... | ... | Les | ... | 13-30 | ... | | |
| Petite Cour - | ... | 1-19 | ... | 1-10 | ... | 1-10 | ourn. | 1-10 | ... | 1-10 | | |
| Sess. de la Paix - | 10-19 | ... | ... | 21-30 | ... | ... | 10-19 | ... | ... | 21-30 | ... | 1-10 |
| Grande Cour - | ... | ... | ... | ... | 11-20 | ... | 21-30 | 21-30 | 11-20 | 21-30 | 11-20 | |
| Petite Cour - | ... | ... | ... | 21-30 | ... | ... | Carle ton. | Percé | Douglas | Carle | Carlis | |
| | 20-30 | ... | 20-30 | Car- isle. | Car- isle. | ... | ... | ... | 20-30 | ... | 20-30 | |

ST. FRANCOIS }
à Sherbrooke. }
La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connaissance des affaires au dessus de £11 2 2¹/₂ cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au dessous de cette Somme.

Tableau général des Huissiers de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec.

Michel Landry, Huissier Audiencier,
Thomas Cookson, Huissier à Baguette,
Ville de Québec.

| | |
|----------------------|---------------------|
| Philippe Hooper, | François Malherbes, |
| J. B. Chevalier, | John S. Hill, |
| Joseph Plamondon, | Gabriel Gabouri, |
| Jean Robitaille, | Antoine Masse, |
| Joseph F. Pageot, | Antoine Parant, |
| Joseph Huot, | Henry Dostie, |
| Michel Begin, | Juste Miville, |
| François Robitaille, | George Linton, |
| J. B. Victor Arnoux, | Andrew M. Donald. |
| Cyriac Ouellet, | |

Dans les Paroisses.

| | | | |
|------------------|---|--------------------|--------------------|
| Orléans | { | Augustin Nolin, | Saint Pierre, |
| | | François Demeule, | Saint Jean, |
| | | Louis Leblond, | Pointe Levi, |
| Dorchester | { | Benjamin Bourassa, | Saint Henri, |
| | | Charles Hébert, | Ditto, |
| | | Louis Demutt, | Ste. Marie N. B. |
| | | Charles Parent, | Ditto, |
| Buckinghamshire. | { | Nicolas Mauffette, | Saint Nicolas, |
| | | François Gagnon, | Ditto, |
| | | Benjamin Gagnon, | Ditto, |
| | | James Ramsay, | St. Gilles, |
| | | Louis Martineau, | St. Antoine, |
| | | F. X. Beaudouin, | Ditto, |
| Hampshire | { | Pierre Barbin, | Ste. Croix, |
| | | Pierre Leclerc, | Lothinière, |
| | | Romain Vallières, | Saint Augustin, |
| | | Hyacinthe Grenier, | Pte. aux Trembles, |
| | | Pierre Fisette, | Cap Santé, |
| | | Joseph Thibaudeau, | Port-Neuf, |
| | | Nicolas Perrault, | Deschambault, |
| Northumberland | { | François Lefebvre, | Grondines, |
| | | Ol. Rob. Williams, | Chateau Richer, |
| | | Louis Poulin, | Saint Joachim, |
| | | Elie Bouchard, | Baie St. Paul, |
| | | Louis Claveau, | Malbaie, |
| | | Thomas Harvey, | Ditto, |

TABLE DES COURS DE JUSTICE.

Janv. Févr. Mars. Avril Mai. Juin. Juil. Août. Sept. Oct. Nov. Déc.
 -10-20... .. 20-30... .. 20-30... .. 20-30... .. 10 20

| | | |
|------------|---------------------------|---------------------|
| | Joseph Gagné, | Beaumont, |
| | Alexis Mercier, | Saint Michel, |
| | Ls. Cottin dit Dugal, | Ditto, |
| Hertford | Jean F. Costin, | Ditto, |
| | Modeste Bourassa, | Saint Charles, |
| | G. Audet d. Lapointe, | Saint Gervais, |
| | Edouard Rouleau, | Ditto, |
| | Joseph Roy, | Saint Valier, |
| | François Boulé, | Saint Thomas, |
| | Louis Riverin, | Ditto, |
| | Michel Morin, | L'Islet, |
| Devon | Louis Gamache, | Ditto, |
| | J. T. Caron, | St. Jean Port Joli, |
| | J. Dessain d. St. Pierre, | Saint Roch, |
| | Jean Labrie, | Ditto, |
| | Abraham Martin, | Sainte Anne, |
| | Benjamin Dionne, | Ditto, |
| | Hilaire Gagnon, | Rivière Quelle, |
| | J. B. Bonenfant, | Ditto, |
| | Joseph April, | Kamouraska, |
| | Marc Ant. Souci, | Ditto, |
| | Pierre Dancosse, | Ditto, |
| | Louis Caron, | Ditto, |
| Cornwallis | L. C. Gauvreau, | Ditto, |
| | François April, | Ditto, |
| | S. Chamberland, | Ditto, |
| | JBCordeau d. Delorier | Ditto, |
| | André Boucher, | Ditto, |
| | Paschal Michaud, | Saint André, |
| | Joseph Michaud, | Rivière des Caps, |
| | Joseph Robichaud, | Ditto, |
| | Germain Lepage, | Isle Verte, |

D
 On
 Log
 Fu
 To
 Ind
 Coc
 On
 On
 Mac
 Fay
 Ten
 Fron
 Bri
 On
 M
 B
 For
 th
 For
 w
 of
 In
 fore
 sh
 of
 A

**DUTIES payable in this Province under
several Acts of the Parliament of Great
Britain, viz : 25th CHARLES II. chap 7.**

| | | | | |
|---|-------------------------------------|------------|---------------------|---|
| | | | Sterlg. | |
| On Ginger | - | pr. cwt. | 0 1 0 | } Exported from this Province to any other part than Great Bri- tain. |
| Logwood | - | do. | 5 0 0 | |
| Fustick and all dying wood | do. | do. | 0 0 6 | |
| Tobacco | | pr. lb. | 0 0 1 | |
| Indigo | | do. | 0 0 2 | |
| Cocoa Nuts | | do. | 0 0 1 | |
| | 6th. GEO. II. chap. 23. | | Sterling. | |
| On foreign Sugars or Pannelles | | pr. cwt. | 0 5 0 | |
| | 4th. GEO. III. chap. 15. | | | |
| On foreign white or clayed Sugars | | pr. cw. | 0 22 0 | |
| Ditto Indigo. | | pr. lb. | 0 0 6 | |
| Ditto Coffee. | | do. cwt. | 0 59 9 | |
| Madeira | } Wines. | | | |
| Fayal | | pr. Tun | 7 0 0 | |
| Teneriffe | | | | |
| From Great Britain. | } Portugal Spa- nish and other } | Wines, do. | 0 10 0 | |
| | | | | |
| | 6 GEO. III. chap. 52d. | | | |
| On British plantation Coffee, | | pr. cwt. | 0 7 0 | |
| Molasses | | pr. Gal. | 0 0 1 | |
| British Pimento | | pr. lb. | 0 0 0 $\frac{1}{2}$ | |
| | 14 GEO. III. chap. 88. | | | |
| For every gallon of Brandy or other Spirits of the manufacture of Great Britain | - - | | 0 0 3 | |
| For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any of his Majesty's Sugar Colonies in the West Indies | - - | | 0 0 | |
| For every gallon of Rum or other Spirits which shall be imported or brought from any other of his Majesty's Colonies or dominions in America | - - | | 0 0 9 | |

| | | |
|---|-----|-------|
| For every gallon of foreign Brandy, or other Spirits of foreign manufacture imported or brought from Great Britain | — | 0 1 0 |
| For every gallon of Rum or Spirits of the produce or manufacture of any of the Colonies or Plantations in America, not in the possession or under the dominion of his Majesty, imported from any other place except Great Britain | — — | 0 1 0 |
| For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province in ships or vessels belonging to his Majesty's subjects in Great Britain or Ireland, or to his Majesty's subjects in this Province | — — | 0 0 3 |
| For every gallon of Molasses and Syrups which shall be imported or brought into the Province, in any other ships or vessels, in which the same may be legally imported | — | 0 0 6 |

3d George 4, Cap. 44.

The articles enumerated below may be imported in *British built Ships only* from any *foreign port* in Europe, or Africa, Gibraltar, Guernsey, Jersey, Alderney and Sark on paying the following Duties.

If the Colonial Duties are equal in amount to such Duties, in such case the Duties imposed by this Act shall not be levied; if the Colonial Duties are less, the *difference only* between such Colonial Duties and the Duties levied under the authority of this Act shall be payable.

A SCHEDULE of DUTIES payable on Articles imported into His Majesty's Colonies, Plantations or Islands in America or the West Indies from Ports in Europe or Africa, under the authority of this Act.

| | | | | |
|---------------------------------|---------------------|----|----|---|
| Wine, imported in Bottles, viz. | | £ | s | d |
| — French Wine | the tun of 252 gls. | 10 | 10 | 0 |
| — Madeira Wine | the tun of 252 gls. | 7 | 7 | 0 |

im
ty fu
ther

Corn
Flou
Grain
Meal
Peas
Beans
Head
Lumb
100

Mill
Shing
12

Staves
Wood
Alabas
Ancho
Argol
Annise
Amber
Almon
Brandy
Brimst
Botarge
Boxwood
Currant

| | | | |
|---|---|-----------------------|-------|
| — | Portugal Wine | the tun of 252 gls. | 7 7 |
| — | Rhenish, Germany and Hungary Wine | } the tun of 252 gls. | 9 9 0 |
| — | Spanish Wine, and Wine not otherwise enumerated | | |

— And in addition to the specified Duties hereby imposed upon such Wines respectively, a further Duty for every £100 of the true and real value thereof, of 7 10 0

— And for every Dozen of Foreign Quart Bottles, in which such Wine may be imported 0 8 0

| | | |
|-------|--|----------|
| Corn | } For every £100 of of the true and re- al value thereof } | } 12 0 0 |
| Flour | | |
| Grain | | |
| Meal | | |
| Peas | | |
| Beans | | |

Headings for every 1,000 1 1 0
Lumber, viz. Yellow or White Pine per 1000 feet 1 1 0

— all other descriptions 1 8 0

Mill Timber the like 10 0 0

Shingles, for every 1,000 Shingles not exceeding 12 inches in length 0 7 0

— for every 1000, exceeding 12 inches 0 14 0

Staves, Oak, Red or White, for every 1000 1 1 0

Wood Hoops, for every 1000 0 5 0

| | |
|-----------|---|
| Alabaster | } Manna Marble, rough and worked Mosaic Work Medals Musk Maccaroni Nuts of all kinds Oil of Olives — of Almonds Opium |
| Anchovies | |
| Argol | |
| Anniseed | |
| Amber | |
| Almonds | |
| Brandy | |
| Brimstone | |
| Botargo | |
| Boxwood | |
| Currants | |

o 1 0
o 1 0
o o 3
o o 6
Imported in
port in Eu-
ey, Alder-
ties.
nt to such
y this Act
s are less,
Duties and
s Act shall
n Articles
Plantations
dies from
thority of
£ s d
10 10 0
7 7 0

| | | |
|---------------------|--------------------------------|------------|
| Capers | Orris Root | |
| Cascasoo | Ostrich Feathers | |
| Cantharides | Ochres | |
| Cuminseed | Orange Buds & peel | |
| Coral | Olives | |
| Cork | Pickles in jars and bottles | |
| Cinnabar | Paintings | |
| Dates | Pozzolana | |
| Essence of bergamot | Pumice Stone | For eve- |
| — of Lemon | Punck | ry £100 |
| — of Roses | Parmesan Cheese | of the |
| — of Citron | Pickles | true and |
| — of Orange | Prints | real value |
| — of Lavender | Pearls | thereof |
| — of Rosemary | Precious Stones (ex- | £7 10. |
| Emery Stone | cept Diamonds.) | |
| Fruit, viz. | Quicksilver | |
| — dry and pre- | Raisins | |
| — served in Sugar | Rhubarb | |
| — wet, preserved | Rice | |
| in Brandy | Sausages | |
| Figs | Senna | |
| Gum Arabic | Scammony | |
| — Mastic | Sarsaparilla | |
| — Myrrh | Saffron | |
| — Sicily | Safflower | |
| — Ammoniac | Sponges | |
| Honey | Vermillion | |
| Jalop | Vermicelli | |
| Juniper Berries | Wine, not in Bot- | |
| Incense of Frank- | — tles, except Wine | |
| incense | imported into | |
| Lava and Malta | Newfoundland. | |
| Stone for builing | Whetstones. | |
| Lentils | | |

3d George IV. Cap. 44 & Cap. 119.

Six Pence Sterling per gallon on all Rum of the produce or manufacture of the British Plantations imported from Great Britain or Ireland, or any of the British dominions in Europe.

A Drawback allowed of all the Duties paid on the importation of Rum or Spirits from the British West

I
w
C
M
in
C
du
vig
A
C
i
l
Ba
t
Ba
1
For
For
or
ag
For
It
For
C
Ric
For
C
For
ind
For
For
ing
For
Lu
For
Othe
fee
For
Hors

Indies into Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward's Island, when exported to Canada.

Articles the produce of any foreign Country in North or South America or the West Indies may be imported in *British or Foreign* vessels owned by the Country of which such exported articles are the produce, or from the United States by land or inland navigation or sea-wise, by paying the following Duties.

A SCHEDULE of DUTIES payable on Articles imported into His Majesty's Possessions in America and the West Indies, from other Places in America and the West Indies, the Duties following: (that is to say),

| | £ | s | d |
|--|----|----|---|
| Barrel of wheat Flour, not weighing more than 196lbs. net weight | 0 | 5 | 0 |
| Barrel of Biscuit, not weighing more than 196 lbs. net weight | 0 | 2 | 6 |
| For every Cwt. Biscuit | 0 | 1 | 6 |
| For every 100 lbs of Bread, made from wheat or other grain, imported in bags or packages | 0 | 2 | 6 |
| For every barrel of Flour, not more than 196 lbs. made from rye, peas, or beans | 0 | 2 | 6 |
| For every bushel of Peas, Beans, Rye, or Calavances | 0 | 0 | 7 |
| Rice, for every 100 lbs. net weight | 0 | 2 | 6 |
| For every 1,000 Shingles, called Boston Chips, not more than 12 inches in length | 0 | 7 | 0 |
| For every 1,000 Shingles, being more than 12 inches in length | 0 | 14 | 0 |
| For every 1,000 Red Oak Staves | 1 | 1 | 0 |
| For every 1,000 White Oak Staves or Headings | 0 | 15 | 0 |
| For every 1,000 feet of White or Yellow Pine Lumber, of one inch thick | 1 | 1 | 0 |
| For every 1,000 feet Pitch Pine Lumber | 1 | 1 | 0 |
| Other kinds of Wood and Lumber, per 1,000 feet | 1 | 0 | 3 |
| For every 1,000 Wood Hoops | 0 | 5 | 0 |
| Horses, for every £100 of the value thereof | 10 | 0 | 0 |

For every £100 of the true and real value thereof £7 10.

119. Rum of the Plantations or any of the

es paid on the British West

| | |
|---|--------|
| Neat Cattle, for every £100 of the value thereof | 10 0 0 |
| All other Live Stock, for every £100 of the value thereof | 10 0 0 |

ADDITIONAL DUTIES laid on by the Provincial Parliament; Acts 33d GEO. III. Cap. 8, 35th. GEO. III. Cap. 9. and 41st. GEO. III. Cap. 14.

| | |
|---|-------|
| For every gallon foreign Brandy or other Spirits of foreign manufacture | 0 0 3 |
| For every gallon Rum or other Spirits except British manufactured Spirits, imported from Great Britain or Ireland | 0 0 3 |
| For every gallon of Molasses and Syrups | 0 0 3 |
| For every gallon Madeira Wine, by one Act 4d, by another 2d | 0 0 6 |
| For every gallon of other Wine, by one Act 2d by another 1d | 0 0 3 |
| For every pound Loaf or Lump Sugar | 0 0 1 |

The above were allowed to expire by the Provincial Legislature; but by the Act. 3d Geo. IV. 119 commonly called the Canada Trade Act are revived to prevent the evils which may arise from the sudden repeal, by the Legislature of Lower Canada, of existing Duties, to the prejudice of the Revenue and the necessary maintenance of the Government of Upper Canada.

DEDUCTION OF WEIGHT.

| | |
|---|--|
| On Coffee Bags or Bales, 3 pounds for every 100lb. | |
| In Casks 12 ditto. for every 100lb. | |
| Muscovado and } in Casks or Boxes, 12 pounds for Clayed Sugar } every 100lb. | |
| Loaf and Lump Sugar in Casks or Boxes, 15 pounds for every 100lb. | |
| Leaf Tobacco in Casks ——— 12 pounds for every 100lb. | |

Leakage on Wines, Spiritous Liquors and Molasses,

Three Gallons on every Hundred Gallons.

Waste of Articles subject to Duties by Weight.

An allowance of three pounds on every hundred pounds
On Salt—an allowance of waste of three Minots on every 100 Minots.

Salt landed below the east Bank of the River Saguenai, on the north side of the St. Lawrence and below the east Bank of the River of the Grand Mitis on the south side of the same is not subject to duty.

DRAWBACK.

There shall be allowed by the Collector, four pence on every Bushel of Salt exported from the Port of Quebec to any place beyond the above Limits

Seven pence on every Tierce of Salmon, and four pence on every Barrel of salted Beef or Pork, or salted Fish of any sort exported from this Province.

New and Additional Duties.

New and additional Duties imposed by the Provincial Act 45th Geo. 3d, cap. 13, intituled, "An Act to provide for the erecting of a Common Gaol in each of the Districts of Quebec and Montreal respectively, and the means for defraying the Expences thereof."

| | | |
|--|-----|---------|
| On Bohea Tea, per lb. | - | 2d. |
| Souchong or other Black Teas, | | 4d. |
| Hyson Tea, | - | 6d. |
| All other Green Teas, | - | 4d. |
| Spirits, or other strong liquors per English | | |
| gallon, | - | 3d. |
| Wines, | - | do. 3d. |
| Molasses and Syrops, | do. | 2d. |

A Duty of *two and a half* per cent, on the Invoice Value of ALL GOODS IMPORTED, not already sub-
ject to duty, excepting Salted Beef and Pork, Salt
Fish, Fish Oil, Wheat and Pease, Furs and Skins.

er
it

on

it

ie as
per
: on
befo
and

Aes liable to duty under the late British

Invoice
 ready sub-
 ark, Salt
 kins.

| | 3rd Geo. IV. Chap. 119th Sterling. | 33d 55th George III, Currency. | How char- ged. | 55th Geo. III. Chapter 3rd Currency. | 53rd Geo. III. Chapter 2nd Currency. |
|----|--|--------------------------------------|-------------------|--|--|
| ew | . . . | 0 0 6 | Per Gallon | 0 0 3 | |
| | . . . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| a | . . . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| | . . . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| | . . . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| | . . . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| en | . . . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| it | . . . | 0 0 6 | ditto | 0 0 3 | |
| | . . . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| | . . . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| on | 0 0 6 | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| | . . . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| | . . . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| | . . . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| | . . . | 0 0 2 | Per lb. | | |
| | . . . | 0 0 2 | ditto | | |
| | . . . | 0 0 1 | ditto | | |
| | . . . | 0 0 2 | ditto | | |
| | . . . | 0 0 3 | ditto | | |
| | . . . | 0 0 4 | ditto | | |
| | . . . | 0 0 2 | Per Pack | | |
| | . . . | 0 0 4 | Per Minot | | |
| | . . . | . . . | Per lb. | 0 0 6 | |
| | . . . | . . . | ditto | 0 0 2 | |
| | . . . | . . . | ditto | 0 0 4 | |
| at | . . . | . . . | Per Cent | | 2 10 0 |
| | . . . | 0 0 3 | Per Gallon | 0 0 3 | |

as is charged on British Vessels in Foreign Ports.
 per ounce.—If the Provincial Duties exceed the
 only to be charged.
 before the Duty is calculated.
 and is not consequently levied in this Colony.

PORT OF QUEBEC;

A LIST of DUTIES payable on the principal Articles of Trade at this Port
Acts, are not usually imported

| | How charged. | Crown Duty Sterling | 14th Geo. III. Chapter 88th Sterling. | 3rd Geo. IV. Chapter 44th Sterling. |
|---|-------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|
| WINE IN WOOD. | | | | |
| MADEIRA | } Imported from the place of Growth | Per Tun | 7 10 0 | . |
| ALL OTHER Wines | | ditto | 7 0 0 | . |
| WINE IN BOTTLES. | | | | |
| FRENCH PORT | } From the place of Growth | ditto | 7 0 0 | . |
| RHENISH, Hungary or Germany | | ditto | 7 0 0 | . |
| SPANISH & Wines not enumerated | | ditto | 7 0 0 | . |
| MADEIRA | | ditto | 7 0 0 | . |
| On every dozen of quart Bottles ... | | | . | |
| On Bottled Wine besides the above ... | | | . | |
| MADEIRA WINE from Great Britain | | ditto | 0 10 0 | . |
| ALL OTHER Wines (except French) do. | | ditto | 0 10 0 | . |
| Ditto including French do. | | | . | . |
| BRANDY from Europe ... | | ditto | . | 4th Geo. IV. 2 0 1 0 |
| RUM from Great Britain ... | | | . | 3d Geo IV. 44 |
| Do. the Colonies ... | | | 0 0 6 | . |
| MOLASSES in British and Quebec Vessels | | Per Gallon | 0 0 1 | 0 0 3 |
| Ditto in Colonial do. | | ditto | 0 0 1 | 0 0 6 |
| SPIRITS British Manufactured ... | | ditto | 0 0 3 | . |
| COFFEE British Plantation | | Per Cwt. | 0 7 0 | . |
| Ditto Foreign ... | | ditto | 2 19 9 | . |
| PIMENTO ... | | Per lb. | 0 0 ½ | . |
| MUSCOVADO SUGAR ... | | ditto | . | . |
| REFINED ditto ... | | ditto | . | . |
| LEAF TOBACCO ... | | ditto | . | . |
| MANUFACTURED do. ... | | ditto | . | . |
| SNUFF ... | | ditto | . | . |
| PLAYING CARDS ... | | | . | . |
| SALT ... | | | . | . |
| TEAS Hyson ... | | ditto | . | . |
| Bohea ... | | ditto | . | . |
| All other sorts ... | | ditto | . | . |
| Certain other articles ... | | Per Cent | . | 7 10 0 |
| MAHOGANY ... | | Per 1000 feet | . | 1 8 0 |
| BRANDY & other foreign spirits from Gt. Britain | | | 0 1 0 | . |

N. B. A Tonnage Duty is also payable on Foreign Vessels by the Act 3rd Geo. IV. Chapter
The Sterling Duties are payable on the Nett, Guage, Weight or Value—in silver at the rate
Duties imposed by 3rd Geo. IV. Chapter 44th and 45th the latter are not to be charged, and if u
A deduction of 3 per cent. is allowed from the Nett, Guage or Weight of all articles, liable to
* The Duty of 7½ per Cent under this act is only payable where there is not a Colonial Duty

Trade at this Port; the other Articles liable to duty under the late British not usually imported here.

| 14th Geo. III. Chapter 88th Sterling. | 3rd Geo. IV. Chapter 44th Sterling. | 3rd Geo. IV. Chapter 45th Sterling. | How charged. | 3rd Geo. IV. Chap. 119th Sterling. | 33d Geo III, Currency. | How charged. | 55th Geo. III. Chapter 3rd Currency. | 53rd Geo. III. Chapter 2nd Currency. |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------|------------------------------------|------------------------|--------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| . | . | *7 10 0 | Per Cet | . | 0 0 6 | Per Gallon | 0 0 3 | |
| . | . | *7 10 0 | ditto | . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| . | . | 10 10 0 | Per Tu | . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| . | . | 7 7 0 | ditto | . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| . | . | 9 9 0 | ditto | . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| . | . | 7 7 0 | ditto | . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| . | . | 7 7 0 | ditto | . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| . | . | 0 8 0 | Per Dozn | . | . | | | |
| . | . | 7 10 0 | Per Cent | . | . | | | |
| . | . | . | ditto | . | 0 0 6 | ditto | 0 0 3 | |
| . | . | . | | . | 0 0 6 | ditto | 0 0 3 | |
| . | 4th Geo. IV. 2 | . | | . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| . | 0 1 0 | . | | . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| 0 0 0 | * 3d Geo IV. 44 | . | Per Gallon | 0 0 6 | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| 0 0 0 | . | . | ditto | . | 0 0 3 | ditto | 0 0 3 | |
| 0 0 0 | . | . | ditto | . | 0 0 3 | ditto | 0 0 2 | |
| 0 0 3 | . | . | ditto | . | 0 0 3 | ditto | 0 0 2 | |
| . | . | . | ditto | . | 0 0 2 | Per lb. | | |
| . | . | . | Per lb. | . | 0 0 2 | ditto | | |
| . | . | . | ditto | . | 0 0 2 | ditto | | |
| . | . | . | ditto | . | 0 0 1 | ditto | | |
| . | . | . | ditto | . | 0 0 1 | ditto | | |
| . | . | . | ditto | . | 0 0 2 | ditto | | |
| . | . | . | ditto | . | 0 0 2 | ditto | | |
| . | . | . | ditto | . | 0 0 3 | ditto | | |
| . | . | . | ditto | . | 0 0 4 | ditto | | |
| . | . | . | | . | 0 0 2 | Per Pack | | |
| . | . | . | ditto | . | 0 0 4 | Per Minot | | |
| . | . | . | ditto | . | . | Per lb. | 0 0 6 | |
| . | . | . | ditto | . | . | ditto | 0 0 2 | |
| . | . | . | ditto | . | . | ditto | 0 0 4 | |
| . | 7 10 0 | 7 10 0 | Per cent | . | . | Per Cent | | 2 10 0 |
| . | 1 8 0 | . | | . | . | | | |
| 0 1 0 | . | . | | . | 0 0 3 | Per Gallon | 0 0 3 | |

3rd Geo. IV. Chapter 119, at the same rate as is charged on British Vessels in Foreign Ports. — in silver at the rate of 5s. 6d. sterling per ounce.—If the Provincial Duties exceed the — to be charged, and if under, the difference only to be charged.
of all articles, liable to Provincial Duties, before the Duty is calculated.
not a Colonial Duty to the same extent, and is not consequently levied in this Colony.



WEIGHT and VALUE of GOLD and SILVER
COINS Current in the Province, in Currency, and
Livres and Sols.

GOLD.

| COINS. <i>English, Portuguese & American.</i> | Weight. <i>dwts. grs.</i> | Currency. | | | Old Currency. | |
|---|---------------------------|-----------|----|----|---------------|-------|
| | | £ | s. | d. | Liv. | Sols. |
| A Guinea | 5 6 | 1 | 3 | 4 | 28 | 0 |
| A Half do. | 2 15 | 0 | 11 | 8 | 14 | 0 |
| A Third do. | 1 18 | 0 | 7 | 9½ | 9 | 6½ |
| A Johannes | 18 0 | 4 | 0 | 0 | 96 | 0 |
| A Half do. | 9 0 | 2 | 0 | 0 | 48 | 0 |
| A Moidore | 6 18 | 1 | 10 | 0 | 36 | 0 |
| An Eagle | 11 6 | 2 | 10 | 0 | 60 | 0 |
| A Half do. | 5 15 | 1 | 5 | 0 | 30 | 0 |
| <i>Spanish and French.</i> | | | | | | |
| A Doubloon | 17 0 | 3 | 14 | 6 | 89 | 8 |
| A Half do. | 8 12 | 1 | 17 | 3 | 44 | 14 |
| A Louis D'or, coined before 1793. } | 5 4 | 1 | 2 | 8 | 27 | 4 |
| A Pistole, do. do. } | 4 4 | 0 | 18 | 3 | 21 | 18 |
| The 40 francs, coined since 1792 } | 8 6 | 1 | 16 | 2 | | |
| The 20 francs, } | 4 3 | | 18 | 1 | | |

SILVER COINS.

| | | | | | | |
|---|--|---|---|---|---|----|
| A Crown | | 0 | 5 | 6 | 6 | 12 |
| An English Shilling | | 0 | 1 | 0 | 1 | 6 |
| A Dollar | | 0 | 5 | 0 | 6 | 0 |
| A Pittareen | | 0 | 1 | 0 | 1 | 4 |
| A Fr. Crown coined before 1793. } | | 0 | 5 | 6 | 6 | 12 |
| A Fr. piece of 4liv 10 sols <i>Tournois</i> , } | | 0 | 4 | 2 | 5 | 0 |
| The American Dollar | | 0 | 5 | 0 | 6 | 0 |
| The 6 francs French piece coined since 1792, } | | | 5 | 6 | | |
| The 5 francs do. do. | | | 4 | 8 | | |

All the different denominations of the above Coins pass current. *Two pence farthing* is allowed for every grain under or over weight, on English, Portuguese and American Gold; and *Two pence* and *one fifth* on Spanish and French.—Payments in Gold above £20, may be made in bulk; *English, Portuguese* and *American* at 89s. per oz; *French* and *Spanish* at $87\frac{1}{8}$; deducting *half a grain* for each piece.

Rates of Foreign Coins and Currencies in the U. States

| | Dollars. | Cents. |
|---|----------|--------|
| Pound Sterling of Great Britain, | 4 | 44 |
| Livre tournois of France, - - | 0 | 18½ |
| Florin, or guilder, of the Netherlands, | 0 | 40 |
| Marc banco of Hamburg, - - | 0 | 35½ |
| Rix dollar of Denmark, - - | 1 | 0 |
| Rial of Plata of Spain, - - | 0 | 10 |
| Do. of Bellon, - - - | 0 | 5 |
| Milree of Portugal, - - - | 1 | 24 |
| Pound Sterling of Ireland, - - | 4 | 10 |
| Talc of China, - - - - | 1 | 48 |
| Pagoda of India, - - - - | 1 | 94 |
| Rupee of Bengal, - - - - | 0 | 55½ |

A Table of the Weight and Value of Foreign Coins.

| Coins. | | | Britain. | | | United States | | | |
|-------------------|------|-----|----------|----|-----|---------------|----|-----|----|
| | dwt. | gr. | L. | s. | d. | E. | d. | ct. | m. |
| English Guinea, | 5 | 6 | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 66 | 7 |
| French Louis, | 5 | 5 | 1 | 0 | 0 | 0 | 4 | 60 | 0 |
| Johannes, - - | 18 | 0 | 3 | 12 | 0 | 1 | 6 | 0 | 0 |
| Moidore, - - | 6 | 18 | 1 | 7 | 0 | 0 | 6 | 0 | 0 |
| Doubloon, - - | 16 | 21 | 3 | 6 | 0 | 1 | 4 | 93 | 3 |
| Spanish Pistole, | 4 | 6 | 0 | 16 | 6 | 0 | 3 | 77 | 3 |
| French Pistole, | 4 | 4 | 0 | 16 | 0 | 0 | 3 | 66 | 7 |
| French Crown, | 19 | 0 | 0 | 5 | 0 | 0 | 1 | 10 | 0 |
| Spanish Dollar, | 17 | 0 | 0 | 4 | 6 | 0 | 1 | 0 | 0 |
| English Shilling, | 3 | 18 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 22 | 2 |
| Pistareen, - - | 3 | 11 | 0 | 0 | 10½ | 0 | 0 | 20 | 0 |

above Coins
ed for every
tuguese and
fiftb on Spa-
e £20, may
American at
; deducting

| the U. States | Cents. |
|---------------|--------|
| | 44 |
| | 18½ |
| | 40 |
| | 35½ |
| | 0 |
| | 10 |
| | 5 |
| | 24 |
| | 10 |
| | 48 |
| | 94 |
| | 55½ |

Foreign Coins.

United States

| d. | ct. | m. |
|----|-----|----|
| 4 | 66 | 7 |
| 4 | 60 | 0 |
| 6 | 0 | 0 |
| 6 | 0 | 0 |
| 4 | 93 | 3 |
| 3 | 77 | 3 |
| 3 | 66 | 7 |
| 1 | 10 | 0 |
| 1 | 0 | 0 |
| 0 | 22 | 2 |
| 0 | 20 | 0 |

To turn any given Currency into any Currency required.

Rule 1. Let the value of the Spanish Dollar be expressed in Shillings, or Pence, in each of the Currencies, writing them in form of a Fraction,

and making the $\left\{ \begin{array}{l} \text{required} \\ \text{given} \end{array} \right\}$ Currency the

Numerator $\left\{ \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$
Denominator $\left\{ \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\}$ of the Fraction.

Reduce this Fraction to its *least terms*, and it will serve as a constant Multiplier, by which any sum of the *given* Currency being Multiplied, it will be converted into the Currency required.

N. B. When the Fraction is not an improper one the *Multiplier* will become a Divisor.

EXAMP. To form a rule for changing Sterling at 4/6. pr. Dollar into New-York at 8/ pr. Dollar.

Here *Sterling* is *given*, and *York* required: The Dollar in $\left\{ \begin{array}{l} \text{York is } 8/ \text{ or } 96 \text{ Pence Numerator,} \\ \text{Sterling } 4/6. \text{ or } 54 \text{ Pence Denominator.} \end{array} \right.$

Therefore $\frac{96}{54}$ is the Multiplier sought, which reduced to its least terms becomes $\frac{16}{9}$ or $1\frac{7}{9}$, therefore if Sterling be multiplied by 16 and divided by 9 the result will be York, thus. $\frac{16}{9}$ is the same as 2 into $\frac{8}{9}$, but $\frac{8}{9}$ is the same as 1 less $\frac{1}{9}$, therefore 2 into $\frac{8}{9}$ is equal to 2 into 1 less $\frac{1}{9}$, which is that Rule, expressed shorter thus, $\frac{16}{9} = 2 \times \frac{8}{9} = 2 \times 1 \frac{1}{9}$.

| | |
|-----------------------|--|
| To turn sterling into | $\left\{ \begin{array}{l} \text{Currency or Halifax, add -9} \\ \text{Army, add -27} \end{array} \right.$ |
| Currency into | $\left\{ \begin{array}{l} \text{Sterling, deduct 1-10} \\ \text{Army pay, deduct -15} \end{array} \right.$ |
| Army pay into | $\left\{ \begin{array}{l} \text{Sterling, deduct 1-28} \\ \text{Currency, add 1-14} \end{array} \right.$ |
| A Half Joe is | £1 16 0 sterl. 2 0 0 cur. 1 17 4 army |
| A Guinea is | 1 1 0 1 3 4 1 1 9 |
| A Dollar is | 0 4 6 0 5 0 0 4 8 |

TABLE of INTEREST at 6 per CENT.
TABLE D'INTERETS à 6 par CENT.

| | 1 Week | | | Month | | | 3 Mon. | | | 6 Mon. | | | 1 Year. | | | |
|-----------------|--------|----|----|-------|----|----|--------|----|----|--------|----|----|---------|----|----|---|
| | s. | d. | q. | s. | d. | q. | s. | d. | q. | s. | d. | q. | s. | d. | q. | |
| SHILLINGS. | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 3 | 0 | 1 | 2 | |
| | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | |
| | 4 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 | 3 | |
| | 5 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 3 | 0 | 1 | 3 | 0 | 3 | 2 | |
| | 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 4 | 1 | |
| | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 | 2 | 0 | 5 | 0 | |
| | 8 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 | 3 | 0 | 5 | 2 | |
| | 9 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 2 | 0 | 3 | 0 | 0 | 6 | 1 | |
| | 10 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 3 | 0 | 3 | 2 | 0 | 7 | 0 | |
| POUNDS. | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 3 | 2 | 0 | 7 | 0 | 1 | 2 | 0 | | |
| | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 7 | 0 | 1 | 2 | 0 | 2 | 4 | 0 | | |
| | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 10 | 3 | 1 | 9 | 2 | 3 | 7 | 0 | | |
| | 4 | 0 | 1 | 0 | 0 | 4 | 3 | 1 | 2 | 1 | 4 | 2 | 4 | 9 | 0 | |
| | 5 | 0 | 1 | 2 | 0 | 6 | 0 | 1 | 6 | 0 | 3 | 0 | 6 | 0 | 0 | |
| | 6 | 0 | 1 | 3 | 0 | 7 | 0 | 1 | 9 | 2 | 3 | 7 | 0 | 7 | 2 | 0 |
| | 7 | 0 | 2 | 0 | 0 | 8 | 1 | 2 | 1 | 0 | 4 | 2 | 0 | 8 | 4 | 0 |
| | 8 | 0 | 2 | 1 | 0 | 9 | 2 | 2 | 4 | 3 | 4 | 9 | 2 | 9 | 7 | 0 |
| | 9 | 0 | 2 | 2 | 0 | 10 | 3 | 2 | 8 | 1 | 5 | 4 | 2 | 10 | 9 | 0 |
| | 10 | 0 | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 6 | 0 | 0 | 12 | 0 | 0 |
| TENS of POUNDS. | 20 | 0 | 0 | 6 | 0 | 2 | 0 | 0 | 6 | 0 | 0 | 12 | 0 | 1 | 4 | 0 |
| | 30 | 0 | 0 | 9 | 0 | 3 | 0 | 0 | 9 | 0 | 0 | 18 | 0 | 1 | 16 | 0 |
| | 40 | 0 | 1 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 12 | 0 | 1 | 4 | 0 | 2 | 8 | 0 |
| | 50 | 0 | 1 | 3 | 0 | 5 | 0 | 0 | 15 | 0 | 1 | 10 | 0 | 3 | 0 | 0 |
| | 60 | 0 | 1 | 6 | 0 | 6 | 0 | 0 | 18 | 0 | 1 | 16 | 0 | 3 | 12 | 0 |
| | 70 | 0 | 1 | 9 | 0 | 7 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 | 2 | 0 | 4 | 4 | 0 |
| | 80 | 0 | 2 | 0 | 0 | 8 | 0 | 1 | 4 | 0 | 2 | 8 | 0 | 4 | 16 | 0 |
| | 90 | 0 | 2 | 3 | 0 | 9 | 0 | 1 | 7 | 0 | 2 | 14 | 0 | 5 | 8 | 0 |
| | 100 | 0 | 2 | 6 | 0 | 10 | 0 | 1 | 10 | 0 | 3 | 0 | 0 | 6 | 0 | 0 |
| | 1000 | 1 | 3 | 0 | 5 | 0 | 0 | 15 | 0 | 0 | 30 | 0 | 0 | 60 | 0 | 0 |

Roads and Distances

From Quebec to Halifax. Miles

| | |
|---|-------|
| From Point Levi to the Portage, - - - - | 110 |
| Across the Portage to Lake Timiscouata, - - - | 36 |
| From thence to the Forks of Madawaska, - - - | 40 |
| From thence to the Great Falls, - - - - | 40 |
| From thence to Frederickton, - - - - | 124 |
| From thence to St. John's, - - - - | 79 |
| Thence to Halifax, - - - - | 189½ |
| | <hr/> |
| | 618½ |

From Quebec to Michilimackinack.

| | |
|-------------------------|------|
| To Montreal - - | 180 |
| To Coteau du Lac - - | 225 |
| To Cornwall - - | 266 |
| To Matilda - - | 301 |
| To Augusta - - | 335 |
| To Kingston - - | 385 |
| To York - - | 325 |
| To Fort Erie - - | 560 |
| To Detroit - - | 790 |
| To Michilimackinack - - | 1107 |

From Quebec to Boston.

| | |
|----------------------------|---------|
| To St. Giles, - - - - | 30 |
| Ireland, - - - - | 30 |
| Shipton, - - - - | 30 |
| St. François, - - - - | 16 |
| Forks in Ascot, - - - - | 22 |
| The Lines, - - - - | 18 146 |
| Sheffield, - - - - | 23 |
| Linden, - - - - | 19 |
| Haverhill, - - - - | 35 |
| Dartmouth College, - - - - | 30 |
| Boston, - - - - | 111 218 |
| | <hr/> |
| | 304 |

NT.
T.
Year.
s. d. q.
0 0 3
0 1 2
0 2 0
0 2 3
0 3 2
0 4 1
0 5 0
0 5 2
0 6 1
0 7 0

0 1 2 0
0 2 4 0
2 3 7 0
2 4 9 0
0 6 0 0
0 7 2 0
0 8 4 0
2 9 7 0
2 10 9 0
0 12 0 0

d. l. s. d.
0 1 4 0
8 0 1 16 0
4 0 2 8 0
0 0 3 0 0
6 0 3 12 0
2 0 4 4 0
8 0 4 16 0
4 0 5 8 0
0 0 6 0 0
0 0 60 0 0

From Quebec to Albany,

| | | | |
|-------------------------|---|---|-----|
| From Quebec to Montreal | - | - | 180 |
| To Laprairie | - | - | 9 |
| St. John's | - | - | 14 |
| Ile aux Noix | - | - | 14 |
| Windmill Point | - | - | 12 |
| Savages Point | - | - | 6 |
| John Martin's | - | - | 6 |
| Sandbar | - | - | 14 |
| Burlington | - | - | 14 |
| Dr. Smith's | - | - | 70 |
| Skeenborough | - | - | 8 |
| Fort Ann | - | - | 12 |
| Sandy-Hill | - | - | 10 |
| Fort-Edward | - | - | 2 |
| Dumont's ferry | - | - | 12 |
| Ensign's | - | - | 8 |
| Stillwater | - | - | 6 |
| Waterford | - | - | 10 |
| Flatts | - | - | 7 |
| Albany | - | - | 5 |

150

419

From Albany to Savannah, (Georgia.)

| | | | | |
|--------------------------|---|---|---|-----|
| To New-York, | - | - | - | 165 |
| Philadelphia, | - | - | - | 95 |
| Annapolis (Maryland) | - | - | - | 140 |
| Williamsburg, (Virginia) | - | - | - | 161 |
| Cape-Fear River, (N. C.) | - | - | - | 185 |
| Charleston, (S. C.) | - | - | - | 150 |
| Savannah, (Georgia) | - | - | - | 290 |

260

400

561

746

896

1186

From Albany to Boston.

| | | | | |
|----------------|---|---|---|----|
| To Pittsfield, | - | - | - | 37 |
| Northampton, | - | - | - | 40 |
| Worcester, | - | - | - | 56 |
| Boston, | - | - | - | 44 |

77

133

177

| | | |
|--------------|------|-----|
| Port Talbot, | 1359 | 3 0 |
| Raleigh, | 1427 | 3 2 |

N. B.—The postage for any distance under, and not exceeding 60 Miles, is $4\frac{1}{2}d$
 Ditto above 60 and not over 100 $7d$
 Ditto above 100 and not over 200, $9d$

QUEBEC.

| | | | | | |
|-----|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------------------|
| 7d | for postage, | | | | |
| 90 | Three Rivers. | | | | |
| 9d | $4\frac{1}{2}d$ | | | | |
| 111 | 21 | La Baye. | | | |
| 9d | $4\frac{1}{2}d$ | $4\frac{1}{2}d$ | | | |
| 133 | 43 | 22 | Drummondville. | | |
| 9d | 7d | $4\frac{1}{2}d$ | $4\frac{1}{2}d$ | | |
| 163 | 73 | 52 | 30 | Richmond. | |
| 9d | 7d | 7d | $4\frac{1}{2}d$ | $4\frac{1}{2}d$ | |
| 186 | 96 | 75 | 35 | 23 | Sherbrooke. |
| 9d | 9d | 7d | 7d | $4\frac{1}{2}d$ | $4\frac{1}{2}d$ |
| 198 | 108 | 87 | 65 | 35 | 12 Hatley. |
| 11d | 9d | 9d | 7d | $4\frac{1}{2}d$ | $4\frac{1}{2}d$ |
| 216 | 126 | 105 | 85 | 55 | 30 $4\frac{1}{2}d$ Stanstead. |

QUEBEC.

| | | | | | |
|-----|-----------------|-----------------|-----------------|-----------|--|
| 1s2 | for postage. | | | | |
| 327 | Brockville. | | | | |
| 1s2 | $4\frac{1}{2}d$ | | | | |
| 353 | 26 | Bastard. | | | |
| 1s2 | $4\frac{1}{2}d$ | $4\frac{1}{2}d$ | | | |
| 373 | 46 | 20 | Perth. | | |
| 1s4 | 7d | $4\frac{1}{2}d$ | $4\frac{1}{2}d$ | | |
| 403 | 76 | 50 | 30 | Richmond. | |

| From | Miles | Postage (rate of) |
|--------------------|-------|-------------------|
| QUEBEC to Montreal | 180 | 9d |
| St. Eustache | 201 | 11 |
| St. Andrews | 222 | 11 |
| Grenville | 233 | 11 |
| Hull | 295 | 11 |
| Richmond | 302 | 1s2 |
| QUEBEC to Montreal | 180 | 9d |
| Chambly | 195 | 11 |
| St. John's | 207 | 11 |
| Isle aux Noix | 219 | 11 |
| Philipsburg | 250 | 11 |

In order to find the distance from any place, in the foregoing Table and List, to another, deduct the smaller from the larger number of miles, and the product gives the distance:—*thus*, do you want to know how far it is from *York* to *Côteau du Lac*, by the main road; deduct 931 from 1253, and there remain 322 miles, the true distance; or, if it be a *Cross Road*, and you want to know how far it is from *York* to another place named,—say to *Raleigh*; see how far *York* is from *Halifax* (by the List that is given) and how far *Raleigh* is from *Halifax*,—deduct 1253 from 1427 and the result is 174 miles, the true distance from *York* to *Raleigh*.

As these Tables and Lists are taken from those used in the Post Office, it must be presumed they are as correct as the present state of the country will admit of.

3 0

3 2

er, and not

4½d

7d

9d

instead.

A TABLE of the Latitudes and Longitudes of the following Places, reckoned from Greenwich.

| Places. | North Latitude. | | | West Longitude. | | | Remarks. |
|--|-----------------|----|----|-----------------|----|----|--|
| | Deg | M. | S. | Deg | M. | S. | |
| Sandwich. | 42 | 20 | 10 | 83 | 9 | 30 | |
| Port Talbot, | 42 | 39 | 59 | 81 | 24 | 8 | |
| Vittoria, | 42 | 45 | 19 | 80 | 37 | 5 | |
| Fort Erié, | 42 | 52 | 20 | 79 | 8 | 16 | |
| Fort George (Niagara) | 43 | 17 | 37 | 79 | 16 | 0 | |
| York, | 43 | 58 | 10 | 79 | 36 | 0 | |
| Port Hope, | 43 | 56 | 0 | 78 | 32 | 0 | |
| Point Charles (Rice Lake) | 44 | 9 | 45 | 78 | 19 | 45 | Determined by Captain Owen, R. N. |
| Cobourg | 43 | 55 | 0 | 78 | 20 | 0 | |
| Pesqu' Isle Bay | 44 | 0 | 10 | 77 | 54 | 0 | |
| Bellville, | 44 | 11 | 10 | 77 | 35 | 0 | |
| Bath, | 44 | 13 | 16 | 76 | 56 | 0 | |
| Kingston, | 44 | 14 | 17 | 76 | 42 | 0 | The whole of |
| Perth, | 44 | 51 | 12 | 76 | 26 | — | these calcu- |
| Frank Town, | 45 | — | — | 76 | 14 | — | lations, (ex- |
| Richmond. | 45 | 10 | — | 75 | 55 | — | cepting the |
| Mouth of the River Rideau. } | 45 | 24 | 0 | 75 | 53 | 0 | one relative |
| Gannanoque } River, } | 44 | 24 | 0 | 76 | 19 | 0 | to Pt. Char- |
| Brockville, | 44 | 34 | 0 | 75 | 51 | 0 | les on the |
| Prescott, | 44 | 41 | 0 | 75 | 40 | 0 | Rice Lake) |
| Chryslers's Farm | 44 | 53 | 0 | 75 | 16 | 0 | are mean of |
| Cornwall, | 45 | 1 | 30 | 74 | 54 | 30 | a number |
| Pt. au Baudet (the boundary line,) | 45 | 13 | 36 | 74 | 29 | 15 | made in the years 1812, '13, '14 & '15 (Signed) |

J. G. CHEWET.

itudes of the
enwich.

Remarks.

Determined
by Captain
Owen, R. N.

The whole of
these calcu-
lations, (ex-
cepting the
one relative
to Pt. Char-
les on the
Rice Lake)
are mean of
a number
made in the
years 1812,
'13, '14 & '15
(Signed)
J. G. CHEWET.

CONTENTS.

| | |
|---|---------|
| C OMMON Notes and Calendar, - - - | 1-31 |
| Diameters of the Planets, - - - - - | 32 |
| Tide Table, - - - - - | 33 |
| Equation Table - - - - - | 34 |
| Chronological Table - - - - - | 35 |
| Remarkable Events of our own times, - - - | 36 |
| CIVIL LIST OF LOWER-CANADA. | |
| Governor, Legislature, Executive Council, Public Officers and Commissioners, - - - | 38-58 |
| Courts of Justice, - - - - - | 60 |
| Justices of the Peace, - - - - - | 62 |
| Advocates, - - - - - | 70 |
| Public Notaries, - - - - - | 73 |
| Surveyors, - - - - - | 78 |
| Physicians and Surgeons, - - - - - | 81 |
| Trinity House, Pilots and Rates, &c. - - - | 84 |
| Officers of the Customs, - - - - - | 89 |
| General Post Office, - - - - - | 90 |
| MILITIA OF LOWER-CANADA. | |
| Staff and Officers, - - - - - | 93-168 |
| ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA. | |
| Clergy of the Established Church, - - - | 170 |
| ----- Church of Rome and Convents, - - - | 174 |
| ----- Church of Scotland, - - - - - | 186 |
| Schoolmasters, - - - - - | 187 |
| Public and Charitable Institutions, - - - | 191-203 |
| Free Masons - - - - - | 204 |
| MILITARY REGISTER. | |
| The Canadas, - - - - - | 206 |
| Nova Scotia, New-Brunswick, and their dé- pendencies, and the Bermudas, &c. - - - | 219 |
| Governor and Principal Officers of Nova-Scot- tia, New-Brunswick, Prince Edward Is- land, Cape Breton and Newfoundland, - - - | ibid |
| CIVIL LISTS OF the other B. N. A. CO- LONIES. | |
| Civil List of Upper-Canada, - - - - - | 227 |
| Civil List of Nova-Scotia, - - - - - | 231 |
| Civil List of New-Brunswick, - - - - - | 235 |

CONTENTS.

APPENDIX.

| | | |
|--|---|-----|
| Geographical Description of the World, | - | 240 |
| Account of Great Britain, - - - | - | 242 |
| List of His Majesty's Ministers, | - | 243 |
| Kings of England, - - - - | - | 244 |
| Governors since 1663, - - - - | - | 246 |
| Court Terms, - - - - - | - | 248 |
| List of Balliffs, - - - - - | - | 249 |
| Duties & New and additional Duties, | - | 251 |
| Weight and Rates of Current Coin, - | - | 259 |
| Rule to turn one Currency to another, | - | 261 |
| Interest Table, - - - - - | - | 262 |
| Roads and Distances, - - - - - | - | 263 |

- 240
- 242
- 243
- 244
- 246
- 248
- 249
- 251
- 259
- 261
- 262
- 263

